

Süleymanîye Kütüphanesi

Kısım | Azîr Efenîdi

Yeni Kayıt No.

Eski Kayıt No. 378

صاحب و مالک
عزت خان کسبه
منافع اولمسیه

کتاب
دقائق الحقائق
کلام

بد امانا و همت و صمیمت ال
کتاب حضرت ابوالوالد
علیه السلام



۴۷۸

بامعزنا کما سجد للأدال کمالا

۱
۲
۳
۴
۵
۶
۷
۸
۹
۱۰

۴۷۸



سپاسش قیاس **خدا** بی همتایه **که** کلزار بدیع الآثار **بیاننده**
 از هزار زکین معانی اطهار ایلدی **شاخسار** وجود پر جود انسانی
 اوزرنده هزار دستان خوش الحان زبانی شیرین گفتار ایلدی **که**
 دریای نه کران معانیدن استینمای معاینه ظروف حروفی و اینی
 قدی **آسیای** کردان کس شکر اولان اشیای پیکین امرند حرف
 قافی کافی ایلدی **بر** نقطه ده صد هزار نکته لطیف مندرج اولدی **که**
 برنده بی حدونی شمار دقیقه اینده مندرج اولدی **ورد** درود
 بی حد و عدناصب لواء کرامت احوای مقام محمودک دارالسلام
 روضه صبح و شام و اصل اولسون **که** شمشیر زبان زبان بلاغت
 نشانیله عالم وضاحت جهانگیره زمان بیانده صاحب قران اولمشدر
 صلوات صلوات بیکران اول و ایلی عالی شان حوالی بلاغت متوالی
 علی تعاقب الایام واللیالی متواصل اولسون **که** تنیع زبان بیان
 معجز شانی قاطع فضیله دوران و بلغای مان اولمشدر **قطر**
 محمدکم غرض اولدر جهانندن **وجودی** جوهر و عالم عرضدر
 بوموجوداتدن مقصود باری **اودر** بالذات و باقی بالعرضدر
 جویاری باری چونیلد زبان دریده **که** ریب عیبندن بری در **و**
 جهان اهلک اختیارند و کی صبح و فصیح **اندوک** بری در **و**

بورساله زکین کلامه **و** شیرین مقاله **ترتیب** قلمم آجبار اشعارده
 اولان از بار ساری اطهار ایلدی اول لسان روشن بیانک کلشن
 پر صفا سنک تماشا سنا بنای زمانی ترعینب قیلمم متشابیه لغتک
 حقیقت لرینه متعلق دقیقه لری مشتمل اولدوغندن اوتوری آدین
 ذقابق الحقایق اوردوم **مجلس** صفا افرای آصف رای صف آرای
 حضرت ابرهیم پاشایه **که** صاحب دیوان سلیمان زماندر تخت اتمک
 لایق کوردوم **بیت** پای پلخی سلیمان بردن **عیبست**
 ولیکن هنرست از موری **سخن** گفتار سخن حرف سینک
 فتحیله و حرف خانک ضمه سیله مستعملد زتکه بوبینده واقع در **بیت**
 فاتحه فکر و ختم سخن **حمد** خدا ایست برو ختم کن **حرف** سینک
 ضمیمه و حرف خانک فتحیله مستعملد زتکه بوبینده واقع اولدور
بیت بسا جایها گفته اند این سخن **بکن** نیگوی و بذر یا نکن **و**
 مناسی سوزدر که لسان عربیده اکا کلام دیر لر لغظی به و نسیبی کلام
 نهجه شامل ایسه نه کم بوبینده اکا دلالت ایدر **شعر** ان الکلام
 لغی الفواد و انما **جعل** اللسان علی الفواد دلیلان **سخن** دخی و سوز
 دخی آیلد شاملدر هر بر سه اطلاق اولنور کلام مملوظه سخن دید کلری
 بوبیندن ظاهر در **بیت** سخن آخر بدین میگذرد موزی **و**
 سخنش تلخ خواهی دهنش شیرین کن **کلام** نغزینک منعی فواد
 اولدوغنه که لسان ترکیده اکا کوکل دیر لر بوبیتلرده اشارت واردر
نظم کومرکان کن فکان سوزدر **بو** کلامی اشت قلان سوز **دوز**
 بحر قدرت در آدمی اشده **صدف** اولمشدر در جهان سوز **در**

سوز هنوز تلفظ اولنمیدین سخن اطلاق اولندوغی خواجہ حافظک
بو بیتندن ظاهر در **بیت** زبان کلک تو حافظ چه سکران کوید
که گفته سخنتم می برند دست بدست **•** گفته سخنتمک مناسیبی که
سوز کلک سولیمشی دیکدر دلالت ایدر که سوزک هنوز سولیمنا مشند
ده سوز اطلاق اولنورمش سولیمند کدن صکره سوزه سخن گفته دیرله
داغی سولیمندین سخن ناکفته دیرلرنته که بو بیتندن ظاهر در **بیت**
سخن گفته اند این مثل در جهان **•** سخن گفته سیمست و ناکفته زر
بیت اول بود **•** بگفتار بسیار کم کن شتاب **•** که خاموش بودن
به از در دستر گفته و ناکفته سوزک صفتی در آما سخن گفته و سخن ناکفته
تکلم صفتی دزته که شیخ سعیدیک بو بیتندن ظاهر در **بیت**
تا مرد سخن ناکفته باشد **•** عیب و هنرش نخت باشد
گفته نک اصلی ناکفته در نادان الف حذف اولمشد تخمینا الفک
حذفی لسان فارسیده شایع دزته که مواضع متعدده کلک کر کرد
ان شاء الله که گفتارک مناسیبی سوزی دیرنگد را بخود زربگی که عربا
نظم کلام دیرلرنته که فردوسی یک بو بیتندن ظاهر در **بیت**
بنغری زبان تیز یک شاده **•** بگفتار داد سخن داده **•** گفتار
کاف عجمیک ضمه سید در کاف عربیک فتح سید او یبجی مناسیبی
سر تمان در گفتار رفار و دیدار کبدر ترکیبی خنی اولان الفاظ
مرکبه دندر مذکور لفظ مرکب بر زجولری آزد که مناسیبی کتوری در
اسم فاعل در آوردندن اصلی آرنده در ترجم اولمشد در ترجم که آخر
کلام بعضی حرفک حذف لسان فارسیده شایع در مواضع

کثیره ده امثله از اطلاق حاصل اول کر کرد گفتارک معنای
تیرگیبی سی سوز کتوری در نظم کلام سوزی کتوریکه باعث اولدوغندن
اوتر و گفتار دیرلر باعث فعله فاعل سمن استماره ایدر لور مردلده واقع
وشایع در ترتیب ترکیب مقتضای عبارت آری که مضاف در گفت
اوزر نه که مضاف الیه در تقدیم ایدی مذکور لفظ معنای عام ترکیبی دن
معنای خاص عکسیه نقل او یبجی قاعده ترکیب تغییر اولنوب مضاف
تاخیر اولندی بو تغییر مذکور نقلک جمله علایمندن در بر لور و خنی علامتی
وارد دیری کلک کده تبییه اولن کر کرد علامت فر پوره لسان
فارسیده اولان اسامی مرکبه ده شایع در مثلاً شاهان شاه مردان شاه
ایران شاه شروان شاه دیرلر اصلدی شاه شاهان شاه مردان شاه
ایران شاه شروان در علم اولماری یله تقدیم و تاخیر اولنوب مقتضای
معنای ترکیبی تغییر اولمشد در کلام منظوم که لسان ترکیبده اگلا
کلمجی دیرلر مجازا گفتار اطلاق اولنورنته که فردوسی یک بو بیتندن ظاهر
واقع اولیدر **بیت** بگفتار بیغامت راه جوی دل از
تیره کیرها بدین آب شوی **گفت کوی** گفت کاف عجمی یله
دل کلن سوز در هنوز سولیمندن سوزه سخن دیرلر گفت دیرلر
نته که سابقا اشارت اولمشد در گفت سمدر گفتن دن ما خود در
گفتن مصدر در مناسیبی تلفظ در گفت معنای مذکوره اطلاق
اولندوغی بو بیتندن ظاهر در **بیت** مکر آن گفت دانا یان نه بر
جاست **•** که دل را دل بود آینه راست **•** لسان ترکیبی ده
کی دید معنای سنده استعمال اولنورکنت مثلاً دیلشتمه دیکجک

یرده عجم گفت و شنود دیرنشته که بوبیتده واقع اولیدر **بیت**
 بنطاهر با همه گفت و شنود داشت ولی دل جای دیگر در کرد داشت
 گفت فعل ماضی مناسنده کلور صیغه مشترکه در سویددی دیگر
 یرده عجم گفت دیرنشته که بوبیتده ظاهر در **بیت**
 چه خوش گفت آنکه سنگ از همتش بود که همت هست مقناطی مقصود
 کوی کاف عجمی بده کوییدن ما خود در اسمد کوییدن مصدر در
 معناسی اینکدر مرجعی تفتیح صوتدر اغزاله تلفظ حرف کرک
 بولسون کرک بولسون ایرلیجی به که ایرلدوکی وقتن تلفظ حرف
 آنکه لازم دکلد کونیده دیر لر بلی آنوکیله توصیف ایدر لر نته که بو
 بیتده واقع اولیدر **بیت** اول ارد بهشت ماه جلایلی
 بلبیل کونیده بر منابر قضبان فعل مذکور دن کونیده اسم فاعل در
 کویک معناسدن لسان تر کیده ساو دیکله تعبیر ایدر لر سوز ساو
 دیگر یرده عجم گفت و کوی دیرنشته که بوبیتدن ظاهر در **بیت**
 به عشق آن کوز گفت و کوی ترسد جوی خواری بود کز بوی ترسد
 تفتیح صوت تکلمده بولندغی اعتبار یله کلام بدجی کسب سخن کوی
 دیر لر نته که بوبیتده واقع اولیدر **بیت** سخن کوی بر بط زن و خوش
 سرود **جواب** روان دست ایشان برود **کوی** اسم فاعل در
 کونیده دن ترضیم اولنشد در کوی صیغه مشترکه در ام معناسنده
 ده کلور سویددی دیگر یرده عجم بکوی دیرنشته که بوبیتده واقع اولیدر
بیت صبا بلطف بکوان غزال رعنا را **کسر**
 بکوه و بیابان تو داده نارا **بکویک** اصلی کوی در آخندن یا

حذف اولنشد الف کبی یا نکرده حذفی خصوصا آخر کلیدن لسان
 فارسیده شاید رملار روح افزا منسا دیر لر اصلی روی افزای در
 و سمنای در بدخون ترش و دیر لر اصلی بدخوی ترش روی در
 کنتن دن نه فاعل مشتق اولور نه امر ایکی سیده کوییدن مشتق
 اولور اول اعتبار یله که سابقا بیان اولونیدر جست و جوی و
 شست و شوی ده گفت و کوی بکیدر جستن و شستن نه
 فاعل کلور نه امر کلور ایکی سیده جوییدن و شوییدن کلور بوده
 بر نوع تو سدر که لسان فارسیه مخصوص در لسان عربیده بوقدر
 جستن ایدر جوییدنک معنای بر برینه فریدر برینک معناسی
 استمک برینک معناسی ایته دیکدر اول سیدن اندن اخذ اولنا جی
 بوندن اخذ ایدر لر جستن ایدر شویدنک معنای بر برینه فریدر
 برینک معناسی بوقدر برینک معناسی ارتقدا اول سیدن مذکور
 تو سدی بوندده ایدر لر اول وقتن که لفظ کوی مشتاقان دن اول
 معنای اولدر که بیان اولندی شول وقتن که اسم جامد اوله معناسی
 طوبی زنه که بوبیتدن ظاهر در **بیت** فسخت میدان ارادت بیار
 تا بزندم در سخن کوی کوی **اسم** جامد شول لفظ دیر لر که
 مناسبت معنویه جسی ایدر لفظ آخردن ما خود اولیه ذکر اولنسان
 معنای کاف عجمی بده کوییدر نته که سابقا تبینه اولنیدر کاف
 عربی ایدر کویک معناسی سوققدر نته بوبیتدن ظاهر در **بیت**
 بکویش سل بیل آبی سبلیست **برویش** جخ یک نقطه زنیلیست
 اکی صفت اولن لشکر آراسنده معرکه کا هد تشبیه کوی دیر لر

استعاره طریقی بیدار اطلاق و لوزنته که بویته و واقع اولیدر **بیت**
 نباید چو سپهر بودن درین کوی که پیش از زخم بر چین کرد در شروی
کف گفت بوجهار تک برسی مقام سؤالده برسی مقام
 جوابده استعمال و لوزر معنای همان سابقا بیان اولنان معنادر
 برسنده الیک یاد سی جوابی سؤالدن فرق ایچوندر اما غالب
 بودر که سؤالده کیر مز جوابه کیر ورنه که حافظک بوغزنده ظاهر در **بیت**
 کنتم که خطا کردی تدبیر این بود کنتاچ تو ان کرد چوتقدیر چنین بود
 بوغزنده ده آیلدر **بیت** کنتم کیم دها و لبست کامان کند
 کنتاچشم هر چه کوی چنان کنند بوغزنده ده آیلدر **بیت**
 کنتم غم نمودارم کنتاغت سر آمد کنتم که ماه من شو کنتا اگر بر آید
 اگر قولای کلور دیجک برده غم اگر بر آیدیر حضرت شیخ سعدینک
 بویتنده مذکور الف جوابه کمر **بیت**
 بدو کنتم که مک یا عبیری که از بوی دل آویز تو مستم
 بکنتا من کلنی ناچینر بودم ولیکن مدتی با کل نشستم
 گاه اولور الف سؤالده داخل اولوزتکه حرک بویتندن ظاهر در **بیت**
 بکنتا بر تواند از دکهی نور بکنت آری لیکن چون ماز دور
کویا کویا کویای اول مکتدر بویا کبی بر جزی کوی در که معنای
 سابقا بیان اولندی بر جزی الف مبالغه در بویانکه بر جزی بویدر
 نحو معنای بر جزی الف مبالغه در کویای اولک معنای سولیکندر
 ننه که بینانک معنای کوزه کندر شوانک معنای اشتکندر بو صیفه
 لسان فارسیده مبالغه صیفه سیدر بویا ده جوابده زویا ده

مبالغه معنای واردر الف که آخر صیفه ده در آنک علامتی در زیبا
 ده و شکیباده و رواده اولن الفده اول الفدر منزه ملزومه معنای
 مبالغه معتبر در گاه اولور الفدن صکره نونده زیاده ایدر لر روان
 ده کی خندان ده کی کربان ده کی باران ده کی ریزان ده کی حیران ده
 اقان ده کی کبی بونلکده مبالغه مبالغه واردر کویای ثانیکنک
 مدلوی شون معنادر که لسان ترکیده اندن دیدک تغییر کایله تغییر ایدر
 کویانک اکی معنای بلر بویتنده ظاهر در **بیت**
 غنچه و کل آچیدور حد و دها نکر سنک بلبل کویا که وار کویا ز بانکر سنک
 معنای ناچون اولان کویا ده گاه اولور بر یا زیاده ایدر کویا دیر لر
 ننه که خر و کوی بیتنده واقع اولیدر **بیت**
 با تن پیشه اندر کل آیمخت حریش کویا ماهره فور یخت
 گاه اولور کویانک این یایه تبدیل ایدر کویا یزنده کوی دیر لر ننه که
 حرک بویتنده واقع اولیدر **بیت**
 خمارین نرکشت در فتنه جوی میان خواب بیدار است کوی
 بو تبدیل لسان فارسیده شایدر مثلا بساده دیر لر بسی ده دیر لر
 ننه که بویتنده واقع اولیدر **بیت** ای بسا اسب تیز رو که بماند
 بسخ رنگ که جان بمنزل بر **بیت** بدایچه میگذرد دل منه که در جلیه
 پس از خلیفه بخواهد گذشت در بغداد **پیام باسخ**
 پیام بای عجمی ایلد شول خبر در که برک دن آخره نقل اولوزنته که بو
 بیتده ظاهر در **بیت** ای با اگر بکاشن اجاب بکذری
 زنهار عرض ده بر جانان پیام ما زنهار بورا ده تا کیدر ایچوندر

اصل معنای صفت زنده که بوییده ظاهر در **بیت**
 زنها را ز قین بد ز نهار **بیت** و قاتر بنا عذاب النار اما وصیت
 و سفارش مخلد تا کید چون استعمال و لنور پیامبر کی کسک آرا سنده
 واسطه اولوب خبر التن مک در انبیا به عم پیامبر دید کلری اقلرینه
 خبر الت کلری اعتبار یله در حق تعالی حضرت ندن بالذات یا جبرائیل عم
 واسطه سیلرته که بوییدن ظاهر در **بیت** پیامبر ز جبریل
 چون بشنوید **بیت** بیارید بیچاره بر شبنلید **بیت** پیامبر الفاظ
 مرکب دن در برجی پیام در که دکر اولندی برجی ده بزرگ که العجی
 مناسب اسم فاعل در بردن اصل برنده در ترجم اولمش در
 برنده با مضموم ایدی قیاس مقتضای اولدی که برده ده با مضموم
 اولیدی فتحه تبدیلک ججی دفع اشتباه در بریدن مشتق اولین بر که
 کسجی معنای در بانگ ضمه سیله در بردن مشتق اولن برده ده
 با مضموم اول آرا زنده اشتباه اولوردی بر لغت مشتر که در که
 بجه معنای دخی وار در برند بیان اولن کر که در ان شاء الله تع
 پیامک اصلی پیغام در عینی حذف اولمش در خبر جی به پیغام بر دیر لر
 گاه اولورالیننده حذف ایدر لر پیغام برده پیغام برده بر
 معنای در نته که بوییده ظاهر در **بیت** بدانست که ان روح
 پیغام برست **بیت** که هر پیغام بدان اندرست **بیت** پاسخ بای عجمیله
 جواب در عجم جواب ایشد و یک برده پاسخ شنودیرته که بوییدن
 ظاهر در **بیت** پیامت شنیدم یکایک **بیت** بکو
 بزودی برو **بیت** جواب و بر دیک برده پاسخ ده دیر لرنته که بوییدن

اکلنور

اکلنور **بیت** سخن پرست کر نو پاسخ دپی **بیت** شوم
 شاد اگر رای فرخ نبی سخن بوییده مراد پرست فرینیه سیله
 خبر در خصوص خبر ک سخن لفظ ندن اراده سی بطریق البجاز اولور
پارسی دری بهلوی پارسیک معنای پارسی منسوب در
 آخنده غی بایای نسبت در و میده کی کبی بر دبارک آویدر که شیراز
 دید کلری شهر آنک دار الملکیده زنده که شیخ سعدی شیرازینک بوییدن
 اکلنور **بیت** اقلیم پارس را غم از آسب مهر نیست **بیت**
 تبارشش بود چو تویی سایه خدا **بیت** مذکور شیخک ملک سلیمان دن
 که کلتمانده واقع اولیدر وارث ملک سلیمان دیو پادشاه شیرازی
 مدح اتدی که یرده مرادی اقلیم پارس زنده که خاقانینک بوییدن
 که خوارزم شاه خراسانی و عراقینی الدغی وقتن دیشدر ظاهر اولور
بیت شکر که خوارزم شاه ملک صنایان گرفت **بیت** ملک
 عراقین با همه خوراسان گرفت **بیت** ما بچه توغ او قلعه کردون کشود
 مورچه او تیغ او ملک سلیمان گرفت **بیت** فارسی پارسیک معربیدر
 بای عجمی یک فایه تبدیلی علامت تعریبدر تعریب معنای لفظ
 عجمی عربیه دوندر مکرر معناسندن نقل تمدین اول اقلیمیه نسبت
 اولن دل و عجم زبان پارسی دیر عرب لسان فارسی دیر اول دلک
 فصیحی دری دیر لرنته که خیر البشر صلح منقول اولان خبر مقبول دن
 اکلنور حافظ الدین نسفی کافی اولو کتابند ابو سعید برد عید دن
 نقل اتدی که وزر نه اول حدیثک عبارتی بود در لسان اهل آجنته
 العربیه و الفارسیه الدریه فارسیک درستی تا زینک که عربینک

خراسان

فصیحی در مقابل سنده ذکر اول نور زنه که شرف اکتین بزینت
 بوپیشنده که بوسه میمانند دیشدر **میتا** ز لعل یار خواهم
 ضد شرقی بتازی و دری و قلب و تصحیف **تازی** عربینک
 بدوی سیدر بدوی ته اسب تازی دیر لر زنه که بوپیشنده واقع اولیدر
بیت اسب تازی اگر ضعیف بود همچنان از طوبیله فر
 به **در** اقلیم پارس بر ناحیه مخصوصه نیک آیدر یک دری
 و سان دری اکا نسبت اول نور درینک باینده بر اصل خبر دانی
 وارد در شول رساله دکی سان درینک مرتب بیاننده سان
 عربینک غیر اسب نیک تفصیل نیک تفصیلند ترتیب اولنددر
 مفصل ذکر اولنددر پهلونیک معنایی پهلوه منسوب در بو
 نکرده آفرنده غنی نایب نسبت در پهلوشهر در زنه که بوپیشنده ظاهر
بیت همی بود تا یک زمان شهر یار **ز** پهلو برون شد
 زهر شکار **بدان** کوه سرخویش کینوست **که** یک موی
 او بهتر از پهلوست **کوه** شکرک اصل کوه است در الفی خرف
 اولمش کوه سر قباش در یک الفی خرف اولوب پی قال غنی
 کبی نته که بوز با عیده ظاهر در **بیت** شدم بامور خفتش
 گرم و کنتم **چرا** بی برمه و حوزی نهادی **سیمان** نیست
 مورا یوسنت او **چرا** بر خاتم او سپرمی نهادی **کلتان**
کلتان و **کلتان** کلتان اسم مرکب در ستانله کلدون
 سان فارسیده ستان زمانه مکان اورت سنده مشترک اولن
 ظرفک اسیدر زمان مراد اولان برده استمال اول نور مثلا یازه

تابستان

تابستان دیر لر معنای ترکیبی سی حرارت زمانیدر تا یک لسان
 فارسیده بر فاج معناسی وارد در لغت مشترکه در اول معنای مرکب
 برسی استیلک در بو یاده اول معنی مراد در قیسه زمستان دیر
 معنای ترکیبی سی برودت زمینی در لسان فارسیده صوت قلع
 زم دیر لر قیسه ایاننده صوت حکمانده که و با و ترا جی زیر زمین
 ز ملک دیر لر طبعه طبیعی بار و اولد و غندن او تر و زمین دیشدر
 اصیل زعی در معنای ترکیبی سی زم منسوب در لسان فارسیده آخر
 کلمه ملحق اولان حرف یا نیک معنای جوفدر جمله سندن برسی
 معنای نسبت در مثلاً تر که نسبت است لر ترکی دیر لر نسبت است
 عجمی لر اول نسبت تاکید قصداً لر حرفی دن صکره نون زیاده
 ایدر لر مثلاً ز کین و بالین دیر لر بصد و غه بالین دید کلر ببال
 نسبتند او تر و در بال و موز با شیدر زنه که بال بالک فری
 بیان اولند غنی برده تفصیل اولند کر که در زمین اصل او زنه
 ده استمال اول نور زنه که بوپیشنده واقع اولیدر **بیت**
 زایوان تابایوان کا دچی رفت **همه** بر آسمان فی بر زمی رفت
بیت خرامنده بر سینه آن زمی **خیالی** نیانی بجز خرمی زمین
 کیه آسمان ده مرکب در مان ایله آسردن مان مانستن دن بکرمی
 در آسرخ کرمندر صود کرمینه آسباب دیر لر آسمانک معنای
 ترکیبی سی کرمه بکرم در **بیت** و کرم کبیر صوا و زره کرم و
 دونه دونه ایدر ایچندکن اون **قاتر** دونه دکی دکر منه خواس
 دیر لر زنه که بوپیشنده واقع اولیدر **بیت** پیش شهر عقل کلی

این خوان چون خوان چشم بسته در خراسان استان مکان
 مراد اولن یرده ده استعمال و لنور مثلا شهر یرنه شهرستان بزاز
 یرینه بزازستان طاشلویره شکستان طاشلویره کوهستان
 قنولویه بوستان دیرلر بوستانک اصیلا بوستان در بوک
 آخندن حرف یا حذف اولمش در گاه اولور حرف و اویده حذف
 ایدر لرستان دیرلرنته که بویتنه واقع اولویدر **بیت**
 بستان ایچنده کورمشل شک باشی رقیب اول خود مشرک باکده بز خوش
 مکان کرک بستان چون کرک ددیلر سه اشک باشی کم دیدیکم
 اشک بشینه بوستان کرک بھارستان تابستان قیلندن
 دکلدرخارستان قیلندن در انده غیستان ظرف مکان در ظرف
 زمان دکلدرخارستان ترکیبی سی بھارستانک بھار یریدر بیان قاریده
 بھار یا براغنده اطلاق اولور چیکده اکسندن اعم معناک ایدر
 نته که بر کل بھارک فرقی بیان اولند غی برده تفصیل اولون
 کرکدر قاعده مذکوره متضاد کلماتک معنای ترکیبی سی کل
 یریدر دستانده صورت ترکیب ظاهر در تلفظ و لک لامن
 ستانک سیننه اولمش در لرستان دیرلر دستان دیرلر
 اما کلماتنده وصلده جایز در فصلده دلستان کبی کلستان
 دیرلرنته که بویتنه واقع اولویدر **بیت** ایمن ابادست
 دلای دستان چشمها و کلستان در کلستان
 ستان مشتق در ستان دن اسم فاعلدر معنایی ایچیدر
 دلستانک معنای ترکیبی سی کوکل ایچیدر ستانک اصلی ستانده در

ترخیم اولمش در لسان فارسیده بو صیغه ده ترخیم که آخر کلمه دن
 بعضی حرفی قطعدن عبارتدر شایعدر مثلما مان دان دیرلر اصلی
 مانده دانده در **سخندان جزدان** بوکی لفظ اسم مرکب
 لفظ دانده مشتق کلدرا اما معناسنده شتراکلری بو قدر سخندان ده کی
 مشتق در انتن دن اسم فاعلدر معنای ترکیبی سی اسم مذکور کسوت
 بلجیدر جزدانده کی دان مشتق دکلدرا اسم جامد در ظرف مکان معناسنده
 مخصوصدر سابقا بیان اولان ستانیلر بونک آراسنده اکی جقدن
 فرق وارد برسی بوکه ستانک عمومی وارد در ظرف زمان معناسنده
 استعمال اولنورنته که مقدمات تفصیل اولندی انک ظرف مکان معناسنده
 اختصاصی وارد در ظرف زمان معناسنده استعمال اولنور اکنجی بوکه
 ستان ظرف خوبی در یعنی خوب بیلدر اصطلاحی اوزره ظرف در ظرفی
 احاطه ایلمک کانوع اختصاصی اولوق اهل لغت باینده غی ظرفه معبره
 در مثلا خانه دان شول ظرفه دیرلر ایچنده قلم طورر جامه دان شول
 ظرفه دیرلرکه ایچنده کیسو طورر بو ظرفلرک اولنظر و فکره اختصاصی
 وارد در شول اعتباری ایله انکرکی چون دوزلشدر خانه دان اوک
 دایره سنده اولان حویله دیرلرکه لسان عربده اکا حرم دینور
 عربلر خاتونلردن حرمه کنایت آتد کلری کبی عجمه خاندان ایله کنایت
 ایدر لرنته که بویتنه واقع اولویدر **بیت** بایدان یارکشت
 همسر لوط خاندان بتوتش گم شد همسر لوط دن شیخ
 سعدنیک مرادی حضرت لوطک بر خاتونیدر لسان فارسیده
 منکوحیه همسر دیرلر ترکی دلدده ده باشی برابری خاتون در دینور

خاندان دن مراد اول در اصل کلام همسر لوط با بدن یا رکشت
 و کم شد در طریقه اطناب سلوک و تنهن اختیار ایدوب بر معنادن
 اکی عبارتیکه تغییر دن غرض یا مزله مصاحبت ایدب بدکار لیلک یار
 اولمانک طبیعت انسانیه ده قوت تاثیر دن بیاندر شیخ دیک استر
 که مذکور ه فاقون حضرت لوطک هم همسری یکن حرم نبوت اولمشکن
 یعنی منبع هدایت اولان نبوت اضافتیکه شرف بولمش خاندان عظیم
 الشانکن ضلالت اهلنه قوشلما غیل ضال اولدی انک اول حاجی
 مصاحبتک کمال نایز نه تمام دال اولدی **بیت** چون
 اکبری قاشلر بله اولدی دمناز **کوزاوغری اولدی لایب غمره غماز**
بیت یئینه کلکله اولدی تیغ کهر دار **کورک نه فایده ایلر**
 کشیه حسن جوار **مرغزار مرغزار** وار بهر گوشه ده بیک مرغزار
 کوی یاره بکزمز بر مرغزار **بو اکی لفظ مرکب داخی مشتکله در**
 کلمه زارده اما معناسنده اشتر اکله یی یوقدر مرغزار دن جز اولن
 زار اسم جامد در یعنی لفظ آخردن اشتقاقی یوقدر لسان فارسیه
 شول معنادن عبارت در که انذن ترکی دلخ اخ کلیمه کمالی ق
 انکله تعبیر ایدر لرمشلا ترک کنک دیر عجم کشت زار دیر بنزه زارک
 سمن زارک بنش زارک لاله زارک کلزارک معنای سبزه کف
 سمنک بنش یک لاله کف کلکب در کلزار لکلستانک
 فرقی بوردن ظاهر اولدی معنای مذکور دن گاه اولور آخ کلیمه ک
 الحاق ایدر لرمزار دن تعبیر ایدر لرمشلا ترک طوز لوق دیر عجم نک زار
 دیر شوره زار چورق بقدر پینه زار پنبق لوق در سبست زار

لوق

یو بخلق در

یو بخلق در کلزار با بخلق در لسان فارسیه کاف عجمه کل
 با بخلق در نه که بو بیتدن ظاهر در **بیت** جسمم عزم چمن
 کن که هوا معتدلست **وز نم نیم شبی راه نه کردونه کلاست**
 ترکی دلد کاف عربی یله کل دید کلرینده عجم کل دیر بر نوع بالجن اولدغدن
 اوتر ونه آن که خصوصیل انک چون وضع آخله موضوع اولانسته که
 شیخ سمدینک بو قطعه سندن ظاهر در **قطعه**
 کللی خوش بوی در تمام روزی **رسید از دست مجبونی بدستم**
 بد و کفتم که مکی با عیبه پی **که از بوی دل آویز تو مستم**
 بکشتا من کل ناچیز بودم **ولیکن مدیته با کل نشستم**
 کمال سمنشین در من اثر کرد **و کره من جان خاکم که هستم**
 کل اولدنده کلن نایبندنه مراد با بخلق در ظرف مخصوصه کلدان دید کل
 اچنده کل طور دوغندن اوتر در قاعده مذکور ه مقتضای سنج
 مرغزار شول بره دیر لکه اوراده قوشش جوع اوله مرغزار ده که ترکیب
 توصیفی ایلر مرکبدر معتبر اولن زار مشتقدر زاریدن دن اسم فاعلدر
 زار یلق ایدر بکبدر مرکبدر مرغ موصوفدر زار انک صنعتدر
 جمله بر اسم فاعل اولمش کلدر اما مرغ زار اسم فاعل اولمش در وضع آخله
 وضع ترکیبی اوزره قالمش کلدر اول سبیدن زار بونده متصل یازیلور
 انده منفصل یازیلور قاعده اطار رعایت اولینجی **تلخ بار شکر بار**
 بو اکی لفظ مرکب داخی مشتکله در کلمه بارده اما معناسنده اشتر اکله یی
 یوقدر تلخ بار دکی بار میش معناسنده در نه که فرد و سینگ بو بیتدن
 ظاهر در **بیت** درختی که تلخ است اورا سرشت

کرشن در نشانی باغ بهشت و رازجوی خلدش بخاک اماب
 بیخ انگبین ریزی و مشکاب سرانجام کوه بهر بکار آورد
 همان میوه تلخ با را آورد میوه ایله بارک فرقی وارد
 میوه آدم بیگ میشد در حصیله بار مطلقا اغچه بتن میشد
 کرک آدم آنی بسون بلقو دکی کرک بسون شاه بلقو دکی که ترکی
 دلد اکاک دانه دیر لاول بر بنیه پلید دیر لاول بارک بر لده فرقی
 وارد در ننه وجهی تفصیل از زنه بیان اولت کرک در شکر بارده کی
 باره مشتقد بر این دن دن اسم فاعل در اصل باراننده در ترخیم
 اولت در معناسی باغی بکیر بار لغت مشترک در داخی معناسی
 وار در بزنده بیان اولت در **دار کیه بیت**
 چون زمان کوردی کوردی چرخ پیر کوردی بر بون بخل این دار و کیه
 کیه و دار داخی دیر لاول کوردی لفظ کرک اکبیده مشتقد کیه امر در
 که رفتن دن مشتقد معناسی طوند در دارده امر در داشتند
 مشتقد معناسی صمله در خاطر ده محفوظ اولان نشینه یاد
 داشت دیر لاول کیه و داره محل اولدغی اعتبار یله جنکه کیه و دار دیر لاول
 دار و کیه ده دیر لاولت که بویتند واقع اولت در **نظم**
 تا جهان رسم کیه و دار نهاد دار و کیه چنان نذار دیاد
 دار لغت مشترک در دکلوب دخی طورن انچه داخی دیر لاولت که
 بویتند در ظاهر در **نظم** کشیده زهر سور سنه پای دار
 زبالا بزیر زمین وینار مکودار که ان بود چارم سپهر
 نه از مر سن باز که آن بود مهر دار بوراده جانناز اینست

اطلاق اولت در کلد بر کرا الفرایب صاحبی طلمی ابله صانمش غلط
 امشد در شول قوش که ترکیده اغج دین دیر لاولت در سبت دیر معنای
 نه کبسی سی اغج دیلجی در سبیدندن اسم فاعل در دارک در خیل
 فرقی وارد در ننه که بیان اولت کرک **جهاندار جهانان**
 جهاندارک معناسی جهان صلیبی در اهل جهانی حمایت و رعایت
 اند کله اعتبار یله بادشا بهره جهان دار دیر لاول **بیت**
 نه باری اولور جهان دارینک اولور ارفسنده جهان دارینک
 جهاندارده دار داشتن دن اسم فاعل در دار اول عربیدر
 معناسی او در بان اسم جامد در معناسی کوز دیلجی در بانغی کورب
 کوز تد و کندن او تر و بانغی بکچی سینه بانغان دیر لاول کورب
 کوز تد و کندن او تر و بکچی کشتی بان دیر لاول صحاده اولان فراری
 کورب کوز دانه دشتیبان دیر لاول صفر تاج صفر سوری کورب
 کوند و کندن او تر و کله بان دیر لاول یکنه بادبان دید کله استعاره
 طریقیله در کوزه در شخصه تشبیه اولت در کوز دیلجی دیده بان
 دیکنده نوع توسع وارد اولت کوز دیلجی دکلور کوز خدمتی نک
 آلتی در آنکله کوز در نکهبان داخی ایله در بر ننه کوز تمکن مراد
 آنک امرنده قیام و اتمامنده اهتمام در بکلک امرنده قیام و اتمامی
 اولدغندن او تر و کبجیلده شهری بکلینه با سبان دیر لاول پاسک
 معناسی حمایت و رعایت در ننه که بویتند ظاهر اولور **بیت**
 برتست نایس خاطر سی ره کان و شکر بر ما و بر خدای جهان آفرین جزا
 قاعدی نذ کوره متنضاسیجه جهانانک معناسی جهان بکچی پیدر

کورب کوز تمکدن مراد بوراده حفظ و حمایت در **بیت**
 کر پدرم رفت جهابان منم وارثا کلیل سلیمان منم
شان ایشان شان لسان فارسیده جمع غایب
 ضمیر پیرننه که بویتدن ظاهر اولور **بیت** در ان کوش
 تا جنگ باز انگنی و کر چند این که شان بشکنی بو جمعک
 مندی یا کوز حرف شنیدر که آخر کلیه لاحق اولورننه که بویتده
 واقع اولور **بیت** کنار حوض را هر پرو نازی
 ز کل قامتش داده طرازی فعله واسمه لاحق اولور غلین حر
 فده لاحق اولورننه که بویتده واقع اولور **بیت**
 یکی چهره داری چو تابنده مهر خوشامه کش سر و باشد سپهر
 کشک بر جوی که در شبینله اتصال اولورننه آخرنده کی باغ غیر مملو طئه
 که حرف اصلی دکلر ساقط اولور ایشان ده ضمیر جمع غایب در
 ننه که بویتدن اکلنور **بیت** ایشان دارند دل من ایشان
 دارند ایشان که سر زلف پریشان دارند بونک مندی
 او در بونک شانک فرقی اولور که بوضیر منصلک جمع اول ضمیر
 منصلک جمع لسان فارسیده مخاطبه مشکلمکه ضمیر متصلینک
 جمعی الف و نون ایله اولور مخی طب چون اولن ضمیر متصل مندر
 حرف تا در که آخر کلیه لاحق اولورننه که بویتده واقع اولور **بیت**
 ترک دنیا کن برای آخرت از بدن بر خشر لیا بس فاخت
 آخر تک خنده غنی تا تا نایت در فاختک خنده غنی تا تا خطا بدر
 مذکور تا خطابه الف و نون الحاق ایدی یک ضمیر جمع اولورننه که بو

بیتده واقع اولور **بیت** از آزار من تان بود دل تینی
 مراد پیریت همچون زهی حرف که تا خطابه ده متصل اولور
 کت دیر لر مشکلم چون اولن ضمیر متصل مندر حرف میم در که آخر
 کلیه لاحق اولورننه که بویتده واقع اولور **بیت**
 ولیکن نیندیشم از خشم شاه دلاور بود در سخن بی نگاه
 مذکور میم مشکلم الف و نون لاحق اولورننه که بویتده
 واقع اولور **بیت** چو اکهی تو که ماشهر بند تقدیریم
 در هدایت و توفیق مان بکشایی **آن او آن**
 لسان فارسیده اسم اشارت در بعید چون لسان عربیده کی داک کبیر
 قریب چون اولن اسم اشارت فارسیده این در عربیده هندا در گاه اولور
 آنک اولورننه و او کتور لر روان دیر لر ننه بویتده واقع اولور **بیت**
 آن نیز گذشت ازین گذر گاه وان کیت که گذر ازین راه
 بو اوک اصلی بیان اولور که کدر ان شاء الله مع آنک و اینک
 آخر لرینه کاف زیاده پیر لر آنک و اینک دیر لر معنای او بخو غره و
 بو بخو غره در اول کاف عجمی که لسان ترکیده اکا صغر کاف دیر لر لسان
 فارسیده تصغیر چون در گاه اولور آنکدن الفی حذف پیر لر تک
 دیر لر تک مولانا ی زوینک قدس ستره بویتده واقع در **بیت**
 تک قراضه چندا بریشم بها خرج کن آنها و باز اینجا بیجا
 آن لسان فارسیده بو مناده داخی استعمال اولور مثلا
 کیمک سیدر دیگ برده آن کیت دیر لر ننه مولانا روینک
 قدس ستره شنوینده واقع اولور **بیت** کنت

گفت ز آمد در سبوح چیت این گفت با ده گفت آن کیست این
 گفت آن این فلان میسر اجل گفت طالب چنین باشد عمل
 اولان فارسیده ضمیر منفصل غایب در سان عربده کی ہو کسی عجم
 آن کس دیر آن زید را بگوید بر او کس دیز او زید را بگوید نیز آنیل او تک
 مغالرت مغالرت و ارا بد و غی بوراد ن ظاهرا و لور و چه مذکور او زره
 فرق ستری اولدر که آنک مدلولی بجز ذات اشارت در مشا را بهمه دلالت
 ایله اسمیل جمع جایز در اول اسم کرک اسم معین و لسون زید کی
 کرک بهم اولسون کس کی او تک مدلولی شئی بهم در لاجرم بر اسمیل
 دخی که شئی بهم دلالت ایلیه باشی معین دلالت ایده جمع جایز دکلده
 او تک اصلی اوی در نته که بو بیتن ظاهر اولور **بیت**
 از من کت آید و من آنم و ز نو کرم آید و تو اوی **بیت** وزده کی و او
 عطف در اصل و از در سابقا مذکور اولان و اندکی و او دخی و او
 عطف در وانک اصل و آن در انک تبدیله گاه اولور او تک الفی
 حذف ایدر لور اوک او ز زنده ضمه ثقیل اولمغن فنیج تبدیل ایدر لور
 وی دیر لرنته که بو بیتده واقع اولمندر **بیت** من او را
 چه گویم چه رنگ آورم که تا دست وی زیر شک آورم
 گاه اولور اولنده و آخر بنده حذف ایدر لور همان و او ساکن قالور
 اول و او یایکوز استمال تملو اوی جمع ساکن ابلا ابتدا استعدا اولمغن
 تخربک ایدر لرنته اخف حرکات اولمغن آن و پیرور لرنته و ایدر لور
 نته که بو بیتده واقع اولمندر **بیت** نو کردی در رستم داستان
 و کر نه خری بود در سیستان اما پنجه اولنده کله اخی اولو

تحیر که حاجت اولم اول و او ی حالی او زرنه ابنا ایدر لور سکونید
 استعمال ایدر لور مثلا گوید بر لرا صلح که او در نته که بو بیتده واقع **بیت**
 گو دشمن شوخ چشم بی باک **بیت** گو عیب مرا بمن نماید اولکی
 کوفنی معناسنه در اکیخی گو در مراد اولن بوراده **بیت**
 نیک معناسی بود و مقابلی بد در که معناسی بر فرزندته که بو بیتن ظاهر
بیت هر که او میکند یابد نیک و بد هر چه میکند یابد
 بحر العزایب صاحب نیکه بی فرق اما مش خطا تشبک معناسی
 یکد بر سنندن یک بلورم دیگ برده عجم من از توبه دانه دیر نته که بو
 بیتده واقع اولمندر **بیت** کنتی که شماره تو سعادت
 من طالع خود به از تو دانه **بیت** نیکی بولکدر **بیت** نیکیت که
 نیکست دگر نا هیچ است نیکی نک آخنده اولان یاد که بر کلین
 لاحق اولور اول کانه تک مدلولنده اولان وصف زایدی فاد ایدر لور
 مثلا سردی دیر لور صوفیق در مردی دیر لور معناسی ارکدر عورتلق مقابلی
 مجازا بهادر لکه تر کیده ارکک دینور عجم مردی دیر نته که بو بیتده واقع **بیت**
 در قلب سپه تیغ زدن پیشه ماست مردی هنر همیشه اندیشه ماست
 هر شیر که در جهان شکاری گیرد مردان دانند که آن هم ز پیشه ماست
 نامردی دیر لور معناسی نختش لکه رینبایی دیر لور معناسی بز کلور لکه ریش
 فخری که معیار جمالی اولو کتبا بند زین نیکویی و زیبایی باشد و بیشتر
 خطا تشبک معناسی کو چکدر مقابلی زشتند که معناسی هر کدر
 آخنده کی و او مند و آخنده غی و او کی در نسبت لازمه که خطی اول
 کسی اولیه دلالت تمکلی چون در حرف بانک که نسبت چون اول

مدلولی مطلق نسبت بر نون مدلولی نسبت مخصوصه در حقیقتند بومعنا
 خاصه دلالت یا لکوز و اوک دکلد بلکه یا ایلد اوک جمله سنگدر
 نیکونک هندونک اصلدی نیکوی هندوی در بر شینه بوندی اضافت
 اتمو اوله لراول با بی نظرها را یدر لرمشلا روی نیکویش موی هندویش
 دیر لرنه که بو بیتده واقع اولیدر **بیت** اگر آن ترک شیرازی
 بدست آرد دل بارا... حال هندویش بخشیم سمرقند و بی رارا...
 نیکویدن گاه اولور که انی بای بیل خذف ایدر لرنکو دیر لرنه که بو بیتده
 واقع اولیدر **بیت** هر که شاه آن کند که او گوید...
 چیت باشد که بخونکو گوید نیکونک و نیکونک آخونه گاه اولور که بای
 نسبت الحاق ایدر لرنیکوی نیکوی دیر لرا حسان معناسن افده ایدر
 نته که بو بیتده واقع اولیدر **بیت** نیکوی کردن اندر حق کرکان...
 بدی باشد بجای کوسفندان بدینک معناسی بری فقدر تمام مقابل
 یکی دزنکوی سیده ده فی اجمله مقابل و ارد در ضرورت وزن اچون شاعر آنی ایراد
 اتمشدر **زنکین سنکین** رنگینک یا سی بای نسبت نون
 زاید در زمین ده کی با لین ده کی کی نته که سابقا بیان اولسندر کین
 داخی اندوک کسی در معنای ترکیبی سی کاکو در کینه بوندن در شینه
 نقل اولمش و آخونه بر با زیاد اولمش و کینه اولمش در بوقا عدو ده فی
 برنده بیان اولسندر بود کراولان کینک که مکتب معناسیدر بر کین
 داخی وارد که بسط در معناسی بو سودر نته که بو بیتده واقع در **بیت**
 خورکور مدشنگ گت کین یوکک اور زنا کهان اچو کین...
 بو کینه یا ایلد نون ایلد حرف اصلیه دندر او کینک اصلیه که در انگت

معناسنه یا ایلد نون ملحق در نسبت نوکده اچون سنکین ده کی یا ایلد
 نون داخی زنکین ده کی یا ایلد نون کسی در نچا نکه سنکین آغ معناسنه اوله
 نته که بو بیتده واقع اولیدر **بیت** بسنگ سکونت در آرنش...
 نکوشد بتجیل در خون کس... اما چنگه سنکین طاشدن دوزلش معناسنه
 اوله نته بو بیتده واقع اولیدر **بیت** از یخ کشته سمر ما همجو سپمین...
 طبقها بر سر سنکین مراحل... یا ایلد نونک جمله سی معنای آخر اچون موضوع
 اولور بر شینی معمول ندن دوزلش ای ماده سینک اسمنه یا ایلد نون
 الحاق ایدر لرو مجموع مکتبی اول شنی یه اطلاق ایدر لرمشلا کومشدن دوزلش
 سپمین والتوندن دوزلش زرین و دموردن دوزلش آهین
 بو کندن دوزلش پشمین دریدن دوزلش بو ستمین اتدن دوزلش
 کوشتمین دیر لرنه که بو بیتده واقع اولیدر **بیت** همیشه عادت مردم
 چنین است... که دل سنکین و قالب کوشتمین است **شیرین**
نوشین شیرین طلو در لذیذ معناسنه آجی و طلو دیگ برده عجم
 تلخ و شیرین دیر شیر سود در یا بای نسبت نون تا کید اچون زیاد اولیدر
 طلو لوده انسانک اول طاند غنی لذیذ اولد غندن او تر و طانوی
 اکا نسبت اتمشدر در نوشین خوش طعمدر مطلق داده عجم مزه دیر طانسه
 بی مزه دیر چاشنی جیم عجیب طات دکلد بلکه مطعمودن شنی قلیل در
 که طات کورک اچون یر لرا با اچو لرا اول مصلحتک مباحشینه چاشنیکی
 دیر لرمذوقانده چاشنی مبصرانده نمونه یرینه در جلمی که مزه ایلد چاشنی
 فرق اتمشدر بجز الیه مزه منجید و ضمیمه وزای بر بیل طات چاشنی
 معناسنه دیشدر غلط اتمشدر نوشک طات معناسنه ده استعمال

مولانای رومینک قدس ستره بوبیتندن ظاهر در **بیت**
 کرنباشد کندم محبوب نوش چو برد کندم نما و جو فروشش
 نوشینده یا و نون نسبت نوکده چون در شیرینده کی کاه اولور لذیند
 و خوش طعم سینه لره مجازا نوشن بر لر بالا اطلاق نوشک نته که بوبیتندن
 ظاهر در **بیت** آن چشم سخن کونکر و آن لب خاموش
 وان تلخی گفتار و شکر خنده چون نوشن بوطر بنید در زانک خصوصیل
 آنک اسمی اول لسان فارسیده بالک اسم خاصی انکین در نته که بوبینده
 واقع اولیدر **بیت** انکینی برو عن آلوده جری شیرین
 جو سخن بالوده نوشک متبالی نشده اکلما سیده اول اعتبار
 مجازیله در نته که بوبینده واقع اولیدر **بیت** همیشه تا که فلک
 از نجوم سعد دار دو بخش بدم تا کس نخل نشین دارد و نوشن طبعی
 که بانی سایر طامولری نوشک معاینیدن صامتدر غلط امشدر
 نوش نوشیدن دن امر کلور شلا اچ دیگک یرده عجم بنوشن بر لر نته که
 بوبینده واقع اولیدر **بیت** تا که ز ساقی شش نو دبانک نوش
 پنبه برون کرد صراحی ز کوش کتانه کفایت سخن کر چه محرمی
 درکش زبان و پرده نکر دار و جی نوش نوش اسم فاعله کلور مثلا سونجه
 اچی جیه باده نوشن بر لر نته که بوبینده واقع اولیدر **بیت**
 در دور باد شاه خطا بخش و جوم پونش حافظ قرابه کشش و منته پیاله نوشن
 چام آغا جنده نوشن بر لر اما آنک اصله نوش در زای عجمی ایل **برز**
کشت درود بر زبانک فتحی درای مملکت سکونیله اکیندر
 کاه اولور بانی واوه قلب ایدر لر و ز در لر نته که بوبینده واقع در **بیت**

درختان بسیار با کشت و ورز کسه خود ندیدست از کوه مرز
 اکنجی تیه برز کرد بر لر نته که انورینک بوبیتنده واقع اولیدر **بیت**
 کار خالده فرج بجز کی شود هرگز تمام کان یکی جلا یکی داند دیکر بزکری
 کشت عربی کافک کسه سیدل تار لادرنه که بوبیتندن ظاهر در **بیت**
 سران همواره کشت ازینروی بخت چو کشت بر کلوخ از مالش سخت
 کشت کاف عجمیک فتحی سیدل کشتن دن فعل ماضی در بر حال دن حال آخوه
 دو نمک عجم کشتن دیر بر مکان دن مکان آخوه تحوله استعمال اول نور سینه نته
 کشت بوندن در چک سینه کلکشت دیر لر نته که بوبینده واقع در **بیت**
 کنداند از این صید کهن دشت درین وادی کند زین کونه کلکشت
 کاف عربینک ضمه سیدل کشت فعل ماضی در کشتن دن مناسی اولدر
 دی در کشتا ورز اکنجی در نته که بوبینده واقع اولیدر **بیت**
 کشا ورز و آهنگر و پای برف چو بیکار مانند سرشان بکافت
 درود بچیندر نته که بوبینده واقع اولیدر **بیت** مر آن تیر
 باران که آمد فرودد ببارک همی کشت و جان می درود کشتن
 انکدر معنای کشت اگدی در درودن بچکر معنای درود بچدی
 در درود لغت مشترکه در اسلمک معناسنده کلور نته که بوبینده
 واقع اولیدر **بیت** ولیکن ز داغ نوح چشمش درود
 دلش بر با و زبان پر درود بدرود اسندر اصلی با درود در
 نته که بجز درک اصلی با فرود در عجم اسندی دیگک یرده بدرود کدر دیر
 نته که بوبینده واقع اولیدر **بیت** بگفتاین و زاب فرود کدر
 پیوسیدش از مهر و بدرود کدر بدرود باش اسن اول دیکدر

نته که بویتده واقع اولوپدر بیت سیاوش بدو کنت بدردباش
 زیحی تار و تو جودان بودباش بحر الغرایب صباچه که برز ایله
 کشتی فرق ایتموب برزاکندر کشت معاسنه دیشدر غلط اتمشدر
 برزبانک ضمه سیله بوجه معاسنه درنته که بویتده واقع در بیت
 بیالا بود چون یکی سر و برز بگردن برارد ز پولاد کوز
انگشت انگر آتش آرز انگشت کاف عجیب کسر سیله
 قاره کوم درز تا که خواجه سنایی نک بویتندن ظاهر در بیت
 بیینی پنج دید و دلب زشت چشمی ز آتش و رخی ز انگشت
 کاف مذکورک ضمه سیله بر من معاسنه در انگر قزل قور درز تا که
 بویتندن ظاهر ولور بیت یک بر و بخلق فر و انگر نجوم
 از مثل شهر مرغ و آرا بر افکری نته ایله تنبید تا که بویتده
 واقع اولپدر بیت هوش آتش و انگر تفت بوم
 کماش هم زهر و بادش سموم بی از احتمالنی دفع ایچوندر سونید کندن
 صکره قوره انگر دیلر مجازا جایز در اما تفت دید که نصکره اول
 احتمال قالمز تفت تفتن دن اسم منقولدر معناسی فرمشدر آتش
 او در که عناصر ربع نک بر بی در محسوس اولسون غیر محسوس
 مرکباتدن خواولنده آتش دیر لیر اما آذر دیر لیر آذر اول قزرن محسوس
 او دکا سیدر آذر کون اندن در بر چک آدی در که او در نکند در
 کافی با به قلب ایدب آذر یون دیر لیر ترکی دله اول چک خطمی دیر لیر
 سمندر قوش او دایچنده معیشت اتد و کندن او تر و لسان فار
 سیده آذر تشر دیر لیر اصلی آذر توش در نته که توشک ساندن دکر اولور

پاداش پاداش همسایه پاداش اول مفرد در پاداش نایبی
 مرکبدر مفردک معناسی جزا در نته که بویتلردن ظاهر ولور بیت
 بر سر از خداوند خان دوران که است او توان و مانا توان
 کراید ز نکردهت فرجام کار بکیر پاداش روز شمار
 سن اند کلر و کی او نته یولداش بولینور مرایش البته پاداش
 پاداش مرکبک اصلی با پی تا شدر یا حذف اولوبت و الیه تبدیل اولمش
 در معناسی این داشدر نته که بویتندن ظاهر ولور بیت
 طاغله دو شمش کزریل کسب کردان و زار نیجه بخون کلدی بر پ
 با که پاداش اولدی لسان فارسیده تا شک معناسی شریکدر که ترکی
 دلح اکا ورتاق دیر لیرا کی قولک افندیسی بر اوله انلره خواجه تا ش
 دیر لیر شک بویتده واقع اولپدر بیت من و نومرد و خواجه تا شانیم
 بنده بارگاه سلطانیم تر کلر تحریف ایدب قوش داش دیر لیر
 ایکی کس بر بولکدن اول انلره خلتاش دیر لیر نته که بویتده واقع
 اولپدر بیت چه خوش کنت بکماش خلتاش
 چودشمن خراشیدی این باش بکماش اسم ترکیدر بک دمربکی
 مرکبدر بر جوی تک در سخت معاسنه بر جوی تا شدر سنگ معناسنه
همسایه پاداش همسایه پاداشک فرقی وارد در همسایه
 باشک اشک همراه ایله بولداشک همراه ایله سدر داشک فرقی
 اولدغی کبی لسان فارسیده هم موافق معناسنه درا کی کشینوک
 یور و مکده آیتدی او بوش انلره همسایه دیر لیر باشری او بوش
 همسایه دیر لیر یولدی او بوش همراه دیر لیر بلدی او بوش همسال

دیر لوطو غد قلمی وقت بر که سزا دیر لرنت لری و پوشه مه دم
دیر لری بر بی بر نیک غیر بیدن کز لده و کنه واقف او سیدی هم از دیر لری
اول جهندن موافقتی ولد و غندن او تر و تاشک معناسی سابقا
سیان اولند غی اوزر نه اور تاق در معنای اصلی اعتباری ایل
پاداش همپا دن ابلج در همپا لوق معناسنده کمال مناسبت او بیجق
پاداش دیر لری کانه آیتلری بر کتدر همسره و همسره و سایر لرزنده
دخی حال بو سوال اوزر نه در **ده دهقان کند روستا**
ده کوی در نته که مولانای دومی نکت قدس ستره لیز بز بو بیتندن ظاهر در
بیت ده مرده مرد را حق کند عقل بابی نور دبی رونق کند
کاف تصغیر الحاقی دیر لرده همک دیر لر معنای ترکیبی سی کوی یکز در
انک آفر نه پای نسبت الحاقی دیر لرده همکی دیر لر دهقان مترب در
فارسی سی دهقان در اصلی خان ده دُر مرکبی علم اید یک لسان
فارسیده تقدیم مضایع شایع در اما قاعده مطره ده و کلدر مثلا
شاهنشاه دیر لر اصل شاه شاهان در مردان شاهده ایران شاهده
شروان شاهده ده حال بویلدر حواجه لری بوستان لری بر بطوده
دیر لر بونلده مضایع متددر لسان فارسیده خان رئیس معناسنه
در مولانای سعد الدین کشف خاشبه سوره آل عمران
آفرنده تبصرع اتمش در بو عبار تیلله آید همنان رئیس الکیره و مقدم
اصحاب لزارعه و هو مترب انتهی **بیت** جو آید بخت
دهقان در کرانی دلش نایل شود بر جنت دانی کند
شهر در سمرقند مویدر فارسی شم کند در اصل کند شم در مضایع

تقدیم اولمشدر سابقا تقدیر اولنان او سلوب اوزر نه شم بر جابریه
نک اسمی در که مهوره مذکوره به اول اول جاریه چون بنیاد او ریشدر
ابن خالکان تاریخنده بویل بیان اتمشدر عبارتیه بود که بعینهها
نقل اول نور شم اسم جاریه الا سکندر م صنت فوضفط الا طباء
ارضادات هوا طیب و اشار و ال بظا هر صغیر فاسکنها آیه فلما
طابت بنی بر میدنته و کند بالترکی هو المذنبه فکانه یعول بلده شم
انتهی شیخی که کنیده سی فرق اتمشدر زنگه بو بیتندن ظاهر در **بیت**
فلک ری دیر فوندی کنده ایرردی بخسوک ابوبن کزنده
روستا فرعه در روستن دن اخذ اولمشدر انکلی اعتباریله
کویه ده اطلاق اول نور نته که بو بیتندن ظاهر اولور **بیت**
قول بنفشه نوای روستا کور عقل آمد وطن در روستا
گاه اولور وادی حذف ایدر لر روستا دیر لر نته واقعه **بیت**
هر که در روستا بود روزی شام تا بمانی عقل او نبودت ام
مزارعانت سابلری اعتباری ایل کوی اهلنه روستایی دیر لر نته بو
بیتندن ظاهر در **بیت** زان نمودار عدل در همه چیز
شهری آسوده کشت رستیانی نیز نظامی بو کلامنده **مصراع**
روستایه شهید ابی زندان کلور اندن فجر روستایی دیگ
یرده روستایه دیشدر اصابت اتمشدر **خدای خدای**
برسی مغز در برسی مرکبدر لفظ خدای که مغز اول معناسی صاحبدر
که لسان ترکیده اندن اسی دیگله تعبیر ایدر لر مثلاً ب صاحب فضه
دیر عجم سیم خدا بر ترک کشت اسی دیر نته بو بیتندن واقعه **بیت**

هم سیم خدا و هم قوی پشت خلقی سوی او کشیده انگشت
قریب صاحب که گوی استیلا در ده خدا دیر لرزته که بویته و واقع در بیت
سیر که از دست رخ خوشتر تر. هم از زمان ده خدا و بره
کشور استی دیکج برده کشور خدا دیر لرزته که بویته و واقع در بیت
بدر گاه تو سر نفهم بزین نه من کشور خدا یان چنین
او استینه که خدای دیر لرزته که بویته و واقع اولیدر بیت
زمان داشتی برای زن در سرای بکد با نوبی فارغ از که خدای
که با نوده که خدای کی مکتب بر جزی که که در معناسی خانه ای که که نک
فرقی بیان اولند غنی برده نیسین اول نور اصل نیکونک نیکدن فرقی
بیان اولند غنی محله ظاهر اولویدر اما خدای که مکتب را صلی خود آی
در معنای ترکیبی سی کند و کلجی در زنه که بویته در ظاهر در بیت
آمد بر من که من رسول گفتم تو بر و که من خود ایم آی اسم
فاعد را مدن دن معنای اصلی مطلق کلجی در اما حق تعالی
نگ علمی اولان خدایه اندن وجود منظر کلجی در خدایک معنای
ترکیبی سی اول تقدیر ج بنف خارج کلجی یعنی نهاده موجود اولی در
امام محمد الدین رازی مطالب عالیه اولو کتابند بو معنای تفریر
تیرا تمشدر عبارتی بود که بعینها نقل اول نور و قریب من هذا اللفظ
یعنی من لفظ واجب الوجود قولنا بالفارسیه خدای اصل بنده اللفظ
فوقهم خود آی می مکتبه من لفظین احدهما خود معناه ذات الشئ
ونفس واکتا قولنا آی معناه جای ای بنف و ذاته لا بغیره
جایی و المراد من هذا اللفظ الوجود و مضار قولنا خدای ای بنف و جد

وذلك

وذلك هو اللفظ المطابق لقولنا واجب الوجود لذاته انتهى
بحر الغرائب صاحب معنای خدای واجب معنای خدای
فرق اتمشدر **خان خانه که کلم** خان مطلقا
منزله در انسانک اولسون سایر حیوانک اولسون نه که بویته در ظاهر
در بیت زیر اندازی بنور که دور مشبک سینه چون خان زنبور
کار بان سیراه خان دید کلجی بولجی نک کند ویه و طوار نه منزل اولدی
اعتبار یله در خان لغت مشتر که در معنای اخوی مهتبانک بیاننده
بکشد در خانه خصوصیه منزل آیدر که اکالسان تر کیده آویدر لر آخرنده
کی خانه نقل بکوند معنای عامدن معنای خاصه مکتبات منقوله ده بو
هانک زیاده سی ستوانده ده وانگستوانده ده چارچوبه ده و بونکر
امثالنده هانک زیاده سی معنای عام تر کبی دن معنای خاص علمی نقل
بکوند اما کلمه منفرد ده بو هانک نقل تا در در اول نوادر دندر
میان مطلقا مابین در میان چاق وسطک که چاق اورته در که
تعددده قابل دکلدر سمیدر خانه نک بریسی بیت در عرب دار
دید و کنه عجم سرای دیر زنه که بویته و واقع اولمشدر بیت
سپیده دم که شدم محرم سرای سرور شنیدم آیت تو بوال الله از حوی
آخونده کی یایی گاه اولور حذف بیدر سر دیر لرزته که بویته و واقع
بیت بز اول کل بوز لونک کوی سینی برستان سر کوردک
کم اطرافنده بیزم کیسی بک دستان سر کوردک بستان سر
دارده اولان بستان دیر لر **بیت** حافظ تو جام جم مطلب جام
می بخواه کین قول بیل بستان سرای جم که مطلقا محل قرار در

کرک او زنده بنا اولسون میکرده بنکره کبی کرک اولماسون
 وادی کده کبی نته که بو بیتده واقع اولوبدر **بیت** آن درز
 بصد مهای تایم **،** وادی کده شده سرانجام **،** بومر کباتکره آخوند
 کی با معنای عام تر کسبیدن معنای خاص علمی نتمل اچوند بو مایه
 نتمل آخر کلمه مخصوص اول سبیدن در کده مرکب جوه اولی واقع اوله
 اول با اولر مثلا کده خدا دیر لر کده با نودیر لر کده ای دیر لر کده خدای
 کده با نو کده ای دیر لر کده ای دینور کن اولور قیوسنه کله و کندن
 او تر و کده ای پیشلر بوند غی آی خرابده کی آی کبی در کده ای کافی
 اصلده کاف عربی در ترکی دله کاف عجمی استعمال اولور نده کورهای
 نتمل منفرد اولدوغی حالده کده لاحق اولور نته که بو بیتده واقع در **بیت**
 چو آن کتون نا توانی بیدید **،** بدیکر کده رخت باید کشید
 کده دن بوراده مراد مقرر مخصوص ملغمه که اول دارا خنده مایه
 نقلیه مذکور اولمشدر بو تنصیلدن کدیله کده نک فرقی ظاهر اولدغین
 کده ایلر خانه نک کدیله خانک فرقی واضح اولدی خانه خانه ده بنا
 معتبر در و ذی حیات اولیا نک مقرر نه خانه دیر لر نه خان دیر لر کده
 ایلر کده بنا معتبر کده ذی حیات نک مقرر نه اختصاص صلیده بوقدر
هان **بیت** هان لسان فارسیده کلمه تکین در طور
 دیجک برده عجم هان دیر لر نته که بو بیتده واقع اولوبدر **بیت**
 کردم راج بر جیم خویشتن طلوع **،** هان ای حکیم طالع مسعود من نکر
 هین کانه خیک و خویض در نیز بوری نیز طوت دیجک برده عجم
 هین دیر لر نته که بو بیتده واقع اولوبدر **بیت** چو بشنید

شه اول شاین کنت و کوی حکمت هین چاره خویشن جوی
 هانده سکین هین ده تحریک معنای بو بیتده فتی ظاهر در **بیت**
 فلک استدا که هیت نو کویدهان زمین بکشد اگر حشمت نو کویده هین
 مقام تحذیرده هین استعمال اولور مثلا صافن اتمه دیجک برده
 هین مکن دیر لر نته که مولانا ای وینک قدس سره الیغیر بو بیتده
 واقع اولوبدر **بیت** هین بچاروب زبان کردی مکن **،**
 چشم را از خیره آوردی مکن **،** هان دخی اول معناده استعمال اولور
 نته که مولانا ای مذکورک بو بیتده واقع اولمشدر **بیت**
 هان هان با او جوشی کم کنید چون که کا و آرد کوه محکم کنید
خشت پیش نخستین پیشین خشت اولدر آخر
 متبلی نته که بو بیتدن ظاهر در **بیت** ای از دل هر شکسته آگاه
 درست **،** وی مملکت زانه آخونه خشت **،** و بومر اعده
 ظاهر در **بیت** آخر کردی خشت می دانستم **،** اولدن
 دیجک برده عجم از خشت دیر نته که بو نطیده واقع اولوبدر **بیت**
 بیامطر بان جوه طنلوش چو طفلان بیر کیم و بنوازه خوش
 نوازی که تعلیم شد از خشت بزن چوب نابا ز کویدر دست
 خشتیک معنای اولدی در نته که بو بیتدن ظاهر در **بیت**
 نخستین صبح که آخری فرود خشت سیه و پیش با او خشت
 صبح صادق اولدی صبحی صبحی دو صبح دو صبح دیر نته که بو بیتده واقع در
 بکنی بایدت خورشید رویی چو صبح دو صبح مکن است کوی
 خشتیک اصلی خشت در بیانک لحتوی نسبت اچوند نو کویده هین

تا مکید پکوندرا نکشترین ده کی کبی اصله انکشت در با نسبت پکون
 لاحق او اشدر نون تا مکید پکون زیاده اولوپدر انکشتترین
 یوز کدر زنه که بو بیتدن ظاهرا ولور **بیت**
 هر دو هنهای جوانکشتترین ساخته از لعل مصننا نکین
 انکشت که اصلی انکشت تر در تانک بری حذف اولسندر لفظ مرکب
 بر جوی انکشت در معناسی بر معنی در بر جویم تر در معناسی تفصیلدر
 باش بر معناسی انکشت در بر سایر بر متکرک اوزرنه فضلی اولد بر معنی
 یوز که انکشتی دید کلری اول بر معناسی اولد غنذن او تر و در
 بوقاعده سابقا بیان اولسندر پیشبای عجمیله او کدر مقابلی پسدر
 معناسی آرد در پیش جهات سنگ برسی اید کی بو بیتدن انکلور **بیت**
 چپ راست و پیش و زیر و زبر زینجای بت روی بد بر سر
 پیشبای عربیله را اید معناسی در مقابلی کم در معناسی ناقص در
 پیشک و بیشک معنای بو بیتدن ظاهر در **بیت**
 اباها الوان ز صد کونه پیش بخونها زین نهادند پیش
 صنعتی اولن کشتی اشیا و کنه آلوباشلده و کندن او تر و اکالسان
 فارسیده پیشه دیر لر آفرنده غنی با اختصاص پکوند روزه پنجده
 هفتده اولان با کبی پیشه بای عربی ایل اولنجی بیت معناسی در
 بیشک و بیشک معنای بو بیتدن ظاهرا ولور **بیت**
 در قلب سپه تیغ زدن پیشه ماست مردی و هنرمند پیشه ماست
 پیشبر که در جهان بشکارتی کیزد مردان دانند که آن هم ز پیشه ماست
 پیشانی آلن اولد زنه که بو بیتدن ظاهر در **بیت**

به پیشانیش داغی بر کشیده چو خطی بر خطای در کشیده
 آفرنده با نسبت پکوندرا لن و نون تا مکید پکون زیاده اولسندر
 گمانیده خسر و انیده زندگانه مژده کانه زیاده اولد غنی کبی لسان
 عربیده بوالن و نون نسبتده بمالغوا پکون زیاده اولد غنذن او تر و در
 قاپه کشیده لجمانی دیر لر ریانه صید لانه اولن لن و نونده بمالغوا
 پکوندرا آنه پیشانی دید کلری باشک او کنده اولد غنذن او تر و در
 صدر پیشه نگاه دیر لر اهل مجلسک مقدمینک محلی اولد غنذن او تر و در
 گاه محل معناسی در قاپورینه در گاه تحت بر نه تحتگاه دیر پیشگاه
 معناسی بو بیتدن ظاهر در **بیت** ترادرسندیب شاهی هم
 ههند اندرت پیشگاه هم پیشین او کدر نیکیدر مقابلی پسین در
 معناسی صکره غنی در پیش ایل پیشین نخست ایل نخستین کبی در اوسیل
 نمازیند پیشین دیر لر معنای ترکیبسی او کدر نیک نمازدر کوندز قلنان
 نماز که او کدرین قلنی اول اولد غنذن او تر و اکا نماز پیشین دیر لر
فزون کاست بیش کم فزون ارتق در زنه که بو بیتدن
 ظاهر در **بیت** زبیزون فزون بود هومان بزور چه سود
 از فزونی چو بر کشت سور اصله فزون در اسمدر افرودندن
 که معناسی ارتق در اولندن لغی حذف اولسندر مقابلی کاست در
 معناسی اک در اسمدر کاستن دن که معناسی اک مکدر زنه که بو بیتدن
 ظاهر در **بیت** شمار سخن کاست باید همی ره خویشتن
 خواست باید همی فزون ایل پیشک فزونی وار در ارماعیله زاید
 اولان سنه یا فزون دیر لر ابتدا زاید خلق اولد فزون دیر لر

پیشین

اما پیش دیر لکم اید کاستک دخی فرقی دارد در نته که فرد و سبکی
 بویتندن که این بیدین حتنده قزداشدری دلدن سویتدر **بیت**
 کنه این یا مین بد بخت راست کز اولاد بعقوب کم باد و کاست
 اکسک ایدنا فصل اوله کاست دیر لرا ابتدا اک خلق اوله دیر ل
 اما کم دیر لرنته که بویتنده واقع اوله **بیت**
 کل اندر نازکی از سر و کم نیست ولیکن در وفا ثابت قدم نیست
 کم پیشک متابلی ایدکی بویتندن ظاهر **بیت**
 بشهر این مثل شهر عالمست که هر کش هنر پیش و زکست
 بجا از نته یه ده کم دیر لرنته که بویتنده واقع در **بیت**
 رحمی بجان نکتی زان سبب که تو امثال این شکسته دلان کم ندیده
 کلمه تر که ادات تفضیل در مدخولنگ مدلولنده ترقی معناسن افاده
 ایدر ایکه نه ده لاحق اولور کمزده دیر لرنته شده دیر لرنته بویتنده
 واقع اوله **بیت** زکات مال بدرکن که فضل رزرا
 جو باغبان بر دیشتر دهدانکور فزون تر دخی دیر لرنته که بویتنده
 واقع اوله **بیت** چو کرد داید دولت بر تو پر بار
 فزون تر ناپس همچون شاخ پر بار **بیت** کمتر مرکبدر
 برخی به در که معناسی یکدر نته که سابقا بیان اوله نشر بر جزیده
 تر در که ادات تفضیل در آنکده معناسی سابقا بیان اوله نشر
 مذکور مرکب معناسی یکدر به لغت مشترک در بر معناسی دخی ابوه
 در نته که بویتنده واقع اوله **بیت** دل او معده را و جگر را مقونید
 سبب و انار بر ترتیب لنت و نشر **بیت** مکرده مرکبدر برخی تر در که

معناسی بیان اولدی بر جزیده نه در معناسی اولور متابلی که در که
 معناسی کچی در نته که بویتنده واقع اوله **بیت**
 چو از قوی بیکی دیشی کرد نه که را منزلت مانند نه را
 ندیدستی که کاوی در غلتار نیالاید همه کاوان ده را
 ممتک معناسی اولورق در کتک معناسی کچی زکدر **سر خوش مست**
 سر خوش شول کسیر دیر لکه ایدوی کی مس کردن باشی قزمش اولاتا دخی خد
 سکره وارمش اولا حد سکره وارد قد نصکره اکامست دیر لرخسروک
 بویتندن سر خوشید مستک فرقی داراید غنی ظاهر در **بیت** خوش آن
 شبها که پیشش بودی که مست و که سر خوش **بیت** جهانم می شود تار یک
 چون یادارم آن شبها **بیت** سر خوش وصف مرکبدر صفتیل موصوف دن
 برخی سرد که موصوفدر بر جزیده خوشدر که صفتدر جمله دن مرکب
 وصف اوله در مذکور کیفیت ایدر کیفیت اولان کم نه سر سام کبی
 بو جنس مرکبده گاه اولور صفت مقدم اولور سبکسار سبکبار لاغ میان
 کبی **بیت** اسب لاغ میان بکار آید **بیت** روز میدان نه کا و پر واری **بیت**
 بو جنس تر کبید مرکب مخصوصده گاه اولور ایکی نوعیده رعایت ایدر لرنته
 عنان کشیده دیر لرموصوفی تقدیم ایدر لرنته که بویتنده واقع در **بیت**
 عنان کشیده روای با دشا حسن و جهان **بیت** که نیست یک سر راهی که دا و خواهی
 نیست **بیت** کشیده عنانده دیر لرنته تقدیم ایدر لرنته که بویتنده واقع
 اوله **بیت** میان عالم و جاهل تفاوت این قدرت **بیت**
 که این کشیده عنانست و ان کسته مهار **بیت** باد **بیت** سچی سچی
 میخانه سچی طور دخی او در **بیت** کلشن جسته صحبت چونکه قلیدی یار **بیت**

یاری منجی نه کر گنجینی کل خوش کور بکون باد دخی خمر جنبند در
نته که بویتدن ظاهر در **بیت** هر نه که آورا که باده
خرمن ملکنی ویر و باده آنگ داخی اچیل اوزم صوبی در نته که بو
بیتدن ظاهر در **بیت** باده دست مهالان کان همه خوست
که فطره فطره چکیدست از دل انگور اما بخته اولینجی باده دبیر لر
باده مطبوخک آدی بدو کی منظومه شرحده صاحب جتنا یق تصریح
امشدر عبارتی بود که بعینها نقل اولنور والباده التي من ماء العنب
اذ اطلع اذنی طینی حتی ذاب قل من ثلثیه و غلی اشد و قذف
بالتزبد و انه حرام قلیل و کثیره قال خواهم زاده هوفارسی معرب
لان فی البحر یستی باده باده نک بخته لکی حافظ کب بویتدن اکلنور **بیت**
چون پیاله دم از توبه که کردم سکت همجو باده جگرم بی می هانه بسخت
رنگ کون رنگ کوندر نته که بویتدن ظاهر در **بیت**
هست رنگت زیر هفتورنگ نیست با تراز سیاهی رنگ
هفتورنگ بدی قات کوکدر اچیل صفت اورنگد رت کب ایلجی الیفی
حذف اولمشدر معنای ترکیبی بی بی تحت در بو مقامه منعلق کلام
منفصل تحشید اورنگ فرقی بیانده کاکر که در بادن الله تعالی
رنگ لغت مشترکه در جیل و ناز کلک معناسنده کلور ترکیه ده
اول معنی استعمال اولنور شلارنگ کدی بر لر بویتده اول معنی ظاهر در
من اورا چه کویم چه رنگ آورم که تادست وی زیر سنگ آورم
طاع کچی سنده رنگ پیر نته که آنکله بزک فرقی بیان اولنوعی بده
تفصیل اولنه که کدر معیار جمالی و بحر الغرایب صاحبی رنگت

جیل معناسنده کلد کردن غافل اولمشدر در کونک معناسی در لودر
ایکی در لوتون دیجک یرده عجم و کونه رنگ دیر لر نته که شبید بزیاید
کلکونک و صنفده خسروک بویتنده واقع اولیدر **بیت**
چوش دیدان دو باد تنک بسته صبارا برد و کونه رنگ بسته
در لودر لودر دیجک یرده عجم کونا کون دیر تنک بویتنده واقع در **بیت**
آن پراز لاله های زکار رنگ دین پراز سیوه های کونا کون
کون گاه اولور تشبیه چون استعاره اولنور مثلا کلکون می کون کندم
کون دیر لر سچی کونده تشبیه قصد اولنه می کون دیر لر طعمده تشبیه
اولنه می خوش دیر لر **باز جرح شاهین** طغان جنبه مطلقا
عجم باز دیر طغان صافلیچی باز دار دیر بیوک طغان شاهین باز دیر
اما چاقره ده خصوصیل اعلام غالبه دن اولمشدر مطلق ذکر اولنه
مراد چاقرا اولور نته که بویتنده واقع اولیدر **بیت**
ره بط باز تیز آهنک چی زد برقص کبک شاهین چک میزد
باز سیند دیسه لر مراد آق چاقدر که سان تر کیده اکا تو یغون
دیر لر سان فارسیده او سکفوقوش هواده جرح کچی دوند و کندن
او تر و جرح دیر لر نته که بویتنده واقع اولیدر **بیت**
باز سیند آفت طاوس و قاز جرح کز و بسته شود چشم باز
معنای بیت آق چاقدر داخی پروازی طغان که کوزی با غلنور طاوسیل
قازک آفتنی درد بکدر باز نمانیدن مراد آچق معناسیدر باز لغت
مشترکه در برینجی معنای کلور جمله سندن برسیده آچق در نته که واقع در
بیت نبود از حویلیان کردن فراز بجز کس آنجا کب دید باز

بازگ با سنی کا و ولور و اوه تبدیل ایدر لرو و از دیر لرو و از اندر
 اصلی بر باز در در و ازه اندن در اصلی در بازه در اول بپوک قیو به
 که قناتدنی و طره و ایم آچی دورر یا پلمز در و ازه دیر لرو آخونده غی
 با معنای عام ترکیبی دن معنای خاص علمی نقل اچوند بر با نیک اصل
 سابقا بیان اولمش در بحر الغرایب صاحبی تک جمله غرابندن بری
 بود که چرخک معناسی بیان دید کلری قوشدر که عری صقر
 دیر لرو بشدر بلبلانید چاقوی فرق اتمشدر صقر لسان غنیده چاقو
 اسمیدر پروازی طفا نکر که هوا یوزند جرح او ر لرو سنقر اولسون
 بیان اولسون شاپین اولسون جمله سنقر جرح اطلاق اولنور حصول
 سنقرک و شاپینک اعلام مخصوصه لری وارد در شاپین بیت سابقه
 مذکور در سنقر انوری تک بویتنده مذکور در **بیت**
 سنقر بھذستان شده **طوطی** بلغا رآمده **شنقر** سنقرک
 معبیر **قاز بطل** قاز لفظ فارسیدر ننه که بازگ بیاننده
 ذکر اولنان بیتدن ظاهر اولیدر بطل قاز کسی بر چند دشتی
 سنه که ترک قره چه قاز دیر عجم بطل دیر ننه که بویتنده واقع در **بیت**
 در شکم باز که چندین خطت **تذکره** جان نذر و بطل است
کوشند میش غم بونلک داخی جمله سی بر چندر کوشند
 اهل سی در غم دشتی سیدر اهل ای و یحوق قیون اولسون کچی اولون
 ارکک اولسون دیشی اولسون کوشند دیر لرو جمله سنقر و رت سنده
 مشرک اولن جنک اسمی در **بیت** شنیده ام که بقضاب کوشند
 گفت **دران** زمان که پنجره سشش تن برید **جای** برین خاری

که خورده ام دیدم **کسی** که پهلوی چرم خوار دچه خواهد دید
 بیش خصوصیتون در اهل اولنده میشن دیر لرو تک بویتنده واقع
 اولیدر **بیت** کرک از نسیب عدل تواند دیدار تو
 از بیم میشن بدرقه کبر دستک از شبان بحر الغرایب صاحب کوشند
 میشن دن فرق اتمیوب ایکبند قیونیکه تفسیر اتمشدر قیون در سندن
 اولن میشن دید کلری میشن سندن او ترودر یا سندن اچوند
 نون تا کید اچون از یاد اولنیدر ننه که مکررا ذکر اولنیدر با ایدر نونک
 اول معنای اچون کلدوکی دشتی اولن قیونده میشن دیر لرو ننه که
 کاومیشک اصلن بیان اندکده ذکر اولن کرکدر غم غین معنی تک
 ضمه سیله در و رای مهمل تک سکونیل بیان قوچیدر کلس **بیت**
 ابرق قوچی دیر لرو غم دشتی تک سسی ایدکی بویتدن ظاهر در **بیت**
 بینکند نیزه بیازید چنگ **چو** در کوه بر غم باز د پلنک غم
 غینک ضمه سیله اولدغی بویتدن ظاهر در **بیت**
 شهنشاه عادل که از عدل کرد به پیشه فرین شیر غران و غم
 در ایام اهل فضل و صلاح بر آسوده اند از غم و رنج و کرم
 کرم کافک ضمه سیله فیغور قوچ غم دید کلری بویتدن ظاهر در **بیت**
 مرا کونخواهی شاه جهان جو غم زبان با تو آیم دمان
بز رنگ بونلک داخی ایسی بر چندر بر اهل در رنگ
 دشتی سیدر بر اهل ای اطلاق اولدغی بویتدن ظاهر در **بیت**
 بلی نیرا چو کیرد آفرین خواب بیای خودرود در کوی قضاب
 بیان کچی سنه که لسان نر کیده ایله دیر لرو غم رنگ دیر ننه که بویتدن

بظا هر در **بیت** بنقاش نوک تیر خدنگ تمی کرده
 صحیح برای چین راز رنگ زنگت داخی معنای وار در سابقا
 بیان اولمش در **خر کور** بوندک داخی اکیسی جنبد
 خورا هلی سنگ آدیدر کوردشتی سنگ آدیدر خ که ترکیبی آشکدر
 بویتدن ظا هر در **بیت** کوش خ بفروش و دیگر کوش خ
 کین سخن را درینا بد کوش خ کورک ترکیبی قولاکد رنت که بو
 بیتدن ظا هر در **بیت** کورسار و شیر زهره برم تاز و غم
 نک پیل کام کرک سینه زنگ پا و کرک پوی بهرام کور صید
 و ختنک شکازینه زیاد مشغول ولد غندن اوتر واکانست اولنور
بیت گور لری اولار کین بهرام کور کور که نیجه صید قیلدی
 آنی گور **بیت** نوشته است بر کور بهرام کور که
 دست کرم به زبازوی نور **خوی کراز** بوندک داخی اکیسی
 بر چندر خوک اهلی سنگ آدیدرنته که بویتدن ظا هر در **بیت**
 خوک که دندان کرازی نمود طبعی سک شذ کرازی چه سود
 کراز دشتی سنگ آدی دراز اولوزنته که بیت سابقدن فهم
 اولنور جمله تیر و سیف و سناندن بی پر مینا ولد غندن اوتر و
 بها در لری کرازه تشبیه ایدر لرنه که بویتده که شهناسه بینلندن
 در واقع اولیدر **بیت** کرازه برآمد بان کراز
 در فشی بر افراخته هفت باز **کا و کوزن** بوندک داخی
 اکی بر چندر کا و اهلی سنگ آدیدر کاف عجیلنگ بویتده واقع
 اولیدر **بیت** پریرنت هر مهنتری یا ژوسا و

نگرد

نگر آزمون کا و باشیر تاو کاف عریله بها در معناسند در
 کا و که در فشی کا و یانی کا نسبت اولنور اذن در آخونده غنیها
 معنای عام جنسیدن معنای خاص علیی نقل بکوند **بیت**
 کر کا و صیت شوکت مدیش بشنود بر خویشش دگر نهند بهج نام کا و
 گاه اولور العن صدف ایدر لری کور دیر لرنه که بویتده **بیت**
 ترا از جهان بی نیازی دهد میان کوان سزوازی دهد
 کوزن دشتی سنگ آدی در که ترکیبه اکا صغفن کیکی دیر **بیت**
 شد رویت چو شاخهای کوزن هر یکی شاخ چار رطل بوزن
 قره کوز لری آنک کوزنه تشبیه ایدر لرنه که بویتده واقعدر **بیت**
 دو چشمش چو چشم کوزنان شیناه ولیکن بر از اشک بی گاه گاه
کا و **بیش کوسال** کا و بیش کتبر کا و دیده میشدن لسان
 ترکیده صوصوی دید کلیرنگ اسمی در کا و اسم چند صوصوی اول
 جنس دن بر نوعه اول بسیدن لفظ کا و کاکا اطلاق صحیح در میش
 مشابهتی وارد اول جھندن که بو نوع کا و من وجه اهلی را وده سلنور
 خدمت سلنور لر من وجه دشتی در پنج پلری باند کوزرک بکلمه کورب
 کوز تر میش جنسنگ عمومی وارد در اهلی و دشتی بی اهلی بی اطلاق
 سابقا بیان اولندی انا دشتی بی اطلاق بویتدن ظا هر در **بیت**
 بهام ایدر شناسکا لیده میش بلنگ ز پس پشت صیا دیش
 اول بسیدن مذکور حیوانک میشه شبته جائز اولمش در کا و میشک
 اصل میش کا و در معنای ترکیبی سی کا و ک میشی دیکدر یعنی اول جن
 بکزی بی مضاف الیه تقدیم اولمش واسم اولمش در لسان فارسیده

بوقاعده نیک شیوعی سابقا بیان اولمشدر کوسال نیک که معنای
 بوزاغی دراصل کاوساله در معنای ترکیبی سی برایش کجمنش صغرد
 کاوک سارا اضافتی اول معنای فاده اچوندر آخونده عی با معنای
 عام ترکیبی دن معنای خاص سیی نقل اچوندر چارچوبه ده کی کیه نیکه
 مکرر بیان اولنندر **دام** **دد** چارپا چنندن پرتخی اولمیان
 جانوره سان فارسیده دام دیرلر پرتخی اولاننده اول جنک دد
 دیرلر اکی سینک آراسنده مغایرت وارایدوغی بو بیتدن ظاهر
 ددودام هستند ازین شیوه فرد که کاری هارند ج خواب و خورد
 اکیبیده چارپادن ایدوکی قوش چنندن دکل ایدوکی بو بیتدن
 ظاهر **بیت** نه مرادی زاده از دد به است
 که دد زادی بدبخت **بیت** بحر الغرایب صیغتی کجمله غایبیدن بریده
 بودر که ددودده پرتخی سبع معناسنه در دودام خوردد قوش
 دیمک اولوردیشدر **دام** **نشت** دام لغت مشترکه در
 بر معناسی سابقا بیان اولندی معنای آخوی دوزاغندراغ چنندن
 اولسون غیر چنندن اولسون شست اولته درننه که بو بیتدن
 اکیده اکلنور **بیت** خرم زلفش یکی دایست کونخورشید و در
 سر زلفش یکی شستیت کوسیمین ذقن دارد **بیت** یای کرشین
 طوندقه باشا بر مقده شست دیرلر ننه بو بیتدن اکلنور **بیت**
 بدوزد در زمان بر آسمان تیر بکمر تیر کوبکشا ایداز شست
 نشترده شست دیرلر ننه که بو بیتدن اکلنور **بیت**
 چو مضاد آن رک جان حودش فلک یکشود از ان زهراب حورست

التمشده

التمشده شست دیرلر ننه که بو بیتدن اکلنور **بیت**
 چو شست آمدنشت آمد بیدار چو هنتا دام افتاد آلت کار
حرم کینخت ادیم بلغاری حرم جیم غم ایلد کوندر
 کینخت میمک ضم سیدل خام دری درننه که بو بیتدن ظاهر **بیت**
 فلک چندا نکه دیک خاکرا پخت نرفت از خوی او خای چو کینخت
 ادیم سخنیا ندرننه که بو بیتدن ظاهر **بیت** بادیمانی سهیل نسیم
 ساخته کینخت زمین را ادیم بلغاری صاغیدر دیار بلغاره که
 اقلیم تا تارده بر شهرک آدیدر انتبانی اولدوغندن او تر و بلغاریه
 دیرلر آخوند کی یا نسبت اچوندر کلناریده کی یا کبی اول زنگ معروفک
 نار چکنه نسبتی اولدوغندن او تر و کلناری دیرلر سان فارسیده هر
 بچکه کل دیرلر مثلا ز بنق چکنه کل ز بنق دیرلر ننه که بو بیتده واقع اولدور **بیت**
 کل ز بنق ولیکن ناشکننه میان یا سمین و سبزه خفت
 محمد عصار بون و صنفه بو سینی دیشدر **جان روان**
 جان روح جوانی در که هر درید و وارد ننه که بو بیتدن ظاهر **بیت**
 کربان زندکیست حیوان را زندگانی تو میدهی جان را
 جوانه جانور بو اعتبار یله در که جانی وارد در جانور لفظ فارسیدر
 ننه که بو بیتده واقع اولدور **بیت** همای بر سر مرغان از ان شرف دارد
 که آتخوان خورد و جانور نیاز دارد ترکی دلد استمال شایع در **بیت**
 نه صورتکم با زردی جانور دن دخی چاکد و زردی جانی واردن
 زبان فارسیده و زلسان عربیده کی ذومعناسنه در ترکی دلد
 اول معنادن لوایله تعبیر ایدر لرمثلا ترک جانور دیر عرب ذوروح

دیر عجم جانور دیر منور که معناسی منور بهره در که معناسی بجه بود
پیل درک معناسی پیل بود پیل جرت النیدر پیل و پیل جرتی در نته که
بو بیتدن ظاهر در **بیت** زبان در دهان ای خود مند چیست
کلید در کنج صاحب منور چو در بسته باشد چه داند کسی
که جوهر فرد است یا پیل و پیل لغت مشترک در کلمه ده پیل دیر
ککل خوردنه کرم پیل دیر نته که بو بیتدن ظاهر در **بیت**
جامه کعبه را که می بوسند او نه از کرم پیل نامی شد
کشور کی وردخی اول در در که ذکر اولندی کشور لغت مکتب در
اصلی کشور در بعد ترکیب حذف اولد کرکث اور زدن حذف
اولندی کبی رعایانک اکوبن چوب او نور دخی بر لوه عجم کشور دیر
روان روح مجرد در که انسانه مخصوص در سایه حیوانات ده اولد
لسان عربیه اکانتس ناطقه دیر بر جانل روان او ترسانده ذکر
اولن فوق بو بیتدن ظاهر در **بیت** سپردم ترا جان و رفتم بجاک
بردم روان را بیزدان پاک روانک جان او زرنه فضلی بو
بیتدن ظاهر در **بیت** قد چون سر و تو جانت مرا بیکه روان
سویم ای سر روان شو که فدا سازم جان، معنای مذکور است
جامده دن اولان روانک در رفتن دن مشتق اولان روانک
معنایی مورواید جی در سرور و آنده کی آب روان ده کی روان
بو معنایه در جایز معناسه اولن روانک اشتقاقی اندن در
جو از ده معنای موروارد اول اعتبار یله جایز کور رسن دیک
برده عجم رواداری دیر **بیت** هزاران سال کرد در جوخ دولا ب

که در بای کند از قطره آب رواداری شمشیر خط ناک
توان یک قطره در بار کنی خاک، رایج معناسه روانک نکه
بو بیتده واقع اولویدر همان نند حکمت من غدر و
حکمت منم بر هم پیشوا اصل اندن در شهر واده کی روادخی
بو معنایه در شهر ولسان عجم شول ننده دیر که کج سی
شهرک حکمی ایل اولاصیل کر وادر حکم شاهی و یلیجی نفاذ اولد
اول اعتبار یله شاه نسبت اولمش در تقدیم منسوب الیه تر کبیر سیده
شایع در نته که سابقا بیان اولنیدر بو تفصیل که شهر و انک
معناسی تقریر ندم اولیدر اجمالاً اشارت حضرت شیخ سعید نیک
بو بیتده واقع اولمش در **بیت** وجود مردم دانا مثال زطلات
که هر کی که رود قدر قیمتش دانند بزرگ آده نادان بشهر و ماند
که در دیار غریبش هیچ نشانند دیار غریب ن مراد اول شاهک
که شهر و اکامنسوبدر حکمی کجین دیار در روکت داخلی اشتقاقی
اندن در صیغه مشترک در امر معناسه کلهور نته که بو بیتده **بیت**
برواندر جهان تغریج کن پیش از آن روز که از جهان بروی
اسم فاعل معناسه کلهور نته بو بیتده واقع اولیدر **بیت**
مباداتیز دولت بود چون کل که آب تیز روز و دانک دلیل
بو معنایه اولان روکت اصل و نده در اندن ترخیم اولمش در
زود تیز زودک معناسی نرکی دلن تیز دید کلری در
ننه که سابقا ذکر اولان بیتدن اکلنور مقابلی دیر در کج معناسه
ننه که بو بیتدن اکلنور **بیت** معشوقه که دیر دیر بیند

آخره از آن که سیر بینند ز پیری مست خیزد سال و فرسود
 چو طفلان زود خشم و پر خشنود تیزک مناسی نافذ در ترکی
 دله اکا کچر دیر لرتیره و صفا و لبحق مراد ملک اولور تیغه و صفا
 اولبحق مراد کسبک اولور نته که بو بیتدن اکلنور **بیت**
 تیز مکن تیغ سخن در دهان تا نبرد خلق تراناکهان
 متقابلی کند در نفوذی یوقا مناسنه که ترکی دله اکا چونکه دینور
 اندن کچر له تعبیر دیر لر زبانه تیز ایل و صفا ایدر لر نته که بو بیتده واقع
 اولور **بیت** استره هر چند زبان تیز یافت
 موسرد موشواند شکافت بو توصیف دلی بر تیز نیه تشبیه
 اعتبار ایل در نته که بو بیت مذکورده ظاهر در حد تکوشیده ده مجازا
 تیز دیر لر نته که بو بیتده واقع اولور **بیت** اگر باده فرخ بخش
 باد کل بیزست **بیت** بیانک چکن مجوزی که محتسب تیزست
 راج اولمیان نسه یه لسان ترکیده کچر دید کلری کبی لسان فارسیده
 کند دیر لر نته که بو بیتده واقع اولور **بیت**
 فرو مانده ام خیره در کار خویش که بیم همی گشت بازار خویش
 لسان ترکیده مجازا سر یعه دید کلری کبی لسان فارسیده تیز
 دیر لر نته که روک مناسی بیاننده ذکر اولان بیتده واقع اولور
باید **باید** باید کرک مناسنه در بایستن دن معنی
 مشتق در عجم کرک دیک برده نباید دیر نته که بو بیتده **بیت**
 نباید فال بد ز خویشتن را که تاثیرست قول مردوزن را
 بای عیب در بای عیب اولبحق کور مناسنه در باییدن دن

شاید

شاید برار معنا سنده در شایستن دن مشتق در عرب لایق
 دید کی برده ترک بر اشور دیر عجم شاید دیر نته که بو بیتده واقع اولور **بیت**
 شاید نیش بر طاوس کردن نه دانش پیش بطلیموس کردن
 احتمال وارد یک برده هی زان لسان ترکیده بازار دید کلری کبی
 لسان فارسیده شاید دیر لر نته که بو بیتده واقع اولور **بیت**
 همیشه کمان مبر که خالیست شاید که پلنگ خفته باشد
دستان **دستان** دستان اول حیل و مکر مناسنه در نته که
 بو بیتده واقع اولور **بیت** مهملتی که سپهرت دهد ز راه مرو
 ترا که گفت که این زان ترک دستان گنت رستمک اتاسنده که زان
 در دستان دیر لر بیت مذکورده لطافت اول اعتبار ایل در که
 زان لاله دستان بر برده اکلش در مراد شاعر زان دن توجه در زانک
 بو معنایه کلد و کبی معیار جمالیده بو بیتده شمر خجری بان اتمش **بیت**
 کبی بخشش ز ملتفت شود آن کو بگاه جمله چرستم نبرد او چزال
 رستمی اتاسنده نسبت ایدر بستم دستانده دیر لر رستم زان لده دیر لر نته
 بو بیتده واقع اولور **بیت** جمال دینی دین شاه کامکار که هست
 هزار خاتم طایی هزار رستم زان **بیت** یای کبی قتی باشلوا اولدی
 نیلیدی اسفند یاره او قی کور کند و بی کور دیکچون مغرور ولوب
 رستم دستانک تدی او قی کور دستانک او غلنی کند و نسبت
 ایدر رستم دستان دید کلین کند و سیده اتاسنده نسبت ایدر لر
 دستان سام دیر لر نته که بو بیتده واقع اولور **بیت**
 نشسته است بردست دستان سام کمر بسته بردر بخش خاص و عام

داستان ثانیک اصیل داستان الفی حذف و لغت در معنای قصه در
 هزارستان دن جز اولن داستان بو معنایه در مذکور اسم مرکب
 بلبله بجز بر فوشک اسمی که اکا یا لکوز هزارده دیر لرنه که بو بیتده
 واقع اولیدر **بیت** صد هزاران کل شکست و بانگ مرغی برخواست
 عندلیبا ز چه پیش آمد هزاران راجه شد **عذیب بلبیل** در
 مذکور فوشک بلبک غیر ایدوکی بو بیتدن ظاهر اولدی بحر الغرائب
 صاحبی که اکیسی فرق اتمشدر غلط اتمشدر **نوز منوز**
 نیز لسان فارسیده شول معنای چون وضع اولنیدر که ترکی دله اندن
 ده ایله تعبیر ایدر مثلا ترک اولده دیر عجم و نیز دیر لرنه که بو بیتده اول
 معنی ظاهر در **بیت** او نیز گذشت ازین گذرگاه **ع**
 وان کیست که نکذر ازین راه نوز لسان فارسیده شول معنا
 ایچون وضع اولنیدر که ترکی دله اندن دخی ایله تعبیر ایدر لرنه که
 بو بیتدن ظاهر در **بیت** تو باش که شود صبح دو تشر روشن
 که در جهان مذمیت صبح جا مشنوز بحر الغرائب صاحبی نکین
 داخی ایله تغیر اتمشدر نوز دن نیزی فرق اتمشدر **منوزک**
 اصلی نوز در اولنده با زیاد اولنمشدر **بیت**
 باشتا صبح دولتت بدمد کین منوز از نتایج سحر است
 معیار جمالی بونلری مستقل کلمه لر صانمشدر بحر الغرائب صاحبی ده
 اکا تقلید اتمشدر لسان فارسیده اول کلمه ده حرف ها نکین یا ده پی
 شایعدر مثلا همی دیر اصل معنی در همانا دیر لر اصل مانا در همانند
 دیر لر اصل مانند در **بیت** همی گفت کین ماه فرزند اوست **ع**

ازوزاد زیر همانند اوست همی لسان فارسیده نیز چون
 در اول کلامده واقع اولورننه که بو بیتده **دوشویدر بیت**
 همی تا بگردانی انگشتری جهازا ذکر کون شود داویر
 آخر کلامده ده واقع اولورننه که بو بیتده **دوشویدر بیت**
 یاد موی جولیان آید همی بوی یار مهر بان آید همی
 ترکی دله مترجمی یکجک برده همی دیر لر معنای فارسیسی او زرنه
 استعمال ایدر لر **بیت** لسان فارسیده هر کشت مدلولی
 شول معنادر که ترکی دله اندن غیر بله تعبیر ایدر مثلا ترک بنم غیرم دیر
 عجم جرم دیر لرنه بو بیتدن اکلنور **بیت** دهان جرم از خام
 لبست دور **ع** سر جرم ز طوق بغنبت دور **ع** گاه اولور
 بحرک اولنه با زیاد ایدر لر بجز دیر لرنه که بو بیتده واقع اولیدر **بیت**
 همان چون ازدهای ج در پیچ بجز دود سیه کردش ذکر پیچ
 دیگر لسان فارسیده شول معنای چون وضع اولنیدر که ترکی دله
 اندن بردخی دیکله تعبیر ایدر لرنه که بو بیتدن اکلنور **بیت**
 زمان چورفت دیگر یافت نتوان **ع** عنان زند کانی یافت نتوان
 تکرار اولنک کنجی سندن ذکر له تعبیر ایدر لر مثلا کند و نمازین نماز
 دیگر دیر لر معنای ترکیبی بردخی نماز در بو بیتده واقع اولان
 دیگرده اول معنایه در **بیت** رونق عهد شبابست دیگر ستانرا
 میر سزده کل بلبیل خوش الحان را دیگر گاه اولور با سنی حذف
 ایدر لر ذکر دیر لرنه بو بیت مذکورده واقع اولیدر **زی بر**
نزد نزدیک لسان فارسیده معنای بیکه در مثلا

ترک بدن یکنوا دیر عجم زی من دیر تنگ بویتدن اکلنور **بیت**
 کنون کوشن پچال یعقوت دار زمانی بد و هوش و دل بر کنار
 زی دیر بل مناسنه ده کلوز تنگ بویتدن ظاهردر **بیت**
 بر روی زمین زیر زمین و اربزی تازیر زمین روی زمینت باشد
 صنیعه امر در آنگون اولنه صوف با زیاده اولنشد برک
 مناسی نایدن ترک فلان یا فی دیر عجم بر فلان دیر تنگ بویتده واقع
 اولیدر **بیت** رفتن بر طبیب که پرسم علاج درد
 چون ناله شنید روان درواز کرد بر طبیب مناسی طبیب
 یا ننه در برک اضافتی کا اولور اصافت بمعنی فی اولور یا ننه معنا
 افاده ایدر تنگ بویتده ظاهر در **بیت** که خود غلامی که
 ارژنگ و کنگ بر او بود چون بزنام سکت ظاهر بود ترک
 برک معنای مذکورده استعمال استعاره طریقله در معنای اصلیه
 سینک نکلیدر قوت جانغنه الدی دیگ برده عجم در بر گرفت دیر
 بو معنائک تفصیلی عن قریب کله کر کرد نزد ان عبیده کی
 عند مناسنه در تنگ بویتدن ظاهر اولور **بیت**
 کنگنه که کنه نزد من سهل بود این نکته نکوید آنکا و اصل بود
 علم ازلی علت عصیان کردن نزد غلام از عایت جهل بود
 بو معنا دندن سان ترکیده یا نیله تعبیر اولور مثلاً فلانک یا ننده
 دنیا تک قدری بو قدر دیر لرگاه اولوز نزد گده اولنده جرده کبی
 با زیاده ایدر تنگ بویتده سابقه واقع اولیدر **بیت** نزدیک
 یقین در قتی بنین دیگ برده عجم سخت نزدیک دیر تنگ بویتده

واقع اولیدر اصلی نزد در آخنده غنی یا ایل کافی بر نوع اتساع اچون
 معنای نزد تار یکدغنی بار یک ده غنی یا ایله کاف کبی فراموش سنه
 سان فارسیده تار دیر لر تنگ بویتدن اکلنور **بیت**
 ای بخت ممت تو با نه اجمام بست وی پیش طلعت چشمه خورشید
 تار یک فرگودر فر کو کیچیه عجم شب تار یک دیر تنگ بویتده **بیت**
 شب تار یک بیم موج و کردانی چنین ایل کی دانند حال اسکیاران جلها
 بحر الغرائب صاحبی که معیار جمالی صاحبی که قولنه اعتماد ایدوب
 تار یله تار یکی فرق ایتوب تار فرگوتار یک مناسنه دیشدر
 غلط اتمشدر بار یله بار یک تار یله تار یک کبی در بار اچو در بار یک
 اچلمش سنه در بار یله تار لغات مشترکه دندر دغنی معنای وارد
 یرنده بیان اولیدر **بر سینه** سینه کوکس در آیرگت
 اول آلت معروف سینه آنک کوکسنی با غلدقاندن او تر و سینه بند
 دیر لر بر کوکس کی یا نلری در بر بند که سان ترکیده اکا کوکس
 دیر لر اندن در بر سینه نک غیر ایدو کی بویتدن ظاهر در **بیت**
 بر و سینه آن صنم سیم رنگ همی داشت از تخته سیم رنگ
 نزد بر بر و سینه اشکبوس فلک آن زمان دست داد بوس
 بحر الغرائب صاحبی که بونلری بری برندن فرق ایتوب بر کوکس صدر
 مناسنه بوندن در که مجوس بر سیمین بر دیر لر دیشدر غلط
 اتمشدر بر عذارک محاذی سنده در تنگ بویتدن ظاهر در **بیت**
 همه نارنج غنغب بارستان عذار و بر کلستان بر کلستان
 بر لغت مشترکه در داغی معنای وارد دیر لر بیان اولیدر

بر بار میوه باغی و باغ و بوستان بونلک کنی که
 حاصله سان فارسیده بر دیر لرنه که خلاصه الفتاوی صباچه
 تک بوکلامندن اکلنور نزل لکرم یعنی بر باغ و بر زمین بر
 حاصل معناسه ایدوکی بویتدن اکلنور **بیت**
 درین باغ از کل سرخ و کل زرد پشیمان خورد انکس بر خورد
 خصوصیل تجده بر دینور نته که بویتدن ظاهر در **بیت**
 که یوسف نه از گوهر دیگرست که با ما ز یک شاخ و ز یک بست
 بارانچه بتن بیش دیر لراون میشی کرک آدمی یکم قابل اولسون
 کرک قابل اولما سون او زرنده میشی اولن اغچه درخت بار
 دار بداغه شاخ بر بار دیر لرنه که بویتدن ظاهر در **بیت**
 چو باشد ابر دولت بر تو پر بار فرو تر باش همچون شاخ پر بار
 بار اول باریدن دن اسم فاعله در صباچی معناسه در بار ثانی
 اغچ بمیشیدر میوه خصوصیل آدمی یدوکی میشد که عرب لنده
 اکافا که دیر لراون بر بارک فرقه و ارا یدوخی فردوسینک بویتدن
 ظاهر در **بیت** درختی که تلخست او را سرشت
 کوش در نشانی باغ بهشت و رازجوی خلدش بهنگام آب
 بیخ انگبین ریزی مشکنا ب سراجام کوه سر بکام آورد
 همان میوه تلخ بار آورد خلاصه کلام بود که میوه خاص در
 بار عام در بر اعنه برک اغچ میشد شمولی و ارا یدوخی فردوسینک
 بوکلامندن ظاهر در **بیت** درختی که شیرین بود بار او
 نکرد کسی کرد آزار او و کز آنک شیرین نباشد برش

ز با اندر آید ز ناکه سرش **بیت** بحر الغرائب صاحبی بوینری بری برین
 فرق اتمش در **تارک تارک** تار دیر در نته که بویتدن ظاهر در
بیت زدن م در اتبع بر تار خویش به از بازگشتن ز گفتار خویش
 آدمی تک دیر سینه بو قدر نته که بویتدن ظاهر در **بیت**
 دعای بنده کی شاه می کند سون شکوفه نقره همی برزدش بر تار
 تارک م کبر تاریل کاف تصنیف دن معناسی دیر جگر کند دم نینک
 او چو غزین تارک سنان دیر لرنه که بویتدن ظاهر در **بیت**
 دیده بر تارک سنان دیدن کهر از روی دشمنان دیدن
 آدمی باشینک طور جعنه تارک دیر لرنه که بویتده واقع اولیدر **بیت**
 چو دیدم بر سرش نام مبارک که بر دیده سودم که بتارک
 بتارک برش تلج دستور شاه ز گوهر کران سنک تابان چو ماه
 بحر الغرائب صاحبی تار ایله تار کی فرق ایتوب ایکینک تصنیف دن
 دیر آدمک اولسون غیرینک اولسون دیشدر **برک بهار**
 برک یا بر اعنه دیر لراون کل بر اعنه برک کل دیر لرنه که بویتده واقع اولیدر
بیت بلبلی برک کلی خوش در منقار داشت
 اندران برک و نوا خوش ناله های زار داشت اما مذکور معنای
 مجازی در معنای حقیقی سی لسان ترکیده براق دید کلری و ریول
 بر اعنه برک راه دیر لرنه که بویتدن واقع اولیدر **بیت**
 راه نود و رآمد و منزل دراز برک ره و توشه نزل بساز
 آغا جک اولسون چک اولسون لوازمندن و مهاتندن او
 لد و غندن او تر و بر اعنه برک دیر لراون فارسیده پرا بچون

وضع اولان لفظ بهار در یا پراغه بهار دید کلری بو پیتدن ظاهر در
بیت کل بافت باد جوانی . بهار تازه بر شاخ جوانی
 اسکی پراغه کهنه بهار تازه پراغه نو بهار دیر لرزته که بو پیتدن ظاهر در
بیت بر جوشن سبز چون نو بهار . بزیر بلغی تند چون روزگار
 ترنج آغا جنگ سائرانچله مخالفت یا پراغی میشندن صکره اولد عن
 حسره بو پیتده بیان امشدر **بیت** رسم ترنجیت درین روزگار
 میوه دهد پیش آرد بهار . لسان فارسیده فصل ربیع
 هنگام نو بهار فصل عربینه هنگام کهنه بهار دیر لرزنگامی حذف یوب
 اول فصلده نو بهار و کهنه بهار دیر لرزنگامی حذف یوب
 ربیع مراد ایدینور لرزته که بو پیتده واقع اولدیر **بیت**
 خلوت از اغیار باید بی زیار . پوستین بگردی آمدنی بهار
بیت درخت اندر بهاران برفشاندر . مرستان لاجرم بی هر کماندر
 بهار لغت مشترکه در بتجانیسه ده بهار دیر لرزته که بو پیتده واقع اولدیر **بیت**
 همانا که کمتر بد از شش هزار . بت لاله رخ چون نکار بهار
 تفصیل سابقه بحر الغرایب صبا جنیک عدم اصابتی ظاهر بو کلامده
 بهار کی معنایه کلور اولایا ربیع مناسبه بتجانیسه آدیدر
خام کلک خامه قلمدر زنته که بو پیتده واقع اولدیر **بیت**
 پادشاهی که از انامل و . حامل عقد در سود خامه
 صراحی به دخی خامه دیر لرزته که بو پیتده واقع اولدیر **بیت**
 غنچه بر باید بزم او خورده . هر چه در جام کرده از خامه
 خامه نک قومده استمالی ننه که بو پیتده واقع اولدیر **بیت**

جوشنده در و شراب چون دیک حسده چومار حانه ریکت
 ظاهر بودر که بطریق التشبیه در کلک کاف غنچه کسر سبیل
 شوق قاشدر که اندن قلمده ایدر لر او فده ایدر لر اندن اولان
 اوقه کلک دید کلری بو پیتدن ظاهر در **بیت**
 ز پیر و ز پیکان کلک توشیر . بر روز بلا کرد و از جنگ سیر
 اول قاشد یونمیدین کلک بو نوب قلم اولد قدن صکره خامه
 دید کلری بو پیتدن ظاهر در **بیت** نوبنده از کلک چن خامه کرد
 سوی ما در روشنک نام کرد **بیت** کلک خذنگ **نوک بیک**
بیت تیر اوق دزنته که بو پیتدن ظاهر در **بیت**
 هدف اولق مرک تیرینه جان دولت نشاندر . ولی سیم کبی خاکینک
 اول دولت نشاندر . تیر لغت مشترکه در عطارده ده تیر دیر لر
 ننه که بو پیتده واقع اولدیر **بیت** نیزه که بر جوخ سرفراخته .
 تیر فلک خانه زنی ساخته . کلک قاشدر اوقی دزنته که سابقا
 بیان اولندی خذنگ اصلده قاین اغنجی دزنته که بو پیتده واقع
 اولدیر **بیت** در کنار آنچنان کشید تنگ
 که بطرحون شد شش کمال خذنگ اول اغاجدن ایر ساغین
 دوزر لر اندن دوزلن آیره زین خذنگ دیر لر گاه اولور یا لکوز
 خذنگ دیر لر زنته که بو پیتده واقع اولدیر **بیت**
 لاله را در قبا کشیدی تنگ . سرور خانه ساخته ز خذنگ
 اول اغچن داخی اوق دوزر لر اندن دوزلن اوقه تیر خذنگ دیر لر
 ننه که بو پیتده واقع اولدیر **بیت** بر آورده آن تیرهای خذنگ

گرفت کمان بزدی بچک گاه اولور یا لکوز خندکده دیر لرنته که بو
 بینه واقع اولپدر **بیت** بسوی مردمک چشم دشمنت نرنگ
 پیامهای درشت آورد زبان خندک ناوک چکره وقدرنته که
 بو بیدن ظاهر در **بیت** دیده دوست بتوروشن باد
 سینۀ خصم پراز ناوک چرخ **کسان** فارسیده قاتیبه چرخ
 دیر لر بیلک چال دمرنلو او قدرنته که بو بینه واقع اولپدر **بیت**
 هلال عیدر امانت چرخ بیک اندزان که بکشایند از ورزه و خوش از
 کشته دشمن **بیت** بیلک اصلی بلیدر لفظ فارسیه زتکه بو بیدن ظاهر در
بیت چشمه شاید گرفتن به بیل چو پرشد شاید کشتن به پیل
 بحر الغریب حاجی بیلکی یقینی دمرنلو اوتی له تفسیر اتمش در اصلین
 بلمکندن اوتر و آید دیشدر یلارک یقینی دمرنلو اوق دمرنی
 اولسون کوندر دمرنی اولسون اوق دمرنه اطلاق بو بیدن
 ظاهر در **بیت** هر آن تیر باران که آمد فرود
 یلارک همی کشت و جان می درود **بیت** خنجر دمرینه اطلاتی عنقرنیک
 بو بیدن اکلنور **بیت** چه چیزست آن رونده نیر خرو
 چه چیزست آن یلارک تیغ بران یکی اندرد هان حق زبانت
 یکی اندرد هان مک دندان تیغ برانده کی تیغ تیر معناسنه
 در تیغک اول معنایه کله و کینک اصلی تیغله شمشیرک فرقی بیانده
 ذکر اولن کر که باذن الله تع قلع جوهرینه دانی یلارک دیر لرنته
 بو بیدن ظاهر در **بیت** یلارک چنان تافت از روی تیغ
 که در شب ستاره ز تار یک میخ در نشان یکی تیغ چون چشم کور

یلارک برورفته چون یای مور قلیک مور زده یلارک اطلاق
 اولنورنته که تاج الماکثر صاحب جنک بو کلاننده واقع اولپدر **بیت**
 یلارک هندای زبرک کند نامشکم کشته بنای سنهار بلمکد کوبتیمار
 منهدم شده **بیت** گاه اولور یلارکده کی یایی لایمه تبدیل ایدر لر یلارکده
 نته که بو بینه واقع اولپدر **بیت** بدریا کرفت عکس یلارک
 بماهی کاو کوید کیف حالک نوک نوک ضمه سیله ایچ اوج دیر لر
 دمرن اولسون غیر بدین اولسون مثلاً نوک ناوک دیر لرنته که بو
 بینه واقع اولپدر **بیت** نوک ناوک چو عقل در تک و بوی
 از درون دو دیده مردم جوی نوک سنان دیر لرنته که بو بینه
 واقع اولپدر **بیت** کرد از زخم خندک اوج پر دارد کمان
 کرد از نوک سنان اوج بکشاید کین نوک خار دیر لرنته که بو
 بینه واقع اولپدر **بیت** بجای آمد آن وعده کرد کار
 برآمد کل سرخشل از نوک خار نوک موی دیر لرنته که بو بینه
 واقع اولپدر **بیت** هر آن که زردی نماید بروش
 زیر امانش بر جعد نوک موش **کمان** **بیت** زنبورک کمان
 مطلقاً یایی درنته که بو بینه واقع اولپدر **بیت**
 لب لعلک صقن الماس ترون کمان ابرو لرک تیر نظر دن
 چرخ خصوصیل بر نوع یایی در که قتی برک اولور فور لمیدن خلغه کبی
 اولدوغندن اوتر و تشبیه با چرخ دیر لر بر کلکی بو بیدن اکلنور **بیت**
 اگر سخت تر باشد از چرخ تیر بس این تیرس از چرخ زبر
 زنبورک ترکی دله چکره دید کلریدرنته که بو بینه واقع اولپدر **بیت**

یلارک

ز تیر اندازی بنور ک از دور مشک سینهها چو خان ز بنور
 ز بزرگ اندن تحریک اولمشدر **ترکش کیش قربان ترکش**
 فتور در نته که بویتدن اکلنور **بیت** غمی شد دلش ساز نخی کرد
 کمر بست و ترکش پراز تیر کرد **بیت** کیش و قربان بیک در بیک فوشندی
 دیک بردم عجم بر بست و قربان کیش دیر نته که بویتدن ظاهر در **بیت**
 چه خوش گفت کر کین بنز زنده خویش چو قربان به بیگار بر بست و کیش
 بلحک ادق طوران یا نته کیش دیر نته که بویتدن ظاهر در **بیت**
 تیر در کیش کمان و شش بود **بیت** عاقبت تاب ز آتش بود
 یای طوران یا نته قربان دیر نته که بویتدن اکلنور **بیت**
 راست رو باش بگر کیش که باشی شی چون تیر کشوی کج چو کمان لایق قربان
بیت کمان آمد از فید قربان بدر **بیت** برون آمد از پوست باز دوسر
 بیت اولده کیشک و قربانک معنای ایهای لریدر اول دکم اولن معنار
 حقیقتا مراد اولان معنار کیشدن بولک معناسیدر قربان دن
 اول معنادر که ترکیده قربان دینور عرب اصحیه دیر کیشده قربانده
 لغات مشترکه دندر کیش خصوصیل مذہب معناسده استعمال
 اولنور بد کیش علی کیش دیر نته که بویتده واقع اولیدر **تیغ**
 کجاست صوفی دجال شکل علی کیش بکوبسوز که مهدی دین پناه رسید
شمس **خبر** تیغ مطلقا تیز و کسن نته در
 دموردن اولسون غیر بدن اولسون قلمج تیغ دید کلری نته که بو
 بتده واقع اولیدر **بیت** جهان را خفت امن و جان داد
 که تیغ از تنک عیانی شد آزاد کوندر دمر نته دوق دمر نته ده

تیغ دیر نته که بویتدن ظاهر در **بیت** مرا گفتی بنگ
 که بر تیغ کیست **بیت** چو رفتی بکویش که از بهر چیست **بیت**
 اصلی نیز در زاغینه تبدیل اولمشدر کرینده تبدیل اولندی کیس
 کرینک اصلی کریندر نته که بویتدن ظاهر در **بیت**
 بر راست جرم و در راه کرین **بیت** ششی جبت تاریک بارنده میغ
 لغت فارسیده بواکی غنی بری برینه تبدیل ایدر مثلا باز بار دیر اصل
 باغ بار در معنای تیر کیمی سی باغ او کار بجی در که اکا نترکی دلد با عنوان
 دیر لشمشیر خصوصیل قلمج چون وضع اولمشدر نته که بویتده
 قلمج اطلاقی ظاهر در **بیت** شکمهایی که می کشت از سنان تیغ
 چو برک کند نامی خورد شمشیر **بیت** و لیک آن تیزی ز لب کرد در زیر
 مشعب وار کرد اشام شمشیر **بیت** اما جنجک اولالت معروفیه که ترکه
 دلد ده کا جنج دیر لرا اختصاصی بود بر یوک بیغده خنجر دیر نته که
 بویتده ظاهر در **بیت** شنیده ام که بقصاب کوشندی کنت
 دران زمان که بجنج سرش تن برید **بیت** لسان فارسیده مذکورالت
 معروفیه جنج اطلاقی شاید نته که بویتده واقع اولیدر **بیت**
 حدیثی نرم چون زیر از رک جنک **بیت** زبانی جرب چون جنج که ژنگ
زوپین خشت **دور باش** زوپین حربه در
 خشت حربه بنگ یلمانی در مغایر تلمی بویتدن ظاهر در **بیت**
 سر بر گرفتند زوپین و ران **بیت** بکشتند با خشتیهای کران
 وجه مذکور او زرنه بری برینه علاقه لری بویتدن ظاهر در **بیت**
 دخشیدن خشت زوپین ز کرد **بیت** چو آتش پس برده لا جورد

گاه اولور خربک کند و پخت اطلاق ایدر لر بجای زاننه که بوبیتده
 واقع اولور پیر **بیت** بیالای سر بنیروی پیل
 باورد خشت افکنده برد و میل **بیت** حیثتا خشت دورد پیر
 ننه که بوبیت سا بندن اکلنمش ایدی بوبیتدن ده اکلنور
بیت برآمد درخشیدن تیغ و خشت
 نو کنته هوا بر زمین لاله گشت **بیت** خشت لغت مشرکه در
 کبرج مناسنه ده کاور ننه که بوبیتده واقع اولور **بیت**
 بوفای تو که کر خشت زندان کل من **بیت** همچنان در دل من مھر
 وفای تو بود **بیت** دور باش سا و لکر النده کی آنت ز جود
 که اراق دورک دیو خلقی بکلرک او کنده دفع ایدر لر معنای
 ترکیبی سیده اکاد لالت ایدر ننه که بوبیتده واقع در **بیت**
 سر خار چندان زند دور باش که آتش نشد بر سرش غوز پاش
 بوبیتدن اکلنان اولدر که اوجی سوری اوله و صافک **بیت**
 دور باشهای روحی ایغی دوزبان آخت بردشمن شاه
 دید و کندن اکلنان اگا اوجی چتال اولمقدر **ناج**
دهر کژک **ناج** لسان ترکیبه ناجی دید کلمه در
 اندن تغیر اولمشدر دهره بالته در ننه که بوبیتدن اکلنور **بیت**
 چوز دهره بر بھلوانی درخت شد از خانه دولتش ناجی درخت
 باغ بود ایغی دخی دهره دیر لر ترکه دلده تا هره دیر لو اندن
 تغیر اولمشدر کژک اوجی اکر یی دورد که پیل بان لر
 اکلن بیلک باشنه اود لر ننه که بوبیتدن اکلنور **بیت**

بدان کونه تا سیزده پیل مست بزخم کژک راست در خون نشست
 اصلی کژدر اگر مناسنه آخوند غی کاف کاف تصفیر در معنای ترکیبی
 سیده کند و به مناسبدر بنده **غلام** کینز کینک **رہی** پستار **برف**
 بنده مطلقا ایدر در ارکک اولسون دیشی اولسون ننه که بوبیتدن ظاهر
 در **بیت** سپاه اندر ابران پرکنده شد **بیت** زن و مرد
 کودک همه بنده شد **بیت** غلام لسان فارسیده قول معنانه در ننه که
 بوبیتدن ظاهر در **بیت** غلامی کوکھن پیوند باشد
 نه بنده بلکه خویشاوند باشد **بیت** لسان عربیده کی غلام قر الاصله
 بل شامدر بحر انفرایب صاجنی یک جمله غایب دندر که اول کلام که غلام
 تغیر بنده سویشدر بو عبارته که نقل اولنور غلام قول داو غلام
 لفظ عبیدر جمع بنده غلام دیر لر اما فارسیده دخی جوق استعمال اولنور
 قول مناسنه اولن لفظ فارسیده راو غلام مناسنه اولن غلام
 لفظ عبیدر ایکی سن فرق ایتوب خطا فاخته شد بنده بی غلام
 فرق ایتوب بنده قول عبیدر مناسنه دیشدر انده ده غلط امشدر
 غلام باره کی ترکی دلده فلما مباره دیر لر تحریر نیل لفظ مکتبدر غلامیل
 باره دن لسان فارسیده باره آت دیر لر ننه که بوبیتدن ظاهر در **بیت**
 نشست از باره تنیدار بهی رفت باوی بسی زرم ساز
 مذکور ملفوظ معنای ترکیبی ظاهر بود که ملحقه کثیره بنده نک
 دیشی سیدر که اکا ترکی دلده قرنی دیر لر ننه که بوبیتده واقع اولور **بیت**
 شارب عشرت و نقل مهیا کینزی پنج و شش همچون ثریا
 کینز مکتبدر آخوند غی کاف کاف تصفیر در معنای قرنا جدر

بحر الغرایب صاجی کینز کی کینز دن فرق اتمشدر ره یی بوله یومش
 خدمتکاره دیر لر غلامیل آنک اور تا سنده فرق وار اید و غی بویتدن
 ظاهر در **بیت** پدیری و برادری بگذار **بیت** این ره یی
 وان غلام در همه کار **بیت** ره یی تک آفرنده غی یا یی نسبتدر معنای
 ترکیبی سی بوله منسوبدر پرستار طیبوچی در پرستنده کبی قول
 اولمق لازم دکل در اندن عام در نته که بویتدن اکلنور **بیت**
 زهر در پرستند کانت بود هم آزاد هم بند کانت بود
 خدمتکار ایل پرستار ک فرغ وار در نته که بویتدن ظاهر در **بیت**
 اگر نیز بد خادم او هزار همیدون پرستار بدین شمار
 تعظیم کلوب اکبری سلاطیان کبیه پرستار انا خدمتکاره
 دین لر قولمق اتمینجی پرستنده ایل پرستار کنده فرقی وار در بوجهدن
 که پرستنده مندر در اسم فاعلدر پرستیدن مشتقدر پرستار
 مرکبدر پرستل آردن پرست اسم مصدر در گفتار دکی گفت کبی
 رفتارده کی رفت دیدارده کی دید کبی آراسم فاعلدر آوردن دن
 کتوریچی معناسنه پرستار ک معنای ترکیبی سی طیبوکتوریچی در اول
 اشعی بر کتورشینه پرستنده دیر لر تکرار اشعیچی پرستار دین لر
 بواعتبار ایل پرستار ایلغ در پرستنده دن گفتار ک رفتار ک
 دیدار ک معنای ترکیبی لیبی ظاهر اولور اکا قیاسیل برده شول
 اسیردر که سی اولنمشدر بنده اندن عام در زیر اسپر که خانه زاد
 اولبعنی مولاسنک وند طوغش اولاکا بنده دیر لر برده دین لر
 برده نک معنای مذکورده استعمال بویتدن ظاهر در **بیت**

پذیرفت هر چیز که آورده بود طرافین بدو بدره برده بود
 حوالاصل اولنه که لسان ترکیده کشی زاده دیر لر لسان فارسیده
 برده دیر لر نته که بویتنده واقع اولسدر **بیت**
 می آورد و رامسکرانرا بخواند و زایران بزده سرانرا بخواند
 لفظ بزده مرکبدر بر جوی نون مفتوحه در که لسان فارسیده نغی
 اچوندر هر کلمه تک اولنه داخل اول اول کلمه تک مدلولنک نغین
 افاده ایدر بر جویده برده در که معناسی بیان اولندی مذکور لفظ مرکب
 معنای ترکیبی سی سبی اولنما مشدر بر بزده داخلی وار در که نون اصلدر
 آنک معناسی جکه اختصاص اولن سنه در آدیده اولسون آندن
 اولسون سایر آلامدن اولسون اصل بزده در جک معناسنه نته که
 بویتدن ظاهر در **بیت** فرامز پیش بدر شد چو کرد **بیت**
 پیروزی روز کار بزده **بیت** شول آملویه که صواش آری اولابخکه بر ایه
 بزده سوار دیر لر شول لباسه که صواش کیسی سی اوله بزده قبا دیر لر
 نته که بویتنده واقع اولسدر **بیت** بیارید کتاس بیاه **بیت**
 بزده قبا و کلاه **بیت** بزده ک آفرنده غی ها ساکن اختصاص کچوندر
 نافوده کی تا به دکی باتا به ده کی ها کیه کاه اولور بزده ک با سنی واه بتدیل
 ایدر لر نور دیر لر نته که بویتنده واقع اولسدر **بیت**
 هر یکی در نوزد چون شیرینی قایم کشوری بشمشیری **بیت**
 حرف بانگ و اوه تبدیلی لسان فارسیده شایعدر نوزد ک نونی
 اصل اولبعنی نوزدیدن مشتقدر اسم فاعلدر راه نوزد یورکن
 آنکرک اوصافندندز تک بویتنده واقع اولسدر **بیت**

اسبکی داد شاه راه نورد که بیوقوف می رساند کرد بزوک
 اصلی نابرد در الفی حذف اولمش در تحفینا شمس فخری بو بیتد
 اصلی او زر ز ذکر ایلش در **بیت** دیرانش که آورد دیر خاش
 کنند از کینه با بختش نام نورد آورد دخی نورد معانی
 درنته که بو بیتدن اکلور **بیت** هر آن مردی که حاضر شد باور
 کند ظاهر که از ما در چه آورد **کثر کوز** کثر زای عجمید
 اگر بر مقابل راستی که معناسی بونک متقابل سنده اولیجی طرفو
 درنته که بو بیتدن ظاهر در **بیت** زمانه دیر شد کین نکته آراست
 که کثر با کثر نشیند راست با راست راست چه ده مقابل
 اولور آنک متقابل سنده اولیجی معناسی صا غدر صول و صاع
 دیجک یرده عجم چپ راست دیر کثر کثر زای سنی کاه اولور چه
 تبدیل ایدر لر کج دیرنته که بو بیتده واقع اولیدر **بیت**
 نه مر که طرف کلج نهاد و سندنشت کلاه داری آیین سروری داند
 قویروغی اگری ولد و غندن او تر و عقره کثر دم دیر لر کثر اوده کی کثر ده
 بو معنایه در محفه به دوه یک یا ننده اگری اصله غندن او تر و کثر اوه
 دیر لر اکی محزنک هر بر نه باشه کثر اوه دیر لرنته که مولانا ی روی
 نک قدس سزه الیغیز بو بیتدن ظاهر در **بیت**
 این کثر اوه که شود این سوکران آن کثر اوه که شود آن سوکران
 کجا و ده دیر لر اوه او یختن در اما کثر اوندکی کثر اول معنایه
 دکلد سان عیدکی قزمعناسه در بلکه قزاونک معبیدر
 کثر اوند جوقی لدرنته که بو بیتدن ظاهر در **بیت**

کثر اوند

کثر اوند برید و دراع و برش . خی کاندرا آمد سمانک سرش
 کوز بو کوزیر تنکه بو بیتدن ظاهر در **بیت** پشت
 بنفش بسمن زار با **کوز** شد از چیدن دینار با **بیت**
 سهی سروشفا دمن کوز کشت کمانیت کش اشک من نوز کشت
 بو بیتدن ظاهر اولدی که یای نوز نیک فارسی نوز ایش زایه
 عجمید بو بیتده دخی ایلدر **بیت** دوا بردش همچون کمانی برد
 نوز نوز کازمشک به **خم پنج تاب** خم بو کلمه بو کلم
 بو کلم اولان سینه پر خم دیر لر زلف او صافندن در خم خمیدن
 اسم بر بلی بو کلمه خمیده قامت دیر لر خمیده اسم مفعول در
 خم کشته بو کلم اولمش درنته که بو بیتده واقع اولیدر **بیت**
 از بس نغان و شیونم خچکیت خم کشته تنه **اشک** آمده باد اسم
 از هر تره چون تارها **بو کلم** ایلد کلمک فرقی وارد بر طرف و سنده
 هر قنقی طرف میل ات اکلدی دیر لر بو کلمدی دیر لر خله کثر فرقی
 بورادن ظاهر اولور بو کلمه بر حالت مخصوصه در هر اگری به بو کرمی
 دیر لر هر بو کلمه بو کرمی دیر لر کوز ایلد حکم فرته بوراده ظاهر
 اولور خلقه اولان سینه به بو کلم اولد و غندن او تر و خم دیر لر خم
 کند خلقه کند در خم بوراده معنای آخوده استعمال اولمش دکلد
 بنا کرده اولان کمر لده خم دید کلری بو کلمه غندن او تر و در بحر آنواب
 صابجی که بعینه ذکر اولور خم فتح خا ایلد اوج معنایه کلور اولو اگری
 شمس فخری **خم** کردون ز طاق خشم او **با** فنت چون
 قامت حودش خم **تا** نیا صفت معناسه کلور فردوی

مزاران بدواندرون طاق خم مزاران نکاراندرون پیش و کم
 ثالثا کندک بوغازه کچن بری آسدی **بیت**
 بی پیل تن خسته در دام او سوران جبه در خم خام او
 اوج پرده خطا امشدر اولابوکه حکم معنایی کبری دکلد
 نته که سابقا بیان اولندی کنجی بوکه فردوسی بیتندگی خمدن
 مراد کدر بوکلده غندن او تر و خم دیشدر معنای آخر دکلدرا او چنجی
 بوکه آسدی بیتند خم خطه معناسنه ده مستعملد بوکلدهش
 اولدغی اعتباری بله اول داخی معنای آخر دکلد رننه که سابقا بیان
 اولند **بیت** بورغاج در بورغاج بورغاج اولن ننه بی پیچ
 دیرلر تنکه بویتند واقع اولند **بیت** ای بسا کز آتش
 سودای آن مشکین نفس دو پیچ پیچ زین ابکون جنبه گذشت
 تاب فورم در فورم فورم اولن ننه بر تاب دیرلر تمام قورلش
 اولم نیم تاب دیرلر بونکرده زلف و صافندن در قوری بوریو
 طورن زلفه تابدار دیرلر تنکه بویتند واقع اولند **بیت**
 کنتم نهی برین دلم آن تابدار زلف کتاک مشکناپ ندارد قراباب
 تاب ثانیدن مراد حرارت در لغت مشترکه در معنای متعدده وارد
 برند بیان اولمشدر تابدارک معنای ترکیبی سنی تاب صلیبی در اسم
 فاعلدر داشتن دن حفظ آتمک معناسنه در بحر الغرائب
 ضایحه تا بیلد پیچ فرق امشدر تابک معنایی سنی بیاننده پیچ
 معناسنه کلور دیشدر لسان فارسیده بری برینه عطف ادرگر
 پیچ و تاب دیرلر اول عطف مغایرت دلالت ایدر تنکه بویتند

واقع اولند **بیت** همه بنده و پیچ و همه تاب و خم
 خم و پیچ وی عزیزین پیش و کم تاب سمدر تابیدن دن کم قورمندر
 بوکلدهن خاص معنا در برننه اکیقات استه لربوکلدی دیرلر قورلدی
 دیرلر ترک بولم بوکلدی دیرلر قورلدی دیرلر ابی بروضع مخصوص اوزر
 قورب بوکنه رسن تاب دیرلر موتاب دخی بوندن در بو مرکب
 اسمدر دن جز اولن تاب اسم فاعلدر تابیدن تابیدن صیفه
 مشترکه در لازمه کلور متقدیم کلور اسم اولان تابک متقدما
 ذکر اولندی لازمدن ما خود در موتاب موتافده دیرلر قیلدن چول
 اشک کندن اوزر و تافده اصله تاب در بانک قافه تبدیلی لسان
 فارسیده شابعدر مثلا اسنهان دیرلر اسپهاندم دیرلر تافده
 بوندندر اسم مفعولدر طوقنمشدر معنای اصلیبی بافته با ایلد اسم
 فاعلدر بافتن که طوقن معناسنه در بافته که ترک کا بافته دیر
 اندندر معنای اصلیبی طوقنمشدر اسم مفعولدر فعل مذکور دن
 چو طهیه یعنی طوقن غندن او تر و پای بافت دیرلر تنکه بویتند واقع
 اولند **بیت** کشا و رزوا مشکرو پای بافت
 چو بیکارمانند سرشان بکاف **بیت** چولهیه پای بافت دیرلر زیرا
 ابلکه عمل آنکد کلدر مویده عمل موی تا فک اولدغی کبی **تاب توان**
حوش رور تاب طاقتد ز تنکه بویتند ظاهر در **بیت**
 محبط با تو بر و ز شا نیکر دپای **بیت** سپهر با تو بهنگام کین ندارد تاب
 طاقتد ز قلدی دیجک برده عجم قی تاب ماند دیر طاقت بر حالتدن
 عبارت در که یورلدغی حالده کشیده اول حالت قالمز **توان**

کو چدر توانا کو چلو در شکیله شکیبا کی شکیب صبر در شکیبا صبر بود
 زیبا یله زیبا ده ایله در توان تا بکث غیر اولدغی بو پندون ظاهر
بیت چنان باشد اول که کو بی تشش، دودل دارد از تاب
 زور و توان، چنان کرد آخر که کو بی کمر، بسی تشش بر آید
 روان، بوندن زورک داخی اول ایکنه منبرته ظاهر اولدی
 زور اول کو چدر که کسیدر ادا نیله حاصل اولور توان خلق اولان
 کو چدر کسبله حاصل اولان کو حکب صاحبه زور مند بر لر زور لو
 مناسنه حاجت مند کی مناسی حاصل اولور اول حالت که عارضی اول
 انده ادات توصیف مند در نیاز مند در دمنده کی نیازده در دده
 زور ایله حاجت کی مور عارضیه دندر اول حالت که خلق اولانک
 ادانی آخر کله دکی اندر پیناده بالاده اولان الت کی زور مند کی
 کی توانمند در قاعده نک مذکوره نک مقنصاسی اولدر توش
 اصلده قوتدر گاه اولور و ادنی حذف ایدر لر تشش بر لر سندر
 او دیله تعیش اندکندن او تر و آذرتش بر لر نته بو پندون ظاهر
بیت در روی زجر و رخم و در شود بی ترس و بیم، همچو
 آذرتش باش همچو مرغانی بجوی، ازوغه توش دید کلری معنای
 توش که قوتدر اختصاص اولدغندن او تر و در آفرنده غی حرف
 ادات اختصاص در تنگ مکرر بیان اولنیدر قوت سبب قوت
 اولدوغی اعتبار یله مجازا قوت داخی توش بر لر تنگ بو پندون ظاهر
بیت بنوشابه کنت ای شهاب توان، به از شیر مردان بوشش
 توان، بحر الغرایب صاحبه الفاظ مذکوره معناس بری بندن

فرق امشدر **هوش خرد** هوشش شول خالندر که ترکی اولد
 اول حالتدن او کله تعبیر ایدر لر او کی کمتش کسینه بهوش بر لر اولد
 کسینه بهوشمند بر لر او کت عتکک و راستنده بر حالتدر عقل
 خلقیدر اول کسبله تر اید اولور اول سببدن مند او که توصیف
 دو شمشدر هوش عتکک غیر اولوب کامتفرع بر حالت اید کی بو پندون
 ظاهر در **بیت** بعقل از چند مردم هوشمندست،
 نداند هوشش بیشتر خود که چندست، هوشک منافی شول
 خالندر که سان عربده اکا اغما گاه اولور هوشک زوالیل موددن
 کفایت اولور نته که فردوسی امشدر بو پندره **بیت**
 که در آب هر که او بر آورد هوش، بمینونه بیندر وانش سر ووش
 بو کفایتک اصلن بلمین جانی هوشک معانی وضعیه سندن صنور
 نته که او کله اوصی که مقابلی جنوندر فرق امین هوشک مناسنی
 اوص صنور اول تقدیر چه بهوش دیوانه اولور زبر او صلونک
 مقابلی دلودر هوشبارک مقابلی مست در که مناسی آبق در
 مکتبر هوشک یاردن هوشک مناسی سابقا بیان اولدغی اوز
 او کدر سان عربده اندن تمیز ایله تعبیر ایدر لر تمیز دید کلری بر
 خالندر که عقل صحیح اثری در آدمی خبری شردن نفعی ضرر دن
 آنکله فرق ایدر هوشبارک معنای ترکیبی هوش کند و به یار
 و معین در هوش لغت مشترکه در بر معناسی دخی هلاکدر تنگ بو
 پندون ظاهر در **بیت** وار هوشدر زاولستان بود
 بدست هم پور دستان بود خرد عیب بصیرت دید کلر ایدر

ننه که بوبیتدن ظاهر در **بیت** سپهر اول کند چشم خرد کور
 پس آنکه بر خرد مندا فکند زور اول وصفند موصوف اولان
 کسینه خرد مندا بر لمقابلی خرد در سان ترکیه اکا ایلدیر لر
 ننه که بوبیتدن اکلنور **بیت** ای چرخ ز کردش تو خرسندیم
 آزاد مکن که لابق بندیم کر میل تو بانی خرد و نادانست
 من نیز چنان اهل خرد منندیم سعل چشم بصیرت آچلمق وارد
 اول اعتبار یله خردک اوات توصیفی مندا اولدیر **سرسام** **سرسیمه**
 سرسام مرکب بر جوی سرد که لفظ فارسی در معنای سی باشد
 بر جوی داخی سام در که عبارت عربی در معنای موند راطبا اصطلاح
 سرسام بر آفت مملکه در باشد اولور تنکه بر سام بر آفت مملکه در
 برده اولور اکافات الجنده دیر لر مذکور آنگ صاجینه سرسام
 در اصله مجاز در علی ستمالی اید حقیقت منقلب اولمشدر
سرسیمه مرکب بر جوی سرد بر جوی سیم در بر جوی داخی باء
 نقل در که اصلی مکرر بیان اولمشدر آسیمک اصلی سب در بانک
 سیمه تبدیلی سان فارسیه شایع در مثل سب دمب شکب دیر لر
 سب دینه شکب ده دیر لر سیمیله بایی بری بزندن بدل ایدر لر
 سان فارسیه آسیم قتی طوب طوقونپ زحمت ویر مکر
 تنکه بوبیتدن اکلنور **بیت** سر بادبانها بر آمد باوج
 بکنب کشتی زاسب موج **سرسیمه** دیر لر شول کسیه که باشد
 بر قتی ننه طوقونب اختلال ویره آخند غنی با معنای عام ترکیبی
 معنای خاص سیمی نقل چوندر **بیت** یا سیم سر سیمه در اطراف جهان

از نیک و بد جهان روگردان **لیوه** **یاوه** **یاوه** **یاوه** **آوه**
 لیوه دیو فارسیه شول کسیه دیر لر که ترکی دلد اکا اویه دیر لر
 ننه که بوبیتده واقع اولدیر **بیت** صنم را بود بر در خادمی پیر
 چومستان لیوه چون دیوان زبون کیر **یاوه** تنکدر یاوه کردن
 بنور مکر ننه که بوبیتدن ظاهر در **بیت** زبان مور بر آصفت
 دراز گشت ورواست که خواجه خاتم خیم یاوه کرد و باز بخت
 یاد و قلمق که ترکی عبارت در اصل یاوه قلمق در کند و بی بنورش
 کسیه ده یاوه دیر لر ننه که واقع اولدیر **بیت**
 در یغا که بی مادر و بی پدر چنین مانده ام یاوه خیره سر
 یاوه فایله مذبذباندر بی معنی کلمات سولینه یاوه کوی دیر لر آوه بر
 بتر اصلن ننه در آویختن دن اخذ اولمشدر کبی و لادن مکر کبر
 تنکه سابقا بیان اولدیر **سیمیا** **کیمیا** سیمیا اعمال جله
 دن شول عملدر که آنگ صاجنه ترکی دلد کوز یاوه کبی دیر لر تنکه بوبیتده
 ظاهر در **بیت** هر چه پیش تو باغ و ایوان بود **آن**
 همه سیمیای دیوان بود **کیمیا** کسیر بزرگ دزد کلری عملی التون در
 تنکه بوبیتدن ظاهر در **بیت** شمع من یافته ضیا از وی
 مس من کشته کیمیا از وی **بیت** آنانکه خاک را بنظر کیمیا کنند
 آیا بود که کوفته چشمی ما کنند **بطریق** الاستعاره مزخرف نشیده
 کیمیا دیر لر تنکه بوبیتده واقع اولدیر **بیت**
 بنیزه که جنگ آورد بانیا هم از ابلهی باشد و کیمیا
 کیمیا بوراده بد اصل چون استعاره اولمشدر وجه شبه ظاهر در

عملی التوئکده اصلی بدور ز پرا که ماده سی جوا خرسینک بریدر اول
 صنعتک کند و سنده کبیا در لرتکه بو پتدن ظاهر در **بیت**
 هنگام تنگ دستی در باده کوش و مستی کین کبیا یستی قارون کند
 کدار **مردک مردم مرد شوی زن** مردک
 لفظ مرکب بر جزئی مردم در بر چند کاف تصویر در معنای ترکیبی سی
 مرد مجکر ترکی دلد بیک و دکازنگ که کوزده کورینور مردک بعد
 از ترکیب سی اولش در معنای اصل ایله بو معنی اور تا سنده مناسب
 ظاهر در مردک معنای کشیدرنه که بو پتدن ظاهر در **بیت**
 صاحب کهن روزی چند بی نیکان گرفت مردم شد
 کشی زاده به عجم مردم زاده دیرتکه بو پتده واقع اولیدر **بیت**
 کوزم یا شینه رحم ایت سورمه در دن که مردم زاده در دشت نظر دن
 مردک معنای گاه اولور مردمده اطلاق اولور تکه بو مصراعده
 واقع اولیدر **مصراع** خدنگ ز دیده مردم جوی کشته **مرد**
 اردر لسان عربیدکی رجل معنای در خد بلوغه وارسی مرد دینمز
 مردی رجولیتد زنگ شنج سعدینک ستره بو کلامدن اکلور **بیت**
 مردیت از مای وانکه زن کن **مرد** شجیع معنای سنده استعمال اولور
 بجای بو معنای مرده که خون سلب اخل اولان مرد دیر لر محنت اولورنه
 که بور با عبده ظاهر در **بیت** در سینه مردانش در دهنده
 واندر دل طفل لقمه سرد نهند شمشیر بلا که لغت مردانست
 چغنت که در کلونی نام دهنده شجیع معنای اولان مردن آفرینه
 اول یا که مدخولندکی معنای و صنیعی اظهار یا چوندر لاحق اولیجون

شما

شجاعت معناسی افاده ایدر تکه بو پتده ظاهر در **بیت**
 چونو هم خود بکار ملک فردی چه حاجت شیر را تعلیم مردی
 شیر مردکی معناسی شجیع رسلماندر موصوفیله و صندن مرکب مردم سرد
 کبی منتضای قاعده ترکیب موصوفی و صنده اصنافه استیته نقل ایلیک
 علاقه اضافتی قطع ایدر لر اسم موصوفک آفرنی ساکن فلور لر
 شوی لسان عربیدکی زوج معنای در ترکی دلد رجل معنای سبل زوج
 معناسی فرق انزل را یک سنده ایدر لر لسان فارسیده رن ایکی
 سینکده مقابله سنده استعمال اولور مثلاً زن و شوی دیر لر اول وقتن
 زن و زوج معنای اولور سابقاً حضرت شنج سعدین منقول اولور
 کلامده ده زن اول معنای در مرد و زن دیر لر اول وقتن زن لسان
 عربیدکی مرآة معنای سنده در نه که بو پتده واقع اولیدر **بیت**
 دیرین مزرع اگر مردت و کر زن کس کندم نخورد از گشت ارزن
 ترکی دلد فوه اول معنای ایکی سنده عورت لغظن اطلاق ایدر لر
 متحش زن دیر لر بطریق الاستعاره بهادره مرد و کلری کبی نه که
 بو پتده واقع اولیدر **بیت** در شکلی معرکه شکام دار و کیر
 پیدا شود که مرد که امت زن کدام **چشم دیده بینا نابینا**
کور چشم کوزدر کوزلو که تشبیه استعاره طبعی ایله
 چشمک دیر لر تکه بو پتدن ظاهر در **بیت** بر دیده چشمک
 می نهم چون موسم دیدار شد **در آرزوی روی تو بنکر که چشم**
چار شد آفرندگی کاف کاف تصویر در چشم ده کی چشم دانج
 کوز معنای در انده ده اطلاق تشبیه در چشمه لغظی فارسیده

ترکی دکلد رسته که بویتدن ظاهر در **بیت** درین چشم چون
ما بسی دم زدند برفتند تا چشم برهم زدند چشمک آغزیدنی با
نقل بچوندر معنای عامدن بوچانک خاکت بیانده تفصیح کچندر
دید کوزک ایچنده قباغ التند اولان بردرسته که بویتدن ظاهر در **بیت**
چنان می دم را پسندیدیم که کوی چشم اندرم دیدیم
چشمه قباغ و کربک داخلدرسته که بویتدن ظاهر در **بیت**
شبی همچون سواد دیده بر نور هوا غنرفشان چون طره حور
دیده مکتبر بر جوی دیده که اسمد مشتق اولمشدر کوزک معنانه
دیدن دن بر جزیده باء نقلدر که اصل سابقایان اولدی دیدیم
لغت مشترکه در اسم مفعوله دیدن مثلا دیده کویم دیر لر اسم فاعلک
آخزه باء نقل باده ایدر لر دیده دیر لرسته که بویتده واقع اولدیر
سواد دیده غم دیده ام باشک مشوی که نقش خال توام هرگز از نظر زود
کوزه کورسون کورسون لسان فارسیده چشم دیر لر تمیز قصد ایدیک
بینا ایدر و نابینا ایدر تقیید ایدر کور کور کوزه چشم بینا دیر لر کور کوزه
چشم نابینا دیر لر لسان فارسیده کی نازکی دلد و کل مناسبدر
نابینانک معنای ترکیبی بینا دکلدر چنانده مکتبر بر جوی بین در
اسم فاعلدر کورچی مناسبدر دیدن ما خود در خلاف قیاس او زرد
جهان کورچی به جهان بین دیر لرسته که بویتده واقع اولدیر **بیت**
کندر دزدی آینه سن آینه پس اولدک سن جهانیک اول جهان بین
بر جزیده الفدر کسان فارسیده وصف جلی ایدر توصیفک داتی در
نه که سابقا توانا ایدر زومندک فرقی صد دنده تفصیل اولمشدر

معنای بین حقیقته چشمک ایچنده بر عضوک طالبدر چشم اول
عضوک را سنده اولان علاقه خلقی به دلالت بچوندر چشمک
وصفی اولن بینا کی الف کور کوزی جفتش اولن کسند در اول سیدن
کور چشمه صفت اولن نابینا اولور مکر که کوری بجاز نابینا معناسند
استعمال ایدر لر تنگ بویتده واقع اولدیر **بیت**
سپهر اول کند چشم خرد کور پس انکه بر خرد مند افکند زور
چشم خردون مراد بصیرت کوزیدر تنگ سابقایان اولدیر
جم جمشید جم اسم چندر سلطان عالی شان
جم اطلاق اولنور نه که بویتدن اکلنور **بیت**
جهاندار والاکهر کیتباد جمی بود با فرو آیین داد حضرت
سلیمان زده اطلاقی دم نه که بویتدن ظاهر در **بیت**
اگر تحت جم رفت بر باد سخت مراباد و انید جمال رخت
بویتدن دخی اکلنور **بیت** زبان مور بر اصفت دراز گشت
رواست که خواجه فخر جم یاوه کرد و باز بگشت اسم جیس
اولدغی اعتبار ایدر چشمیده ده اطلاقی تنگ بویتدن ظاهر در **بیت**
گرا دانی از خسروان عجم ز عهد فریدون وصتی کف جم
پشن فریدون و نوروز جم که شادی سترد از جهان نام غم
اول اعتبار ایدر نوروزک اول واضحی جمشیددر اول سیدن
اکا سبت اولمشدر بعضدر جمشیدی حضرت سلیمان صائم شد
نه که بویتدن ظاهر در **بیت** جو جمشید بر باد بنشت
راند بدان سان که زو بار خود خیره ماند جمشیدک اصل جام

بر جماعت در اندک اولی کبوتر و آخری مذکور کنی و در نته که بوبیتند
واقع اول بدر **بیت** کیان رفته اند و کیان آمده بجای سها ما کیان
آمده کیان اول جمع کی در کیان ثانی جمع که در معنای کلمه در کیانک
معنای صلیبی اولور در طبایع معناسنده کله لغت مشترکه در نته
بوبیتند ظاهر در **بیت** این کیان بد کیان کز شکر لغت غافلند
بارباین ناز و نمید دولت لغت چراست **بیت** کیان اولور در معنای
اولدر کیان ثانی در معنای ثانی در طبایع معناسنده اولور کیانک
گاه اولور نوننی حذف ایدر لریا دیر لرنته که بوبیتند واقع اول بدر **بیت**
جهان پناهی شاهمی که مثل او ناید ز آفران نجوم و زامت سراج کجا
الفاظ فارسیه در ترجمه شایع در طبایع نسبت اید یک کیان و دیر لری
نکه بوبیتند ظاهر در **بیت** تو وارث کیان بر خاست از نیت
صدیقی که بودی در ظلمت کیان **بیت** کی او لوسلطانند نکه بوبیتند ظاهر
در **بیت** باده همی خورد باین گئی **بیت** کنج همی دارد بصر جام می
کیه نسبت اید یک کی دیر لرنته بوبیتند واقع اول بدر **بیت**
ز اهلی بیند بگوید ای کیان **بیت** همه میدار از بهر خدا **بیت** لسان
فارسیه معنای نسبت گاه الفله افاده اولور گاه یا ایله مثل اسی
دیر لری ساده دیر لرنته بوبیتند واقع اول بدر **بیت**
چنان خوش بود دوستی با کسی که مایه ندارد ز دانش سبی
بسازورند که افتاد سخت بس افتاده را یاوری کرد بخت
مذکور کیان بزمینک فتح سید در کاف بچینک کز سبله اوتدر که
برده بتر نکه بوبیتند واقع اول بدر **بیت** سر مردم نه دیگر

بار خیزد **بیت** کیان باشد که آن مر بار خیزد **بیت** کیانک صلح کجا بدر ترجم اولور
آخندن حرف با حرف اولمش در پادشاهن حذف اولور و غی کبی اصل
پادشاهدر کی لغت مشترکه در لسان فارسیه چرخ معناسنده کله
ننه که بوبیتند واقع اول بدر **بیت** بسک بلیل و قوی کز نویسی
علاج کی کیمت آخر الدوا الکی اولور سلطان معناسنده اولان که
نسبتند گاه اولور معالغه قصد ایدر لری الف نون زیاد ایدر لری کانی دیر لری
که کیانینک معناسی که مشوب کمر در حشر و انیده الف و نون نسبتند
بسالغه بچوندر لسان عربیدن اخذ اولمش در بوالف و نون معنای
مذکور اچون کله کی صحاح جوهریده مسطور در لسانی ده کی صید لاینکی
الف و نون اول الف و نوندر لسان فارسیه جمع چون اول الف
و نون اولوق احتمالی بودر زیر قاعده اولدر که ادوات نسبت مغزده
داخل اولور جمع داخل اولور کمر که علامدن اولان کیانیده اول احتمال
وارد در آما خسر و انیده بودر ظاهر بودر که الف و نون اکسند بر
معنای در کیان فیه او معناسنده کله نته که ابو منصور طوسی جمع
اندو کی لغت اچنده ذکر ایدر لری بو عبارته کیان خیمه کرد و عرب
بود چنانکه نوش کور کمت **بیت** همه باز بسته برین آسمان
که بر پرده یعنی لسان کیان کیانادن مراد عناصر بودر حشر و
نیک بوبیتند ظاهر در **بیت** همه زاد کیت همت او
فته کرده است مرد کیان را کیانادن مراد اولدر کیانندن مراد
اولان طبایع در مذکور عناصر که صور نوعیه لری در آرا لرنده وجه
نسبت ظاهر در بحر الغرائب صاحب بوسره واقف اولیوب

زیاده سی لسان فارسیده وارد در قاعده سی برنده بیان اولن
کر که باذن الله تبارک و تعالی یک معنای ترکیبی سی مصلح عامه در بو
اعتبار یله القاب سلاطین اولورنته که بو بیتدن ظاهر **بیت**
که من تا ترا دیدم رای جان من نیم بادش ابرو دل خویشتن
چون چرا چون جیم عجمیله ضمیمه تک اشباعی و واوک اظهاریله
لسان فارسیده استغنیار اچوندر لسان عربی کی کیفیت ترکی
دلده برکنک حالندن استغنیار اتمو اولر رنج سن دیر لر
عجم چون دیر عرب کیف حالک دیر رنج دیگ برده عجم چوست
دیر تنکه بو بیتدن ظاهر در **بیت** زکر یہ مردم چشم نشسته در
خوست **بیت** بین که در طلبت حال مردمان چوست **بیت** هر رنج
دیگ برده عجم هر چون دیر تنکه بو بیتده واقع اولپدر **بیت**
اگر پیش ازین بند و افزون کنی **بیت** یارم من این کرد مهر چون کنی
کننده اطلاع ممکن اولیوب حقیقتدن استغنیار جایز اولمده
غندن اونرو حق تعالی حضرتی پیچونیله توصیف ایدر لر ایزد چون
دیر لر اما چون جیم ایله اوللا ولیکن ضمیمه تک اشباعی و اوک اظهار
اولیله لسان فارسیده تعلیل اچون اولوز تنکه بو بیتدن ظاهر **بیت**
چون نالم تلخ از دستان او چون نیم در حلقه مستان او
چون اول پی معناسنه در واوک اشباعی ایله تلفظ اولمق کر که در
لسان ترکیده بو عبارت بعینها معنای تعلیلده استعمال اولنور
نته که بو بیتده ظاهر در **بیت** دیدی دلبر شمع کبی یانه سویلر
بنا چون دل او جندن یانه سویلر سن **بیت** بلا اشباع

اولان چون لغت مشترکه در تشبیه معناسنه ده کلوز تنکه بو بیتدن
ظاهر در **بیت** کر خلوت مارا شبی از رخ بفروزی **بیت**
چون صبح در آفاق جهان سر بفرزم **بیت** بیت سابقدن ده بو معنایه
ایهام وارد در بلکه اول معنایه راده سبیلده معنای کلام تمام اولور
نخ اکلیمین که بی کیم انک مادی خفته سنده و مکرر مقایسه مناسب
معنادر بر مقامده اکی معنای مناسبه نخل کلام مذکورده زیاده نشنا
دیر مشدر تشبیه معناسنه چون بر اسم مرکبدن جز اولیجی و اونی
حذف ایدر لر مثلاً چنان چنین دیر لرنته که بو بیتده واقع اولپدر **بیت**
چنین است رسم سزای درشت کبی پشت بر زین کبی زین به پشت
چنانک چنینک اصلی چون آن چون این درگاه اولور اصلی او زرنده
استعمال اولنور لر چونان دیر لرنته که بو بیتده واقع اولپدر **بیت**
مکن بد که چونان نه بینی چرا نکو کار باشد به نیکی سزا
چونین ده دیر لرنته بو بیتده واقع اولپدر **بیت**
چونین بود دو کیتی و چونین بود کفش مهربانی کفش کین بود
چرا جیم عجمینک کسه سبیل نظم کدر تنکه سابقا بیان اولیله
هر چیزی چه در نه معناسنه عجم نه سنده در دیگ برده چه چیزت
دیر بر جزیده رادر لسان فارسیده را شول معنای افاده ایدر که
ترکی دلده اندن اچون دیگله تعبیر ایدر لر مثلاً الله اچون دیگ
یرده خدارا دیر لرنته بو بیتده واقع اولپدر **بیت**
خدارا داد من بستان از وای شئی محبتش که می با دیگر بی
خورد دست و با ما سرگران دارد **بیت** منفرد انک مسانی

مذکور سی مقتضای سخن چنانکه معنای نچونندرتکه بویتدن ظاهر در
بیت چار روز چکشش نکر دید بند تا که تاجش سپر بود و تختش
سمند چو ای جیمک فتح سیده استعمال بدر لراتما اصل چو اولو
عند ترکیب با استاط اولمش اولیمک جیمک کسه سید تلفظ
افضی ز برانه معناسه چه کسور در کلمه رانک معنای مذکور ی
لسان عربی کی لام تغلیل معناسیدر لسان فارسیده مذکور کلمه
غالباً ادات مفعول اولور مثلاً زید را بگویدیر معناسی زیده سویدر
زید را بنزیر لیر معناسی زیدی و رد بکدر مذکور ادات گاه اولور
زایدده اولور کلامی هیچ نشانه افاده اتمز تکه بویتده دوشبر **بیت**
وانکه خلق آفتاب کوبندش راستی با چشم من نه نکوست
چ **چ** جیم عجمیک کسه سید با بقایان اولندی
اوزره لسان فارسیده شول معنای چون وضع اولنیدر که ترکی
دلده اندن نه ایله تعبیر بدر لیر مثلاً اول ندر دیک برده آن چیست
دیر چیتک اصلی چه است در نیکه نینک اصلی نه است در ترکیب
اولیجی ها حذف اولنور الف یا به منتقل اولور نه دیم دیک برده عجم
چه کویم دیر تکه بویتده واقع اولیدر **بیت** ندانم چه کویم چه
رنک آورم که تا دست اوزیر سنک آورم چیز جیم عجمیک
لسان ترکیب کی نشانه معناسه در نشانه سی بو قدر دیک برده عجم
فی چیز است دیر تکه بویتدن ظاهر در **بیت**
بکناس کلنا چیز بودم و لیکن مدنی با کل نشستم
چده گاه اولور نشانه معناسه استعمال اولور تکه بویتده

واقع اولیدر **بیت** معنای بخار و دکه چینه بود نبر
آبخار و دکه چه نبود **چون مانند و شس** چون
جیم عجمیک لسان فارسیده ادات تشبیه در ترکیب دلدی کبی کبی
تکه بویتده واقع اولیدر **بیت** چون عارض تو ماه نباشد روشن
ماندرخت کله نبود در گلشن گاه اولور آفرندن نونی حذف
ایدر لرتکه بویتده واقع اولیدر **بیت** چو در سخن کوی فایه
شود مرور سخن غم ثانی شود مانند شبیه و نظیر معناسه در
مانتن دن ما خود اولمش اسمدر مانتن بکر کدر مشلی و نظیری یوق
دیک عجم بی مانند دیر تکه بویتده واقع اولیدر **بیت**
دو کمانند در جهان مشهور از صنایع بان یکی دگر ز جفت
این یکی در غزل عدیم المثل وان دگر در قصیده بی مانند
مانندک معنای مستندی وارد در آنو کچو ندر که بر شیدن سلب
اولنمده قابلدربی مانند دیکل اما چونکه معنای مستندی بو قدر آنو کچو
بر شیدن سلب اولنمده قابلد کله ریچون دنمزا چون دن استغفار
مراد اولیجی بی داخل اولوز وجهی با بقایان اولیدر و شس
دخی لسان فارسیده ادات تشبیه در تکه بویتدن ظاهر در **بیت**
آن خسروی که نامد از مادر زمانه چون اوفلک مهابت مانند او
ملک و شس اما معناسی کبی معناسه دکلدر آنو کچو ندر که سنک کبی
دیک برده چون تو دینور و شس دنمزا و شک اصلی فشرده نشاکه
فردوسینک بویتدن ظاهر در **بیت** چنین گفت رستم که این
شیر فتن مرا برورانید باید بکش فاواده تبدیل اولنمش

ساداتی تشبیه در مثلثه تشبیه است لرسمت
دیر لاصع آساید رنگه بویتده واقع اولپدر **بیت** صجدم
چون کله بند آه دود آسای من چون شفق در خون نشیند
چشم شب بیامی من گاه آفرندن یایی حذف ایدر لر آسایدیر
تکه بویتده واقع اولپدر **بیت** شفق گشت زمانه مرغلام
صفت **ر** رفیق گشت زمانه مرامید آساید گاه اولور الفند
حذف ایدر لر آسایدیر لایق باج معنا سانسنگ تکه بویتده **بیت**
علاذ اور اسلام شیخ ابو اسحق که شاه هند فرستد سوی جنابش سنا
اصلی ساودر آفرندن واوی حذف اولمشدر **سراسر**
سرتاسر سراسر ک معنای دوپدزد رنگه بویتدن
ظاهر در **بیت** جهان کرچه سراسر لاله زار است **ر** برهنه
پام و آنجا که خار است **ر** اورتا سندغی الف لسان فارسیده
مقابل مساوی و مناسب افی ده ایدر کی نشه بری برینه مقابل
اولوب مساوی اوله لر اول معنادن تعبیر اتملو اولیجی اسم رنگ
آرینه بر الف کتور لر مثل برابر دیر لر آکی بر بری برینه مقابل
ومساوی اوله غلبه استعایل بو عبارت مطلقا واقع
علم اولمشدر معنای بر بو بنین یرده ده استعمال اولنور مثلا که
اوجی برابر کلدی دیر لر لبالبه بونک کبی در معنای اصلیی
طوداق طوداعه کلکدر صو ظرفک کنارنه برابر اوله مجازا
لبالبه دلای دیر رنگه بو معاهده اول معنی ظاهر در **مصراع**
لبالبه ز خون جگر یالما دنکا دنک ده ایله در معنای

اصلی

اصلی کی دنک بری برینه مقابل مساوی اولمقدر غلبه استعمال
مطلقا وزنده مساواته استعمال اولنور بیجا بیجه اکی طرفدن بیج بری
برینه مقابل مساوی اولمقدر اکی کشی بیج طو نشه لر بری برین
یکت معنای بیجا بیج اولنور اکی طرفدن چکش اولوب بر جانده غلبه
بولنه معنای کش کش اولنور چکا چاک ده بونک کبی در تکه بویتده
واقع اولپدر **بیت** چکا چاک خنجر بکر دون رسید **ر**
هندوستان خون بچگون رسید **ر** بریده اکی دنک اولوب
برسی غالب اول برسی مضمحل اوله زکا زنگ دیر لر محله اکی
در لونه اوله وجه مذکور اوزرنه کونا کون دیر لر بوقیاس اوزرنه
اکی باش بری برینه مقابل مساوی اوله سراسر دیر لر معنای
اصلا اوزرنه دم دنک اول حالت لازم اولدغندن اوتر و غلبه
استعایل معنای لازمه منزلت حقیقته وار مشدر شمعی
سراسر دیسه لر دپدوز معنای سیدر خاطره کلن اول لفظدن متبادر
اولان شول قماشه که بنک بنک کل کل اولیه التونی دبیز اولان سراسر
دید کلری بو اعتبار یله در موافقت و انتظام معنا سنده ده اول
الهی استعمال ایدر لر معنای اصلی سینک لازمی اولدغی اعتبار یله مثلا
زنا شوی دیر لر عورته که آرا لر زنده از دواج و امتزاج اولان تکه بو
بیتدن ظاهر در **بیت** چوشد شرط زنا شوی همه راست **ر**
مراد آماده گشت و داوری خاست **ر** یورر کن گاه یور غلیوب
گاه یلمکه نکا بوی دیر لر شمار و زک اصلی اولدز کچه ایله کوندر زک
بری برینه ارتباطی ایکسده بر جنت حکمن ویر مشدر **سرتاسر**

معنایی باشند باشد درسان فارسیده انتهای غایتی چون در
 تنگ بویتدن ظاهر در **بیت** آنم که یکدم از تک تا زم تکب نیست
 تا مکه و مدینه نگیرم حسب نیست ترکی دلدی دخی تا بو معنا ده استعمال
 اول نور که بویتده واقع اول پدیر **بیت** چین سحر دن هر
 کون اولوردی صواشرا حشامه دک **بیت** بر صد اولمشدی عالم
 رومدن تا شامه دک تا ابتداء غایتی چونده استعمال اول نور تنگ
 بویتده واقع اول پدیر **بیت** تا شدم حلقه بکش در معنی نه عشق
 مراد م آید غمی از نو مبارک نام دم ترکی دلدی دخی بو معنایه استعمال
 اول نور تنگ بویتده واقع اول پدیر **بیت** تا بو یکله بو یک سر و کمن
 اولمشدر او شراشک رواندن چورم چمن اولمشدر **بیت** تا
 غایت غرض معناسنده ده استعمال اول نور تنگ بویتدن ظاهر در
بیت بفرمود تا رخسارین کند دم اندر دم نای بو بین کند
 ترکی دلدی دخی تا بو معنایه استعمال اول نور مثلا دو کر تا که اوصلمه
 دیر لر تا مقام تحذیر ده که صفتن دیجک استعمال اول نور تنگ بویتدن
 ظاهر در **بیت** تا کنی خدمت سلطان دلیر **بیت** تیغ و سنان
 روید از اندام شیر **بیت** تا مادام معناسنده ده کلوز تنگ عن قرب بیان
 اول نور تا که معناسنده ده استعمال اول نور تنگ بویتده واقع اول پدیر **بیت**
 لقب از عرف عامه تا جیدن داشت غلط کفر نه انم تا چه دین داشت
 اما قات معناسنده تا یک صلی تایی در تنگ بویتده ظاهر در **بیت**
 پشت دو مانی فلک است شد از فرمی تا چه نو فرزند زاد مادر ایام را
 بحر الغرایب جایی بو مقامده اصابت اتمشدر کلامی بود که بعین

نقل

نقل اول نور تمامت معنایه کلوز اولاد ات غایت در شایا ادات
 تمیل در لطیفی از مهد تا بلدی بیاموز و پاک زری تا نزد حق و
 خلق جهان معنی شوی تا نشا توفیق چون کلوز کمال اصغر هانی
 تا جهانت صدر عادل باد **بیت** فیض وجودش جو عدل شامل باد
 رابعات دیمک اولور طاق معناسنده بکنا و دو تا و سه تا یک
 برقات اکی قات اوج قات دیمک اولور بر خجه و جهله سوزینک تصویر
 و خطاسی وارد در اول بو که تا یک ابتداء غایتی چون کله و کن و تحذیر
 ایچون کله و کن بیان اتمشدر اکنجی تا نشا دیوب ذکر اتمه کی معنایه تا تک
 معناسی و کله تا توفیق چون کلمه استمرار ایچون کلوز اول استشهاد
 مکلنده کتور دکی بنده تا مادام معناسنده در استمرار مراد اولمشدر
 تجدید وقت مقصود و کله را و چچی بو که قات معناسنده کلن تا دکله
 تایی در سر بر که معنایه بی ش باشد تنگ بویتدن کلوز
 فردا چو ازین روی زمین در کذریم با هفت هزار سالکان سر بریم
 باش تا بش دیجک یرده سر بر دنور قابوقی بودیجک برده در بدر دیوز
 تنگ بویتدن کلوز **بیت** شنیدم من آن راستان سر بر
 زینک و بدش اکهم در بدر **بیت** مراد سر سخلر و با بلر در تن بن ده دیر لر
 تنگ بویتده واقع اول پدیر **بیت** همه تن بن مرو را تا و جسم
 بهر دلش سر بر تا صمیم **بیت** بر بردیجک برده یک یک دیوز تنگ
 بویتدن ظاهر در **بیت** بدان یک یک حال و این من
 که با من چه کردند آن ایچمن **بیت** کشور بکشورده دیر لر تنگ بویتده
 واقع اول پدیر **بیت** ز کشور بکشور جهان فراخ **بیت** زده نور رخسار او پنج و شش

دان دان نادان دوان دان اسم فاعل دانستن
 دن معنای بلجیدر انده دن ترحیم اولمشد ز تنگ دان و خرد
 داندن جز اولن دان بو معنا به در محیطی دان واقفیدش کشاد
 دان مشتق اولجی معنای ذکر اولن معنا در اسم جامد اولجی غیر
 معنای وارد در سخندان ایلد جز دان فرقه به بیان اولشدر دانا بللو
 بوالنت که آخر کلیه حق اولور معنای تضاد اظهار ایدر اصیل توانانک
 بیانده تفصیل اولمشدر دانک مقابلی دان در کشت مقابلی ناکس
 مردک مقابلی نامرد اولدغی کبیسان فارسیده ناادات سلب اول
 کلیه که داخل اولور مدخولک مدلولنده اولان وضع سلب ایدر مو
 صوفندن بو قاعده اوزرنه نادانک معنای بلجی دکلد ز تنگ نامردک
 معنای آرد کلد حاشیه مطالعه سید شریف نادانی دانا
 مقابله دوشدر اصابت ایشدر دانا ناک مقابله سنده دوان
 ذکر اولنورنته که بو بیتلرده واقع اولشدر **بیت** همه دانند
 کردانا و کردون **بیت** کمر بسته برین کارت کردون **بیت**
 بواپش دانا لری قیلور جگر خون قیاسیت قنده قلدی دکه بدون
 دانا مقابله سنده او باشده ذکر اولنورنته بو بیتلرده واقع اولشدر
 نوم دانی که از دانا و او باش نداند نقش ناکس به ز نقاش
 نه دانا زو خبر دارونه او باش که هر باینز کور آمد چو خفاش
 بر تنک دم دوش بسوی کاشی سرت بدم کر کردم این او باشی
خرد کوچک کلان بزرگ بزرگوار سترک
 خرد اواقدر اواندی دیگ برده بجم خرد کردیر خرد دین شتند

اسم

اسم مفعولدر مرده کبی اواق اولمشد نه به سان فارسیده خرد
 دیر لر خرد و اندکی خرد استعاره اولمشدر دقیق نکتی ایچون
 خردک مقابلی کلاندر تنگ بو بیتدن ظاهر در **بیت** عدورا
 بکوچک بناید شمرد **بیت** که کوه کلان دیدم از تنگ خرد کلانک
 معنای ایدر کوچک کچیدر مقابلی بزرگدر تنگ بو بیتده واقع اولشدر **بیت**
 جها بنانی و تحت کینج روی **بیت** مقام بزرگست و کوچک مدار
 بزرگ اولور بزرگ ایدون و بزرگ جهر دن جز اولان بزرگ بو معنای در
بیت بزرگ جهره اوک تلمیذ اولمش **بیت** صوت استاد بزرگ اید
 اولمش **بیت** بزرگ جهره ک اصیل بزرگ مهور معتب اولمشدر کاف جیم تبدیل
 قاعده تعریف ز تنگ ز جسد جبارده سر کچین ده ظاهر در عبارات
 فارسیه نرکس کلنار سر کلکین در گاه اولور بزرگی خرد مقابله سنده
 ذکر ایدر لر تنگ بو بیتده واقع اولشدر **بیت** سنده بودون نزد
 خرد و بزرگ **بیت** که آزاد مردی نباشد سترک **بیت** بو تقدیر چه تجوز اولمش
 اولور خردده ده معنای کوچک اراده **بیت** ای کلک یا بزرگده معنای کلان اراده
بیت سترک سترک سترک بوجدر تنگ بو بیتدن اکلنور **بیت**
 نباشد پند از خدای بزرگ **بیت** بجز کافر تیز رای سترک **بیت** پند
 نویدون اختصار اولمشدر سترک جسته دار معناسنده کلور
 تنگ بو بیتده واقع اولشدر **بیت** در کفش تبر و کمان از بهر کرک **بیت**
 تازند کر آید آن کرک سترک **بیت** بزرگوار لفظ کتبر بهر جزوی بزرگدر
 که معنای بیان اولندی بر جزوی دخی وارد که سان فارسیده **بیت**
 معناسن اناده ایدر در شا هوار دیر لر معنای شاه لایق ایچودر

اسب را هواردی بر لغت معنایی بوله بر آند بر بو مقامده زیاده کلام وار
 در وریله وارک فرقی محذره ذکر اولت کرک باذن الله تعالی
 بزرگوارک معنای ترکیبی اسپ و لویه لایق در اما اولولنه لایق مناسنده
 استعمال و لنور اول تغذیر چه بزرگوارک معنایی بزرگی وار در اندن
 اختصار اولمش اولور **کرم کرما سرد سردا کرم**
 اسیدر مقابلی سرد در که صوقدر تنگ بو بیتدن ظاهر در **بیت**
 روزست خوشی هوانه کرمست و نه سرد **ا** ابراز رخ کلستان همی
 شوید کرد **ا** ایلیجه کرما به دیر لراصلی کرم آب در معنای عام تر کیسیدن
 معنای خاص علمیه نقل بچون آفره باز زیاده اولمش در لسان فارسینگ
 بو قاعده سی بیان اولمش در کرم سیر کرکی کبی اسیدر سیرک معنای
 اصلیه یوقدر تنگ بو بیتدن ظاهر در **بیت** شکهای کشت
 از سنان سیر **ا** چو برکن کنده نامی خورد شمشیر **ا** اما آنکلا استینای
 خطدن که طوینگ لازمی در کنایتاید لر تنگ بو بیتده واقع اولد **بیت**
 تا کار جهان راست کینه دیر شود **ا** چون دیر شود دلت زمن سیر شود
 بر نندن که استینای خط اولا اول نندن قدر حاجتی اولمش اولور
 بو اعتبار یله کرم سیرک معنایی کرکی کبی اسپ اولور کرمتیلر غبتدن
 تغیر ایدر لر پر غبت اولنه کرم او صامت سرد دیر لر ننه که بو بیتدن
 اکلنور **بیت** که ایکن داعی بی درد اولیاسین **ا** هو کرم اولا
 سن سرد اولیاسین **ا** بو اعتبار یله تیز خیز اولنه کرم خیز دیر لر تنگ
 بو بیتده ظاهر در **بیت** بر ایکیخت پس جرعه کرم خیز **ا** بر یکجخت
 برهند وان رسیجه **ا** کرما یاز در مقابلی سردا در قیشد ز تنگ بو بیتدن

اکلنور

اکلنور **بیت** زمین بزکار و هوامش کیمار **ا** کرما به سردا
 همیشه بهار **بیت** کوز لر م یاشندن ایر شماس کرما به **ا**
 قورر دیمزدی دریا لر بو سوز و تات کرما به **ا** کرما ده سردا ده
 الفاظ مشتقه دندر کرما تک معنایی بطبع استبه ملا بسدر سردا
 تک معنایی بطبع صوغه ملا بسدر معنای اول یازده وار در مقتضای
 طبعی هوایی اسپ اولمقدر صوقلق اولور عارضدن کلور معنای
 ثانی قی شده وار در مقتضای طبعی هوایی صوقق اولمقدر استیک
 اولور عارضدن کلور آخر کلمه ده ال تک زیاده اسپ مدخونک اولنه
 ملا بس طبعیه دلالت ایدوکی توانا ایدر زور مندک فر قده بیان اولنیدر
جعد کوج کوف جعد شول قوشدر که ترکی دلد انا
 اوکی دیر لر کوندز کزنوب که ظاهر اولده خالی بر لرا اختیار اتمده شولمغه
 مشهور اولده بیعتوشه مشابه در اما جسته ده نفا وندی فاحشدر
 اکبسی بر دکلدوکی خسروک بو بیتندن که قران التمدین مذکور در
 ظاهر در **بیت** باغ خراب از قدم بوم شوم **ا** جعد قدم
 شوم شده یار بوم **ا** لسان عریده بیعتوشه بوم دیر لر همما بارک
 لکایله بجه مشهور اولمش ای بیعتوشه شوم لفظا شتهار بو لمشدر
 تنگ بو بیتده مذکور در **بیت** او چدی ایسه همایواسندن **ا**
 برینه قونمنه قومه بومی **ا** دیسونکر کور نکر اول شومی اول اوچن برینه
 قونن بومی **ا** بحر الغرائب صابجه جعدی بیعتوشه شوم لفظا شتهار بو لمشدر
 فردوسینک بو بیتله استهاده امشدر **بیت** بو بدخان
 کنت دهقان سفد که بر ناید از خانه باز جعد **ا** تفسیرنده خطا

اتد و گنلین استشها دنده اصابت امشدر اول بیتده دلالت
یوقدر چند بیتوشل لغه مراد او کی اولد غنی تقدیر چه مراد شاعر
تمام اولور کوج بیتوشدز تنگشمس فخر نیک بویتندن ظاهر در **بیت**
کرهما از نظر دولت و دور افتد شوم ویرانه نشین کرد و مانده کوج
کوج لغت مشترکه در حرامی مناسبه ده کلوز تنگ عنصر نیک بویتندن
اکلنور **بیت** اندران ناحیت بمعدن کوج **دزد** که ساختند
کوج اولور کوج **کوف** بر قوشدر طاغله ده اولور استوز بر لوده
اولور ترک اکا ارقوشی بر تنگ بویتنده واقع اولیدر **بیت**
جبال ملکین کاندردیارش **ندارد** هیچ ما و او منگ کون
دیارندج اسسوزیر اولمعدن کنایتدر **روزن** **بیت**
روزن اوه آید کلک کرسون دیو اچدوقدی دلو کدر ترکی ولده اگا
باجه دیرلرته که بویتندن ظاهر در **بیت** معینشمهای
مجلس افزوز **کشاده** در دل شب روزن روز **روزن**
بیتزه نک غیر یادی بویتندن ظاهر در **بیت** روزن باغ
از علم سرخ وزر **بیت** ساخته پر لاجورد **بیت** بای عجبیل
لفظ فارسیدر ترکی ده ده استمالی شابعده اوه ضیا کرنگ
ایچون اولان دکه عجم روزن دیو مرز سنده اولور اولسون
اتا بیتزه ده وضع خاص معیندر نته که بیت سابقدن منضم اولور
جهت معتبر در نظر کامه اچلمق کر که که بیتزه دیو لراوش دیپسندن
آجس دلو که بیتزه دیزلر بیتزه دن عرض اصل ضیا دکدر طشره یه
نظر در اودن طشره پولی وزر نه یا بلن منظره یه ده بیتزه دیزلر

تنگه محمد خوافی تک بوکلامندن ظاهر در **بیت** مرغان بر
نگره های شاخها **چون** مغنیان در پنجه های کاخها **کاخ**
سان فارسیده گوشکه دیر لر تنگشمس فخر نیک بویتنده واقع اولیدر
بیت برای نزهت طبع مبارکشون ایم **کند** سعادت ترتیب
باغ و پنجه و کاخ **چک** **چکل** **چکال** چنک جیم عجبیل قوش
قینا عیندر تنگ بویتندن ظاهر در **بیت** ره بط با زیر آهنگ میزد
برقص کیک شاهین چک میزد **چک** لغت مشترکه در ساز آلتلندن
در شوال لنگ سمیدر ترکیده اگا چنک دیر لر بیت مذکورده اول
معنایه ایهام وارد در استعاره طریقیله آدمی ده چنک استعمال اولور
تنگ بویتنده واقع اولیدر **بیت** پیاده که دیدی که چنک آورد
سر شهسوران چنک آورد **جیم** عربیله اولیجی چنک صواش
مناسبه اولوز تنگ بیت مذکور دن ظاهر در **چکل** جیم عجبیل بر بیجی
قوش در نا عیندر تنگ بویتندن یکی سیده ظاهر در **بیت**
ز عدل او شده باز سیند جنت کلنگ **زامن** او شده شیر سیاه یار
شغال **نه** این فراز برد در هوا پدان چکل **نه** آن دراز کند در
زمین بدین چکال **استعاره** طریقیله آدمی ده چکال استعمال
اولوز تنگ بویتنده واقع اولیدر **بیت** هنرمند یوسف نایب و
داد **چکال** خویش ان عرب را بداد **جیم** عربیله چکل ترکیده چلقی
دید کلریدر چکالستان اورماندر چلقینک تحمیدر معنای ستان
که چکالستانک بر جزیر کلستانلر دستان فرقدیه بیان اولمشدر
پر **بیت** **بیش** پر قوشک فنا دنده بیتن یکک در

او چندی دیگر برده عجم پرواز کرد و در اصل پرواز کرد و با او
تبدیل اولمش در باز آچندر باز کردن آچقدر قناعت بیکلر بی
او چنانچه او چنانچه کنایت پدید لسان عربیه بیکریش ویر
جاینگ بویتلنده پر بیکر اید و کنه تعریح وار در **بیت**
در لغت خوانده ام که پیش پرست **بیت** پیش دانش در لغت پرواز
لیک آن پر که کز و بوکر عدم میکند مرغ نیکوتی پرواز **بیت**
بال قنات در نته که بویتده واقع اولیدر **بیت** همای
ابوح شرف شیخ ابواسحق **بیت** که مرغ فتح زند در هوای او پروبال
شهر بو بیک بیکر شهابال بو بیک قنات لسان فارسیده هر
سنتک بو کنه اریسه شاه دیر لر شاندن تحفیف اولمشدر
مثلا اولویوله شاه راه آری دانه یه بیک کرک دنده شاه رخ
دیر لسان فارسیده رخ کر کن در رخ ربا اول فوشدر که
کر کنی قاپر آ لوزنکه سنقر و صفنده ابشا اولمان کلامدن
ظاهر اول کلام بودر شتقار الماس منتقار رخ ربا شکار
آلات شطرنجک بر نه آت برینه نیل برینه رخ دیدگی نکت وجهی
بورادن ظاهر اولور قویرق صوفوسنده بال دیر لردم بال
اندن مرکبدر دم قویرقند اصل بال دمدر ترکیب اولوب علم اولیحق
مضامین تقدیم اولمشدر بوقاعده سابقا بیان اولیدر تنکه
بویتده واقع اولیدر **بیت** با دایچه کس راتنگی حال **بیت**
که سارباش نیز بگریزد دینبال **بیت** پیش بال چار با ده پروبال کبی
قوشده تنکه بویتدن اکلنور **بیت** زیاده گرم بر همی سوخت

بر زمین و هوا بیک را پیش و بال و کلنگ پروبال اول قلد که
انگ که سنده بر بالی دیدگی بالده بند و کندن او ترودر آخنده
غی با ادا ت نسبتدر بالک چار پایه اختصاصی آدیده ده استعمال
اولنور تنکه بویتده ظاهر در **بیت** بزک اندر افتاد خم دو ال **بیت**
سپه دار ایران بدزدید بال بالی نه مجازا بال اطلاق اولنور
تنکه بویتده واقع اولیدر **بیت** سران خیل بر این دریدند
دم ویال ستورازا بریدند **بیت** آدیده بال استعمال اولنور غلبین
بالده استعمال اولنور خوش بال بالی وار در دیر لرتا ظاهر بودر کی
ایکی پیرو استعمال اولنور نته که بویتده واقع اولیدر **بیت**
زمانی بر اندیش شد زال مرز بر آورد بال و بکتر در پر
بونک استعیلیده استغاره طریقیله در بصد و غن بالین دیدگی
باله مناسبتدن او ترودر تنکه سابقا بیان اولیدر آخنده غی
یا ایل نونک اصبع تفصیل اولمشدر **سار**
سرباشدر سار کله در سردن بعضی اولد غی بویتدن اکلنور
بیت سری کش بود از مشک سار و نور **بیت** فرزند جهت
چو شمس و قمر روی سرده داخلدر ساردن خار جدر تنکه بو
بیتدن ظاهر در **بیت** کوی زکر بیت سپه سار و سرخ **بیت**
روی **بیت** در آمین دزی که همه روز نسبت و در آتش و صفنده
دیشدر که منقل ایچنده اول کلامه ساره دیر لر تنکه بویتدن
ظاهر در **بیت** ز سر ساره مندوی بر گشت **بیت** بر سینه
سرودست بر سر گرفت **بیت** آخنده غی با اختصاصی کوندر

دسته در کی پایه دکی باکی بو بانک خصوصیل اختصای سبت
 ایچون اولدغی لسان فارسیه نسبت عاتیه ایچون اولان
 یا ایله اولدغی فرقی وارایدوغی آخر کلمه ده اولان حرف بانک
 معانی سینگ تفصیلند **ترتیب اولدی** رساله و ده تحقیق
 اولسیدر چا سار قیو باشیدر تنگ بو بیتده **بیت**
 دویدند بسیار تا چا سار **کل** کاشان کشف بد جمله خار
 اصل سار چا سار ترکیب اولوب علم اولیجی مضائقه تقدیم
 اولمشد **شکسار** ده که بو بیتده واقع اولسیدر **بیت**
شکو دیدی از ان صد هزاره **هم لاله رنگ** شکسار
 ترکیب صنعتک موصوف دندر شکساره صفت دوشمشد
آسیمه سارده که بو بیتده واقع اولسیدر **بیت**
 من از بهر آن چا سیمه سار **همی** کرم اندر جهان سو کووار
 ترکیب صنعتک موصوفدن در آسیمه سارک صنعتی در معنای
 سراسر آسیمه فرقه بیان اولسیدر **شرمسار** ده
 دخی بو بیتده واقع اولسیدر **بیت** از و هر یکی
 رخ همی تافتند **کز و شرمساری** همی تافتند
 ترکیب صنعتک موصوفدن در شرمسارک اصل شرمسار
 در ترکیب اولیجی با حذف اولمشد **شرمه** ده کی با سارده
 کی باکی **شرم** او در شرمه او دودور کشی او تاجق باش
 آشاغ صارا اثر جی انده **ظام** اولمغن اکا سبت ایدر لر کسند
 او تاش نجات کل **شرمسار** اولدی دیر لر گاه اولور **شرم**

شرمساری سره صفت قلور لر تنگ فردوسینک بو بیتده
 که باشی نوای نا کس خیره رای که جویدر شرمسار کلا
 کو سار طاع دپه سیدر شاخسار بوداق دپه سیدر بونلر کده
 ترکیبی چا سار ترکیبی کسیدر **محر الزایب** چینگ جمله غایبندن
 در بو مقامده کی کلامی اول کلام بودر که بعینه نقل اولور شاخ
 بوینوز و بداق شاخسار بوینوزک و بداعک جو قلفندن عبا
 رندر زیر که زار لفظی ادات اسم مکاند بر اسمک آغزه اولمشد
 اولمشد اورده چوق اولدغنه دلالت ایدر **آخری** حرف خلق
 اولان اسم اولاش **زاسینه** ابدال اولور **حسار** و **شاخسار**
 و کو سار یکی سارکث اصلن بلمد کندن او تر و خطای فاجش
 اتمشد معنای زارک **حسار** ده وجهی بو غننده **اکلما** مشد
 بر غلطیده بو که شاخی لغت مشترک صامتشد **بوینوز** شاخ
 دید کلری تنگ بو بیتده واقع اولسیدر **بیت** شد **سرویت**
 چوشا حهای کوزن **هر یکی** شاخ چار رطل بوزن **ه**
 تشبیهها بطریق الاستعاره در لسان فارسیده بوینوز **سرو**
 دیر لر تنگ بو بیت مذکورده واقع اولسیدر **بد اقلرینه** شاخ دیر لر
 تشبیه وجهیل اول وجهیل لفظ شاخ **ساجده** استعمال اولور
 تنگ بو بیتده واقع اولسیدر **بیت** کجا خوردی اورا بمن باز
 کوی **مکر** باز یایم یکی شاخ **موی** **ناو نم** **زاله** **تر**
 نا و طبل در طبلنک طرفی اولدوغندن او تر و اولوغ لسان فارسیده
 نا و دان دیر لر دانک معنای طرف ایدو کی سخن دان ایله

جزدان فرقه بیان اولمشدر **بیت** نم چه در دوشن چه یه ششم
دیر لرتکه بویتلده ظاهر **بیت** ای دل همه اسباب جهان
ساخته کبر **بیت** باغ طرب بنزه آراسته کبر **بیت** وانگاه بران سبز
شبی چون ششم **بیت** بنشسته و بامداد برخاسته کبر **بیت** قطره
قطره اولیسی زاله دینزلر نا و ایله نم ایکی سیده کوکدن یاغندر
دن اولدغی بویتلده ظاهر **بیت** نیاید ز آسمان
همی و نم **بیت** همی بر کشیدند نان بادر **بیت** گاه اولور ناوک المغن
حذف ایدر لرتکه بویتلده واقع اولیدر **بیت**
سخن است چون در کلستان نوست **بیت** ترا هوش بردست
یکمخر است **بیت** زاله شول قطره در که یاغ کن ظاهر اولمز یا پر قلر
اوز زنده کورینور تکه بویتلده اکلنور **بیت**
خوی کرده می فرامد و بر عارض چین **بیت** از شرم روی او عرف زاله
میرود **بیت** باد بهاری وزد از بوستان شاه **بیت** وز زاله
باده در قبح لاله می رود **بیت** اولدانی هوادان اینز برده
حاصل اولمز تکه بویتلده ظاهر **بیت** تا غلامان
اوشنا و کنند **بیت** پیکر آسمان شود زاله **بیت** باران اسم
چندر هر تکه کوکدن یاغ اکا باران صادق در معنای اصلیه
اعتبار یله باریدن تا خود در اسمد اصلده اما خصوصیه
بغوره ده علم اولمشدر گاه اولور معنای اصلیه اعتبار
اولنور کنده باران دینور تکه بویتلده اکلنور **بیت**
جواز دامن ابر چین کم شود **بیت** بیابان ز باران پر از نم شود

بحر الغایب صاجی نمدن زاله فرق اولمشدر **بیت** ان فارسیده
طلویه تکرک دیر لرتکه در خشک مقابلی در که معناسی قوودر
تکه بویتلده ظاهر **بیت** کوشش خالی و بانگ غلغلتش در دستر
است **بیت** هر که قانع شد بخشاک ترشیه بحر و برست **بیت** ان
فارسیده قاقین کینه ده تردیر لرتکه قافی دیجک برده تریشد
دیر لرتکه بویتلده اکلنور **بیت** کاتبی در شما فی آب بر سر
ریختند **بیت** جامه هایش سر بسر ترشده ولی خود ترشده **بیت** استعاره
طریقیه تر لطیف معناسی ده استعمال اولنور کلامی انوکله نصیف
ایدر لرتکه شعر تردیر لرتکه بویتلده واقع اولیدر **بیت**
کی شعر ترا نیکزد خاطر که حزن باشد **بیت** یک نکته ازین ذکر کنیم همین
باشد **بیت** اول استعاره یه بنا لطافه تری دیر لرتکه خسرو کن
بویتلده ظاهر **بیت** تری و نم شد مرکب بر زود
نام تر تم شدش اندر سرود **بیت** نمکین نمکاک نمکین لفظ
مرکب بر جزوی نمدر معناسی سابقا بیان اولندی بر جوبده اکین در
ترکیب اولیجی الفی حذف اولمشدر بر ننگ یصدق مند کبی
یورغان کبی ایچنه طولدر دقیده ان فارسیده اکین دیر لرتکه
نمکین ده بوندن در اصلی غم اکین در نمکینک معناسی یا شش طولمشدر
نمکینک معناسی غم طولمشدر نمناکده لفظ مرکب بر جزوی نمدر بر
جویده ناک در ان فارسیده ناک ختلطدن عبارتدر که اشراپ
طریقیه اولانمناکک معناسی ایچنه یا شش کمششده در کمال کیتلندن
ناکله تعبیر ایدر لرتکه نمناکک فینون ناک دیر لرتکه **بیت** آکین

مینا صرچه در آسمان مینا دید کلهی تنگه بویتده واقع اولدیر **بیت**
 اولکده غشنگده صرچه مشدر یوزی بو اکی **بیت** اوینا در بو کنبه مینای
 برالماکی **بیت** صرچه رنگنده اولدوغندن اوترو در **بیت** بحر الغرائب
 صاحبی که مینا کوک آسمان معناسنه و اول لاجوردی **بیت** کنه که
 فوجی بیکش بوزنه اور لر دیشدر غلط اتمشدر اول اطلاق کله
 میناسی تشبیه ایدوکن بله ماشدر **بیت** شیشه صرچه دن اولان نظرد
 تنگه بویتدن ظاهر در **بیت** یا خود پوشیشه نازک مزاج کوکلن
 اوشنگدن ایرن انگسار می دیلم **بیت** تشبیه با فکله شیشه اطلاق
 اولنوز تنگه بویتده واقع اولدیر **بیت** طیبانه اکر این نکت
 حل نیت **بیت** که در نه شیشه داروی اجل نیت **بیت** بحسب الوضخ
 شیشه اکینه دن عامر بوشل اولسون طلوا اولسون شیشه وضع
 لغوی سی حیدر صرچه دن اولن طرفه اطلاق اولنور ایچده صولون
 کرکن که اکینه اطلاق اولن حقیقته زیر امر کبدر آبله کین دن اصله
 اکینه در ایچ معناسنه تنگه میکنه نمناکت فرقی بیان اولنوعی پرده
 ظاهر اولشدر آخنده بانتقال چوندر معنای عام تر کسیدن معنای خاص
 علمی بسی اوزم اولدوغی اعتبار اول جامه که ایچده شراب اولا
 اکینه اطلاق وضع لغوی سنه موافقت تنگه بویتده واقع اولدیر **بیت**
 می خور تو در اکینه باناله چک زان پیش که اکینه آید بر سنگ
 اما بجای شیشه بوشل یکنده اکینه اطلاق اولنوز تنگه بویتده
 واقع اولدیر **بیت** بدیده رایج از چشم سینه **بیت**
 جو صورت در حجاب اکینه **بیت** اکینه در کوکل جو کلمه **بیت**

صنه بینه اولن اول بون بیک کر صرچه روی **بیت** رخ
رضار دیدار روی بوز در واک شبا عیله آما لیل اولیجی توجده
 نوجدن اولن سنه به رویین دیر لر یوزی مصفا اولن مک سنه
 لکسی و کده کایلیس با کزه روی دیر لر تنگه بویتده واقع اولدیر **بیت**
 خاتون خوف صورت پاکیزه روی **بیت** نقش کار و ظنم و
 پروزه کومبانش روی کاه اولور یاسنی خذف ایدر لر
 دیر لر یوزه بوزدیگت برده دیوار روی دیر لر بیک مدلول اولن
 یوزارقه مقابلی اولان یوزارقه مقابله دیوار یوزارقه مقابله
 سینه استعمال اولنوز جانب ظاهره **بیت** می زاروی در اولن
 سطح ظاهره از خاک روی زمین دیر لر تنگه بویتده واقع اولدیر
بیت از اسب قناد اگر نظیری **بیت** از تندی رخسار ستم افند
 پرسیدن اوز و اجابت **بیت** بر روی زمین چون او کم افند
بیت انگشت خو بروی و بنا گوش دلزب **بیت**
 کوشور و خطم بیروزه شهادت **بیت** هر وجه دیگ برده
 عجم از روی دیر لر تنگه بویتده واقع اولدیر **بیت**
 چو آن دیوانه باشه از همه روی از دیوانه تر بر چو این خوی
 غب و جهده اندکی تجویز عجم روی ده ایدر ترک یوزده ایدر
 بیروزدن شویله در دیر چهره بوز در تنگه بویتدن ظاهر در **بیت**
 چهره جو آتش بعارض جواب **بیت** فزوز انتر از ماه و از آفتاب
 چهره دیر لر با ستر تنگه بویتده واقع اولدیر **بیت**
 پرسید بسیار بوسید چهره **بیت** نوازید هر گونه افروزد چهره **بیت**

چهره نیک مدلولی اولی بوز عضو موقوف در قزل بکر لونک
 چهره سنی او ده تشبیه اند و کلر نلین تنک بیت سابعده
 مذکور در آق بکر لونک چهره سنی آیه تشبیه ایدر لیر ماه چهر
 دیر لیر کاه اولور مشبهی تقدیم ایدر لیر چهر ماه دیر لیر تنک که فردوسینک
 بو پتنده واقع اولیدر **بیت** برین سان همی گفتن آن
 چهر ماه همی کرد یوسف هر سوکاه **رخ** یکنقدر کلرخ
 دیر لیر یکنی قزل کل تشبیه ایدر تنک بو پتنده واقع اولیدر **بیت**
 خال رخ که غالب سا کل کل ورتنور **بر** بند و در کل کل دوشنور
 سنبل ورتنور **بیت** رخ لعنت مشترک در کمر که نه ده دیر لیر
 تنک سابتا بیان اولشده **رخ** رخسار لفظ مرکبدر رخل
 سار دن سر یله سارک فر قنده معنای سار بیان اولنشد
 منصل اول وجه او زره رخسار یکنک بو فوطر اولور بحر
 المعزایب صاحب شاخساره سوبلدو کی کبی غرابی که سابتا بیان
 اولنشد بونده ده سوبلشد بو عبارتیلکه بعینه نقل اولنور
 رخسار سوک و دکری یکنقدر زبراکه زار لفظی هر اسمک آخرنه
 که اولاشور آنک کز تنه دلالت ایدر کلزار و لاله زار کی
 و آخنده ها کلن اسمده اولاش زاسینه قلب اولنور رخسار
 و شاخسار کبی بر کشیده یکانک چوقلنندن مراد سوکلکی و دکری یکیک
 دیدار لفظ مرکبدر بر جزی دیدر و بر جزیه آرد در نمودر ایکی که بر جزی
 نمودر بر جزیه آرد در آراسم فاعلدر آوردن معنای
 کنور یکی در تقصیر بوجنس ترکیب کفتارک بیانده ذکر اولنشد

دید دیدن اختصار اولنشد تنک بو پتنده واقع اولیدر **بیت**
 نامی بخته بنی اندر حلام **دید** باید هزار غوره خام **ظ** ظاهر اولوب
 دیکی برده غم بید آمد دیر تنک بو پتنده واقع اولیدر **بیت**
 بید آمد آن چهره بوز منشد **نگون** ز خورشید دیدار دانه
 اصحابیدین آمد درید بیدار نده نکه اصحابیدین آرد در حق تعالیک
 مع حزه بیدار نده ناسید و خورشید دیر لیر حجاز ظهور معناسند دیدار
 استمال اولنور ظهور اندی دیکی برده دیدار کرد دیر لیر تنک بو پتنده
 واقع در **بیت** دو چشم از زمین سسوی دیوار کرد **زی** زیجا
 زیوار دیدار کرد **بوز** ده دیدار دیر لیر آدمیدن ظاهر اولن
 بر اولدغندن اولنور و تنک بو پتنده ظاهر در **بیت**
 دیدار می نهایی و بر جزی میکنی **بازار** حویش و آتش ما نیز میکنی
 انسانک آت ظهوری بوزی اولدیم چون آت فاعل اسم بوزی
 اولدیم چون استعاره طریقتیل بوز دیدار دیر لیر **ور** **وار**
 لسان فارسیده و رل سان عربیده که دو معناسین افاد ایدر تنک
 سابتا بیان اولنیدر اول معنادن ترکی دله لوانیکه تعبیر ایدر لیر مثلا
 متر و دیر لیر فارسیده ترکیده **بهر** لیر لیر کاه اولور آورکن که آوردن
 دن اسم فاعلدر الفین حذف ایدر لیر روز فاعلدر و رکی و بکی اصبع
 سخن آورد در سوز کتوبی معناسند دلا و رکی بوراد دلدن مراد قوت
 قیدر کتوریدن مراد اثارین اظهار در بوا اعتبار بده دلا و رکی معنای
 کاه در در آراسر و رکی و در سوز دکی و در در مجاز اسردن مراد
 ریاست و بنوعیتدر غلبه استعمالیله بر مقدم و بنوع معناسند

حقیقت منزله سزاوار شد و سرش شکر دگی سر اول معنایه در او را دان
 تجویز است با بقا مذکور اولان معنایه استمال و لغو سرور که معنای صاحب
 ریاست و لو بر و در دخی دارد که مکتب بر و او عطفه را دان که اگر در
 قالمش را اول و رک اصحا و اگر در تکم بوبتید و واقع اولیدر **بیت**
 بهوایی کتخ درخ مگو ورترا دوست ترز جان باشد
بیت که وی از چند بهر مصلحت آن زمان بر تو مهربان باشد
 یک در حق تو همو باشد اولین کس که بر کان باشد **بیت**
 و اگر لسان فارسیده مناسبت و لیاقت مناسبت افاده ایدر
 تا که سابقا بزرگوار معنایه بیانده ذکر اولیدر اول معنایه ترکی
 دلد یا را بید تعبیر ایدر ر سوار کث که آت و صافذن در معنایه یوله
 بار در در دز شهور که که انجو اوصافند در معنایه شایسته لایقدر کویه
 کوشوار دیدگی قول مناسبتی اعتباری بل در سوگوار دگی وارد خ
 بو معنایه در سوگ مصیبت زنگ بوبتیدن انگلور **بیت**
 کستن بخام با سوگ و در د باز خنده نا بهنگام دسترد
 با سلوب سوگوار دیدگی عالی مصیبت مناسبت اولد غذن او تر و در
 شباهت مناسبتن بر نوع اولیدر چون مقام تشبیه ده ده وار استمال
 اولوزنگ بوبتید و واقع اولیدر **بیت** قضات وار مردم حجت بنازی
 مژگان فاره کرده و دلها در وزده تجلی ابدی صود و مشروار
 ضایع برج آبد و تمروار **بیت** نزد کوار کث اصحا سابقا بیان
 اولیدر سزاوار **سزاوار** لسان فارسیده لایق معنایه در
 تا سزاوارک معنایه لایق دکل زنگ بوبتیدن انگلور **بیت**

ناسزا بی را چو بی بختیار **عقلان** تسلیم کردند اضتی را
 مصراع تا با خوار محذوفک تعلیدر جزانک منزله سنده نزیلی و
 نمشدر جزا کند وی تسلیم کن در حذف او نمشدر تعلیدر مذکور آنک
 اثار دلالت اند کندن او تر و تمام معنی بود در تسلیم ابدی که عاقله تسلیم اختیار
 امتشدر در سزاوار لفظ مکتب بر جزای سزاوار که معنایه تیر بر اولیدر
 بر جزایه وار در که اصحا سابقا تفصیل و نمشدر خلاصه سی بودر که بر
 بیشک نشی آنچه نسبت نامه سی اولت اول مشوبی بو مشوب الی نسبت
 ابدوب آرا لرندخی مناسبتی اظهار آنک لسته بر مشوب الی همک سنگ
 آخره لفظ واری زیاده ایدر لرندخی مجموع کتبی اول مشوب اطلاق ایدر لر
 مثلا در شا هوار دیر لرنگ بوبتید و واقع اولیدر **بیت**
 کتیا چو تو خرنه در و کهنه من بشز کز لوی شهوار شستم
 بر که بر نشه به لایق اولت و اول نشه اکانتاب اولت اول کس
 سزاوار دیر لرنگه که فردوسینک بو بیبتندن ظاهر در **بیت**
 بنزد و بر سزردند و کعت **که آمد سزاوار سزاوار حجت**
 الی نشه بر برینه مناسبت و مشوب الش که هوار شدند
 دیر لسان فارسیده هم کی نشه تک آرا سنده اولان حجت
 آنجا ددن عبارتند مثلا بولد اش که بولد مشتر کلدر همراه دیر لر
 بلطونش که وقت ولادنده مشارک اولیدر همزاد دیر لر باشد اش
 همسر دیر لر اول حالت که عرب اندن استوار ایدر تعبیر ایدر بولندخی
 بره ترک دندزد بر عجم هموار دیر لرنگ بوبتیدن ظاهر در **بیت**
 سزاوار کشت ازین روی بخت چو کشت بر کلوخ از مالش بخت

کالبد تن بیکر کالبد جسد که تمام اعضای مستعمله

روح حیوانینک که لسان فارسیده اکاجان دیرلر قالدیر قالدیر کالبد ک
معنیدر کالبد جسدن عبارت اوله ونی بویتدن ظاهر در **بیت**
اوج جانست و جهان چون کالبد کالبد از جان پذیرد نیک بد
تا جان من از کالبد کرد فرود هر کار که خوشتر ست آن خواهم کرد
تن کوده در باشق ایق آنک مستی سندن خار جدر لسان عربی کی
بدن کسی در اطراف مذکور بدن دن خارج اوله ونی کتاب العینده
خلیل نعین اتمش سرتدن خارج اوله ونی بویتدن اکلور **بیت**
خروس وار سحر خیز باشن تا سرتن بتاج لعل و قبی حکن بیارایی
تند باش معتبر اوله و عیون باشی اولین سندن زده تن استعمال اولور
مشلان ما در لرتنکه بویتده واقع اولور

بیت
در عم آن دانه خال سیاه جمله تن خال شده روی ماه
تام طونلغه تنه دیر لر پیله دک اوله نیم تنه دیر لر نیم یار مدر آخر لرنده کی
با اختصاص چوندر پایه دکی پانابه دکی کنه تنه سابقا بیان اولمشدر
تشبها انجک اوز دکنه تنه دیر لر تنه بویتده ظاهر در **بیت**
خسین کجا هی نماید درخت تنه کبره دانکه کنه سحت
آخوندی ها کمانه دکی ها کبیر براسک طلائع بر شسته حقیقه اولوب
تشبها اولیجق آخره بره براسک الحاق ایدر لکمانه جعفری لروکت
مشبده اولن سندن در که بیا به بگزر در تندرست لفظ مر کبدر بر جونه
تن بر جونه در سندر بتون معناسنه معنای ترکیبی کوردسی بتوند
اما کانی صاع و سالم معناسنه غلبه استعمال حقیقت منزه سینه

وار مشر زنا ورده لفظ مر کبدر بر جونه آورده که معناسی
کتوبیدر آوردن تندرست معنای ترکیبی مراد دکلر را کله کانی بتاید لر
آتمکدن نوننده لفظ مر کبدر بر جونه تندرست معناسنه کله کانی
سے سابقا بیان اولدنی اوز زنه آت توصیفدر شول و صند که عارض اولا
در دمنده کبی نیاز منده که تنونک اصحا سندر آخوندکی و او بانودکی و او
کیدر اول و اولن فارسیده بر نوع نسبت مخصوصیه دلالت اچوندر
تنه برنده تحقیق اولمشدر قانا کوده لو اولان کبی نوننده دیر لرتناور
بو ایلغدر اول و اوک زیاد سی ایلک نوع من المبالغه حاصل اولور
حرف الفرایب صاحبینک جمله غرابیندندر بو مقامده کبی کلامی عبارت بود
که بیسها ذکر اولور نوننده تندرست و خوش کوللو سنای **بیت**
ای روان همه نوننده ان آرز بخش آرز و مندان تنه نوننده
غلط اتمشدر واستشهادده اصابت اتمشدر بیت مذکورده اول دیدکی
معنایه دلالت بو قدر مراد شاعر بز دید کز معنایده تمام اولور تنها
یا لکن معناسنه اولیجق لفظ مزدر تنه معناسنه اولیجق مر کبدر
بر جونه تندر بر جونه ها در جمع معناسنه تنه بویتدن اکی معنایه ظاهر اولور
دی می شدی خوامان چون سر و عقل یکیت خوش میروی تنها تنها فزای جانست
تنها کون یا لکن معناسنه در حرف با اولدنه زاید در بجزده زاید اولدنی
کے سابقا بیان اولمشدر اما بو مصرعه **تنها آمد و تنها برون رفت**
تنهای اول تنه معناسنه تنها تندن مرکت بازاید دکلر لسان عربی کی
مع معناسنه در یا لکن معناسنه تنها تندن مرکت دکلر کی بویتدن ظاهر
کرازیک سوی جمع آید سپاه مشرق و مغرب زدیگر سوی پس باشد تن تنهای

دن

در ویشان

بیکر کالبد مدلوله مشترک ز تک بویتدن اکلنور **بیت**
 او چو نورست و ملک و ماری چشم او چو جانت و مملکت بیکر
 آرزنده فرق بویتدن در که کالبد هیت و شکل معتبر دکلد بیکر
 ده معتبر درگاه اولورتن ذکر ایدر لرماد شخص کندوسی اولور تک بویتده
 سبک استین برزده هر دوش دویدند باشک و دلور سن
 جزه غالبین ذکر ایدر بکلک قبیلدن مجاز شهورد **بیت**
 بالسان فارسیده ادات جمع در آخر اسم لاجق اولور اول اسم مدلولنده
 معنای جمعته زیاده ایدر مثلا کلک لاله نکت آخره لاجق اولور
 کلدر لاله لر معناسین افاده ایدر تک بویتده واقع اولور **بیت**
 من همچو آب و خاکم و تو آفتاب و ابر کلها و لالهها و هم از ترتیب کنی
 اعضای شاننده بواد ایدر جمع اولور مثلا تنها دیر لرتک سابقا بیان
 اولور سر با و جانها ده دیر لرتک بویتده واقع اولور **بیت**
 زبان نینهای چاکر و میر شده در جان جانها چاشنیکر اما اول
 عبارت که اشکل جمله دن تعبیر اولور ندر کور ادات لاجق اولور مثلا
 شانها مردها زنهای کسها مردها دیر لرتک شان مردان زنان
 کسان مردمان دیرلر آن ده لسان فارسیده ادات جمع در
 انانده حیوانده استعمال اولور مثلا کاوران دیر لرتک بویتدن
 واقع اولور **بیت** نذیدستی کاوی در علف زار
 بیالاید هم کاوران ده را ستوران دیر لرتک بویتده واقع اولور
 سران خیل پیران دیریدند دم بال ستوران را بریدند آغ
 ده ده استعمال اولور درختان دیر لرتک بویتده واقع اولور **بیت**

پیران سبز درختان چون جامه عید نیک نختان
 اما که کسند و کسند نضکره که چوب اولیا یا هیزم اولیا بواد اتیله اولر سابقا
 ذکر اولان ادات جمع اولور چوبان هیزمان دیر لرتک چوبها هیزمها دیرلر
 انجک بداغنده ده یا براغنده ده میباشنده بواد ایدر جمع اولر اول ادات
 اولور شاخان میوگان برکان دیر لرتک شاخها برکها میوها دیرلر
 سایر نباتانده ده ایلدر کلان چمن دیر لرتک کلها چمنها دیر لرتک جادانده
 ایلدر سنکها خاکها کوهها آنها زمینها آسمانها دیر لرتک خاکان
 کوهان آبان زمینان آسمانان دیر لرتک کانک اصع اندر بواد ات اول
 وقتن که آخنده بای ساکن اولان اسم لاجق اولیا بر کاف زیاد اولور
 مثلا سبزگان خواجهکان مادکان دیر لرتک بویتده واقع اولور **بیت**
 تا توانی چار چیز از جانورها ماده خر مایگان و مادکان و ماه کا و ماده خر
 مادکان لفظ مرکب بر جوی ماده در که معناسی شیدر بر جویده کاند
 کاف عجمیل که معناسی خامغرتک بویتدن ظاهر اولور **بیت**
 هرکان که بدر کردی صد بعوض داد تا مظلوم در کردن با باش نماید
 مادکان که ترکی دلد اکیونند دیر لرتک ذول اولد غندن او ترو
 کانه نسبت اولنشد لفظ مذکور که اصله مادکان در اضافتک معنای
 ترکیبیدن اسمیه نقل اولیجی اول اضافت قطع اولنشد حواجه
 سراید کی کی اصلی حواجه سراید اضافتیکه **درخت چوب هیزم**
دار ستون درخت اعجزر که هنوز کسب نیش اولیا باش
 اولسون قرو اولسون میفش ویر اولسون ویر فر اولسون فرقی بویتد
 جمله سنه درخت دیر لرتک اعجزر معنی بویتدن ظاهر اولور **بیت**

افتاده چون سایه درختی ظلمت لحنه و نور لحنه
 پلنگ و صندل دشت را اول آنجکه هنوز کسلمش در برنده بتویدر انا
 پیش بر آنجکه جنسندن دکدر بلکه او دلفندرا کا هنرم دیر لرننگه بو
 بنده ظاهر در **بیت** چو آمد بدان کوه هنرم فراز **ماه**
 بدانت بالا و بجهن دراز کس و کند نصکره آنجک
 بنا جفته همه دیر لر او دن چکنه همه کشد بر لر بحر الغرایب صاحب هنرم
 همه فرق اتمش در همه او دن هنرم معناسنه دیمشدر یونلوب
 دوزله کند نصکره کسش آنجکه چوب دیر لرننگه بو پتیده واقع در **بیت**
 چوب خبیر لگرت تربیت کنج جایی رسد که بوسه که خزان شود
 دکنکدو عجم چوب دیر دکنک اوردی دیگک یرده چوب زد در **بیت**
 سه مار و کورا سر آید بکوب ز سوراخ پیمان شود سوی چوب
 الهه کنور دکله بنده دسته چوب دیر لر دسته ده اولان با اختصاص
 ایچون در ننگه سابقا بیان اولمش در اصحاب چوب دستدر علم اولمچون
 صورت ترکیب تغییر اولنوب مضاف الیه تقدیر اولمشدر چار چوبه ده
 که ترک کلا چوبه دیر چار یله چوبدن مرکبدر آخر ندعی با معنای عام
 ترکیبیدن معنای خاص علمی نقل ایچون در ستون در که در کسز
 قبه به طاق با ستون دیر لر درخت معناسنده ستون استعمال
 اولنور مجازا لسان عربده اوزمه خم دید کلری که کوی ستونند کی
 ستون اول معنایه در دار دکلی طورن اعجز یرده بتان آنجک دار
 دیر لر اصلش آدم بردار اولدی دیر لر **بیت** خابنی صنما که بر خورد از اولور
 باک سیور باغی یا بردار اولور **ماه** یرده بتمش طورن آنجک دار

اطلاق اولنور ترکیب آنجک دلن قوتن لسان فارسیده دار سب
 دید کلری اول اعتبار یله در که آنجک قونزد آنجی بو ریله قافر ملک استر
 دار چینی دکی دارد آنجی بو معنایه در بر آنجک که چین ولایتنده اولور
 بو ولایت کتوب دار چینه دید کلری آنک قاعجز بر او لآنجک
 بشیر **بالا بیت بلند زیر زیر بزر دراز بهمن**
کر کوتاه فراز فرود شب شرف بالا
 ابعاد ثلثه مک ثمالشدر که لسان عربده اکامق دیر لرننگه بو پتیدن
 اکلنور **بیت** چو آمد بران کوه هنرم فراز
 بدانت بالا و بجهن و دراز بھندن مراد عنصر دراز مراد
 طولدر ننگه بیان اولمش کر که در تفصیلی اندر کله دلالت ایله که لادن
 مراد عمق در مذکور بعد که انسانک غیر حیوانانده و کلنا جادانده
 جانب مرکز دن جهت اوجه اعتبار اولنور اکثر یا رفعت لازم اولور غزلن
 اوزو بالای مقابل بنده که حقیقتا آنک مقابل بلند در ننگه بو پتیده
 چهار بلندی بستی ز تو نکویم چو بی هر چه هستی ز تو
 استعمال ایله لر لازمی اعتبار یله ایچون دیگک یرده بالا و
 پت در لرننگه بو پتیده واقع در **بیت** خدایسی که بالا و پت آفرید
 زبردست هر دست آفرید بالانگ قده وصف اولدی
 تنگه بو پتیده واقع اولدی **بیت** سر وه صالمنغی قد بالایی او کور در
 ناز گلگی کلری رخ زینا سی او کور در بوج معناسنده استعمال اولدی
 اعتباری ایله در مذکور بعدک طرف اعلا بنده بالا دیر لر اولر
 اعتبار یله بالا مقابل ز یرده استعمال اولنور انا غنیو قور دیگک یرده

اطلاق

زیر و بالا دیر لراکی بری بر نیک استند. اولسه از زندگی او به بالا
 خانه دیر لم خستند. زیرک مقابلی بر در زیر و زبر دیر لراسان فارسیده
 زیرا الله زنگه بویتدن ظاهر بیت **بیت** که هما از جهان شود معدوم
 کس نیاید بزیر سایه بوم زیر و استدر کو صلوک شیه زیر
 دست دید کلری نکه بویتد بیت **بیت** ای زبردست زیر دست آزار
 گرم تکی هماند این بازار اللهدن الی اوستون اولد غندن اوترو
 در یوق و طواعه اغزک استند اولد غندن اوترو لب زیرین دیر لراصلکریب
 اشعه طواعه اغزک استند اولد غندن لب زیرین دیر لراصلکریب
 زیر و زبرد ریای نسبت و نون تاکید زیاد اولمشدر انک شتر نیکی کی
 بو بایله نونک اصحابقا تفصیل اولمشدر زیرک لسان فارسیده
 بوقار و معنا سنده استعمال اوردن نکه بویتد واقع اولدیر **بیت**
 من از جایی کله داری چه خواهم که افتد از زبرد بدن کلاه هم
 گاه اولور بزیرک زاخ حذف ایدر لرا بر دیر لرا مرادینه معنای مذکور
 اولور نکه بویتد واقع اولدیر **بیت** چپ و راست پیشین پس زیر و زبر
 زینخی بت روی بد سر بسر برسان فارسیده یوجه ذرتکه
 بویتدن اکلشور **بیت** بیال بود چون بلی سرو برز
 بگردن بر آرد ز پول و گرز پیشین جها بخوی بردند گرز
 فرزوان بگردار خوشید برز فراز لسان فارسیده بوقار و
 معناسند در اصلی افراز در افراختدن تا خود در اصلی او زرنه بویتد
 تلی بود بر کوشه ره بند بر افراز تل شد بران بویتد
 سرفراز اندن مرکب سوزانده دیر لرا بخی یوق و اولد غندن اوترو

سردی آنکه توصیف ایدر لرا سرد سرفراز دیر لرا مجاز اوست
 معناسند. فراز استعمال اولور نکه بویتد ظاهر در **بیت**
 بر راه تو نهادنک صد هزار چشم تا بحر فراز دیده او کام شیری
 فراز لسان فارسیده مجتمع معناسند کلور مجتمع در دیک برده عجم
 عجم فرازند دیر لرا نکه بویتد ظاهر در **بیت** سعی و جهد کوششها فراز نکلک و
 تواند حوزد و خواب خوش چه دانه نکلک معنی **بیت** بحر الزایب صاحبک
 جمله غرابیندند بر بو متا مدکی کلامی بود که بعینها نقل اولور فراز درت
 وجه او زرنه استعمال اولور اول فعل لرو مصدر لرا اوللنیده همان
 تحسین لفظی چون کلور شو بیکه ذکر اولهینه اصل معنایه خلل کلنر
 لطیفی **بیت** سعی و جهد آسبت اول غلطی بو که دیدکی بر لردن فراز
 مجتمع معناسند در فراز ک اول معنایه کلدکن بیلد و کندن اوترو و وجه
 معنی کلامه ارتکاب تمشدر انجی بو که بیت مذکورده فراز ند عبارت کلامه
 معنی ادا اولور کلام تمام اولور صامتدر جنط فاشل تمشدر اولر
 عبارت کدیجک باتی کلامها تمام کلور معنای مرادی فاده اتمز لسان
 فارسیده فراز کردن جمع آنگ در جمع اندی دیک برده عجم فراز کرد دیر
 رفتن بر طبیب که پرسم علاج دررد چون ناله ام شیندر وان در فراز کرد
 یوق و معناسند فرازک مقابلی فرود در لسان فارسیده اشاعینه فرود
 دیر لرا نکه بویتد **بیت** فرود آمد از پشت باره چو باد
 چو سبز بوسه ز دیر بای تمشاد گاه اولور فراز یوقش معناسند
 استعمال اولور اول وقت مقابلی نشیب اولور لسان فارسیده
 این نشیب دیر لرا گاه اولور نوننی حذف ایدر لرا نشیب دیر لرا نکه رود

دانش

کینک

بویتند ایکسیده واقع اولیدر فراز متعابله سنده **بیت**
 شب تو با فراز و فراز تو با شب **بیت** فرزند آدمی تواند ز شب و شب
 گاه اولور فرود ک ترضیم وجهی اوزرنه دالسی حذف ایدر لر **بیت**
 دشنه بگرم و توان خورد سخت فرود خوردن درد
 لسان فارسیده بر فرود اخی وارد که معنای زایدانده انتر آنسز
 کلام تمام اولوز تنگ بویتند **بیت** آب چشم من رخ را فرود شوی
 چه خسی جزای صبح سیر روی لسان مذکورده تاکید ایچون
 بعضی کلمات زیاده ایدر لر همی کج بوده انکردن در فراز ک دخی گاه
 اولور آخنه حذف ایدر لر فرادیر لر جمع معناسنه کلس فرامد کی فرانک
 اصلا فراز در بحر الغرایب صاحب بونکه اصله بلمشدر در آرز ک معناسی
 جسم نمی ممتد در لسان عربده اکا طویل دیر لر ترکی دلد اوزن دیر لر
 متعابلی کوتا ایدر که معناسی قصه در امتداد قوییده ده بولند غنون اوترو
 لسان فارسیده چاهی در از یله توصیف ایدر لر **بیت**
 نمون رکشتی بیاه دراز که هر کوز اوز برینابی فراز
 دراز ک بوراده استعمالی معنای عامک در یکنده بولند غنی اعتبار یله در
 خصوصیل در یکنه چون وضع اونان لفظ لسان فارسیده ژرفی **بیت**
 صد هزاران ماهی از دریای ژرف در دهان هر کی دزی شکون
 در یکنه بولمچی دیگ برده عجم ژرف باب دیر **بیت**
 جدا کرد بس پوست ژرفیاب زینس زینس بی شب حابه خواب
 ژرف چون معناسنده استعمال اولوز تنگ بویتند ظاهر **بیت**
 هم شب هم بر و هم بران ژرف این سه تاریکی غلط آرد شکون

زانکه

زانکه درویش و رای کج و مال روزی دارند ژرفی و اولجبال
 ژرف بیوک معناسنده استعمال اولوز تنگ بویتند ظاهر **بیت**
 اگر بیلخ رفت کمر ک و بشیر فراری کند چون شکم گشت سیر
 ظاهر بود که ژرف معنای ثانی و ثانی شده استماره طریقیله در جهت طول
 چکلن شنه به لسان فارسیده دراز دیر لر جهت عرضه چکلن چنا دیر لر
 تنگ بویتند ایکسیده واقع اولیدر **بیت** زهر اوستادی یکی خانه خاست
 دراز او به صدم کام راست لسان فارسیده شول بعد که
 عرب عرض دیر لر ک این دیر عجم بچمن دیر **بیت**
 زهم ستوران دران بچمن دشت زمین شد و آسمان گشت اشت
 مبالغه ایدر ایلود یگ برده عجم بچنا و دیر لر معنای مبالغه بهنا دکی البت
 افاده ایدر تنومندگی مبالغه شود کی و او افاده ایدر کی کنی تنگ سابقا
 بیان اولیدر درازده و پچنا ده کی الف همان همانا دکی الف در مانانگ
 اصلی ماندر مانستن دن اسم فاعل در بکنز کج معناسنه بوالفک اصلا
 توانا ایلد زور مندک فرقی باینده تفصیل اولمشدر بهنا و رانیلو معناسنه
 اولدوغی بویتدن اکلنور **بیت** آب چچون با چنن بچنا وری
 اسب مارا تا میان آید نیجه کمر الغرایب صاحب بهنا ایلد بهنا
 وری فرق اتمشدر لسان فارسیده درازی رخاچ دید کلمه دیر معنای
 ترکیبی سی رازه مشهور مراد اوزون ایدر ک شنه دیکدر ایدر ک
 معناسی افاده ایچون بای نسبتی کتور مشدر معنای ترکیبی سینک
 صدقی اولدوغی اعتبار یله رخاچ درازی در لر لسان فارسیده ایچون
 خصوصیل وضع اونان عبارت تار در عجم رخاچ تار ارشیه بود دیر تنگ

بوبتید و واقع اول پدیر **بیت** چند ز نار طمع و پولاد لاف
 بر قد هر سندی شوی حکایت **بیت** بحر الغرایب صابحه بودی
 تا ردن و فقا ایتموب ارغا جلالتشیر اتمشدر با ضیلوعه اینلوک لازم
 اولد غندن او ترو حی زایضیه لسان فارسید بهس اطلاق اولنور
 زرر برای حرف کند سکه داراها لعنت بران کس که ور اگر میکند
 بوبتید کردد انجی مجازا استعمال اولنمشدر زیر اگر میکند دن مراد شاعر
 جمع ایدر معنا سیدر کردگن معنای صتیعی سی دگر میدر کرده کسان
 ترکیده ده اکا کرده دیر لر اذن در کاف عجنک کسر سیدر آفرند عنی با
 معنای عام اصلیدن معنای خاص علمی به نقل اچوندر معنای جمعیت کرد
 اولما تک لازم میدر اول اعتبار یله جمع اتمک مجازا کرد کردن دیر لر کرداب
 دخی اذن در لفظ مکتدیر و صفت موصوفدن چر کاب کس اصلی اب کرددر
 علم اولیجی قاعده ترکیب تغیر و لنوب و صفت تقدیم اولنمشدر لسان
 ترکیده چولک دید کلرینه کرداب در لر صوا و راده چوریلوب دگر میکند
 کندن او ترو کرد با دخی اذن در ترک قاهره دید و کی بد چکنز چکنی
 کیدر عجم کرد با دخی ترک بوبتید **بیت** در اف دنا که برو کرد با د
 بز دگر ز بر پشت او کیتباد **بیت** دگر حی اولد غندن او ترو دایر
 کرد دیر لر دایر سن دگر نوز دیکر یرده عجم بگردش میکردد دیراکی قات
 اکی قات دایر به کرد کرد دیر لر او ترو تا سندی الفک معنای سراسر
 سراسر کفرتی بیان اولد قدده تغیر اولنمشدر **بیت**
 همه در جلوه کرد اگر دخرود **بیت** کواکب وار بر کرد مبه نو
 کاف عجنک کسر سیدر کد داشتد ترک بوبتیدردن ظاهر در **بیت**

بیل از این قفس مجازان فی نالد که یکی کرد نذار دهمکی کفتارست
 باز بردست شهمان پای ازان می گوید که یکی کفت نذار دهمکی کفتار
 کرد اراذن مکتدیر بر جری آردر که اسم فاعله آور دندن بوجنس
 ترکیک اصعبیان اولنمشدر دیدارک معنای بیان اولد عنی برده بحر
 الغرایب صابحه اول ترکیک اصلیده واقف اولد عجنک کرد اچون
 کردار لفظدن ترخیم اولنمشدر دیمشدر کاف عجنک فنی سید اولیجی
 کرد توزدر **بیت** بز دگ کوک بوزینه چندی کردی
 بو طاق لاجورد پدیر کردی کرد اسم جامدا اولیجی در اول
 معنای کلدو کی مشتق اولیجی اسم فاعل گوید دن اصله کردند
 در ترخیم اولنمشدر زیند و بنجی آنه عجب سبب بز کرد دیر **بیت**
 روی هامون تبرکت از کرد اسب نیز کرد منفر کردون عطی داد و خلق در با کرد
 کرد و نده کردیدن دن تا خود در غریبه کردون دید کلری دوند کندن
 او ترو در فلک تشبیه استعاره طبعیه جرح کردون دیر لر **بیت**
 عجمی برده بشوع اولسه هر دون که کاوه تابع اولو جرح کردون
 گاه اولو جرح ضعی حذف ایدر لر یا لکنز کردون دیر لر مراد بنه فلک اولو
 تنگ بوبتید واقع اول پدیر **بیت** آنو چون بوبید کردان اولدی کردون
 که اکلتیه کردان اگر دوزن کاف عجنک فنی سید اولیجی
 کرد فعل ماضی در کردن ایلک معنای سنه در ایلدی دیکر یرده
 عجم چه کرد دیر تنگ بوبتید **بیت** دانی که کرد اشرف فر
 او مظهر بر دو جانبک زر کاف عجنک ضمه سید اولیجی
 کرد بها در معنای سنه دز تنگ بوبتید لردن ظاهر در **بیت**

چنین گفت پیران بهمان کرد که دشمن ندارد جز دشمن خود
بیت دانی چه گفت زان باستم کرد دشمن نتوان جز پیر و پاره شود
 کاف عینک صند سید او بچق کرد بی آمدن بر صندک استمیدر که
 لسان نر کیده اگا کرد دیر لر اول صندک اولدوغی بر لر کردستان
آیین سان ساز آیین لسان فارسیده شول سنه نکل سمیدر
 که عرب اکا قانون دیر ترک توره دیر کوز لردن وفا او مده که سبی
 بولر بلر لر اول آیین ورسبی آیین ابله گاه اولور امر لر امدن
 تعبیر دیر لر توره ده و عادتده معنای لزوم اولد غندن او تره تنگ **بیت**
 که نازنده بر تو نغزین بسود پس نندکی دوزخ آیین بود
 سان شول سنه در عرب دلنده اذن عبارت واسلو بیلد تعبیر دیر لر
 ترک بردوزید دبدکی برده عجم یک سان دیر تنگ بویتده ظاهر **بیت**
 کرشک هم لعل بدخشان بودی بسعت لعل و سنگ یکسان بود
 آینه سنک معنای نده مناسب اولد غندن او تره بر یکی سان دیر لر تنگ **بیت**
 ندارد جهان بر یکی سان تکلیب فرازست پیش از پس مرشیب
 بحر الغرایب صاحب بو مقامده غرایب سولیمند در سانه گاه ننتش
 معناس و برشدر گاه خوی معناس و برشدر اخ کار اعتبار معناس
 اختیاراتشدر ایکنه بل بر برده استمال ایدر لر آیین و سان دیر لر
 تنگ بویتده واقع اولد **بیت** هر آن کش چنین است آیین و سان
 مرد بود این جهان آن جهان کنون جمع اسباط ایش خوان
 بد آشنای آیین و سان بیست معناسده حجاز استمال
 اول نور شکل بیست دیگ برده شکل و سان دیر لر **بیت**

کودلشن

کوی شفق است شکل و سانش از پرده شام طیب نش
 سان تشبیه تمامند استعمال اولنوز تنگ بویتده واقع اولد **بیت**
 عقل کل با سان بام شناس نزد بان پایه سوی بام حواس
 قدم سان سر بخش بر خط سلیم بشوی ز خاطر او نقطه بیم
 عبارت آیین دده عجم نوبت ایدر مثل ابراق یاق دیگ برده
 برک و آیین دیر تنگ واقع **بیت** سوار و پیاده آیین و برک
 همه زیر جوشن همه ز بر ترک برکگ ابراق معناسنه کلدی
 سابقا بیان اولمشدر شول محله که بر کل بهارک فتح بیانی تنصیل اولمش
 سان لغت مشترک در بلکیه دسان فارسیده سان دیر لر **بیت**
 خوشید تیغ نیز تر آب میدهد فرخ نوک نیزه تو سان کنده می
 ترک نشانه سان دیر نام و نشان دیگ برده آدوسان دیر نشان
 ایت دیگ برده سان ایت دیر لر سازد و زنده تنگ واقع اولد **بیت**
 که نزدان مرابوسنم باز داد همه کارهای مرابوسنم داد
 ساختن دن اخذ اولمشدر ساز اسم فاعله کلور مذکور فعلدن
 کار سازدی ساز بو معنایه در سازنده دن ترخیم اولمشدر چالچی یه
 نیا زنده دید کلمی چالده و غی سنه تنگ دوزن دوزد و کندن او تره در
بوم مرز زمین بر لسان فارسیده قمار کار که عرب
 اکا وطن دیر لر ترک دلنده بر متوطنه بر لودر لر بر فرار گاه معناسنه
 ایدوکی بویتدن اکلور **بیت** فرستم نیزه یک افزایاب
 نه آرام جویم برین بر نه خواب بر لغت مشترک در لسان فارسیده
 متعدد معنای وار دیر بر زنده بیان اولمشدر بوم بورتد بر بورت دیگ

برده عجم بود بوم دیر **بیت** بنشادی ره مصر برداشتند
 برو بوم خود پاک کذاشتند زیننی که دارم برو بوم ست
 اساسی برو بست نتوان درست معمور اولان یورده بوم آباد دیر
 خراب اولنه بوم و بران دیر **بیت** دران بوم آباد و جایی مهان
 زمانه بے کینج دارد کھسان چومرغان ده بادکن خانه را
 رباکن مر این بوم و سیرانه را نقش برینه که ترکی دلدوزین
 اطلاق ایدر استعاره طریقیه عجم بوم دیر تنگ بویتند **بیت**
 بار هم سنگ دیبای روم پسندید نقش پسندید بوم
 همان دن مصری و دیبای روم که همچون بھاری بد از نقش بوم
 مرز صنوبر در که لسان عربیہ اکا تخوم دیر لریو عبارت ترک کند شایع
 در صنوبر صنوبره در دیجک برده تخوم نخونه دیر لریو مرز باندن خاولن مرز
 بومغایه در سر حد بکلینه لسان ترکیده اوج یکی دیر لریو مرز بان دیر
 شکوه واقع در **بیت** جدا ملک که با شد روز و شب
 عدل انصافش در باخا مرزبان بان بچی معناسنه ایدکی جهان باند
 جهاندارک فرقی بیان اولند غنی برده تقریر اولمش در بحر الفواصیح
 مرز یله بومی فرق ایتوب بونک معناسی بیانده ایتمشد بروم کی معنایه
 کلور اولابیتوشد بد کلری قوشکه ویرانه لوده اولور کجید اوچر ثانی
 صنوبر و سر حد معناسنه کلور بو متامده بر غلطی داخلی بومی الفاظ فارسی
 دن صامت در بوم عبارت عربیہ در بیتوشک اسمی لسان فارسیده کوچ
 کوچ درنته که بیان اولندی زمین کو که منابل اولن بر در پرد کوک دیجک
 برده زمین و آسمان دیر تنگ واقع **بیت** حسته زه از هیت تیغ بیان

سنا زمین بود و نه در آسمان **بیت** زمین و آسمان کا دین بد صحبت
 کلور اشکری دهمان جهان **بیت** سپهر آسمان سپهر لفظ مزد در
 لسان فارسیده کو کل اسید **بیت** گفته حصار نو او را سپهر
 کای فلک نو بکهن دار مهر آسمان لفظ کبدر بر خوکا س در
 دکر من معناسنه بر جزیدماندر بکتر کی معناسنه مانستن دن اسم
 فاعله آسمانک کو که اطلاق معنای ترکیبی سنگ انده تحقیق اعتبار ایدر
 اما علیہ استعمالینزل علمه وارشدرا اول دکر نیکه صوبله دونسان
 فارسیده اکا آسیاب دیر لریو اصل آس آب در یاز یاده اولمش در جوف
 مکسور یلم الف محدودک جمعنده نوع ثقلت اولدغدن او تر و آرا لریو
 بریا کتور لریو لفظه سهولت مصلحی اچون مثلاً او را سیاب ریاب
 شاد باج دیر لریو شود کرمه که طوار دوندر رخا اس دیر لریو اصل آس خرد
 علم اولیو جی قاعده ترکیب تغیر اولنوب مضاف الیه تقدیم اولمش در دبار
 عجمه مذکور دکر مینی خرید دوندر لریو پیش **رباعی** پیش نه عقل کلی
 این حواس چون خاں چشم بسته در خراس او کسیدن ابتدای
 وصفند اسمن خراس فومیشک شدی دوندرن خا اولن لازم دکلدر
 صفردوندر رسد داخلی خراس دیر لریو تنگ عمر خیا یک بو رباعیدن ظاهر **رباعی**
 ماییم درین کنبد دیرینه اساس جوینده زخنه سبجو موری در طاس
 اکا نه از منزل امیر و هر اس سرگشته و چشم بسته چون کا د خراس
 خانمانده آسمان کبی در بر جزئی ماندر که معناسی بیان اولندی بر جزید
 خاندر که معناسی او در تنگ خانه ایلده کده فرقزه بیان اولنیدر بور کلر کن
 قره اولرینه خانمان دیر لریو اوه بکزه دو کندن او تر و ترکمان دخی ترکه

بگذرد بترکمان دیر لرشاد مانگه و جهی بوراد ان ظاهر اولور **این**
ام این اسم اشارت در قریب بچون ننه که اوله آنک فرقت تبصیح
 بکشدرام داخل اول معنایه در اما مخصوص بر قیاح ماده مشلا
 ایساعت ایسالی امشب امروز دیرلم که با ما باید فرستاد نش
 یکی امروز باید یاد دانش ام ماه ام هفته ام دم دیرلم که
 این ماه این هفته این دم دیرلم واضح لغت حکمی تخصیص برندن در
 من جهت المانع اختصاص قضایه بوقدر بونک لغت عربده
 وارد در **یکت یکی** یک بعد از عدد در که سان عربده اکا واحد
 در لرتزکی لده بر دیرلم **بیت** یک ساعت یک لحظه یک دم
 در کون میشود احوال عالم یکی شول معدود در که معنای یکله
 موصوفد ز ترکی دله اکاد بر دیرلم **بیت** مرزدست هنرهای خوشن منادی
 که هر یکی بدگرونده دارد مناشاد هر یکیک آخنده غنی با بای نسبتدر
 موصونه وصفه نسبت امتشدر در مسجد جامع دید کلری که معنای متجذبه
 که ترکی دله اندن بر له تعبیر دیرلم یکی استعمال اولور **بیت**
 امروز بری رودی فردا **بیت** هر یکی بود نون فردا
 مصراع اوله واقع اولان فردانک معناسن لکن در بر جوبده آیدر
 آخرندن حرف یا حذف اولمشدر معناسی کلر یکدر آه ندن امر در
 عالم کون و ناده تعلقدن تجرد ایله امر در اول علایق عالم کون مجرد
 اول یکدر یکی معناسنده گاه اولور یکدر استعمال اولور **بیت**
 در مزبله وجود هر یک همچون خود سک همیش در تک
تای توی تیر پشت و تنای فلک است شاد خرمی

تا چو تو فرزند زاده ماد را نام را شول ساز که لوح قلیله چالینور
 اوله ستای دیر لرتزکی آخندن گاه اولور حرف نیایی حذف آیدر لرتز
 تا دیر لرتزکی سابقا سرتاسرک بیاننده ذکر اولنیدر توی ده قات در
 اما شوق قات که منحنی و مخطط اولایغی اگر کی اولاد بر ننه بورینه
 کلمه قاندری صوغان قاندری کینه تنکه بو بیت دن اکلنور **بیت**
 نه آمو بجز جو دکن سنک بر جویدر کلشن قصر کده کوک بر غنجه نه توی
 تو یک آخندن حرف نیایی حذف آیدر لرتزکی بر تودیر لرتزکی آه ترا تا زیر
 معناسنه آت دکدر بر عجم طاش التنه تنه سنک دکک التنه توجوب **بیت**
 اگر کردندی از چو پیش فرود کوک زبان چون ازه کردی در توجوب
 ایغ التنه تبابی دیر لرتزکی قیاسینک بو بیتنه واقع اولدیر **بیت**
 تبابیت چوی برداشت بجان سینه ام زغم لت را آرزوی بوسه دلبر از بستی
 خروشک بو بیتلندن **بیت** درین کسند تنگی برکش آواز
 که کسند هر چه کونیا کویدیت باز یکی با ده صدایا نه درین راه
 که بالا کسند دست و در هفتس جا به تھک معناسی تبر اولنا نایدکی
 قانظام در ذکر الغراب صبح نهی از بیله تنبیر تمشدر وقتا جنگ بیتله
 استنهاد امتشدر **جای جای گاه** جای بر در محل معناسنه تنکه بو بیتلندن
 ظاهدر **بیت** جای آنت که خون موج زنده در دل لعن
 زین تغابین که حرف می شکند بازارش بتونه بتنی باب سینه
 بجایی که هر کز نزوب دیدکناه منزله معناسنده مجازا جای
 دینور **بیت** چو جنیس اگرش تریبت کنه جای رسد که بو
 که خروان شود جایگاه لفظ مکتدر بر جوی جای در بر معناسنه

کامک بومعنا به کلدکی تیرراولنت که کدر معنای جایگاه یا ناک کونیل
اوتراجم بر در اصلا جای کامک کسر سبیل که علامت اضافت در
علمتیه نقل الی یحیی قاعده ترکیب تغییر اولدی مذکور چونک حرکتی سکونه منزل
اولدی که کاف عجز زمانه مکان اوتشند مشترک ظرفک اسمی درستان
کے معنای کستانیکه داستان فرقه بیان اولمش در زمان مراد اولن
برود کاه استعمال و لنور شلا صبحگاه دیر لر معنای صبح وقتبندرتکه بوبیتد
واقع در بیت مرد بخواب که حافظ بیار کاه بقول زور دشت
در صبحگاه رسید چون ناریخ مشرق صبحگاهان سفید و سرخ
چون سب صفا بان صبحگاهان جمع صبحگاهان و نون ادات
جمع صبحگی در بری کاذب بری صادق کی شک بل حصول مراد ایک
صبحگاهان دیر لر عرض صبح صادق تعیین در مطلق صبحک کاذبه ده صبح
اولی صبح کاه صبح کاذبه احتمال اولور تا صبحگاهان دیک اول احتمال
ساقط اولور زیرا صبح صادق اولی اول کی وقت خبر حصول دخول
اتش اولر مکان مراد اولن برود کاه استعمال و لنور شلا در کاه
دیر لر معنای چتو بریدر بیت هر که خواهد کوبیا و هر چه خواهد کوبو
کرونار و صاحب در بان در کاه بیت سو یکنجک بزک کاه دیر لر
از ان زمان که برین آستان نهادم فراز مسند فرشیذک کاه بیت
قبله برینه قبله کاه سجد برینه سجد کاه حواله برنه حواله کاه دیر لر بیت
خراستان توام در جهان بنایست سر ترا بجز این در حواله کاه بیت
بار برینه بار کاه دیر لر شکر مقدما مذکور اولان بیتد واقع اولیدر
بارسان فارسیده اجازت معناسه در اجازت و بر دی دیک برده

عجم بار د او دیزرتکه بوبیتد بیت بیامد بر سام بل برده دار
کنت و بنر مود تا داد بار حاجی بوبیتد دیکشدر بیت
توداده بار چندی من مردم ارغیر سی یجبار میرده کسی سچاره حاجی بار
اجازتک مصاحبتن کفایت اتشدر شول بر که بادشهند اورا به چتر لر
وارباب حاجاته کیردب عرض حال تمکه دستور سلطانین قدیم عجم اوزرنه
دستور و اجازت اولور لسان فارسیده بار کاه دیر لر بار خدایدگی بار
دانی بومعنا به در معنای ترکیبی صاحب بار در خدای صاحب معناسه در
شکه سابق بیان اولیدر علم اولی حقی قاعده ترکیب بوزلوب مضاف الیه
تقدیم اولمشه تمام نامه بار عام الله در کاهن غیری برده اول غن
اوتر و لفظ مذکور ک اطلاق حق تعالی به مخصوص اولیدر حرف رانک کونیل
اولی حقی معنی ذکر اولن اندر اما کسر سبیل اولی حقی لفظ غریبه اولور اصلا
بار بریدر بار دیک معناسه اول تقدیر بر خدایدن مراد واجب تعالی
اولور خدای بومعنا به ولد و غنی سابقا بیان اولیدر بحر الغرائب صبح
بار خدای مولای دیک اولور دیشل یوزینک بوبیتد استشهاد آتش
ای بر اطراف ملک فرمان ده وی بر انبای دهر بار خدای
تعیین معناده خطا اتشدر و استشهاد ده اصابت اتشدر مزبور بیتد
دیدگی معنای دلالت یوقدر مند کور کتا بد اولان جمله غایبیدن بریده
بودر که بار کاه دوزن دیک اولور دیشل ستانیکه کامک فرقی بودر
که بار کاه دوزن دیک اولور دیشل ستانیکه کامک فرقی بودر که ستانده
وسعت و شغف منظر و فرح و فرت و کثرت معتبره در کاه دوزن معتبره دکلدر
اندکرت ستانده منظر و فرح نسبت معتبره در اندن اوتر و در کستان

یا لکن استعمال اولنیز گاهه اول نسبت معتبره کلد راندن اونز و در که
یا لکن استعمال اولنور گاهه و بیگاه دیر لرنا گاهه دیر لر بیگایه ناکا هک
فرتی بی یله ناک تیفصیح مخذله ظاهر اول کدر گاهه وار گاهه یوق دیجک
برده گاهه است و گاهه نیت دیر بندیه پیر خراباتم که لطفش دایمیت ^{ورنه لطف}
میخ وزاهد گاهه است و گاهه نیت وقتنده دیجک برده عجم گاهه دیر
تنگه بو بینده واقع اولمشد **بیت** بستند بهمان که فردا بیگاه
بزدیک یعنوب کیریم راه وقتی دکل ایکن اولان سنه
ناگاه دیر لر تنگه بو بیندن ظاهر در عک از بینه بیرون آید و روزی ^{طلوع}
آدی زاده ندارد خبر و عمتل و تیز آنکه ناکاه کس کشت بجایی نرسید
وین تمکین و فضیلت بگذشت از چه چیز گاهه لغت مشترکه در مجلس معناسنه
کلور تخت اوزرنده پادشهر کی اوزرج برینه تخکاه دیر لر تخت سریر
پادشا هیدرتنگه بو بینده **بیت** جو آهنگ رفتن کند جان پاک
چه بر تخت مردن چه بر روی خاک تخکاهک اصلا گاهه تخت ز تنگه بو
بینده واقع اولدیر **بیت** نوشتا دمردم درین دو دمان
برازد ترا گاهه تخت یکان معنای ترکیبیدن علمیه نقل الیحتی
مضاف الیه تقدیم اولنوب قاعده ترکیب تغییر اولمشد ز تنگه علیا چون
حک الوایب صاحب گاهه تنبیه تمش و اسدینک بو بینده **بیت**
فدایم ز جان آفرین شاه را که زیباست بر خسروی گاهه را
تنبیه خطا تمش و استنها دنده اصابت اتمش در بیت مذکورده
دیدو کی معنایه دلالت یوقدر تخکاه پادشا هرک طور دخی شهره صفت
اولور تخکاه قدیم دیر لر اول وقتن تخکاه بدن خرا اولان گاهه معنای

اول و زرنه اولور تخکاهک معنای تحت بری اولور گاهه فنی معنایه
اولور سه اولسون گاهه اولور الفنی حذف ایدر لر تنگه بو بینده **بیت**
شبان و ادیایم کهمی رسد ^{بیت} که جذسال کجان خدمت شعیب کند
ارکن دیجک برده عجم که تر دیر تنگه بکه تر سپهدار چین از غفور
زین کرد چون عرض گاهه نشور ^{بیت} کسان فارسیده ترا دات
تفضیلدرینه لاحق اولور سه مدخلنک مدلولنده عزیت معناسنه افاده
ایدرو قده عزیت ارکنک ایلد درایش برینه کار گاهه دیر لر الفنی کاهک
حذف ایدر لر کار که دیر لر تنگه **بیت** شهر آراسته چون کار که انگلیون
خاصه چون مرغ سودار مرغ کلها کلین کاهک بر معنایه دانی قیومجیک
پوته سپدر تنگه بو بینده **بیت** جهان بخدمت اوز عوار پاک شود
بران مثال که بسم بنزه اندر گاهه شمس فخری گاهه داماد معناسنه
کلور دیر بو بیستی اول معنی اوزرنه معیار مجالیدم کتور **بیت**
شادمانتید و جان فاکر ان ^{بیت} که بودنشا ددل و جان عروسان گاهه
گاه کاف عربله اولیجی صمان معناسنه در تنگه بو بینده **بیت**
ز شوق روی تو شای بدین سیراق همان رسید کز آتش بروی گاهه رسید
صمان پاره سنه برک گاهه دیر لر بو کاهک دخی الفنی حذف ایدر لر هر
دیر لر شول سنه به صمان قاپر لفظ مرکبدر بر جونی گاهه بر چونیدر بای
اسم فاعله بودندن الفله یا حذف اولمشد در کھکت اندکی گاهه
بو معنایه در کشتان اسم فاعل در کشیدن معنایه ترکیبی صمان
چکی در کوکد کی موضع مخصوصه تشبیه کھکتان دیمشدر اواج
یلدز لرک برارایه جمع اولدو معنی بردن تنگه بو بیندن انگلور **بیت**

جناب بارکعت راز از و جام ملوک زمانه خواست که نسبت کند بجای کشتان
 طشردی تور کرد و نیله هر گاه فلک فرخ منشدن کھکسان گاه
نابی سینه نالسان فارسیه دکل معناسنه در عرب دلند
 اول معنادن لیس ایله بغیر ایدر لرشلا ارد کلدردیک برده عجم نامرد
 دیر عرب لیس برصل یرفرد مند دکل دیک برده نافر دمند دیر لرتنگه
 بو بینه واقع اولدیر **بیت** خدای جز بخش و بخرد نسواز
 همان نافر دمند را چاره ساز گاه اولور نادان لغت حذف ایدر لیر
 بر نه با غیر مفلوظ کتور لر **بیت** آن نه من باشم که روز جب سینی نشت من
 آن منم کاندربیان خاک خون بی سهری نه اول فالور نه بودیک برده
 نه آن باندنه این دیر لر **بیت** نه خضر عمر باندنه ملک اسکندر
 نزاع بر سردنیای دون مکن دروش نه عمر خضر باندک معنای اصلیه
 عمر خضر فالور دکلدر اول نون حرف آفر اولشد ریجق اول حذف اولن
 الفلک بدل بریا کتور لر رشلا نیم دیر لرتنگه بور با عیده واقع اولدیر **بیت**
 همی آید از حق ندا متصل تجوع ترانہ خبیر متصل
 زخم آتش عشق در کائنات نیم من ز آب ونیم من ز کحل
 اما تجوع اول نون اسم متصل اول الفلک بدل لازم اولمز با لذات
 متصل اولور رشلا ندانم دیر لر **بیت** من ندانم فی عملات و عملات
 شعر کویم هجر از آب حیات ندانمک معنای ترکیبی سی بلور
 دکلدر فی لسان فارسیه یوق معناسنه در عرب دلند اول معنادن
 لایله بغیر ایدر لرشلا بر نشنه دن واری دیو صور لدقه عجم بی دیر
 عرب لایر یوقدردیک برده نیست دیر لر عرب لارطق لایا بس بر

عجم نه ترست و نه خشک دیر چنان کمالک فی کرمست و نه مرد
 چنان عادل که نه خشک فی تر نایله نیک فرقی بوذن ظاهر
 که بر نیک استعمالی صبح اولدغی برده آخوک صبح اولمز رشلا نامرد دیر لر
 نی مرد دیر لر مرد نیست دیر لر مرد ناست دیر لر نالسان فارسیه
 شون معنای فاده ایدر که ترکی دلده اندن سزله تغیر ایدر لرشلا ترک
 دلسز دیک برده عجم نالسان دیر رشلا نسر دیک برده بی نشان
 دیر تنگه واقعدر **بیت** کر کسی وصف اوز من برسد
 نی دل ز بی نشان چه کوید باز نایله نیک فرقی بورادن ظاهر
 اولور که بر نیک استعمالی صبح اولدغی بر نیک اولمز رشلا نادان
 دیر لر نه نادان دیر لر نی دل دیر لر نادان دیر لر بعض بر لر دایک سکره
 استعمالی صبح اولور رشلا ناکس ده دیر لر نه کس ده دیر لر نا چیز ده
 دیر لر نا چیز ده دیر لر نه زن ده دیر لر نه زن ده دیر لر اما معنای
 محالندرناکک معناسی کد دکلدر تنگه واقع اولدیر **مصراع**
 ناکس بر بیت نشود ای حکیم کس ناکک معناسی کد سزدر
بیت کس بیسان و من یکیم کرم دستگیری بجای رسم
 ناچیزک معناسی نشنه دکلدر **بیت** بگفت من کلی ناچیز بودم
 ولیکن مدت باکل نشستم ناچیزک معناسی نشنه سزدر **بیت**
 نازنک معناسی عورت دکلدر نه زن معناسی عورت سزدر اما
 نامرد مستعملد نازن مستعمل دکلدر ایدر دیک برده نه زن دیر لر
 ارد کلدرد عورت دکلدر دیک برده نه مردست و نه زن دیر لر ناک
 الفلک های غیر مفلوظیه تبدیل ایدر لرتنگه سابقا بیان اولنیدر لسان

فارسیده بی تک متا بلذون مندیده تغییر ایدر مثل اجتناج لودجک
برده نیاز مندید بر اجتناج سزدیک برده نیازد بر لفظ با ده
دانی نایه من وجه متا بله وار در مثل سزیک یک برده با تودیر
سن سزدیک برده نیاز تودیر لراتام متا بله بی بله مند اور تا سنده
در بانگ مدلولی معیت در بانگ اکا متا بله سی مدلوله انوار لازم
اولدخی اعتبار یله در **بیم ترس باک هراس**
بیم مقابل مید در نته که واقع **بیت** هم اندر زبان روی و شد سیند
بامرض او ند بیم و امید توقع خیره عرب دلنده در جاعجم
دلنده امید ترک دلنده امید ترک دلنده او مودیر لراتمید وار
کسیه او موسی ار دیر لر نو مید اولنه او موسی بوق دیر لر توقع شتر
عرب دلنده خوف عجم دلنده بیم ترک دلنده فوز فودر لر عجم بیم
دیر ترک فوز فوسی فویوسی بوق دیر ترس طلق فوز فودر او لطفدن
اولسون تنگه واقع اولدیر **بیت** نشست از برابر تازی سمد
همی رفت ترسان ز بیم کوزند اولشدن اولسون تنگه واقع **بیت**
چنانم ز عشق ای جود ز بیم که یادم نیاید همی ترس و بیم
شاعر ک ترسدن مرادی شتر واقعدن فوز فودر بیم دن مرادی
شتر منوقدن فوز فودر باک لسان فارسیده شو حالتدن
عبازند که ترک اندن ایلمک یله تغییر ایدر خوف اختصای بوق در
ایلمک کاه فوز فودن اولور کاه جادن اولور او تا بحق سنه دنده
ایلمور عرب دلنده اول حالتدن بالاتیله تغییر اولور تنگه واقع در **بیت**
چشم دیوار انت را که باند چون بوشی بان چه باک ز موج بحر آنرا که باشد چون بوشی بان

با کدن مراد فوز فوی سنه دن ایلمک رهج بر سنه دن ایلمین
کسیه بی باک در لر بای عربیله باکث معناسیدر **لطیف** علامه
شیرازی بر کون سقا قده بر عورت یوقازودن باشینه اثمش علامه
دو نوب یوقر و باقیجی باک نیست مثلا حشیه پاکت دیمش
علامه ده ایتمش آری عشره عشرت آریدن مراد اوت معناسیدر
اتام ترک دلنده آری پاک معناسند در بوا اعتبار یله باک معناسند
ذکر ی نوع لطافتدن خانی دکله عبارت انار کن ذکر ی که بوضئده
من اکل زمانه انار الله قلبه اربعین یومار زمانه دیوعرب انار دیر
دانی عبارت سورک که بوضئده با اهل الخندق ان جابرا قد ضنع
لکم سور سور دن مراد اگر حکم طعامد راتا معنای آخری اعتبار یله
ایلمک جمعه لطافت وار در دخی عبارت سیرک ذکر ی که بوضئده
تکمه بای که یکت از سنان سیر چوبزک کنده می خورد شمشیر
سردن مراد بوراده طوق معناسیدر اتا لفت مشر که در صا رساق
معناسند کلور اول اعتبار یله کنده یاد ذکر ی کلامه نوع لطف
و بر شد در دخی عبارت اینک ذکر ی که بوضئده **بیت**
خسرو که زیت با هم جوان بوشی اینک بتا زبانه عشق نور ام شد
اینکدن مراد اگر جکه اوشده شهیدی دیکدر اتام ترک دلده کی معناسی
اعتبار یله نوسن بایند ذکر ی لطیف دو شمشیر هر اس لسان فارسیده
شول حالتدن عبارت ترک دلنده اندن بلک لفظیله تغییر ایدر
تنگه بوضئده واقع اولدیر **بیت** ازان بیشتر دل آمد هر اس
که زیرک منش بود و زیرک تناسک بحر الغرایب صاجینک غرابیندن

بریده بود که هر اس قورقو ترسیم معناسند و بشدرد و فردوسینک
 بو بیتکه استشهاد اتمشدر **بیت** بیزدان هر آنکس که شد نیاس
 بدش اندر آید هر سه هر اس معنای هر سی تعیین ده خطا
 اتمش و استشهاد و اصابت اتمشدر بیت مذکورده دیدگی معنایه
 دلالت یوقدر بزید و کوز معناییده مراد شاعر تمام اولور بلکه اول
 معنادن بلک معناسی اخی انبدر مقامه کلام مزبورده خطای آخر
 بو که اول و لوح عبارتک معناسی بر صامتدر هر اسان هر سا یزدن مشتق
 در ترسان کسی ترسیدن دن خندان و کربانده بو اسلوب اوزرنه در
 لسان فارسیده بو صغیره بالغه چوندر قافی اینمش کینه عم هر اسان
بیت کشف کم بر بیم و هر اسان قتی مشکل کلور اگا هر اسان
 هول که لسان فارسیده شایع در تنگه بو بنیده واقع در **بیت**
 زچک و پرو باز و بال او بگردن بران هول کوبال او
 لفظ بیدر قورقن سینه لسان عربده با بلد بر سر هول آنک وضعی در
 صویله صایل کسی بیت مذکورده واقع اولان هول با نیل معناسند در
 بمالغه مصدری فا عله اطلاق ایدر لر جل عدل دیر لر معنای عادله
 بمالغه به قصد ایدیک منظور کی هولک تا اثرندن ناظرده حاصل اولان
 حالت هول اطلاق ایدر لر مجازا هولنا که کی هول اول معنایه در هولنا که
 ترسناک کی تا اثرک وضع در مؤثرک وضع دکدر سا بقا کینله ناگک
 فرنی بیان اولنده غنی برده معنای ناگک نثر بر اولیدر **فار خارا**
خاشه خاشاک خس خشک خارده کذرا عجزه اولسون
 نکده واقع در **بیت** چمن کر چه سر لاله زارست

برهنه پام و آنجا که خارست ارقوسی اپ دکن اولده غذن اوزی
 کر پیه خار پشت دیر لزنشک **بیت** فتاده دران پهن دشت دشت
 سرنا تراشیده چون خار پشت فارا جنس طاشدن بر نوع در که
 صلابتید مع و قدر فتح طاشدن یکج برده عم سنک خار ایدر **بیت**
 سرکش مشو چون شمع از غیرت بسوزد دیر که در کف او موت سنک خار
 خارایه خار دیر لر **بیت** نکرفت در توانه حافظه هیچ روی
 حیران آن دلم که کم از سنک خار نیست الف که علامت صنوع اولیه رینا
 کویا دی بینا دی الف که بلک نفس کلمه دن با سا کنگه آرا لنده مبادله
 اولور مثلا آشکاره دیر لر آشکارا ده دیر لر خاشه چوپره خاشاک
 چو یکیز در آخنده غی کاف تصغیره چون در اول کاف لاجن اول معنله
 با سا کن الف منتقل اولیدر خار یزید اگنور خار و خاشاک **بیت**
 زخاشاک و از خار و شاخ دخت یکی آتش بر فم و جنت بر سخت
 خس لسان فارسیده بی منتعت اوده اطلاق اولور ترک دلنده
 چورله تعبیر اولور **بیت** باران که در لطافت طبعش خلایق
 در باغ لاله روید و در شور بوم خوش منتعنه کسیه جنس اطلایه
 بو بنیده واقع اولیدر **بیت** توداده باره حسنی من مرده از غیرت لجه
 یکباره میرد هر کسی بیچاره جامی باره تشبیه ادر استعاره طریقیله
 بحر الغرایب صاحب بو محله داخی غرایب سولبتدر تفصیلنده منتعت
 یوق خاشه دن خاشاک فرق اتمشدر خشک چو یکیز در آخنده غی
 کاف تصغیره کوندر **بیت** نخنت ارا خشک در پشترش بود
 مکن توی بی پهن دشت بود **در دروازه دهلین در**

دکی

برفوز

چو در که عرب اکا باب دیر درگاه قنبر بیدر در بان قنبر کجی در
 درگاه یک بانک معناری سابقا بیان اولمشدر در بنده کی دزنگ کی در
 بو معنایه دکلد لغت مشترکه در داخی معناری وارد در بنده بیان
 اولمشدر در کث مدلولی اولان چوده یا پو اولوق قنات اولوق لازم دکلد
 زیار در وازه دن جز اولان در بو معنایه در در وازه انکر لازم
 دکلد زنگه عن قریب بیان اولمشدر باذن الله کما تنکه باب لسان
 عربیه نوع معناسنده استعمال اولمشدر چا زافارسید دخی در اول
 معنایه استعمال اولمشدر چا زاشلام نوبعدن دیک برده زهر در دیر **بیت**
 ز شیرین کجا بان کوه و دره **شکر یافته شیر آهوبره**
 دره تک آفرندخی با اختصاص چون اولمقده جایز در دسته ده پایه ده
 اولان با کجی معنای عامدن خاصه نقل چون اولمقده جایز در کده ده
 خانه ده اولان با کجی بو معناری هانگ مکررا ذکر اولمشدر لسان
 فارسینک فصیحی دری دیر لکنکه بو حدیثه لسان اهل الجنة العربیه
 و الفارسیه الذریه ظاهر در بو حدیثی حافظ الدین سنغ کافی ده او
 سعید در بعدن نقل بیدر بو معنایه دری تازینک که عربینک فصیحی
 مقابله سنده ذکر اولمشدر شرف الدین بو بیتند که بو معناسنده
 دیشدر واقع در **بیت** ز لعل یار خواهم ضد شرقی
 بتازی و دری وقت تصحیح تازی عربینک بدوی سید
 بدوی آتیه استازی در **بیت** اسب تازی اگر صغین بود
 همچنان از طویله خوبه فارس بر عظیم ولایت و قدیم
 مملکت که شیراز آنک دارالملک لسان فارسی کاسبت اولمشدر

اول ولایت برناجه آدی در کجک دری و لسان دری کاسبت
 اولمشدر دری تک اصله بر خرداخی وارد در شول ساله کی لسان درینک
 مرتبتی بیاینده ترتیب تمشدر در تفصیل اولمشدر در وازه الفاظ
 مرکبه دندر بر جزوی در در قنومناسنده تنکه سابقا بیان اولمشدر بر
 جزیده وارد که اصیلا باز در آچی معناسنده بوداخی سابقا بیان اولمشدر
 بر جزیده با در که آخر مکتبه لافح اولمشدر معنای عام ترکیبیدن مستمای
 خاص مزده نقل چون بوده مکررا بیان اولمشدر در وازه تک مستمای
 شول بیوک چو در که قنبر کی آچی اولمشدر ایما آچی دور ریایلمشدر
 منظور صاحب حقایق بو عبارتیله الذریه هو الباب الواسع بالفارسیه
 در وازه وسعتنی بیان اولمشدر اما قید آخره تعرض اولمشدر اول قید
 بوندن ظاهر اولمشدر که شهر کراچک ستاقا غزنه در وازه شهر دیر **بیت**
 در وازه شهر را توان بست **توان دهن مخالفان بست**
 دهلیر چو ایله او ارا نعمته اولان ممتدیره دیر لرا وستی او زتلو اولور
 چو بو مناسبی و اتصالی و ارایدوغی بو بیتدن اکلشور **بیت**
 دوشاخ آمد و پایش در دو عمرا **دری بنمود دهلیر عدم را**
 تشبیه غار دده دهلیر استعمال اولمشدر تنکه بو بیتند **بیت**
 بتدریج ازان رهگذرهای سخت **به دهلیر غار اندر آورد در حفت**
نژند دژم زبان نژند زای عجمیله متغیر الحال دزنگه واقع در **بیت**
 جامی اگر نیست ز کجک نژند **چون علم خسرویش سر بلند**
 اول معنای عامک تختنده مندرج اولمشدر و غی اعتبار یله ملول کسینه نژند
 دیر **بیت** کونم ز قهر زمانه نژند **مرا خرمی ناید از هو و خند**

فرومانده قامت ده دیر لر بیت
 خرد نیز دارم که چون دل نزنند
 همانند کند در دم آسان
 او یکله نشت ده دیر لر بیت
 که بر مرد جستی چو شیر نزنند
 صولت ده نزنند دیر لر بیت
 کسوز سوسنت در دمندی گرفت
 کلت ریخت لاله نرنیدی گرفت
 نو نیله اولیجی نرنند معناسی ذکر اولند را تا نرنند که با ایل در یا سیده
 زاسیده عجمید رفرل بویه انجیدر
 نه کرباس با نشد بسان پرند
 نه همزگ کلنر باشد نرنند
 دژم زای عجمیل قبغولودر بیت
 همه سر بسو کوار و نرنند
 دژم کشته کردان بزوح بلند
 معنای مذکورک لازمی اولمعن پریشان حال ده دژم دیر لر بیت
 خسرو در زمان معدلت
 نیست جز زلف یار هیچ دژم
 آشنه و پریشان حال اولدغی اعتباری ایلد او یکلو به ده دژم دیر لر
 نشتا شیر دژم دیر لر بیت
 دلیران ایران و زاؤل بهم
 بگردند حمل چو شیر دژم
 نهنک دژم دیر لر بیت
 همی آسمان کرکس انز کشید
 ز دریا نهنک دژم پر کشید
شمعدان لکن نشت
 شمعدان طرف شمعدن تکه خادان
 طرف خاد در جامه دان طرف جامه در معنای دان سابقا نخت ایلد
 خودان ذوقند بیان اولنشد در ترک دله تحریب ابدوب شمعدان
 دید کلای شمعدان اطلاعات معنای ترکیبی اعتباریله در ان فارسید
 آنک اسم خاصی لکن در تکه واقع اولیدر بیت
 میل در سردان چنان شده سخت
 که بن شمع در سر لکنی
 ترکی دله لکن دید کلنیک لسان فارسیده اسمی نشت در بیت

کرشننج خوابی زربنه سخت
 بملک عراقت بیاید گذشت
 عرب نشتی تعویبا نشد رطشت که بویتده واقع اولودر بیت
 وقع الطشت غیر منکر
 لیته لم یقع وینک
 تشنگ معنیدر حرف تا طایه تبدیل اولنشد در جامه معنای صلیبی
 اعتباریله ملبوسدن و مزوشدن عام در ملبوسدن جامه دیر لر
 اصحا جامه تن در علمیه نقل اولدوقده مضاف الیه تقدیم اولنشد در
 مزوشده جامه خواب دیر لر بیت
 جدا کرد پس پوست زرقاب
 زبیش زینجی شب جامه خواب
 جامه خوابک اصحا جامه خوابدر
 اصحا فیل علمیه نقل اولدوقده علامات اصنافت که جامه نیک آخوندغ
 هنره مکسوره ایدی حذف اولنما عیلد قاعده ترکیب تغییر اولنشد در
 انا کثر تا استعمال جامه ملبوسده اعلام غالبه دن اولنشد اطلاق
 اوزرینه بلا فریته ذکر اولنست مراد ارفیه کیچک در بیت
 بیرامن سبز درختان
 چون جامه عیدنیک بختان
 استعاره طریقیله بیت مذکور دکی برهن کبی جامه ده از بارده استعمال
 اولنور بیت
 بیل زده بانگ و لغوه چون بخیران
 وز وجد کل سرخ شده جامه دران
 قاده قفان چند ندر
 تکه واقع اولیدر بیت
 نه من زان میکشم دامن ز رایت
 که روزی چند تک مدقایت
 جامه ایلد بانگ فری اولدر که
 اوکی طوقن ط اولنده ده جامه دیر لر اما قیادیر لر قبا اوکی آجوعنه
 مخصوص در جامه قبا کرددیر عجم نیان اوکی طوقن قفان برتوب
 اوگنی اجب بیت
 چون کل از نکت او جامه قبا کن حافظ

وان قادره آن قامت چالاک انداز **کبر ترسا** ترسا
 لسان فارسیده کافوک مشرکینه کبر دیر لر موصدینه ترسا دیر لر تقیم
 مقامنده کبر و ترسا دیر لر **بیت** ای کو بی کز خوانه غیب
 کبر و ترسا و طینه خوار داری مشرک که کراطلاقی بویتندون
 ظاهر **بیت** هر آنکس که مذهب غیر جرس
 بنه فرموده کومانند کبر است چنان که ان که بزندان اهرمن کنت
 مرا این نادان و احمق این دان کنت محوسه دخی که آتش برستلدر
 کبر دید کلری نکه واقعه **بیت** اگر صد سال کبر آتش فرورد
 اگر یکدم در واقعه بسوزد مشرک اولد غندن او ترودر
 خالق خیره زندان دیر لر و خالق شتره اهرمن دیر لر بو مذهب باقی
 نقاش نسبت اولنوز تنکه **بیت** کران دو عارض رخشان ز فعل بزدا
 ز فعل اهرمن است آن دوزلف چو کازن بدین دلیل همی نوی درت کند
 کبر خیر است زندان و ترسا اهرمن اهرمن بوراده الف مدو دیل
 مذکور در با منحه کدر النک فتیحه سی بانک سکونیلد مستعملد تنکه **بیت**
 برفت اهرمن را با فسون ببت چو بر تیز و بار کی بر نشست
 اهرمن ده دیر لر **بیت** چنان دان که در هرن اهرمن
 هر خلق را اهرمن دشمنست کبر لغت مشرک در چوقاق
 معناسنه ده کلور **بیت** یکی کبر پوشید زان دلیر
 چنگ اندر آمد بگردار شیر کبر کانک فتیحه سیل با کبر سیله
 دکلر ضمه سیله دزنکه واقعه **بیت** چون بشنید شد چون یکی باره ابر
 برش پولاد دود در تنش کبر **آفرین آفرین آفرین** آفرین یار دگی

در آفرین دن اسم فی عله حق تعالی به جان یارند و غندن او ترود
 جان آفرین دیر لر **بیت** آفرین جان آفرین پاک را
 کو خود بخش و ایمان خاک را سوز اخترع ابدن مکسیه سخن
 آفرین دیر لر جهانی یارند و بچون حق تعالی به جهان آفرین دیر لر **بیت**
 جهان آفرین تا جهان آفرید از و خوبر صورتنا کس ندید
 اصل کلام آفرین جهان آفرین جان آفرین سخن در علمیه نقل اولیج
 مضاف الیه تقدیم اولنمشه در مقام تحسین دده آفرین دیر لر تنکه
 ذکر اولدی آفرین اول ننده بویتلر دده اول معنایه دزنکه بویتلر **بیت**
 آفرین جان آفرین پاک که کم ویردی بو وجه صورت خاک که کم
 اولدی سجود ملک محسود خان نشی اتم الکتاب کن نکان
 بو معنایه آفرینک مقابلی نقرین در قی رشن بریدی دیگ برده نقرین
 اتدی دیر لر نقرین اول معنایه کله و کی بو بیتدن ظاهر **بیت**
 چنین کنت شاه جهان کعباد که نقرین بد بر زن نیک باد
 نرنیک اصغ نا آفرین در نال ان فارسیده سلبا بکوند ران
 عربید کی بس کبی تنکه نایله نینک فرقه بیان اولنیدر **زبان سان**
دمان زبان زای عجمیلد بر تجیده صفت اولور مثلاً شیر زبان دیر لر **بیت**
 مور چکانرا چو بود اتفاق شیر زبان بزراند پوست
 بز زبان دیر لر **بیت** دیرن پیشه زین پیش کدار کام
 که بز زبان دارد اندک **بیت** پیل زبان دیر لر **بیت**
 زبان ندران نکون که کنت طوس نو کنتی که پیل زبان یافت کوس
 اما اول صفت مخصوص دکلر بر تخی اولیا ننده صفت اولور مثلاً

نشد

کور زبان دیرلم **بیت** **نشد شبر در زنده را خوابگاه**
 نه کور زبان یا دست بردشت راه **غرم زبان دیرلم بیت**
 مرا که بخوای ز شاه جهان **چوم غرم زبان با آتو آیم دمان**
 بحر الغریب صاحبک کلامدن اختصاص کلنور صفت اولان زبان
 استبلور بجلیه صفتده استعمال اولنور شیر زبان بر زبان دیرلم
 دیشدر اصابت اتمشدر اما ابو منصور اسدی زبانی که چشم
 آلوده تشبیه بشده بو بیتله استشها **دانشدر بیت**
 بر زم ریزد و ریزد چه چیز خون او **بصید کیر دو کیر چه چیز شیر زبان**
 آنک سوزدن اختصاص لازم کلنور بجلیه صفته بر بیان بر یک
 آیدر که رستم دست آن جنگ کوننده کیردی نکه فردوسینک بو
 بیتدن ظاهر در **بیت** **کهنن بوشید بر بیان**
 نشتا از بر او دهای زبان **کهنن رستمک القابندن در**
 مذکور بیتدن دهم تا در ایدر او لیکم بر در پس اولمقدر ایدر کلدی
 بنک در سندن ایدی نکه فردوسینک بوشید **بیت**
 یکی جا دارد ز جرم بنک **بوشید بر اندر آید جنگ**
 همی نام بر بیان خواندش **ز خفتان وجوش فزون دانوش**
 یا لکر برده دیرلم اول رستمک کیدو کی کیمه نکه بو بیتده **بیت**
 ازان بیره بر آمد با بره **که آمد خداوند کوبالک پیر دمان**
 صنوع بالعد در دیدن دن چیدندن چان که بیل صفت اولور
 پیل دمان دیرلم **بیت** **نم دست آن نزدیک خود مند**
 که با پیل دمان بیکار جوید **نخکده صفت اولور نخک دمان**

دیرلم **بیت** **نخک دمان است اندر بنده** **نهر بر زبان است در**
 در کارزار **بهلوان** **بهلوان** **بهلوان** **بهلوان** اول مغرد
 اولمق کلنور سپاهیک مغردینه دیرلم نکه بو بیتده **واقعدر بیت**
 کس کبود بهلوان جهان **بیان سپه در نمازن نهان**
 لشکر مقدّمه بهلوان اطلاق بو بیتدن **ظا سردر بیت**
 مر شاه داد این درفش سپاه **همان بهلوانی و تحت کلاه**
 نو کور بهلوانی ز قلب سپاه **چو آمدستی بدین رزمگاه**
 اما منتضای ندقیق نظر اولدر که مرکبدر بر جری بهلد در معناسی
 چشم در عرب خیل چشم دیدو کی عجم سپه و بهلد بر **بیت**
 یکی هفت بودند با سوک درد **سر هفت بهلد سپه کور کرد**
 بر جزیده وان در که اصل بان در بانک **واوه قلبی لسان فارسیده**
 شایع در بان حافظه معناسنه در نکه سابقا جهاند اریله جهان
 بانک فرغنده بیان اولمشدر بهلوانک معنای ترکیبی سی حافظه چشم
 اصلی وان بهلد در علمیه نقل اولند قدّه مضائقه تقدیم اولمشدر بهلوان
 نمانید مرکبدر اما بونک بر جری بهلد در عرب آنی تعریب **امشدر**
 و فیلدیشدر عجم کامشوب اولان **دیله بهلوی دیر عرب بهلوی بر**
 بهلوشش شهر دن عبارتند نکه **جزه اصنفهانی کتاب التبیانه تصحیح**
امشدر بو عبارتیکه بعینه نقل اولنور واعلم ان کلام النرس فیما
یحی علی خمسة السنة وهي النهلوتیه والدریه والفارسیه والحوزیه
والسریانیة والفارسیة فذ تطلق ویراد بها ما یعم الکلمات
النهلوتیه فکان یحیی بها کلام الملوک علی سهم وهي لغة منسوبة

الی منزله و هوا سر تیغ حمت بلدان اصمهان وری و مهدان و ماه
نهادند و از بیجان انهی بر جوی دخی بند نو ندر که لسان فارسیه
ادات جمع زنگه سابقا بیان اولیندر بھلوانیک دخی بر جوی بھلو
در معنای مذکور او زرنه اما بر جوی دخی که بند نو ندر اذات جمع اولی
الغریون و کلد رملک معنای سسته آخر ندی بانگ مدلولیدر مبالغه
بچوندر خسر و ایندی و کیانیدی که بونک دخی تفسیر سابقا
بیان اولیدر معنای نسبت و ارایدوغی بھلوانید و وجه مذکور او زرنه
بویتدرون ظاهر در بیت کفاده زبان و جوانیت است
سخن گفتن بھلوانیت است اگر بھلوانی ندانی زبان
معنای اول او زرنه اولان بھلوانه
ده بای نسبت لاحق اولور و تعظیم بچون اندک لری سسته آنکله
توصیف ایدر لر مثلا بویک آغ دیگ برده بھلوانه درخت دیر لر بیت
چو زود هر بر بھلوانی درخت شد از خانه دولتش تاج و تخت
قبلا آغی کسمکه شامت وارد در معنای بیت اولد بکه مطلقا
آغی کسجی یک بود کلد زنگه شیخ نظامی بویتند اول معنای اشارت
امشدر بیت درخت افکن بود کم زندگانی ماه
بدر ویشی شد بخیر بانی تحت اوزنگ تحت مطلق
سر بردر که آغی اولان یعنی بویتمش اولان آغی تحت دید کلریه
اندن دوزین تحت انتسابی اعتباریله در آغ ندی با اول معنای
انظهار ایدر جوبه آغ ندی با یک تحت سبیر اطلاق اول ندی بو
بندن ظاهر در بیت روان خون روان شد و زور تحت رخت

چو برخت کخته چه بر نزم کت تخک بر سلطانہ اختصا
یوقدر اما نده غلبه استمالیله اعلام غالب دن اولمشر اطلاق
اوزرنه ذکر اولم مراد بر سلطاندر اوزنگ بر سلطانہ خصوص
نگه واقع در بیت بر اوزنگ بنشست شیدا شاد
شادی در داد و بخشش کشاد اما بنوک معنای اصلی سنده
تخته دن اولمق معتبر کلد رشید اسب معنای ترکیبیدن نقل اولمش
علم در رشید کشید زنگه سابقا بیان اولیندر اسب آندر معنای
ترکیبی سی شیدا سب کونشان نلودر رشید اسب ذکر کشیدن خواون
کش بکی در آذ کشب مرکب بر جوی آذ درینار او د معنای سسته نکه
سابقا بیان اولیندر بر جویده کشب در بوخ مرکبدر کشب اسب دن
اسب نه معنای مزبورده مستعمل در کشب کافک فتی سید در بیت
بنا بد همی کردنت کرششی که از سر کششی کس بنید کششی
مستحسن سسته یہ لسان فارسیه کشد بر کشب که زکب اولد قده
الغی حذف اولیدر لغت اولمش در آتشکده لواصی بندن بر کس اول
معنای لغتی اعتباریله خواولمش در آذ کشب دن آذ کشب مجوس
ظاہر دخی اولم دن بر او دکت آدیدر که مذکور لغت ملت اولان کس
نسبت اولنور آتش که سنی اول بنا امشدر معنای مذکور زود دینیک
بویتمشندن ظاهر در بیت چنان دیدر خواب آتش پرست
ساعتش بر دی فرزندان بدست چو آذ کشب و چو خواوهر
فرزندان بگردار کردان سپهر آتشکده سنی کم بنا ایدی بسه
اودنی کا نسبت ایدر لر مثلا بریزن بنا اندوکی آتشکده ننگ اودنه

آذر برزین دیر زنگه واقعه **بیت** سزاوار این جستن کین منم
 برزم آذر نیز برزین منم برزینده لقب در معنای ترکیبی
 سی بر او زنده دیکر برزین آنک معنیدر آذر کشتب اسمن
 آتشکده ایچده یانن اوده اطلاق اند کلزین تنگه ذکر اولن بتیدون
 و بویتدن ظاهر در **بیت** ز پاکیزه جان و زود زرب
 همی بر فروزم چو آذر کشتب آتشکده نگ کند و سنده اطلاق
 ایدر زنگه واقعه **بیت** زده موبدش لعل زین بر لب
 شده نام آن خانه آذر کشتب کشتب لبیل ملت موبدک
 آتیه کشتب کلرنگ وجهی بویتدن ظاهر اولدی یا غنده نعل لری
 اتوندن امیش موبدسان فارسیده دانشمده دنوزنگه **بیت**
 ز علم و خرد بندگان در بود بود در سخن هر کی صد جو موبد
 دانشمند لکن اولوسنه موبد موبدان دیر لم محوسن دانشمندی
 اخلاصه یوقدر آذر کشتب جمله سی سده اولدیر بر بهلوانه تنگه
 واقع اولد **بیت** سبهار چنین گفت که آذر کشتب
 بنده مورتر خک زراب کوکه ده اوزنگ اطلاق اولنور
 تشبیه استعاره طریق بیدی کوکه مفتوزنگ دیر زنگه واقعه **بیت**
 مفت زنگت ز بر مفتوزنگ نیت بالاتر از سیاهی رنگ
 مفتوزنگ اصحا مفتواوزنگ ترکیب اولن قدره انصاف اولمشدر
 بود که اولنان معنی اوزنگ مندر گدیر بر اوزنگ داخلی وارد که مکتب
 بر خوی و در که اصحا آیدر با واوه منقلب اولمش و تخمینا تری فتحی
 تبدیل اولمشدر بر خوی زنگه اوزنگدن مراد معنای آب اوزنگ

اولد غی بویتدن ظاهر در **بیت** رخش فر و اوزنگ را جامی کشت
 ستاره ز حسن وی آرمی کشت حسن یادن اوزنگه تعبیر بر
 مجازاتنگه واقع اولدیر **بیت** جهان خیره مانده ز فرنگ او
 ازان برز بالاد اوزنگ او بحر الغرایب صاحب اوزنگی بوراوه
 بر اشق معنای صامتدر معنای ترکیبی سندن غافل اولمشدر
پنهان پیدان آشکارا هویا راز پوشیده باز
 پنهان بای عجمیله مخنی در مقابلی پیدایر بای عجمیله که معنای منظر در پنهانک
 تمام مقابلی کلدرنگه **بیت** دل برود ز دست صاحب دلان خذارا
 درد که راز پنهان خواهد شد آشکارا پنهان مقابله سنده آشکارا
 انکدر قایمه مصلح ایچوندر آشکارا پنهانک مقابلی در که معنای
 ضعی در مخنی ایلد خنی تنگ فرقی بود که مخنی ده غیر ک فعلیه اولور ظاهر ده
 اول معتبر کلدر گاه اولور پنهان مقابله سنده پیداستعمال اولنور
 بکنتا حوالا برق جهانست دم پیدا و دیگر دم نهانست
 بنیده ضرورت شعراقتضا ایشدر پنهان پنهان کلده سنی هر نفسی
 ذکر اولور اولسون اصل معنی تمام اولور پیدایله آشکارا ده ایله در
 بویتده حق مقابله تمام رعایت اولمشدر پنهان مقابله سنده آشکارا
 ذکر اولمشدر **بیت** همی گویدم از خدای جهان
 تیرسم همی آشکار و نهان آشکارا لکن حذف جایزدر
 تنگه بویت مذکورده واقع اولدیر گاه اولور یعنی نایه تبدیل ایدر
 آشکارا دیر لکن گاه اولور نهانک آخوینه بر باز یاده ایدر لکن نهانک دیر
 ارتق معنی افاده اتمز همان ینه نهان معنای افاده ایدر تنگه واقعه در

بیت آیت درین جهان فانی از دیده آدمی نهایی **بیت** هویدا
 ظاهر معانی دزدتک و واقع در **بیت** گفت آن یار و کز و کشت سردار بند
 جرمش این بود که اسرار هویدا بکرد بنص روح القدس باز مدد فرماید
 دیگران بکنند آنچه مسیحا می کرد اما آشکارا باید بودک فریفتی
 وارد در که آشکارا در معنی اولان ظهور مظهر حسنه ظهور در بونده
 مطلق ظهور در عینی ظهور دره شاید در راز کز لونه در قول اولسون
 تک و واقع اولیدر **بیت** کنکر طاقشن بزبان دراز
 پیش فلک گفته سخنهای راز فعل اولسون تک **بیت**
 چو آمد برین روز کار سی دراز بهر آن ز هر کس هم داشت راز
 رازده معنای اختفا اولد غندن او تر و مقابله آشکارا در استعمال
 اولوز تک واقع در **بیت** گذشت اندران روز کاری دراز
 که می گویند آشکارا و راز مقابله قصداً بر رازی نهایی
 توصیف ایدر **بیت** کل بوزینی آجسون غنچه دها نم نم
 دو شمسون آغزله رازها نم نم پوشیده اسم منقولد بر پوشیدن
 دن معنای مسنون در که اوز نم کش در بر لبان ترکیده اخفا انگ
 لازمیدر شون کسیه اسراره اطلاع قادر اولمیه پوشیده راز در **بیت**
 خطی کش بررکان ندانند باز چه دانند ظنلان پوشیده راز
 باز آچی دزدتک سابقا دروازه تک اصلغ تیز دره بیان اولنمشدر
 اصدی دیگ یرده عجم باز کرد دیر کلامیل کشت اولیجی باز کشت **بیت**
 کر که وصف اوز من برسد بی لابی نشان چه گوید باز
 چه گوید بازک معنای کشت ایده در استفهام انکاری در

بیت **بیت** **بیت** **بیت** **بیت** **بیت** **بیت** **بیت** **بیت** **بیت**
 زبیر لنگر از یکدیگر بکسلاند بروز بند تو از تک لنگر
 شکل ادب مناسندن کنا بنا اولوز تک بویندن ظاهر در **بیت**
 تعظیم پدر کن از فرنگست که آنک ضلالت ترک نکات
 شکل او صفا سندنه کنایت ایدر **بیت**
 اگر نخواهد تیر او بخا صیت ازین پس نکند باده هیچ ازالت
 بو کنا تیر ترکی دلده وار در ابدن او صدن اغر لغله کنایت
 ایدر لر معنای زورده ده تک استعمال اولوز تک **بیت**
 کند کره بر موشر آنک شیر ولیکن نمی دارد از آنک شیر
 زورک آغزلق لازمیدر اول علاقه ایلد برینک اسمی آخو در استعمال
 اولنمق جایز در بحر الغرایب صاحب بو معنای معانی صیتقیدن
 صانمشدر تک فوت کلورد یوبیت ندکور یله استنها ایدر آنک
 عزم دزدتک واقع اولیدر **بیت** چو آنک فتن کند جان پاک
 چه بر تخت مردن چه بر روی پاک بر نشیند استامیل اولنمشدن
 آنک کنایت تغییر ایدر **بیت** دراز آنک شد این کار بانو
 ندانم چون کنم این بار بانو غمک لازمی اولدوغی اعتباریلد
 جمله یده آنک دیر **بیت** ره بط باز تیر آنک میرد
 بر تک ص کیک شاهین بگ میرد سر تک الفاظ مر کته دندر
 اصلا سر آنک دزدتک **بیت** در ای شتر خاست از کوجگاه
 سر آنک لنگر در آمد براه چوی باشلرینه که باشند اولر
 حرکت عزم ایدر و قلانی اکا تابع اولور لر سر تک دیر لر اصلی سر

آنکه سرک آنکه اصناف علم و لایحی قاعده ترکیب تغییر و لغزش
 علاقه اضافت قطع و لغزش در ربط دکی که که اصلی بر ربط در اضافت
 اول لغتی تشبیهات مثل در قازیرینه بحر الغراب صاحبینک جمله
 غرابیندن در که بمقامه دیشدر سرنگ او که غیر بلرک اوزرینه
 حواله اولابورت سورجی باشدرینه و اشش اوزرینه طور بارغاندا اشکندر
 و بوندرک اشالی که لره اطلاق اولنور فرهنکه الفناظر کسبه دندر
 اصاع فرهنکه راضا فیند فزون مراد اول معنادر که ترکی دلد اکافر دیر
 سنگ معنای سابقان اولیند معنای ترکیبی بو بنیده ظاهر در **بیت**
 بصری که آورد فرهنک در هوش نشانند آتش جوشیده را جوش
 فرهنکی سینه به نسبت آتک تک بو بنیده واقع در **بیت**
 جو آتک قصر نازین تک زعفرش عقل رفت از سینه فرهنک
 سینه منقلب اولدینچون در بحر الغراب صاحب فرهنک اب و عقل
 و هنر دیشدر بو بیت استشهدا امتشدر **بیت**
 جوان کینه را شاید و جنگ را کهن پیرتد پیر و فرهنک را
 فرهنک مکت اولوب معنای بنکدن زاید فر معنای و ارا بد و عن
 دو یما بشدر **زهر نیش** زهر آغود را اعلام غالبه دن او
 بشدر کثر استمهالید اطلاق اوزرینه ذکر اولیجی مراد اول ولور
 تک واقع اولیدر **بیت** زهر قهر تک اولور اسم غولوا اولرینه
 قهر او سنده کلوب قومه کجا آمدیم معنای صلیسه قانی آچی در
 اوده زهر دید کلای کاستدر آخوند غی با اختصاص چون در
 غنجدکی با کیم غنجد کلک کل غنجد کلک غنجد کلک غنجد کلک غنجد کلک

ایدوب غنجد لفظن انده استعاره امتشدر غنجدن اول حالت
 زایل اولدقد نصکره غنجد دیر لکل دیر لر معنای اختصاص دن که آخوند غنجد
 با اول مصلحت چون کلشدر مراد بودر که ترک اودی بو قدر دیدکی
 برده عجم زهره ندارد دیر تک واقع اولیدر **بیت**
 زهره ندارم که بسوسم لب تیر و کمان دارد ابروی تو
 نیش سنوری شنه در بیان دو گزینیک دشنده نیش بر لر **بیت**
 همچونیش کراز دندانش نیز در قصد متمندانش
 یشتدر که ترک کانشدر دیر مکتدر بو معنای به نیشید تردن که س
 فارسیه ادات تفضیل ز تک سابقا تفضیل اولنشد اطلاق اوزرینه
 ذکر اولن مراد اول ولور اول کنگ آغوسی اولدغدن او تر و نیش
 مقابله نوشته ذکر ایدر لرتکه شیرنده نیشینک فرقه بیان اولنشد
 بحر الغراب صاحبینک جمله غرابیندن در بو معنای کلامی که عبارت
 نقل اولنور نیش کی معنای کلور اولان شتر نیا هر صوتی جانورک
 و کنی ار و کبی عزت کبی نیشترک نه لفظند کی ترکیبی بلش معنای
 اصلین فهم قلمش اند نصکره یمانده صوتی جانور لردن در نیش اند
 استعمال اولنشد کلدر **فرشته** **روش** فرشته که ترکی لرد
 استمهالی شایعدر لفظ فارسیدر معنای انسان عربیده ملک دید کلیدر
 تک واقع اولیدر **بیت** فریدون فرخ فرشته بود
 زمسک وز عنبر فرشته بود بداد و دیش نیت آن نکوی
 نکوی کنی فریدون توتی سر و شل بنیایه حق تعالی
 جانبدن خبر کتورن فرشته در شمس نخری معیار جالیده سر و شس

جبرئیل دیندر و بوبینک تمثیل **بیت**
زهی فرشته صفت خرویی که در ملکوت دعای جان تو گوید همیشه جان و فرشت
ابو منصور اسدی یاد رسد و فرشت جان را گویند و اندر
پارسی بن را بسیار گفته اند بملو بیت چنانکه فردوسی گفت **بیت**
بفرمان یزدان جسته سر و فرشت مراروی همود در خواب دوش
فرشته تک اصحاب پرشته در لفظ مکتب بر فرخی بردر بای عجمی کلمات
معنا سده اولان تک فایه تبدیلی شط بعد بر پارسیده فارسیده در بر
اصحابانده اصحابانده دیر لفظ شتا ستم منقولد و شتندن بر ننه
دیو شور میوب صیالی و بر که دیر لفظ شت قاتلن صیالی و بر
فرو شت بر دیر لفظ شتک واقع در **بیت** قضا چون ز کردن فرو شت بر
هم ز برکان کور گشتند و کر تصویر کرده فرشته قاتلری
آهن بازار لر اول سبب لفظ شت دیندر در جایز در که بر جیب
فرشته تک شت اولیا شت اولی ما ض معناسه آخوند غی با
معنای عام ترکیب معنای خاص علمی به نقل چون اول هم خوابدگی
با که بود نکا صلح امثل متعدد که با بقایان اولی شت در **مها**
میز میزبان همان قونفا اطلاق اول نور الفاظ مکتب دن در
بر فرخی در اول معناسه بر فرخیده بان در یکدیگر معناسه در
اسم فاعل ربان شتندن دن قونوق مستحق تعظیم قوند و غی برده
رعایت اولوب اولی غنذن او تر و مها در دیر لفظ شعرای عرب دن
اول شاعر که بوبیندی **بیت** یا سمت العجم المهان مهمانان
الا لصلان صیف کان من کانا فالله اکبر هم و ارکان منزه هم

والتضیف سید هم باللازم المان دیندر مهمانک مرکت اولی عن
بیانده مهک معناسین تعینده اصابت اتمش در اما معنای مانیه
تعینده خطایب پدر ابو منصور تعالی لطایف المعاز و اولی کتبانده
ذکر اولان بتدی کتوریش و متر اتمش در غلطنه واقف اولی شتدر
بیز قونونک اسم خاصید رنگه واقع اولی در **بیت**
مکارم و نعمت با دین زبان کرم بخوان خود تو صاحب دلان و شاهان
مهمانیکه بونک فرقی اولی که بود وضع خاصه موضوعه آنک اطلاق وضع
عام ترکیبی حبسید در میز اسم جا به اولی معنای ذکر اولی در اما
شتتادن اولی معنی امر در میزیدن تک بوبیندن ظاهر در **بیت**
هر که کرا بخت یار مند بود کوشم دره راز کور انکیز
یا بگردار بر بر شیر جیره کرد و بکوشش اندر میز
میزبان قونوق قونوق رعایت ایدن در لفظ مکتب بر فرخی
میز در که بیان اولی بر فرخیده باندر حفظ ایدی معناسه در تا که
جهان بنیکه جهان دار فرخیده تحقیق اولی **ستی بودن**
شدن استی و ارتقد در مقابلی استی در که یوقلوق در استینک
اصح است در و معناسه تک بور یا عیدن ظاهر در **بیت**
از رفته قلم هیچ ذکر کون نشود و ز خوردن غم بجز کون نشود
کرد در همه غم خویش فرخ ناه خوری بکقطه از انچه است افزون نشود
آخوند غی یا شتول ایدر که لسان فارسیده آخر کلمه لاجع اولی
اول کلمه مدلولنده اولان معنای صفتی افاده ایدر شلام دار در
مردی ار لکر سرد صوفی سردی صوفی کلاه اولی لور است مجرود

رابطہ معناسنه که است معناسید استعمال اولوز تنکه واقع در بیت
 بین دل من و بیکان بی حسابی و که است کو غم و چشمهای آب درو
 که تک مدخونی و لیبی اشک اولینه بر باز باده ایدر لر معناسه هان بنات
 معناسید راقول کلامده واقع اولیچند ایدر لر تنکه واقع در بیت
 هست درین دایره لاجورد مرتبه مردم بت دار مسرد
 بیت که استک مقابلی در مرکب بر جوی بی در که معناسی یوقدر تنکه
 سابقا نایله فی تک فرغ بیانده تحقیق اولینش بر خدیبه است در که
 لسان فارسیده رابطہ در بیتک معناسی یوقدر در این سینا
 اشارات آد لوکتابنده است رابطہ ایدو که تصریح اتمشد اول برده که
 بولدیمش رو قد یخوف ذلک یعنی اللفظ الثابت الدال علی معنی
 الاجتماع بین الموضوع والمجوز لغات کما یخوف تارة فی لغة العرب
 الاصل کتون زید کاتب و حقه ان یقال زید هو کاتب و قد لا یکن
 حذفه فی بعض اللغات کما فی الفارسیه الاصلیه و هو است ناه قولنا
 زید زبیر است و نه اللفظه تنه رابطہ ان افضل عجب ان حلال
 الدین دوانی و میر صدر آدین که زید بیت رابطہ مذکور و کل ضامن شد
 تک شرح تجرید او زربینه یازد قلمی حواسیده تصریح اتمشد در
 خط فاحش اید و پد ر لر این سینا نکات رابطہ در لغت فارسی
 رابطہ تک حذفی جائز د کلد ر دیدو کی سوزن مقتضایی اولدر که زید
 است ده رابطہ مذکور اول اول تقدیر چه است ده مرکب
 اولورده مفتوح اید است دن مذکور به تک صاعده اولور وار
 معناسه ترکیب لیبی آنک آخند غنی هنر استک اولنده غنی الف

حذف اولوش اولوز تنکه استات یرنده استعمال اولور سابقا
 بیان اولنده غنی او زربینه است ده است یرنده استعمال اولوز تنکه
 واقع اولیدر بیت جهان کرجه سر اسر لاله زار است
 برهنه پامرو آخی که خار است مقتضای مقام خار هست در
 بود وجود دز تنکه بو بیتن ظاهر در بیت
 همه بود است از و ناگزیر به بود کس او نیست حاجت پذیر
 بوده موجود در صغیه اسم مفعول بر بودند ده مصدر در
 اولوق معناسنه بود له بودن دید یله دیدن گفت اید کفین کبی در
 تنکه اندر کده صغیه لری مشترک در فعلما صغ معناسینه کلور لر حاصل
 بالمصدر معناسنه ده کلور لر بود ده ایدر سید شریف شرح تجرید
 او زربینه تعلیق اندکی حوائث وجودی بودن ایدر تفسیر اتمشد اصابت
 اتمشد راند نکره هستی ایدر بودنی بری برینه مراد و طوتمش در
 اوراده ده اصابت اتمشد تنکه بیان سابقن و جهدهای ظاهر
 اولیدر بوده فی تک معناسی او جحد ز تنکه واقع اولیدر بیت
 گذشته خود گذشت و بودنی بود پشیمانی یعنی دارد کتون سود
 آخند غنی یا بشون ایدر که لسان فارسیده آخر مصدره لاحق اولور
 تها و استعداد معناسن افاده ایدر مثلا دیک یک برده غم
 گفتنی خوردنی دیر سو بیکه لایق کلام بیکه بر افلمش طعام دیکدر
 د پلنکه مستحق کسینه کشتنی دبر کید یک سنه یه زفتنی دیر تنکه
 واقع اولیدر بیت چوتوان رفتنی را داد در بند
 که بستن چوموران بر شکم چند شدن بر شینک شی آخر اولوقلی در

که لسان عربیده اندن صبر و پند تعبیر بر معنای بودن دن کون
ایک تعبیر بر شمع عرب کان فقیه صاعن عجم بود و غن شد دیر
ترک فقیه ایدی غن ایدی دیر شدن لغت مشترکه در اولدی یعنی
فوت اولدی معناسنده کلو زنگ بوستلده ظاهر در **بیت**
یوسفی از برادران کم شد آفت ساز میان اجم شد
خوی بد در طبیعت که نیش نشود تا بوقت مرک از دست
شدنگ و لک معناسنده استمهای کنایت طریقه در اولمکن
زایل و لوق لوار شدن در **دوست یار شاد باور**
دوست لفظی فارسید ترکی دلده استمهای شایع در راه معناده
که فارسیده مستعمله مقابل و دشمند زنگ بویتدن ظاهر در **بیت**
مترس دشمن که او دوست حویست حذر از دشمن که او دوست رویت
دو شریک شمشیر جینی دشمن عنایت ایدر دوست دشمن
یارک معنای صایس معنی در یاری معاوندت زنگ واقعه در **بیت**
منم کوز حم تیغم بیست خالی از غضنر شد فلک یاری
مکر ای دوستان دشمن نظر شد یار قدر تدرنگ واقعه در **بیت**
همگشت با نقش دیوار جنت نه یارای جنبش او ای کنت
یارانک آخند غی لیت یار نیک یاسندن بدل در با ایله بسید کی
که النگ بو معنای کله کی سابقا بان اولیدر یارانک معنای جتنی
یار دم در یاری که یار دم دن حاصل اولن قدر تدر استمال اولنور
نگه سانبده واقع اولیدر برکشی بولدانشه خطاب مقاننده ده یار
دیر **بیت** ده روز هر کردون افانانت و آفون

نیکی بجای یاران فرصت شمار یارا لسان فارسیده آخر اسما ده
الغ خطاب چون کلو ترکی دلده بوالیت اول معناده استمال اولنور
یارارضا ک اول ایسه که یار رضا کیم عاشق همیشه ترک رضا ایله خوش ک
محبوبده ترک دلده یار اطلاق اولن غنی که لسان فارسیده
اطلاق اولنور **بیت** مصلحی دیدن آنت که یاران همه کار
بکارند و خم طرزه باری کیرند آبا بواطلاق حقیقت دکلد
بطریق الاستعاره اول معناده حقیقت اولان لفظات هدر زنگ واقعه
شاهدان زمانه خود و بزرگ دیده رابو سندن و دل را کرک
بحر الغرایب صاحبینک جمله غرابندن در بو معناده سوید کی کلام بو
عبار تیکه که بعینها نقل اولنور باری یعنی کی فرزند اشک عورت لری
بری برینه ایلتی دیر لر رود کی چنیکو سخن کنت یاری بیاری که تا کی
کشم از زمان ذل خواری **بیت** مذکور یار ددو کی معنای
استشها دی چون کتور مشدر لفظ یارک آخنده الغا و لجم معنای
اولدر که ذکر اولدی تا چنگه آخنده با اول معنای توان بعین زنگ واقعه
ای سروری که زید کز فعل مرکب تو در دست و پای دولت خلیان و یار باند
بلز که لسان فارسیده سوار دیر زنگ اول بیتدن بو معنی ظاهر در **بیت**
ساعده سیمیکه زین سوار اولدی یار صانکه آتشدن دو ایر کله لیر آتشدن
تحقیق بودر که یارک معنای صلیبی صاحب اصحاب صفایه یاران
دیر زنگ واقعه **بیت** یاران چو فرشته زخا بات میدند
ما چونک ان درین پیماننه باندیم یار دمج معناسنده استمهای
یارک مجا زاد اول معناده حقیقت اولن لفظ یار و زنگ واقعه **بیت**

چاره ساز که نیاید و بریم **بیت** کز نو بر این بکه روی آوریم
 یا وریا ایله اولیچن معناسی اولدر که بیان اولندی تا با ایله اولیچ
 تصدیق معناسه در تنگه واقع در **بیت** نیست و زرق
 خودم چون تو زنا مان هستا باز بر این سخنم کورت نباشد باور
 باور کردن انا مقدر ترک افاق دید که عجم باورچی دیر باویری باور
بیت هر کار از خواستی یا وری اگر صلح بودی و کرد او ری
 داوری خصوصت در او خصم در سرخی نام ترسم که پیروز کس
 نباشد خازد او ر کینه و ز فضل حکومت اندوکی اعتباری ایله
 حاکم ده داورد بر **بیت** از تو بکه نام که د کرد او نیست
 وز دست تو هیچ دست بالاتر نیست ظاهر بود که بو اطلاق مجازا در
 بحر الغرایب صاحب داوری حاکم تمیز تمیز او ری حکومت در جنگ
 معناسه ده کلور دیشدر کی سوزنده بلا اصابت تا مشدر **بیت**
بس بس نیز معناسه در لسان ترکیده ده اول معناده **بیت**
 جو یکبار کنگه مکو باز پس که طواچو یکبار خوردند و بس
 معنای مذکور چون اولن بس ای عربله بای عجمیله **بیت** مز بورده
 اول ذکر اولن بس ایله در معنای آخر اچون ذرا اول معنادنی عن
 قریب بیان اولن کر که در بس لغت مشترکه در یجه معناسه ده **بیت**
 ای با استب تیز رو که نهاند بس حرنگ که جان بمنزل برده
 بسا و بس ده اول معناده استعمال اولنور بسا نک استعمالی **بیت**
 مذکور دن ظاهر اولدی بسیک استعمالی بو بیتدن ظاهر در **بیت**
 بدایه میگذرد دل منه که در جل بسی بس خلیفه کجا اهد گذشت از بغداد

بحر الغرایب صاحبک بو مقامده کلامی بودر بس اچن معناسه در
 شیخ سعدی **بیت** سخن که چه دل بند و شیرین بود
 سزاوار تصدیق و تحسین بود جو یکبار کنگه مکو باز پس
 که طواچو یکبار خوردند و بس و بچه بچه دمیک اولور بسا و بس
 لفظ دن تخمین ایدوب شیخ سعدی بنور **بیت**
 بس نامور که ز بر زمین دفن کرده اند کز هیش بروی زمین نشان نماند
 با آنچه و بچه بچه دمیک اولور **بیت** نه هر روت که بسیدی در فتنه همچان
 باشد **بیت** با طواچی صابون که ز هر شرف زبان باشد **بیت** لفظ
 بس اچن ایله تمیزده خطا ایشدر استشهدا چون کتورد کی بسیده
 اول معنای قشمر نیز معناسیدر اکا مناسب اولان بس بسا دن
 بسیدن تخمین اولن مشدر د دو کند اصابت تا مشدر بسا
 دکی لنگ بسید کی یانک معنای نه بلما مشدر بسینک آخندنی با
 یای مشدر یکینک آخندنی یا که بسا نک آخندنی ایت تاورد کی
 تا الی و پهناورد کی پهنا الی کی در بونک دخی معنای بسیده
 دلالت وار در تنگه سا بقایان اولنیدر بس ای عجمیله آرد در
 پیش مقابلی او ک آرد دیک برده عجم پیش بسی بر تنگه واقع در **بیت**
 بس پیش ترکان طاوس رنگ **بیت** چو راست شیران پولاد چک
 صکر معناسه استعمال اولنور جی زانگه واقع اولدر **بیت**
 بس مرک شمن یکی شربت آب به از ملک کاوس و افراسیاب
 دستاره بس خردیر لریه داخی بو معناده استعمال اولنور **بیت**
 که یک شربت آبا ز پی بر سگال بود خوشتر از عمر هفتاد سال

یک معنای حقیقی می آید که صکر قلوب بر کشنک برین بصیرت
 کیدنی بی رود بر لبی سکر معناسند کلاواتا استعاره مذکور
 معنای اول اعتباری در صکر به دیگر برده عجم باز پس **بیت**
 که تضرع کن و کوفت بر یاد دزد زرباز پس خواهد داد
 مگو باز پس کی باز بسکده معنای بود پس بر معناده در
 استعرا و لنور که ترکی دلد اندن بو عبارتتله تعبیر ایدر لرتلا
 عجم پس چرا کفخ دیر ترک پس چون دیدک دیر تنگه افتد **بیت**
 بحر عکده کوریدی بچکده آقن کوزایشن پندان ویرش عطایه اولدی
 در پرور کنش بکت اصحاب سدر اولندن سین حذف
 اولمشدر پس قلمشدر لغات فارسیه ده حذف کلمه تک
 اولندن اولسون اورتاسندن اولسون آخردن اولسون
 تا بعد پس پس معناسند اوله و غنی بو بیتلردن ظاهر **بیت**
 ندانم چندان بدن زمین پس که از بهری نداشت کس
 چون پیشانی زد لشدن ایشان زان پس و دی ندارد اعوان
گاه هنگام هنگام بام گاه مطلقا وقت معناسند در
 اطلاق اولنور معنای صلیبی طرف مشترک در زمانه مکان
 اورتسندنگه سابقا بیان اولمشدر هنگام وقت معین و
 محدود در مثل بهارک وقت محدودنه هنگام بهار کلک وقت
 معیننه هنگام کل دیر لوقسده یثدی دیگر برده عجم هنگام
 رسید بر **بیت** کبره هنگام وزانکیست
 استیزنه بر جاز دیوانکیست معین وقت اولوب اولوقسده

اولان جمعیه هنگام دیر لوقسده با اختصاص بکوند نامر کی
 با کج شول مکتوبه نامه دیر لوقسده عنواننده یا آخرنده یا ایکسند بله
 آدیازیلد کبرالغزایب صاحب هنگامی مطلق و قبیله تفسیر ایشدر
 اول فرق دقتی که گاه ایدر انگ اورتاسنده وارد در واقع اولمشدر
 بام خصوصیه صبح وقتدر سکا طینک و حکامک اول وقت دیوانه
 زمانه اوله و غنی اعتباریله اکا بامده ایدر لوقسده اصل مسک کرسیدلدر
 علمیه نقل اولیجن قاعده ترکیب تغییر اولنوب بتم مذکور ساکن
 اولمشدر بامدادک معنای بو بیتده ظاهر **بیت**
 آخربز نکر بامداد کفت زمین را که سرت بنز باد **بیت** بامداد آن
 صبح صادق قدر شیخ سعدیک بو کلامنده که بامداد که خاطر باز آمدن
 بر رای نشستن غاب آمد مراد بامداد آن دن چین صبا صدر آخرنده
 الف و نون ادات جمعدر صبحکا باندکی که اولاد ایتله صبح صادق
 دلالتینک وجهی صبحکانک معناسنی بیانده تغییر اولمشدر بام
 لغت مشترکه در طام اوستسند دیر لوقسده واقع اولوبدر **بیت**
 زخل بر بام آواز پاسه از ان فلک بر در کهنش از روز بانان
 نشست من از بام افتاد عجمک تمثیلدر طام دستندن لکن دوشک
 فتحه چکر بر کشنک خیری شایع سری فاش اولدغی وقت بوشلی
 ضرب ایدر لوقسده اول نام که بر نوع ادات تشبیه در اصل نام در
 فانک بانیه بانک فایه تبدیلی لسان فارسیده شایعدر کل نام
 دیر لوقسده نام دیر **بیت** ساغرمی نه بر کهنه تا من زبر
 بر کشنم این دلوق ازرق نام نام رنگ جھنندن مناسبتده

آنم

استعمال اولدغین طعم چغندن مناسبده. استعمال اولور
نواسازی که بودش بار بدنام نوانی ساخت آن روزا بکین قام
کمال الغایب صاحب فاک زکیه اختصاصی وارصانه شد غلط انشدر
روزه روزی مهره روزه اور جدزنگه واقعدر بیت
روزه چون بیداری ای شیرین پسر کند و لب بیم دهانت پرشکر
اور چه روزه دیدکاری روزه که کوندر اختصاصی ولدغندن اوتورده
آخندغی با اداات اختصاصی هفتگی باکیه کوساره کی باکیه
که سابقا بیان اولیندر روزی کون کون تقدیر اولان و طیفیه دیر
که لسان ترکیه اکانونیک دیر لر روزه نبتندن اوتور روزی
دیشدر آخندغی یایای نبتندر شهریده کی که نوبک داخلی اصیل
سابقا بیان اولیندر صکر تعیم اولنت در مطلقا رزق مقدر اطلاق
اولنشد که نک رزق مقدرین کس بهر دیگ برده عجم روزی
کس کس می خورد دینرنگه واقعدر بیت ما باده پیخوریم
بنا دیه خصم ما به جوغم بزیر طاق مترنس یعنی خورد از قضا
سکندر و آب حیات خضر معلوم شد که روزی کس کس خورد
دخی توتع ابدب مقدر اولوق معناسنده ده روزی لفظ استعمال
ایدلرنگه واقع در بیت بروزی توان باده زین طایر خورده
که اسکندر شربت ایاس خورد گاه اولور معنای تقدیریده
استاط ایدلر مطلقا رزقه روزی دیرلرنگه واقعدر بیت
فرنگ از بیضه بیرون آید و روزی طلبه وادی زاده ندارد خبر
از غفلت تمیز آنکه ناگاه کشت بجای نرسیده وین تمبکیس

فضیلت بگذشت از همه چیز هر که ایچون قونان پای در
آخندغی باروزه آخندغی باکیه اختصاصی چوندر فلان ایچون
قونزی دیگ برده عجم بهر فلان نهاد دیر بجهر معنای ندر کورد بونون
ما خود در بهر روزی به معنای تقدیرده مشار که رانا بجهرنگ رزقه
اختصاصی یوقدر عینریده استعمال اولور مثلاً فضلدن بهر سی یوقدر
بهردن عرب خطله تعبیردیر **آنکه خطا آفرید و روزی سخت**
یا فضیلت همی دهد یا بخت سختک اصیلا سختد لغنی صدف
اولیندر لسان فارسیده صدف غننگ که وای حریفه دیر حزنه خصوصاً
وسط کلیده اولان النک شایعدر **سخت درشت زوت سخت**
تجکدر مقابلی سندر که معنای کلکدر سختک ترکیبی سی برکدر
برک یوز لودیک برده عجم سخت رود بر بر کلک قتیلق لازم اولدغندن
اونروبی زاقعه به سخت دیر لر قتی کلکسک دیگ برده سخت سست
دیرلرنگه واقع اولیدر بیت من عهد تو سخت ست می دانستم
بشکن آن درستی می دانستم قتیلقه سختی دیرلرنگه واقع در بیت
زدست جرح بس سختی کشیده ز عالم گرمی و سردی چشمیده
ذکر اولان سخت اصلنگ معنای برده سخت گاه اولور ساخت
مخفف اولورنگه سابقا بیان اولدی اول وقتن معنای دوزیدر
باصی در ساختن دن درشت قتی دزنگه واقعدر بیت
چنین است رسم جهان درشت کهی پشت برزین کهی زین پشت
درشتک مقابلی بزم دزنگه واقع اولیدر بیت
درشتی و نری هم در بهت جور کزن که جراح و مرهم است

قولفک یومشق برنه نزمه کوشند بر لور کج الغواب صاحب درشتی
 اریله و سنج فتی اید تنه امش یک بندده اصابت اماش
 اری سترکک معنا سیدرنگه واقعدر **بیت**
 نشست از برزین جوکوه بزرگ که بند بر پشت بیل سترکک
 سترکک مقابلی خود در بزرگ مقابلی کوچک زنگه سترکک بقا
 تفصیل اولی شد رتق در شنگک معنا سیدر شنگک انده استعالی
 جی از ادرنگه بیان اولدی زنت رای معجزک فتح سید خسته بیوک
 لکی در که لسان عربده اکا ضحامت دیر لورنگه واقعدر **بیت**
 برو بزرگ کاش حواست بازی حبت مباحث در ره حکمش چو کا و کا هله
 بو و صند واحدی توصیف اند کلر نلین متعدده توصیف ایدر لر
 مثلث کز زنت دیر لر **بیت** فرغ بابلی دو سترکک کند
 لک زنت جشع است کند زنت بزرگ فرغ بودر که
 زنت محسوسه مخصوص در بزرگ اول اختصاص بودر شان اولویه
 بزرگ دیر لر زنت دیر لر زنت زای عجینک ضمه سید اولیجی حکم
 معناسه اولور که مقابلی حواد در شنگه بو بیتلردن ظاهر **بیت**
 با او چون کونه کشت زمان زنت با حواد با او چون کونه رفت فلک بزم یاد رشت
 تو با کج و دیار جنت مکن زهر سلاح انج زنتی مکن
 زای عجب نقیبه رای مهله دن احراز اچوندر که رفت آنکله
 مستعد رای مهله نک فتح سید رفتن دن ماضی در سیدی معناسه
 زنتک اصغر وقتند زنگه **بیت** بحاها می فتاد از چشمش آشوب
 فرغی روت دلها با یاروب سابقا بیان اولبندر که حروف

عندن هر نفسی وسط کلمه ده واقع اولسان فارسیده
 آنک حذنی جایز در اول قاعده به بنا رفوک و اوئی حذف
 ایدر لر رفت دیر لر جاروب لفظ مرکب بر فری جایدر بر معناسه
 با حروف علت اولوب آخر کلمه ده واقع اولما عن حذف اولمشدر
 بر جریزه رود بر سپورچی معناسه اسم فاعل در زقتدن جاروبک
 معناسی بر سپورچی در اصلی و ب جای ایدی ضافیه علمیه نقل
 اولیجی قاعده ترکیب تغییر اولنوب مضاف الیه تقدیم اولدی سپورکی
 جاروب دید کلری بر سپورچی نک آنتی اولد غندن او ترودر جی زا
 آت فاعلک سمن اطلاق ایدر لر جمع الیه در شایع جی زلندن در
کران شکیں کران کاف عینک کسر سید اغر در اغر شلویم
 شکران دیر لر **بیت** خدا داد من بستان از وای شخه جایش
 که می بدیکر ان خوردت و با ما سر کران دارد اغر هالویه کرانمایه
 دیر لر قرآن معناسه کران که بو بیتده واقع اولبدر **بیت**
 سزمتل قناعت نتوان زد دان ای ساریان فر و کوش کین ره کران ندر دان
 کاف عینک فتح سید در دکرک انلو کند مبالغات لدر دریای
 نی کران دیر لر آنک مقابلی سبک در که معناسی بیینی دیر بنه شلویم
 سبک بیینی نیلویه سبک بای دیر لر لطافت بیینی لک لازم
 اولما عن جی زلطینه سبک **بیت** بزنگی که علت بواجب ساخت
 تواند سبک اروی در ساخت لطیف و شیرین دیجک برده
 سبک دیر لر سر عتدن سبک لکیده کتابت ایدر لر علی الفور
 دیردی دیجک برده سبک داد دیر لر شنگه واقع اولبدر **بیت**

سبک داد سو کند آن پاک دین بیزدان هفت آسمان وزین
سنگ می از اقدردیعتت معناسند ده استعمال اول نور بیت
بنی بر یکی حله کز بوی وزنگ همی بر کل و مشک نهاد سنگ
بویتد ده سنگ اول معنای بیت چه خوش گشت اگر سنگ آتش بود
که همت است مقناطیس مقصود سنگین و زنده آغوا و لانه
دیر لرم کتبر بر خوی سنگد وزن معناسند وزنه سی آغره کوران
سنگ دیر لرتنگه بیت ترا کوسندی زان به بودی
که باری کران سنگ فربه بدی بویتد ده واقع در بیت
بسنگ بھنگ و بغروب باز پر دشمن عیوب فرزانه باز
بر چو نیده یا ایله نوندر که لسان فارسیده بر نوح ادا ات انصاف
که مرجع بسته مؤکده در مثلار بکله متصف اوله زکیس چو کله تصف
اوله چو کین دیر بر قیچی چو کین دید کلای استعاره طریقیله در بنجند
مبانی قصد اولمش در مذکور ادا تک تفصیل کجند سنگینک معنای
ترکیبی سی زنگد در وزن لوک و زنده آغوا لادن کماند سنگ وزن
کله کین تنگ واقع اولد بیت جان بر کرم زین بکنک
که کوی ند ارم بیک بنه سنگ طائر معناسند ده بر نوح قتی
طائش که اشک کلنگ تا نیز اتمز سنگ خارا دیر لو سنگین که بر خوی
بو معنای سنگ و لا طائش دن دوزیش معناسند اولوز تنگ زکیسنگه
سنگین فرقی بزنده بو معنی تفصیل اولمش در بار هفتم
باونک معنای سنی نخله در بهک معنای سیله در آنخله کنده دیجک
برده عجم باورفت دیر بر بریده بله کنده یلر دیجک یرده بهم زقتند دیر

باوده معنای جمعیت در تبعیت لازم دکلد باونک اصحاب او در
با لسان فارسیده معنای ند کوری فاده ایدرتنگه واقع در بیت
دانت کز چو زما خاتم لهادزدید چون بگذرد همه دانند که خاتم آب
بویتد ده با اول معنای بگویند بیت آسایش و کتبه تفسیر این دو حرفت
با دوستان تلطن با دشمنان ادا الف که حرف غلظت در لسان
فارسیده صدفی شایع در اصحاب اولان به نکت معنای اولدر که
ذکر اولدی فتحی اید اولان ننگ که اصحاب اولان با دن مختلف اولدی
بر قیاح معنای وارد در برسی قسم معنای سیزنگه واقع در بیت
بجان دوست بخت قدیم و عهد دشمن که مونس اولو جانم دعای دولت
بر معنای سید لسان عربیده کی معنای سید مدخولک طرفین افاده
ایدرتنگه واقع در بیت کس بر ورزنگت طریقیله نکت اعانت
به که نروشنند مستوری بمستان شما لسان عربیده بیت
اچون کلن با مکسوره معناسند افاده ایدرتنگه واقع در بیت
باز آمد آن مہکی ندیدش فلک بجوآ آورد آتش که بنزد بهج آب
لسان عربیده کی الی معناسند ده کلور بیت عاشق که شد
که یار بجاش نظر نکرد ای خواجہ دردینت و کرطیب است
عرب نظر الیه دیر عجم بد و نظر کرد دیر نظرک کی ایله اولان تعدیہ
سینی با ایله ادا ایدر لسان عربیده کی لامیل افاده اولان الصاق
معناسند ده کلور بیت سنبتان خطم خشک گشت
استانوز بین آید که آهوی خطاییدر هم عبارت ترکب ادا
اوله قد اول کی معنای کبری بریدن فرغ خاطر اولوز اول سبدن

بجز الغرایب صاحب الی معنای کلن بانی الصاق چون صامت
ندکور بیت بل کلام انده الی معنای سبله تمام اولور استشها دمانده کتور
غلط اتشدر لسان فارسیده بادخی الی معنای کلور تنگه واقع در بیت
بعادت حالها باخوی کرد بخت میوه خوش بوی کرد
لسان فارسیده گاه اولور بدن معنای زاید قصد اولمز مجرد
تخس لفظا چون کلور بیت کرز تیغش فرحمت بیند
چون دو پیکر شود اسد بدو نیم اصل کلام اسد دو نیم شود
در ضرورت وزن ایچون نظم کلام متغیر او بیجی مذکور چونک
زیاد بی سحتن اولدی شود اسد دو نیم دن نوع ثقلت اولور
بنا گاه دگی کی باد که بو شود واقع اولور زاید در بیت
از پرده لعب بنا گاه بر ماه فلک نظر کارند صد
مهر بیک کان گروه برد اس آسمان شمارند بحر
الغرایب صاحب کمال خجذ نیک بویتند کی بیت بطلب
بطلب بافت نشان از لب برین فرمود ره سوی لعل نبرد بجز گروه کان
حرف بانی زاید صامت در غلط اتشدر اول با سبت ایچون در
اول معادون تغییر عرب با لطلب دیر با سبت کتور ترک
طلب دیر عبارت بطلب کی با طلب کی که معنای سن افاده اید یک
زیاده لک احتمالی ناملر تفصیل اولان احوال اول نیک در که
مفتوحه بادون مختلف اولنه مشبه اولن اولدر اول نیک که
مکسور اولاند کور حرفه اشتباهی یوقدر آنک حای دانی برین
بیان اولنید بهم ده اولان معنای اجتماع بویتند ظاهر در بیت

اندک اندک بهم شود بسیار دانه دانه است غل در انبار
بهمک اصحابا بهدر الن حذف اولمش بهم قامت بهم معنای
ترکیبیدن بل معنای نقل اولمش در بانک معنای اولمش
آنو کیچوندر که بر با ایلدخی جمع اولور تنگه بویتند واقع اولدر بیت
از چشم بدست آنکه در ایام هزار خاریا خاصیت عدل نوباکل لیمت
لسان فارسیده بهم معنای شکر کتی فاده ایدر تنگه سا بقا تنصید
اولمشدر مثلا بولده شریک اولنه همراه اوده شریک اولنه سمنی نه
دیر بر بریره در لیش سینه فراهم دیر لرتنگه بو صر معدن ظاهر در بیت
دبان ورد فراهم نمی شود ز فرخ فراهم مکتد بر جری فرادر که متعابلی
فرود در فرانک اصیافرازد در فرزندک اصیافرود در ترکیب کلیکی آفرندی
حذف اولمشدر تخمینا فراهم معنای ترکیبی سی دو کلمه طاعلمش
شندری قالدرب بریره کتور جمع آنمکدر توت ما مطلقا بریز
کتور لیش فراهم دیر لرفالدر معنای سن اسقاط ایدر لرد و رلوب
جمع اولمش در هم دیر لربوزین دوردی دیگ برده در هم کرد دیر لرب
در هم دن معنای مذکور مراد اولدوغنی بویتند ظاهر در بیت
یکتی کی کمرک می پرورسید چو پرورد شد خواجه را در هم دیر
لسان فارسیده هم شول معنای استعمال اولنور که ترکی دلد داندن
ده ایلد تغییر ایدر لرتنگه اوده کلیدی دیگ برده بحم او هم نیاید دیر
تنگه بویتند واقع اولدر بیت کوزن ضد ایمنی گذارد
از قرص تو هم غنمی ندارد هم اول معنای استعمال در لسان
فارسیده هم بر معنای دخا استعمال اولنور که ترکی دلد داندن

هم ایله بغیر ایدر لاشلا ترک هم استر هم تور فردیر عجم هم جوید و هم توست
 دیزنگه واقع اولیدر بیت بدان کس نام غواص بود رزق
 که هم در جوید و هم ترسد از غرق همچنانکه کی هم ده اول تهمدر
 ترک هم ایلدیر دیر عجم همچنانست دیر هم لسان فارسیده جمله معنانه
 در جمله ویردی دیک بزرده عجم هم راداد دیر مرنه فی اولور بلن
 کسینه هم دان دیرنگه بیت رزق و هنر روزی نه هر کسیت
 از همدان ره بدخشان بیست هم تک آخوندکی با نقل اچوندر
 معنای عام اصلیدن معنای خاص علمی نیمه دکی با کس نیم مطلب تا
 یار مد نیمه یارم کوزنگ اسم خاصیدر آخوندخی با نقل اچون در
مکس زینور بیت مکس اسم عامدر معناسی اروپه صادقدر
 تنگه واقع اولیدر بیت یکی ان مکس که انگلیس کربود
 به از صد مکس که انگلیس خوبود شک فوریا جغه مکس ران
 دیر لرتنگه واقع اولیدر بیت جامه اسلام بر اصحاب دیو
 بر فرشته ات مکس ران دیو بولنظام کت یلنزه به ده صادقدر
 که لسان فارسیده انکا با دیزن دیر لرتنگه بومصراع دن انگلوز مصراع
 با دیزن اتانک مکس است او غلج ختک مؤدبانه که ترک
 دلده لالا دیر لسان فارسیده اتانک دیر لر زینور خصوصیلده
 آرونک شایمی در بیت که بافتابن قصب کبری بغامت فی
 که دوختابن عیسی فرقه بر قدر زینور اتکار و سینه فرمکس دیر لر
 معنای مکس هموم وارد در بیت خصوصیلده سوری سنگدر بیت
 پشته چوپر شد بزندیل را با هم مردی و صلابت که اوست

اصل کلام بزندیل که اوست با هم مردی و صلابت روزن و نایه
 ضرور پنچون اصلدن عدول اولندراول سبدن وجه مراد مکشوف
 دکلد رترک چنیک دو کنه عجم پشته خانه دیر تانار دلنده چن سنگ
 دیر لر **هاها** **هایون** هما بر کولکه سی مبارک قوشد زنگه بیت
 سن هاسن یا ننگه نطقها اول کی زلف دام ظلمها
 کلکه سی مرغوب اولدغی بوسیتدن ظاهر در بیت
 کس نیاید بزیر سایه بوم درهما از جهان شود معدوم
 مذکور قوشک کولکه سی کیمک او زرنه دوشتره خلق آراسنده
 اشتها ری آنگله در که اول سلطان اولور دیر لرتنگه بوسیتدن ظاهر در بیت
 عجمی اولدیر عونا جهان سلطانری خانبه که دوشدی و سینه سایه
 شک زنگه هاسندن **هاها** هانکاصص ههای در آخوندن حرفیا
 حذف اولنمشدر پادن و سادن و خادان و رادن حذف اولدغی که
 دست و پا دیر لر اصص دست و پای در هم نادر لر اصص سای در
 شکر خادیر لر اصص خایم خود را دیر لر اصص رای درهما بوسیتده اصص
 او زرنه ذکر اولنمشدر بیت ههای بر مرغان ازان شرفه اورد
 که استخوان خورد و جانورینا زارد ههای قونلور در ههای نسبتدن
 حاصل اولنمش معنادر آخر کلمه ده و اولسان فارسیده بر نوع نسبتدن
 عبارتدر نیکوده بندوده با نوده ایلد زنگه سا بقا بیان اولنمشدر
 یا ایل اولان نسبتی تاکید اچون نون زیاد ایدوب زکیس و شیرین
 دید کلری که و اویلا اولان نسبتی تاکید اچوننده بر نون زیاد ایدر لر
هایون درون اندرون دیر لر درونک اندرونک اصلدی در اولندر

و در او نسبتی چون نون تا کید اچوندر **بدر مادر در**
 لسان فارسیده نظریه افاده ایدن بای مفتوحه تک که اول کلمه
 واقع اولوز در بیلالتباسی وارد در معناری بری برینه قریب فرقی
 بود که مذکور بانگ افاده اند و کی نظریه شول معنادر که ترک دلد
 اذن ده ایله تغییر اولنور مثلا ذکرده دیگک برده بدر یا دیر بر یوزنده
 دیگک برده بروی زمین دنور لفظ درک مدلوی ایچ در درون
 اچو در اول و اوله نون نسبت مؤکده اچون در تنگه سابقا بیان
 اولنزی اچکده دلموا ویلجی عجم در بیل بای مذکور جمع ایدر مثلا ذکر
 اچکده دیگک برده بدر یا در دیر تنگه واقع اولیدر **بیت**
 بدر یا در منافعی شمار است اگر خواهی سلامت در کفایت
 اوستند دیموا ویلجی مذکور بای برله جمع ایدر مثلا بر یوزنیک
 اوستند دیگک برده بروی زمین بر دیر **بیت**
 بس نامور که زبر زمین دفن کرده اند کمرستش بروی زمین نشان نما
 بر که در کج معناری متعدد در براده مراد اولان معنی بردن
 اوستند **بتو ترا** لسان فارسیده اول کلمه لاج
 اولان بای مفتوحه ایل تعدیت معاسین افاده ایدر آخر کلمه ده
 ایراد اولنان را اورتاسنده که اوله ادات تعدیت در التباس
 تام وارد در مثلا کادیک برده عجم نبوده دیر تراده دیر کادیک
 برده بمن ده دیر مراده دیر کادیک برده باوده دیر او مراده دیر
 فرقی بود که سانگ افاده ایدو کی تعدیته عموم وارد در بر نوع
 تعدیت داخلی وارد که آن افاده ایدر مذکور با افاده اتمز مثلا

بنی سنی آنی دیگک برده مرانرا اوراد نور بمن بتو با و د نمر عجم سنی
 قغدی دیموا اول ترا خواند دیر بتو خواند دیر اول کلمه
 حال ترانگ اصحاب نورادرو او حذف اولمشد تخمینا حروف تنگ
 آخر کلمه دن حذفی لسان فارسیده شایع در مرانگ اصحاب من رادر
 رایه متصل اولد قده منک نون حذف اولمشد تخمینا اول و اوله
 نونک حذف رایه اتصال مشروط در نوا اولسون ایچ لسون
 مفصل اول لرو اوله نون حذف اولنمز تو کردی من کردم دیر لیر
 نکردی کردم دیر لیر منشع بر لیر تنگه واقع اولیدر **بیت**
 منشع تاج دادم زمین سر کشید منشع تنه دادم بمن بر کشید
 تودده حال بویل در مذکور ضمیر مفصل تک جعلی خلاف قیاس
 اوزرنه در اونگ جمع ایشان در تنگه سابقا شانگه ایشان فرقی
 بیان اولنمغی برده ذکر اولنمشد در تنگه جمع ماز تنگه واقع **بیت**
 ما یم بعشق تو تولا کرده وز طاعت و معصیت تیرا کرده
 بن لک دیگک برده عجم من دیر بر لک دیگک برده یالی دیر **بیت**
 چون شوک طیراق او ککلمه منی ندر او تراده بو مائی و سنی
 نونک جمع شهادت تنگه **بیت** دل خرابی میکند دلدار را
 زینهارایی و شان جان مرغ جان صافن دیگک برده لسان
 فارسیده زینهار دیر لیر زینهار ده دیر لیر تنگه واقع اولیدر **بیت**
 زینهار از قرین بد ز کفار و قنار بنا عذاب النار
 مراد کی سیمله آخر کلمه لاج اولان سیمک مدلولدی مشبه در
 اکی نفس تکلم ضمیر دیر فرقی بود که اول سیم که مفتوحه اول مراده

اولی ضمیر منفصل در لسان عربی کی نامعناست در اول میم که ساکنند
 و آخر کلمه لاصق اولوردانم کی دانستم کی میم کبی ضمیر متصل در
 لسان عربی کی تاء مضمومه معناسند در که آخر کلمه متصل اولورد
 تاء علت که کما اولورد اول کی ضمیری جمع ایدر لر نم دیر لر **بیت**
 منم که کوفه یعنی نه خانتا نیست دعا پر معنان ورد صبح کانت
 اول نم دیک برده آن نم دیر لر تنگه واقع اول پسر **بیت**
 آن نه من باشم که روز یک سنی پشت من آن نم کاندر میان
 خاک خون بینی سیری بن اولم دیک من آنم دیر لر **بیت**
 من آنم که باشم بازی کنم میان یلان سرفرازی کنم
زنده باره چاک شکاف کاف زنده زای عجمیک فتح
 پیر نماغله یار نمش دیر لر زنده پیر من دیر لر **بیت**
 چو کل که چه او زنده پیر است وی بوی او از دگر کلشنست
 زنده جامه دیر لر **بیت** دید و فتح که یک پراکنم
 زنده زیر جامه زنده زای عربیک فتح سید زنده
 معنای آخر افاده ایدر بیوک صویه زنده رود بیوک فیلک زنده پیل
 دیر لر **بیت** یکی بود در رود نیل، ببالا و پنهان چوده زنده پیل
 زای عربیک که سید زنده در پیر مرده مقابلی در که مردن اسم
 مفعولدر باره بای عجمید بر جلدن ایرانش دیر لر ترکی دلورده بو
 معناد استعمال اولنوز تنگه بوبیتده واقع اول پسر **بیت**
 کلک او کچی دو کن دکه باز اولوردی برج بارو بر حصاره
 بر باره سی دیر لر کو باره دکی باز بو معنایه در اصل کا و باره در

کا و ک الی حذف اولنم در شمس فخری کا و باره تک بیانده ربه
 کا و باشد دیر لر بویستی مثال کتور مشدر **بیت**
 کترین بخششی همت او صدر هزاران دست و کوپاره
 بر تنون نشسته طوغه سکر باره باره اولدی دیر لر بای عربیله اولیج
 باره قلمعناست در **بیت** هر کجا پیش کشد لشکر
 چکش ایدر حصن و از باز آتوده اطلاق اولنور **بیت**
 نشسته از بر باره تند باز همی منت با وی رزم ساز
 باره کتبه معناسند کلهور **بیت** سکی الغمه هرگز فراموش
 نکرد دور زنی صد باره اشک باره تک بر معناسد دانی وار که
 ترکی دلور اذن حضور حقله تعبیر ایدر لر مثلاً بنم حضور صده بنم حمله
 دیر لر عجم او راده در باره من **بیت** در باره تو منم هوا خوا
 در باره من تو نی دزاکاه چاک بر تقدیر بر تندی دیک
 برده عجم چاک شد دیر **بیت** تا یکی در چهره و سراق تو
 دامن و جیب خویش سازم چاک بر تلمت چاک شده دیر تنگه **بیت**
 که بمانیم زنده بر دوزیم دامنه کز فراق چاک شده ور
 نمایم عذر بای پذیر ای باب آرزو که خاک شده بر تقایر تق
 اولان نشسته چاک چاک دیر **بیت** تن از خوی بر آج دهان بر ز خاک
 زبان کشته از تشنگی چاک چاک چاک لغت مشترکه در بر نوع صد
 اسده اول پد ترک چاق چاق دید کی برده عجم چاک چاک دیر **بیت**
 چکا چاک خنجر بگردون رسید ز هندوستان خون بچگون رسید
 چکا چاک اصحا چاکا چاکر چاک اولدن الف حذف اولنم در ای

چاک اور تاسدغی برابر کی کباب کی لندروانک اصیل ستراسر
سرسرک فرقی برزند بیان اولسدرشکان آیر قدر بریش کی باره
اولش نخوده شکافه دیر لرشکان فتن یارمق در **بیت**
استر هر چند زبان تیز یافت موسترد مون تواند شکافت
شکوفه بوندن تا خود در چکره آجده غی وقت یارمق بولنور شکاف
اسم فاعله اولور شکاف فتنننگه بوبنده واقع اولیدر **بیت**
گشت خشک از فغان ستنشکان داکران درون زب تانان
موشکاند کی شکاف بومعنا در موشکانک معناسی قیل برچی در
استقاره طریقیه تحقیق کلامه تدقیق ابدن کسینه موشکان
دیر لرشکان یار قدر کافتندن مشتقد معنای کافتن یارمقدر **بیت**
ویا باز کافم زمین راز هم برستان بنی کاندرون پیشو کم
کاف اسم فاعله کلور فعل مذکور دن یارمق معناسه امروزه کلور
کشور زواشکو پای بان چوبیکار مانند نشان بکاف
کافد شکافک معنای بری برینه قریب اولما عن ابونصور سدری
دشمس فخری فرق امتداد در بحر الغراب صاحب ده اندر تقلید
امشدر یار فاده که معنای کاف در ایریلوب تمک لازم و کلدر
شکافه اول معنا معتبر در لسان عربی کی فصرم اید فصرم کی در ذکر اولدر
کافد شکافک معنای حقیقتی در بخاز احدیهای آفرده استعمال
جایز در ارا لرنده علاقه مجازی ظاهر در **دز باره باره**
دز قلعه در دز دایان مکتدر برچی دز در که معناسی ذکر اولدی
بر جزیده دارد در که داشتندن اسم فاعله حافظا معناسه قلعه کی

بکی لرنیک اولور بر دز دار دیر لرقعه نک صفتی امری آنک لنده
اولد غذن او تر و تنکه **بیت** ز دزداری دزی دز دید دزدی
زهی زدی که دزد دزد دزد دار دز مانک دخی برچی دزد بر
جزیده ماندر که مانستندن اسم فاعله در معناسه بکی برچی در کوده لو و
بولوک سینه تشبیه اذ زمان دیر لرباره قلعه معناسه دز تنکه سابقا
بیان اولدی بار ذک معنای بر غار دز تنکه واقع اولیدر **بیت**
برج افلاکیله روبرویدر نه فلک بلکه انده بر بار ویدی
ایک ننگه اصحاب در بر نیک آخونده با نقل چوندر معنای عام
اصیلدن معنای خاص علمی و بر نیک آخونده و اوستت مخصوصه
اچوندر نیکو دکی هندو دکی که باره ایلد بار و تنه ایلد تنوکی در تنوکی
اصلی تنوکیک بیاننده ذکر اولمشدر بود اوک عن قریب تنصیل
کلمه کر کرد **بیت** هند اسم مملکت در هندی اول
مملکت نسبتی اولان سنده در آخوند عنی یا یای سبتدر رومید کی که
بوخونک مدلولی اولان سبتدر لزوم معتبره کلدر منسوب اولان
آدمی اولمقد معتبره کلدر بانگ مدلولی اولان سبتدر لزوم
معتبره در اما آدمی اولمق معتبره کلدر دسته دو پایه ده و ساره ده
اولان با که اما اوستت که واوک مدلولیدر اول سبتدر هم لزوم
معتبره در هم منسوب اولان آدمی اولمق معتبره در هند و ایلد هند نیک
اکی جتندن فرقی وارد در بر بوکه عیز دیار دن کلوب هندو بتوطن
ایدینه هندی دیر لرقویدن کلوب شهرده بر شنه شهری دید کلری
که اما هندو دیز لرقویدن و شول طائفه به مخصوصه در که دیار هندو

نسبت جبلت سی وارد در عرب و عجم و ترک و دیلم کبی غیر ی بردن کلوز
اول دیار دونه توطن ایدنه هند و دینمرا اول سیدن هندوستان
دینورستان عجمستان ترکستان دیلمستان دندوکی کبی هندی
ستان دینمرومیستان دیندوکی کبی ستانک سمنومند نشوونما
انده اولوق معنیز در بریره وافر کل کتوب دوکه لر اول بره کلستان
دینمستانک معنای وضع سی ایدوکی کلستان ایدلستان و قنده
بیان اولنیدر جهت اخردین فرقی بودر که آدمی اولیانه هند و دینمرا
جوان اولسون جهاد اولسون اما هندی دیر لر مثل قلی هندی ایل
نوصیفاید لر تیغ هندی دیر لر هندو کاصح هندوی در آخوند
حرف یا حذف اولنمندر نیکی ایلنیکونک فرقه اصل بیان اولنیدر
ایزد یزدان ایزد لسان فارسیده باری تعالینک علی در
لسان عربیدی لفظ الله کبی لسان ترکی کبی لفظی کبی زای
معینک فتی سید دز تنکه **بیت** بی آمد آن وعده ایزد پی
یزدان پسر پاک دور از بدی یزدان لسان فارسیده
یرادجی معناسنه در که لسان عربیده اکا خالق دیر لر **بیت**
سک ادا سوکند آن پاک دین یزدان هفت آسمان و زمین
بحوس اصطلا حده یزدان خالق خیره مخصوص در خالق شتره انلر
اهرس دیر لر تنکه سابقا کبر له ترسانک فرقی بیان اولنذوعی برده
تفصیل اولنمندر زجر الغرایب صباچه ایزد ایل یزدانی فرقی ایسوس
ایکی سنده لفظی تگری ایل تنسیر ایدو پیر لفظ خدای که مرکب اول
اصل خود آی اولاد واجب لذاته معناسنه در حق تعالییه مخصوص

بر لا باطلان
لا ف درونی زنی و بخودی
نای سوی مستیان ایزدی

اسما دندرا تا لفظ خدای که مفرد اول معناسی صاحب در حق تعالییه
اختصاصی یوقدر بونک تفصیلده سابقا ندکور اولیدر **کام یاز**
یازیدن **پیمودن** کام کاف عجمی آدم دز تنکه واقع در **بیت**
کوشه کیران ستوده نام بودند کرجه کردن فراخ کام بودند
کام لغت مشترکه در بر معناسی دخی طما قدر تنکه بوکلادن ظاهر در **بیت**
ذوالفقار علی درینام و زبان سعدی در کام کاف عربیله اولنچوق
کام مراد معناسنه در **بیت** ساقی بنور باد بر افروز جام ما
مطرب بکو که کار جهان شد کام کامرا ندن فرا اولان کام بو
معنایه در بر فرجی دخی راندر که راندن دن اسم فاعلر سورجی
معناسنه کامرا نک معناسی مراد سورجی در کامکار دخی اول
معنایه در کارا ندر مراد انشلیجی یه کامکار دیر لر **بیت**
چه کردن زبان بریدی کامکار چه در آستین داشتن کوزه مار
یاز قولاً چدر **بیت** کرازه برآمد ستان کراز
درفشی بر افراخته هفت یاز یازیدن ما خود اسمر پیمودن
کبی یازیدن اما کینیتندی مختلفدر پیمودن اولچکل او کجکل او چکلدن
چکش ترکیه پیموده دیر **بیت** در پی آن غله پیموده گشت
رنجه مشو چون قلم آسوده گشت پیمان پیمودندن ما خود اسمر
معناسی اولچکلر بیوک ساعزه پیمان دید کلری تنکه واقعدر **بیت**
یاده لعل لبش کز بر من دور باد راح روح که و پیمان ده پیمان
تشبها در استعاره طریقیه در پیمان اسم فاعلر اولنچوق در **بیت**
دشمن آتش نهاد و باد بیمار اکیو خاک بر سر کن که آب رفته باز آید کوی

یازیدن قولاً جلیوب یا آدلیوب اولچکدر شمس خری بوفرقدن فایز
اولوب معیار جالیده یازیدن پیوده نیل تفسیر اتمشدر یازاسم
فاعل کلور آد بلجی معناسنه یازیدن دن اکابنا که یازیدن اولوق
معناسنه اولاجی ز آدن کیچ آدنه دیر یاز دیر لرو بطی الحکر که معنا
سندن آنکله تعبیر دیر لر **بیت** اگر چند باشد شب دیر یاز
برو تیر کی هم نماند دراز آدمنی تیز آدیانه تنیاز دیر لر
سیرج الحکر که معناسندن آنکله کتایت ایدر لر **بیت**
نشست از بر باره تندیاز همی وقت باوی بس رزم ساز
یاز صغیه مشترکه در امر معناسنه ده کلور آد مله دیجک برده یاز دیر لر
آنکله میدن کتایت ایدر لر **بیت** بیاسای جنزی همه بد مکوش
سوی مردمی یاز و باز آروش حی ز آد ملوق معناسنه کلد
کلد کلدین ال او ز اتموق معناسنه ده کلور علاوقه مجازیه اسکندره
ظاهر بری آد مله اولچکک لازمی بری قولاً چلا اولچککک لازمیدر
ال او ز اندی دیجک برده عجم دست یازید دیر ال او ز اتمه دیجک برده
دست یازید دیر **بیت** بحر فر از سر بر سران تو پای مینه
بحر سوی نخدان ساد دست نیاز **حرکوش فرجک** بواسطه کشت
اکسیده الفاظ مرکتبه دندر عبارت خود اشتراکلی وارد در لفظ
جهندن معنا جهندن دکلا و سبدن اشتباه اولوب بیالمانه
محتاج اولان الفاظ و عبارات سلکنده مسلک اولدی حرکوشک
بر فری خود که معناسی مرکتب معروفدر تنکه واقعدر **بیت**
خرعیمی اگر مکتبه رود چون بیاید هنوز خراب باشد بر

جزیده کوش در که معناسی قولوق در کوش فرغوش و شوق دیگر کوش فر
کیس سخن را در بناید کوش فر عبارت کوشه بولدن در مناسی
که لسان ترکیده اکا کوشه دیر لر قولاً غه تشبیه اتمشدر آفرند غه ها
مشابهت جهندن اولان مناسبتی اظهارا بچوندر طوشنه خر کوش
دید کلمی قولغی خر قولغنه بکزد و کندن او ترودر خر خجک اصلی
خارجکدر بر فری خاردر که معناسی دکندر کتیننا الف حذف
اولمشدر و فرقا لمشدر ده دن حذف اولند غی که اصلی داه دز تنکه
واقع اولیدر **بیت** ابر داه و دو همت شد کتخ ای
کرفتنده هر یک سزاوار جای حروف غلتک لسان فارسیده
حذف شایعدر بر جزیده چک در جیم عجمیل معنای جتنه سی بر تخی قولشدر
در نایعندر تنکه چنگل اید چکالکت فرقی محذره بیان اولمشدر
خرچنگک بنجدر **بیت** چو برزد سر از چک فرجک اور
جهان کشت روشن لسان بلور اسنک اکی فرینکده استغالی
استغاره طریقیه در قساجله هیتوه بر تخی قولشدر نایعندر خدنده
دکنه تشبیه اتمشدر تشبیه تانیدن عرض در ناق شدتی بو غده غنه
بینهدر خرچنگ خریشت کبیر اما استغاره آنک اجن بر جزنده در
تند کی زندگانی زنده در می معناسنه دز تنکه واقعدر **بیت**
در پای جل چومن سیرا کند شوم وز دست غشس نج بر کنده شوم
ز نهار بجز کلام صراخی بکنید تا چونکه زیاده پر شوم زنده شوم
زنده تنک مقابلی مرده در معناسی اولودر تنکه بو بیتده **بیت**
چون مرده شوم خاک مرا کم سازید و احوال ره عبرت مردم سازید

خاک تن من بیاد آغشته کنید و ز کالبدم خشت رخم سازید
 زندگی در یلکه کسان عربیده اکاجیات دیر لر آخوند کی بایای
 نسبت در کاف زیاد اولد غنگ بیی نذنگ آخوند غنی با غیر محفوظ
 در هر اسمک که آخوند اول با اول اکایای نسبت داخل و بیجی قبل
 بر کاف زیاد اول نور مثلآمده کی پز مرد کی بند کی خواننده کی دیر لر
 لسان فارسینگ قواعد مطرده سندن در زندگان در لکر حیاتی
 تمتع معناسیدر تنگ بور با عیدن ظاهر در **بیت**
 می نوش که عمر جادوانی اینست خود حاصلت از روز جوانی اینست
 شکام کل و باد و باران است خوش باشی می که زندگانی اینست
 زندگانی کی کاف و با همان زندگید کی کاف و یاد رفت و نون
 زیاد اول شد در مبالغه کون بسته بود قاعده لسان عربی قاعده
 لرندن در لسان فارسیده ده اعتبار اولمش در تنگ اوایل ساله
 ده تقریر اولمش در لک در یک متنوع اولوب اکا اختصاص
 تا فی اولد غندن او تر و اول مبالغه بونده اعتبار اولمش او اول کی
 معنادن تعبیر فرق بو بیدن ظاهر در **بیت**
 کربجان زندگیت جوان را زندگانی تو میدهی جانرا
 پهلویده پارسی و در یکی بر در لود لدر تنگ واقع اولد **بیت**
 بیاموخته کز بی و جادویی بدانسته چینه وهم پهلووی
 فردوسی بو بیده پهلووی جادوی قایده ایدوب لاسنی پهلوونیک
 مضموم اعتبار اولمش در بیت سابقه کنجی ده قایده ایدوب لاسنی
 مفتوح اعتبار اولمش در یک سیده جائز در نوکی شود ده قایده ولور

مفتوح اعتبار اولمش در تنگ واقع اولد **بیت**
 نه جانم عمر کهنه یوز اهد شد نه کار کس بجام او خواهد شد
 منزل بکنار آب گیر و لب جوی کین کوزه چو بشکت سبو خواهد شد
 مذکور شاعر مشهور کبوشعزندان اکلنن بود که مذهب باطل
 تناسخ قایل اولان جاهل لر دن زبان پهلووی ایلد توصیف شاعر
 مذکور ک بور باغی سنده واقع اولد **بیت**
 روزیت خوشن هوا نه کمرست و نه سرد ابر از رخ کلزار همی
 شوید کرد بلبیل بزبان پهلووی با کل نرد و ناید همی نذ که می
 باید خورد لسان پهلوویده فصاحت بو غننه بور با عیده اشارت
 وارد در پهلوونیک بسته مبالغه فضا اید یک الف و نون زیاد
 ایدر لر تنگ فردوسینک بو بیتلر نذ ظاهر در **بیت**
 کشاده زبان و زبانیت است سخن گفتن پهلووانیت است
 اگر پهلووانی ندانی زبان بتازی تو از و ندر ادر جمله خوان
 بوالف و نون حیایند کی ربانید کی الف و نون مبالغه کون
 زیاد سی لسان عربیده اعتبار اولمش در تنگ جوهری صحاحده بیان
 انشدر لسان فارسیده ده مستعملدر مثلا کیه بسته یکانی دیر لر
 خسرو بسته خسروانی دیر لر لسان فارسینگ در لسی نصیحی در تنگ
 سابقا بیان اولندی پهلوویسی وضع دکلدر تنگ لسان عربیده حال
 ایلدر شهر لینگ دی وضع دکلدر بادیه نشیند نیک دی وضع در
 پهلووانینک بر معناسی اجمی وارد در پهلووان مزدید پهلووان ترکک
 فرقیان اولد غنی یرده تقریر اولمش در زبانک معنای جنتی سی

آلت تکلم اولان عضو مخصوصه که عرب لسان و ترک دل دیزنگه
واقع اولیدر **بیت** زبان درد بان ای مردند حبیب
کلید در کنج صاحب هنر لغت معناسنده ده استعمال
اولنور استعاره طریقیه اولده آلت تکلم اولدغندن او ترو
کلمتانه شیخ سعدیک بو کلامده بیچاره دران حالت نو میدری
بزبانیه که داشت ملک را دشنام دادن گرفت واقع اولان
زبانده مراد لغت معناسیدر کلام مذکور که شرحده ای بیسانه
التی نیندین که جنطی فاشل تشدر اول تندی چه عبارت
بزبانیه که داشت لغت اولدغنی بلما تشدر عبارت لسان ده ده
استعاره مذکوره شایعده تکه سابقا روایت اولان حدیث
بنویده واقع در لسان اهل الجنة دن مراد جنت اهلک استعمال
اند کلمی لغت در دل لفظده ده اول استعاره وارد در مثل عجمی اولن
کسینه دل بلز دیور **اسب** **ستور** اسب خصوصیل
آنگ اسپد زنگه واقع در **بیت** پیاده از انم فرستاد طوس
که تا اسب بنام از انکیوس **ستور** مطلقا بنگر آت
اولسون قاترا اولسون اشک اولسون دوده اولسون شیخ
سعدیک بو نطقنده **بیت** آن شنیدنی که وقتی تاجوی
در بیابانی بینتا از **ستور** کنت تنگ چشم دینا دار را
یا قناعت بر کند یا خاک کور واقع اولان اطلاق او زرنه
در خصوصیات یا قاترا مراد اولدغنی ظاهر دکله رنمام کلامک
اول تعیینه توفیق بو قدر **ستور** لفظک دوه به اطلاق قند

برقیده معنی در حافظه آلتین که درکی نقا و اسنده بیان امشدر
بو عبارت لفظ **ستور** لایتنا اول لابل آلا اذاکان نه موضع کرب
الابل باضاعجم **ستور** لفظن اکنه یمینده آنک حکمن بیان
صد دنده ایراد اولمشدر کلام مزبور مذکور لفظک غنی او کسان
انقضا انز بنامین چار پایه **ستور** اطلاق اولنم کبر الفرایب صاحب
که **ستور** طوار در اسم عام در جمع درت اقلوبه اطلاق اولنور
دیشدر احبات تمامشدر کی اتلو کسبه که یولده کیده برینه بنه
برینه یک ایدد واسبه دیر لر اسم مرکبدر آخر ندغنی هاسنای
عام ترکیبیدن معنای خاص علمی به نقل بچوندر چار چوپه دکی با
کجه هر درت آنجه چار چوبه اطلاق اولنور اما چار چوپه مخصوصه
لسان ترکیده چو چوه دید کلنیک غیره اطلاق اولنم دواسبه
ده ایله هر کی آتد دواسب دینور اما دواسبه دنم اول وقت
دواسبه دینور کس بر کشینک اول اول کس اندی وضع مذکور
اوزرنه استعمال ایلیه دیار عجمده اولنم دره عادت اولمعن
دواسبه اولنمده اعلام غالبه دن اولمشدر قاعده مزبور بو
رساله ده مکررا ذکر اولنوب اتمله متعدد سی ذکر اولمشدر او
قاعده اوزرینه اولیچق دواسبه معنای مزبور ده وضع اصل
حسبی ایله اولمز جی زمر سل طریقیه استعمال اولمش اولور اما
آخر ندغنی با اختصاص بچوندر اولیچق دسته دکی پایه دکی با کجه
لفظ مذکور معنای حقیقی سنده مستعمل اولمش اولور حرف هانک
آخر کلمه بو معنایه کلمه کیده بو رساله ده عاده اولنوب نجه مثال لر

ایراد اولی در عبارت اب اگر چه بای عربیه تلفظ اولش در آما
 اصله بای عجمی در تنگه سپهک اصلین بیانند ظاهر اولی در سپه
 اصله اسپه در مرکب را سپه با اختصاص صدن معنایی نمود در
 قال حمزة بن الحسن اصنهان اسم مشتق من الجندیة و
 ذلك ان لفظ اصنهان اذ ارد الى اسم بالفارسية كان اسما
 وهي جمع اسباه واسما اسم للجند وقال يا قوت الجوی ان
 الماصب بلغة الفرس هو الفرس كانه دليل الجمع بمعناه الفرسان
 والماصهي الفارس معنای جمع تعیینند اصابت امیدی آما این
 جمله دلیل جمع صانذی اند غلط اندی ادات جمع التکة نون در
 با امارت نسبت اختصاصیه در تنگی بقایان اولدی تفصیل
 مذکور دن بو تحصیل اولدی که اسپهک اصله اسپه و لا التک
 زیاده سی تاکید نسبت چون اول اولی مصلحتی چون الفکة نون
 زیاده ایدر لوزنکه بوزن سه بیان اولمش دریا لکن الفک زیاده
 فالجق نه تکلف مقام تاکید ده زیاده حروف لسان فارسیه
 شایع در تنگی متعدد بیان کلمه در اسپک آسای سی والقبای
 جو قدر مثل شیده و پور باره و نوند و سمنه و خک و جرمه و
 دیزه و ابرش و شبیدیز دیر لرا آما آتیه شیده اطلاق فردوسینک
 بو بیتندن ظاهر در **بیت** بدو کفنت زان سوکه تابنده شید
 بر آید یکی پرده بنیم سمنید آفرند عنی با اختصاص صدن مراد
 مناسبت مشابعت در اول معنای چون مذکور بای استعاره
 لسان فارسیه وارد در تنگه بوزن سه ده مثال آخزده بیانی

کلمه در شیده تک معنایی کنت بکوز اندر آما آتیه پورا اطلاق
 فردوسینک بو بیتندن ظاهر در کوزان کوزان نه اکاهارین
 که بشر نه دست بر پور رین پور لغت مشترکه در او عول
 معناسنده کلوز آما آتیه باره دید کلری فردوسینک بو بیتندن
 ظاهر در **بیت** نشست از بر باره نشد باز
 همی رفت با وی بسی نرم ساز باره کی ده دیر لوزنکه واقع در **بیت**
 فردا بدیک سو بار کی بست در ان اندیش بر نظر کی بست
 آما آتیه نوند دید کلری بو بیتندن ظاهر در **بیت**
 ز نفل نوندان پولاد میخ زمین راز جنبش بر افتاد میخ
 آتیه نوندک اطلاق حوکنده سرعتی اعتباریله در حقیقتده اوصاف نون
 در تنگه واقع اولیدر **بیت** سمنه نوندش همی راند نرم
 بر و بر همی آفرین خواند کرم آما آتیه سمنه اطلاق بیست
 مذکور دن ظاهر اولدی آنکده اطلاق آتیه باعتبار الوصف در
 تنگه واقع اولیدر **بیت** نشست از بر بازی سمنه
 همی خست ترسان ز بیم کزند کلر نیکنده اولان آتیه سمنه
 دیر لم مقدمه الأدب صاحب ایدر تنبیه اتمش عبارتیه بودر سمنه
 آنکه زنگ رماد دارد لسان عربی کی زیاد دیر لر عجم خاک تر دیر
 آما آتیه خاک اطلاق بو بیتندن ظاهر در **بیت**
 بخارک ز پولاد سرش کلاه فرس خک بر کستوانش سپاه
 بونک اطلاق آتیه زنگ اعتباریله در تنگه بیت مذکور دن اکلوز
 معنایی قدر آتیک عجزی آتیه ده خاک اطلاق اولنوز تنگه واقع در

قوس قزح کشت کمان وار کوز از هر دو طرف خاک چو بویخ نوز
 اما آن چه اطلاق می‌بوی بدن ظاهر در **بیت**
 بوشید سرخاب خندان خاک نشست از بر جبهه شک زنگ
 بونک اطلاق آید آنکه اعتبار یله در شک بیت مذکور در انکسور
 بحر الغرایب صلح چه بوزات دیش و بوبتلا استنها و اتمش **بیت**
 برانیکین بس جرمه کرم خیز در انکسور بندوان رستخیز
 بویسته اول دو کی معنایه دلالت بوقدر تعیین زنگ دلالت
 بیت سابقه وارد اما آنکه دینزه اطلاق می‌بوی بدن ظاهر در **بیت**
 بزمود تا بر نهادند زین بران دینزه پیل تن روز کین
 قاننده اطلاق اول نور شک بوجیت بدن ظاهر در **بیت**
 قطار استر دینزه صدوسی که باز شطشت و طشخان بونک
 بونک داخی آت و غیر حیوانه اطلاق زنگ اعتبار یله در سان
 فارسیده دینز شول زنگ در عبارت در که ترکی دله اندن یا غر عبارت
 تعبیر ایدر لر عجم اسب دینزه دیر ترک یا غرات دیر آفرند غی با سبت
 اختصاصیا چون در بنفشه دکی زرده کی سپلیده دکی باکی سان
 فارسیده آفر کله ده اولن بانگ برقع معناسی وارد زنگ بری کله کج
 بوساله ده بیان اولن شد در اول معناسین برسی مذکور معنادر
 دینرک معناسی یا غر اولدغی اعتبار یله قاره یا غر آنه شبید زدی لر
 نویسی قاره اولدغی شرنک دیر لر شبید بنده آنه باعتبار الوصف
 اطلاق اولان اسامیدن در شک واقع اولد در **بیت**
 من و رستم واسب شبید زدیغ نیار دبروسایه کستر دمیغ

بحر الغرایب صاحب یک جمله غراب بندن در که دینرک نفسین
 اینم شد اول زنگ که انده غرتا و لایعنی نوررق اولانوز زنگلو
 اکثر آت وصفند استعمال اول نور هم عرض اطلاق می‌مورد صبح
 زنگ دلالت ایدن لغت درک حالی بودر کلامینک اولدنه خطا
 اتمش زنگه بیان سابقدن ظاهر اولدی آفرنده خطا اتمش
 دینزه دینزه فرق اتمش در لوزنگ اسمی دینزه ملونک اسمی
 دینزه در آخر کلمه دکی بانگ زیادستی فاده ایدر کلامش
 اما آنکه ابرش اطلاق می‌بوی بدن ظاهر در **بیت** جو
 برابرش تند کشتی سوار بلر زید کما ز هیبتش
 کوهسار ابرش اول معنادن عبارت در که سان
 ترکیده ده انکا ابرش دیر لر اما نرک ابرشک
 الفن تدلیه تلفظ ایدر اصله محدود
 دکله بونک ده آنه اطلاق می
 باعتبار الوصف در **بیت**
بیت
 شع و سنین
 دستمایه
 مت
 آرتان
 ۲۲

بوصحایف بر لطایفک تسویدنه داعی و باعث مضمون مکنونم
مدح مدح اولان عوارف معارفک نمهدنه سبب حادث اول
اولدیکه ارباب فضل و اصحاب معرفتدن بر جماعتک میدان فرسک
فارسی بیدی لر لغت فارسیه ده آخر کلمیه لاحق اولان حرف نایک
خصوصه منظر اولدی تئامی و زده حاضر لردن فرصه مقادیر
فرصه کلامه ناظر لردن برسی اول معنا لر بشنوعه که وحدت و نسبت
و خطاب و تشکیه و مصدریه در مختصر دیدی فقیه ایندم اوندربلکه اوندن
زیاده در اندنصکره مصدریه مذکور حرفک معانی سندن دکلدردوم
بود عوبه معنی طلب ایله بیلر مدعای مذکورک تمام عهد سندن خلاص
اولیجق مزبور جماعتک بچندن بر منصفی که کمال انصافیل متصف ایدی
ایتدی ستر کلامه مثلث علامه زحمتیزنیک اهل مکه ایله شرفها الله
اولان قضیه سید اول قضیه نک اصلی بودر که شول وقتن که مذکور
یکانه زمانه فایق نام کتابن که دقایق غریبه عربیه جامع در تمام تدی
مزبور کتاب مستطابینه الیدی و حرم محترمه چقدی داخی ایتدی
یا معاشر الاعراب خذوا لنگم من رجل عجمی بس اول جماعت که
خلاصه ناس ایدیلر و جا خلاص اوزرینه التماسدی باعث اولوب تقریر
اولان مقاله ترتیب و تهذیب اولدی بو اسلوب حادث اوزرینه
نصیر اولان رساله صورت تعبیر و سمت تحریر بولدی مقدماته
منهوم و معلوم اولسون که لغت فارسیه ده آخر کلمیه لاحق اولان یا او

ابوح جند بر جنسی حروف مبیندن در بر حسب حروف
معاینندن در بر جنسی داخی حروف زوایدندن در حروف مبینی
شول حرفدر که بسایط کلمات که وسایط بیان معاینندن
مرکبدر بنای سرای ترکیب اولدوانیکه صورت ترتیب بولور اول
حرفدره مستقل وضع باشته دلالت اولر بلکه موضوع اولان لفظ
دالک جزئی واقع اولور لربای نی کبی قاشک سیمدر حروف معاینه
شول حرفدر که بسایط کلماتک ترکیبند داخل دکلدردر صغره و دلا
لته غیره بنقیندی یوقدر بلکه اندک داخی مستقل وضع و باشته دالته
وارد ریای نایکبی حرف نغ در حروف زواید شول حرفدر که غرض اندک
ایرادندن معنایه دلالت دکلدر بلکه فایده از دیاد تحسین لفظ و سهولت
منظدر مثلا ابابا ابر دیر لراصل بابی بر در **نظم** شیندم که روزی
ابان جمال بیاد بجنس و بفتح و دلال که افرایاب انان
منز سر فرکیس اکرده برره کدر که اسباط او خاینند و خجل
ابر آفتابند اندوده کل گاه اولور نفاقت مقانده اشبا عیچون ابن
زیاده ایدر لرتک شاعرک بو بیتندن ظاهسر در **بیت**
باتشرون بر مثال سندر همیدون باب اندرون چون خنکا
الف زیاده اتد کلزینین یاده زیاده ایدر لربیندیر لراصل نیز در **نظم**
بدو گفت ای داد کتر عزیز بدید جهان چون تود او بر نیز
فایده جستر میندن اولوب آخر کلمیه لاحق اولان حروف یا
اکی نوعدر برسی اسم مصطلی رآنوک مستقل وضع و دلالت اولدغین
مستقل بولدی داخی وارد ریای خطاب کبی که سان عربی ضمیر متصل

مرفوع معنای در تا که بیان اولی که کدر بر سید حرف مصطلح
 که آنک مستقل وضع و دلالتی دارد اما مستقل مدلولی بوقدر بلکه
 مدلولی غیر مدلولی ضمیمه ملحوظ اولی بای و صفت که مذکور حرف
 معروف و صیغه موصوف آرا سنده بر نسبت غیر مستقل در عبارت
 وجهی بیان اولی که کدر **قاعده** جنس اولی و جستن نیدن یا یک
 اصول معنای طغوز در خطاب و صفت نسبت و حدت ابراهیم تعلیق
 مال نئی افراد نسبت بر شعبه سی ارد در تعلیق اوج شعبه سی
 وارد اول شعبه لوله جمله معنای او و طغوز در جستن نیدن اولی یا یک
 یکی در لوا اعتبار اولی نور آخر کلمه ده اولان حرف یا ده اول مجمل مذکور
 اولان معانی و اعتباراتک تنصیب بود که بیان اولی معنای اول
 که خطاب بر آنی افاده ایدر حرف یا آخر کلمه لاجق کر که اول کلمه اسم
 اولی چون که کر که فعل ماضی اولی و سون کرد که کر که فعل مضارع
 اولی کند که بی چون و کردی و میکنی دیر لر که پس اشک کمی شهادی
 اشک پس دیگر بر لده **قاعده** مذکور معنای افاده ایدن حرف یا
 آخر فعل مضارع لاجق اولی و لاجق کلمه ترضیم اولی و نور طرف اخیر کی حرف
 دال که علامت فعل مضارع در اسقاط اولی و نور اول سیدن لغت
 فارسی در سوخی اولی که در مزبور حرف صغیر امر لاجق اولی
 صورت **قاعده** لغت فارسی حرف مینی یک زیاده سی
 صغیر فعل مضارع که مشترک در حال استقبال و تاسنده مذکور
 صغیر حال تخصیص چون در کتب قوی ده بر سنده فارسی در کمال
 قاعده تک فرود نیدن در اول سنده بود در شاهد کواهی میدهم دیر

مقبول اولی زیرا و عده اتمش اولی و شهادت اتمشها در اتمش اولی
قاعده مذکور حرف خطاب کلمه کوفی کما و اولی رابط واسط
 سی اید اولی و شهادت کدر سنی داد سنی دیر لر کردی نیک داد نیک معنای
 اتمش پس و برش در است که رابط در کلمه مذکور یه ده ملحوظ اولی
 معنای تغییر اتمش بر کلمه متصل اولی و لاجق رابط مزبور نیک الفی
 ساقط اولی **قاعده** مذکور حرف لغت عربی کی ضمیر متصل
 مرفوع معنای در مثل ارب و اردک طرف دیگر برده ضربت نمت
 دیر عجم زدی استادی بویای عجمی اولی و عربیک فایده پس افاد ایدر
 شکوه تا کید چون ضمیر متصلی منقطع جمع ایدرسن اوردک دیگر
 برده انت ضربت دیر عجم دخی اولی طریقه سلوک ایدر توردی **دیر بیت**
 نو کردی و رارسند استان و کزنه خری بود در سیستان
 لغت فارسی ده تولفت عربی کی انت معنای در **قاعده** ادات
 استنهام عرب دلنده وارد در ترک دلنده و وارد در آخر کلمه ده حرف بی
 آنک ادات در مقام استنهام مذکور کلمه کئی کئی دیر لر اما فارسی دلنده
 استنهام بی چون ادات یوقدر شول کلمه که آفرینه باء خطاب لاجق
 اولی در بعینها مقام استنهام استعمال ایدر لر معنای استنهام مضاد لغت
 قرنیه حالیه دن فهم و نور مثل کورد کئی استند کئی دیگر برده عجم
 دیدی شنیدی **دیر بیت** دیدی که چه کرد اشرف فر
 او مظلوم بر دو جانب زر معنای ثابته که و صفت در آنی
 افاده حرف یا آخر کلمه لاجق اولی و اول کلمه یک مدلول وضعی سی
 اولان موصوف کی حالت که آنک قایم اولی و دلالت ایدر مذکور کلمه

کر که مرکب اولسون زر کبی کر که بیط جامد اولسون سر و کبی معنای
 مذکور یافاده قصد است بر اول کلمه لر که آخر زنده حرف زیاد اید لر
 زر کبی کر می شکیبایی دیر لر **فایده** شکیبانک صیغه شکیبایی در نیکه
 چلیبانک و زببانک صیغه چلیبایی و زیبایی در آخر کلمه ده اندون صکر
 واقع اولان حرف بانگ لغت فارسیه صدنی شایع اولد عقلین مثلا
 سیاوش و کیا دیر لر پادشاه و کجاء در حرف بانگ دخی که اولده واقع
 اولت صدنی شایع در مثلا که او نهاد دیر لر صیغه که ای نمای در اضافت
 متاخره اول حرف مخدونی اظهار اید لر با اولسون یا اولسون مثلا
 پادشاه ایران و چلیبایش بر لر توصیف متاخره دخی اولت حرف
 اولان حرف مخدونی اظهار اید لر مثلا پادشاه و چلیبایی سیمین دیر لر
قاعده اسم جامد اوج مصدر بر تسمی ذات محض چون وضع و لشد
 مدلولنده اذن زاید نشد بوقدر سکندر کبی قسم آخر وصف
 حرف چون وضع اولت در مدلولنده اذن زاید نشد بوقدر شکیب
 که قسم تا لینی ذات موصوفه چون وضع اولت در مدلولنده اذن
 زاید بر وصف که اولت ایله قایم اولور دلالتی وارد در هر کبی معنای
 رجولیت که لسان ترکیه اذن یکید تعبیر دیر لر بر وصف زاید در
 لفظ مرده و لفظ رجده تضما اول وصف دلالت وارد در معنای
 وصفیه دلالت ایدن حرف با اسم جامدک بوقسمه داخل اولور
 مثلا مدی دیر لر سردی دیر لر اول کی قسمه داخل اولت مثلا روی
 دیر لر شکیبایی دیر لر زیبای و کلر نیکه سری بورادن
 ظاهر اولور **قاعده اخری** اسمک آخنده هاء ساکنه اولسه کر که

اول اسم جامد اولسون خواه کبی کر که مشتق اولسون زنده کبی
 اول اسم بیای و صفت لاحق اولیجی آخنده بر کاف عجمی زیاد اولور
 مثلا خواه کبی زنده کبی دیر لر **فایده** اسم مشتق که آخنده هاء ساکنه
 اول اسم مفعول اولوق لازم دکدر رسم فاعل دخی اولور دهنده بخشند
 کبی **بیت** بوسه بخشید مارا از ان دهنه با چنین تنگی زبانی
 بخشند کبی **قاعده** مذکور هاء ساکنه اسم فاعل لاحق اولیجی نون
 مصدر بی حالی و زرنه طورر مثلا کر دنده دیر لر اما اسم مفعوله
 لاحق اولیجی نون اول وقت ساقط اولور مثلا کرده دیر لر **فایده**
 لسان عربیده مصدر اصل در فعل ماضی و فعل مضارع و سایر مشتقات
 اذن آتی ذ اول نور حرف زیاد اتمکله فعل مضارع کبی یا حرکت زیاد
 اتمکله فعل ماضی کبی الا امرده که آنک آتی ذی مصدر دن کلاه اولور
 نقصله اولور مثلا کان دن امر کن کلور اما لسان فارسیده امر بر کسر
 فعل ماضی اصل در مصدر اکتا تا بعدر مثلا کرده که فعل ماضی در آخنده نون
 زیاد اتمکله مصدر اولور **فایده** تفصیل سابقه در ظاهر اولدی که
 مذکور حرف یا معنای مصدر تبتی افاده اتم نشن بر اسماء جامده
 اول معنی بولنم لغت فارسیه ده اولم ان معنای افاده ایدن نون
 ساکنه در که آخر فعل ماضی یه لاحق اولور بونون مصدر تینه ک مدلو
 اولیای و صفتیه تک مدلول بعض ماده ده زیاد قرنا اولما عن حرف
 اولینک مدلولنی حرف تا اینک مدلولی صانور لر مثلا شکیبند
 اولان معنای مصدری شکیبایی ده اولان معنای صفتیه مشبهه در
 آرا زنده فرق دقتدر تدقیق نظر و تحقیق اصول و قواعد ایسی ظاهر

لغت

اوله مثال مذکورک و جو. تصور پند. حرف فکر و معانی نظریه یک
اول اشتباه زایل و لور مثلا شکیب اول حالک اسمی در که لغت عربیه
ده اکا صبر دیر لیک صبر لور شکیبایی صبر لور لیک صبر
انگله رنیکند. صبر اید بیدر نیکند کی صبر اید بی لکه در معانی ثابت
که نسبت رانی افاده ایدن حرف یا آخر کلمه لاحق اول کلمه تک
مدلوله نسبتی افاده ایدر مدلولک مجموعدن بروصفت نسبتی حاصل
اول لور ترکی که طایفه ترک منسوب دیکدر چینی که ولایت چین
منسوب دیکدر **قاعده** مذکور معانی افاده ایدن حرف اسم مزده
لاحق اول غلبین اسم مرکب دخی لاحق اول لور مثلا دیکر و رود کی دیر لور
کویدر رود دره در آخر لور دخی کاف تصغیر چون در مرد کی و کینز کی
کاف که فرماند کینز ک قرنا جدر **فایده** مذکور حرف کاه اول لور اوج
کلمه دن حرکت اولان اسم لاحق اول لور دختر کی شب پر کی که شب پر
مکتب ایدو کی ظاهر شب کیم بر او چیدر شب پرک معنای کیم اوچی در
ماد باران در دختر ده مکتب در خلد کردن ترکیب او بیجی اکی تانک
برسی حذف اول نور اجتماع مثلینده لغت اولد و غذن او تر و دخت
تزر در بنت معاصنه **نظم** جز از دخت او بنت زیبای من
بدوشاه روشن کند رای من ترا ذات تصغیر لغت
فارسیه افضل تصغیر صغوسی بوقدر اول معنای ترکیب ادا ایدر لور
تغنی معینده تصغیر تصدات لرا اول معنایه دال اولان اسمک
آخره مذکور ادبی الحاق ایدر لور مثلا کمتر فرزند دیر لور کلمه
ارتقده بر شنگ فضل بیان است **فایده** مذکور ادات کاه

اول در تنقیص معناسند استعمال اول نور احد ضعیفی آخر اچون
استعاره طریقه مثلاً بوز که انگشتری دیر لور اصل انگشت تر در
دخت ترکیبی بر تا حذف اول لور در آخذ غنی یا بای بسند باشن بار مع
طاقین بوز که انگشتری دیک یرده استعاره اول لور دختر کی ترده
تنقیص اچون استعاره اول لور در زیر معنای تصغیر وجه مذکور اوز
عبارت تزدن حاصل اول لور در معنای واحدی دابچون اکی ادان
بر کلمه جمع تیز لور **قاعده اخوی** نه که لغت عربیه ده صغیر تصغیر استعار
اولان یر لورده حیثت صغیر بولمق لازم دکلمه کاه اول لور الطیبه
کیر لور کیم تحفه اصغیر تصغیر بلیه تعبیر ایدر لور کاه اول لور احد ضعیفی آخر اچون
استعاره طریقه مثلاً تعظیم بریده صغیر مذکور استعمال ایدر لور کاه
اول لور اول صغیر ایدر لطیف تصد ایدر لغت فارسیه ده کاف
تصغیر کاسته ای اول سوال اوزرنه در **فایده اخوی** ادات
تصغیر که صغیر مقدار دن تعبیر اند کلزین تصور شان دن دخی انگله تعبیر
ایدر لور مثلا کوز لکه که کور یک مزده عافی دخی نامی ارا کیم اول خصوص
کوز دن فصور ی اولد غذن او تر و عینک دیر لور **بیت**
بر دیده عینک می نیم چون موسم دیدار شد در آرزوی روی تو
بنگر که چشم چار شد لغت فارسیه ده دلالت و صنعت
حسبید قطعاً معنای صغری ایدر چه در آخر کلمه لاحق اول لور اول
کلمه تک مدلولنده صغیر معناسن افاده ایدر مثلا کوچک باغ کوچک
باغ دیک یرده باغ بوغچه دیر لور باغک لطافت دن تعبیر قصد
استه لرا دات تصغیر کتور لور باغک دیر لور صغیر دن خبر ویر یک بسته سکر

آخره مذکور عبارت الی قاید ریرانچی دیر لوق **قاعده اخوی** مذکور چو
 منزه لاحق اولور جمع لاحق اولان مثلا ترکی دیر لوق ترکانه دیر لوق مکرکه
 جمعیتدن علمتیه نکل اولاولوق قین باره شبنک چونه جایز اولور
 شکر لسان عربیده ایلدر اما اسم جمع مذکور یا لاحق اولور مثلا
 لشکر دیر لوق سپاهی دیر لوق لشکر و سپاه جمع دکلدرا اسم جمع در لسان
 عربیده کی قوم کی رهط کی **قاید** یکا بند کی و خسر و اندکی یا داخلی های
 نسبت آتالالتا پله نون جمع اچون دکلدرا بلکه اول حرفک زیاد سبی
 قاعده لسان عرب اوزرنه تغییرات نسبتدن در قاس الامام
 المطر زنی المغرب اسکذریه حصن علی ساحل بحر الروم و ثواب اسکذری
 منسوب الیها والالف والنون من تغییرات التنب و قانیه موضع آخر
 منه و من التغيرات الذبیخی فی الی منج و اسکذری فی اسکذریه
قاعده اخوی لسان فارسیده الف و نون علامات جمعده اما مخصوص
 جسم نامی یه انسانده حیوانده بناتده اولاد اول جمعدن تعبیر دیر
 مثلامردمان کاوان درخان دیر لوق جمادده مذکورات ایراد اولنمز
 سنان خاکان دیر لوق بلکه سنکها خاکها دیر لوق با ایلد الف داخلی
 لسان فارسیده ادات جمعده عمومی وارد استعمال اولنمغلبین
 بناتده و حیوانده و انسانده داخلی استعمال اولنور مثلا کلها اسبها
 لشکرها دیر لوق **تمت** نوری فی ایرانیا دیر لوق توران اصل تور در تور
 نکلن اولان طایفه نک علمی اولمشدر اول طایفه نک اولوسه
 تورانشاه دیر لوق ایران اصلده جمع ایردر ایرجدن ترضیم اولمشدر
 تور و ایرج نوید و نک اولمشدر ایران ایرج نکلن اولان طایفه

طایفه نک علمی اولمشدر اول طایفه نک اولوسه ایران شاه دیر لوق
 فارسیده اولومعنا سنه در بیوک داینه شاه دانه دیر لوق لوق کرکدن
 شاه رخ دیر لوق **قاعده اخوی** تورانشاه یکا ایران شاه یکا
 شاه ایران شاه توران در ترکیب ضایفدن علمتیه نقل اولسحق مضاف
 الیه تقدیم اولنور مثلا میرانشاه دیر لوق اصل شاه میراندرگاه اولور قطع
 اضافیتلا کتفا ایلدر لوق مضاف الیه تقدیم ایلر لوق مثلا خواجه سراسری
 دیر لوق خواجه سراسری در سراسر پرده ده دیر لوق پرده سراسر **قاعده**
 نسبت کی در لوق برسی نسبت لازمه در که متغیر و متبدل اولمزی
 نسبت غیر لازمه در که متغیر و متبدل اولور مذکور حرف یانک مدلولی
 اولان نسبت نسبت مطلقه در لازمه اولسون تازیده اولان کی
 غیر لازمه اولسون کتابیده اولان کی دین سماویدین دین غیر سماویدین
 انتقال جایز در اول سبیدن کتابیک کی به نسبتی غیر لازمه **قاعده**
 تاز اسم مصدر در تازیدن دن تاز اسم مصدر اولدوغی کی تازیدن
 تازیدن چاپمند رشوالآت که آنده اول حالت اولان تازی در **قاعده**
 خرخوردراجان چایک نیمیم که باتازی سواران بر ششم
 تازی غریبه معنا سنه ده کلور تازی و دری دیر لوق ضحاک تازی
 عبارتندکی تازی بومعنا یه در بوراده یانک مدلولی اولان نسبت
 نسبت لازمه در **قاعده اخوی** لغت فارسیده نسبت لازمه
 مخصوصها آخر اسم لاحق اولان ساکنه دلالت ایلدر روز و دی
 هایکیه روز و اورچدر روزی کونلکدر اورچک اخصاصه وارد در
 کوندره که معنای روز در نسبتی نسبت لازمه در اول سبیدن های

دن

اكاخصيص تشبه در اما كوناك اخصاصه بوقدر كوندزه وليكن نه امله
نسبتي وار در اول سبدن انده يا ايله اگنا اتمش در دسته دكي
با دخی اول با در هوان دو كجكي دسته دید كلری دسته كه الدر
اخصاصه اولد غنذن او تر و در دیده ده كی با دخی اول با در دید
دیدن دن اسم مصدر در كنت گفتند ن اسم مصدر اولد غنلین
كوزه دیده دید كلری مذكور اسم مصدر ك معانته انتساب خاص
اولد غنذن او تر و در دیده دكي با دخی اول با در دو دوتندر اكا
نسبت مخصوصه سی اولد غنذن او تر و او جاعه دوده دیر لیر ساره دكي
با دخی اول با در ساره دپه در اكا اخصاصه اولد غنذن او تر و كلكه
پوش ساره دیر لیر **بیت** زهر ساره هندویسی بر گرفت
برهنه سر و دست بر سر گرفت سر كوتر و باشد ساره
خصوصیه دپه در اكنك وجه مذكور او زرنه فرقی بویندن ظاهر در
سری كشنه باز شك ساره و فرزند جهت چشمش و فرزند
فایده روی سرده داخل در ساره در خارج زتنكه بوینده **بیت**
كوی كه زر كزیت ساره و سرخ روی در آهین دزی كه هر روز نشد
فایده اخیری شاخسار بودق دپه سپیدر كوشا رداغ دپه سپیدر
چشمه سار بكار كتنسعی در ساره اولده استعاره اولدیر رخسار دكي
كی كه یك انگ و دنا سندغی بوجه بیره دیر **فایده اخیری** مذکور
با اسم مزده لاحق اولد غنلین اسم مركبه ده لاحق اولدور مثلا
كوساله دیر لیر بر باش كچك كاویچه نه كه تریك دله اكا بوزاغی دیر لیر
اصحا كوساله در بریلدن بخا و ز ایتوب طوعه و غنی بلا اخصاصه

اولد غنذن او تر و بوزاغی نه كوساله دیر لیر **فایده اخیری** بسته دكي
با دسته دكي با دكلدر بونا علامت صنیه منقوله كه آخر فعل ماضی
زیاده ایدر لیر اسم منقول اولور رسته و شكسته و خسته دیر لیر
فعل ماضی در رستندن شكست ده فعل ماضی در شكستن دن خست
ده فعل ماضی در خستن دن **فایده اخیری** آخر كلكه كی با ساكن
گاه اولور علامت صنیه فاعل اولور اما اول وقتن فعل ماضی سی
لاحق اولدركه فعل مضارع نك جمع لاحق اولور مثلا عجم پور كیبه
رونده بلجی سی دونه دیر روده دود فعل مضارع در رفتن دن و
دویدن دن آخر لرنده نون ساكنك زیاده سی علامت مجدد داننده
كه خواننده كی با دخی بو با در داننده خواننده جمع مضارع در داشتن
دن و خواندن دن **فایده اخیری** لغت فارسیه آخر كلمه لاحق
اولان با ساكنه گاه اولور و صفت عامه دن اسمیت خاصه سی
نقلی چون اولور سینه دكي بنفشه دكي پیروزه دكي كلكونه دكي زرده
دكي سپیده دكي با كی سبز و صفت عام در هر شیل اطلاق اولور
سینه بنان دن نوع مخصوصك اسم خاصیه در **بیت**
به بر جوشنی سبز چون بونهار بزیرا بیتی تند چون روزگار
سبزله توصیف اولور سینه ایلد توصیف اولور مثلا برک سبز دینور
برک سبز دینور بلکه سینه تردینور آخوه لاحق اولد قد نصکر موصوف
اولور صفت اولد سپیده دخی سبز كی صفت عام در هر آه سپید
دیر لیر سپیده خصوصیه صیح صادق اسم خاصیه در صباح وقتنه
عجم سپیده دم دیر **بیت** سپیده دم كه شدم محرم سرای

شیدم آیت تو بوالله از لب هر **فایده** کلکون مرکب بر خری
کل که معنای مطلق چقدر مخصوص چک مراد او یعنی اضافت ایله
تعیین ایدر لفظا کل با دام کل بنق دیر لر **نظم**
کل ز بنق ولیکن ناشکفته میان با سیم و سبزه خشت
جزه آخری کون در که ترکیده در لو دید کلری معنادن عبارت در
در لو در لو دید یک برده عجم کونا کون دبر اکی در لو دید یک برده دو کونه **نظم**
چوشه دید آن دو با ذنک بسته صبارا برد و کونه زنگ بسته
قاعده تشبیه ده مبالغه قصد اید یک عجم مشتهی مشتهی به یک خشنده
ادخال ایدر در مخی مشتهی به یک اسمیله کون لفظی ترکیب ایدر در جمله
ایله مشتهی توصیف ایدر مثلا کله تشبیه ده مبالغه ایته کلکون دیر
صویبه تشبیه ده مبالغه ایته آکون دیر **بیت**
هر آنکه که تشنه شوی تو بخون بیالای آن دشته آب کون
کلکون وصف عام در بیان اولان وجه او زرنه کلکونه اسم
خاصه شوال ل زینتک که عورتلر آنکله پوز لر پنی دوز لر **بیت**
رخ از کلکونه چون کلنار تر کرد بیک خده جهان بر شکر کرد
فایده خنده یک آخونده مخی با دخی و صنعت عانه دن اسمیت خاصه
نقل اچون اولان با در عنجه دکی کبی خندیدن و عنجیدن خند
و عنج اسم وصف مصدری در کوبیدن دن و بوبیدن دن کوبیده
بوی که مقام توصیفده استعمال و لنور **نظم** بوی لغت
مشترکه در وضع عایله مذکور معنای اچون وضع اولنذ غلبین وضع
خاصه رای اچون ده وضع اولنذ در معنای ثانوی مراد او یعنی

مقام موصوفده ایراد اولنور مثلا بوی خوشه نوز **قاعده** اچون
پنج ده کی تنگ دکی با ده مذکور با در پنج مطلقا بشدر سنت مطلقا
یدری در پنج و هفت مخصوصا سمل در معروف اولان مستمال اچون
تنگ مطلقا یعنی در تنگه خصوصیلد و زنگ مخصوصا سبزه
تنگ بونگ کبی کله راند غنی با تشبیه اچوندر سابقا بیان اولنور
آنکله اوزد کنه تنه دیر لر حیوان تنه تشبیه ایدر لر **نظم**
خشتین کیمای ایدر درخت تنه کیرد آنکه کسب هیچ سخت
قاعده مذکور با اسم مفرد لاجن اول غنبن اسم مرکبه ده لاجن
اولور لوزینه دکی و بنجی له دکی و کرما به دکی در وازه دکی و چار چوپه
دکی و دستوانه دکی و انکشتوانه دکی با کبی لوزینه مطلقا با دام
ایچید اولان تنه در لوزیه که با دام در انتاب اولد غنی اعتباری ایله
یایی شنگ آخنده نونگ زیاده سنگ وجهی سابقا بیان اولنور
لوزینه خصوصیلد شکر پور کک اسم خاصه در بنجی ل مطلقا نشاندر
که استمه دوشن کشیک بدنده ظاهر اولور بنجی ل خصوصیلد اوجن
د دکلری نشانک که استمه دوشن کشیک طودا غنده جزه اسم
خاصه کرما مطلقا ایته صودر کرما به خصوصیلد ایچونک اسم
خاصه در وازه مطلقا اچون پتور اصلی در باز در مرکب در ایله
بازدن در پتور باز اچون در وازه خصوصیلد قانتسریوک
پتوونک اسم خاصه در دستوانه نک و انکشتوانه نک اصل دستبان
انکشتبان در با و او قلب اولنذ در خوشا و دکی که لغت فارسیده
بان حافظ معناسنه در قویر کبی دستبان باغ دیر کبی نه باغبان

دیر در دستوان و انکشتوان مطلقا ال صاقلیان و برباق صاقلیانند
دستوانه و انکشتوانه خصوصیدا دستونک و یوکسوکات اسم
خاصیدر خرنده کی با دخی بود در خرنده مطلقا خرنه بلجی در خرنده
خصوصیدا اول خدمتی عادتایدن مکسنک اسم خاصیدر **فایده**
سنت لازمه کی قسدر بر شمی نسبت جبلتیه در برتر سده غیر جبلتیه
در مذکورهای سنی یک مدلولی نسبت لازمه مطلقه در جبلتیه اولسون
دیده ده اولان نسبت کی غیر جبلتیه اولسون دسته اولان
نسبت کی خصوصیدا نسبت لازمه جبلتیه به لغت فارسیده و او
ساکند دلالت ایدر آخر اسم لاهق اولدوغنی خالد هندونک
هندونک نیکونک آخوند کی واو کی هندی مطلقا دیار هند منسوب
اولیندر هندوشول جبل مخصوصدر که مذکور دیارده اختصاص حلی
سه وار در عرب و عجم و ترک و دبلم کی که هر برسی بر جبل خاصه مخصوص
اسمدر اول سیدن در که تیغ هندی دیر لر تیغ هندی دیر لر عربستان
عجمستان ترکستان دیلمستان دندو کی کی هندوستان دینور
هندیستان دینورومیستان دندو کی کی هندونک نشاسی
مذکور دیارده در هندونک ایله دکلد ر غیر ییرون واروب اول
دیارده توطن ایدن مکسنه لره ده هندی دیر لر و میده ده حال
آینه در **فایده** ستان لغت فارسیده مطلقا بره دیر لر شول
یره دیر لر که منشاء اولاشلا کستان بن یره دیر لر خلستان
حما بن یره دیر لر در خستان انج بن یره دیر لر فو لو ج کله اولون
یره بوستان دید کله یو یه که فو در منشاء اولدوغنی اعتبار ایدر

سوق معهوده بزازستان دد کله ی طائفه بزازک صنعتنیک حاجی
و کند ولرک اول خالد نشو و نهاسی انده اولدوغدن اوتر در
کابلستان و زاولستان دخی هندستان کی در اکا اصل
کابلستان زابلستان در واوک نظرهارنده ثقلت اولدوغدن
اوتر و حذف اولمشدر **قاعده اول** نیکونک اصل نیکر مقابلی بد **بیت**
هر که اونیک میکند یابد نیک و بد هر چه میکند یابد
نیک یی اوبلکدر آخوند غنی بای نسبت نیکو مقابلی نسبت در کول کلمکدر
معنای نیکوده وارد در چکنکده معنای رشنده وارد در جلی حاکمکدر
اول اوساکنک مدلولی اولمشدر یکی ایله نیکونک فرغ هندی ایله
هندونک فرغ کی در لفظ نیکودن کاه اولور حرف بیانه حذف
ایدر لر نیکو دیر لر **بیت** هر که شاه آن کند که او گوید
حیف باشد که چو نیکو گوید تحقیق مذکور معنایه دلالت
نه الحقیقه یا لکه و اوساکنک دکلد ر یکله یا ایله واوک مجوعنگدر
اول و اود نصکره بریاده ساکنه ده وارد در که حذف اولمشدر
نیکونک هندونک اصل نیکوی هندوی در بر شمی اصناف مقابله
انظرها را دیر لر وی نیکویش فرغ موی هندویش دیر لر **بیت**
اگر آن ترک شیرازی بدست آرد دل با راهی خیال هندویش بخشه
سمرقند و بخارا را بای مصیبت ایزدانه حاجت اولیجی مذکور حرف
یا نیک نظرهای لازم اولور مثلا نیکوتی دیر لر **نظم**
نکوی کردن اندر حق کرکان بدی باشد بحق کوسفندان
حق مقام نیکی کردندی ضرورت شرافتضا سید نیکونک مقابله

سنت دکدر بلکه معنای بستن متحصل اولور بر معنای اول سیدن
مذکور بیای سنک شعبی عهد اولنق انشدر خستینه کی یادچی
نه الحیتد بیای سنیتک شعبی اولان با درختله خستیک عالی
یکله کی عالی کبیر معنای رابع و حدتدر که مقابل کثرتدر لغت
فارسیده اول معنای افاده قصد اولنق افو کلمیه حرف یا الحاق ایدر لر
لسان عربی اول معنای اول تنوینله تغییر ایدر مثل اعراب بر مقام دیگر
برده مقام دیر عجم معنای **دیر بیت** برزم دو جشید مقامی که دید
جای دشمنی نیایه که دید معنای خامس ایهام در مقابل
تعیین در اول معنای افاده قصد اولنق فارسی عبارتله آفر کلمیه
حرف یا الحاق ایدر لر لسان فارسیده بویا لسان عربی تنوین
تکبیر برینه در بر جسدن فرد غیر معین مراد اولوب اول معنای اول
تعبیر قصد اولنق هم اول جنک اسمک آفر حرف یا الحاق ایدر
عرب تنوین تکبیر کنورر مثلا آرا لرزم آرزو حرف جنسی فردن سنه
یوقدر دیگر برده عجم بیان ایشان فرقه نیست دیر عرب بسر بیها
فرق دیر **بیت** نه المثل در میان این دو کمال
بیت فرقه مگو بونیا چند مراد شاع کلام مذکور دن فوق
واحدی ننه دکدر و الا غرضی که جنس فرقی ننی در حاصل اولنق
زیر اول تقدیر جنسی وحدت اضمالی اولور و حدتک ننی جنک
نیشی مستلزم دکدر زیر جنس کثرت ضمننده ده بولنور بلکه مرادی
فرد غیر معینی ننی در آنوک ننی جنک نیشی مستلزم زیر جنک
وجود لا علی التعیین فردک وجودی لازم بوقاعده مذکور سابق

ننه ده عموم افاده دید کلمی محله تحقیق اولنق در بای وحدتیکه بای
ایها مک فرقه بورادن ظاهر اولور بری سنده معنی اولان الحقیق
فردک وحدتیدر تعین عدم تعینی منظور دکدر اول بری سنده معنی
اولان همان فردک ایها میدر وحدت حقیقی منظور دکدر **فایده**
فرقی نیستک نیستک آرا سنده فرق دیتی وارد بر وجهی که فرق
نیست دیگر ابتدای جنس فرقی ننه ایدر فرقی نیست دیگر برده بند
اول جنس دن فرد غیر معینی ننی ایدر ننی جنس آنوک نیشی لازم کلور
ننی جنس مراد اولان برده عبارت ثانیه ابلغ در عبارت اولین کفایت
حقیقتدن ابلغ اولدوغی که زیر اول تقدیر معنای مراد دلیل افاده
اولنق لور هم اضمالی وارد که ننی جنس مراد فرد کاملک ننی اول
زیر فرد کامل منزله جنس تنزیل ایدر ب اذن اسم جسد تغییراتک
بلغاتک اعتباراتنده وارد در فرد غیر معینی ننی بونیک کبی اضمالی
یوقدر اول سیدن عبارت اولینک معنای مراد دلالتنده نوع
ضعف وارد در معاونت قرینه به احتیاج وارد در عبارت ثانیه ده
اول حالت یوقدر **مفید** اول کی معنای که برسی حدت و برسی
ایها مدر بر بردن اوج معنی متفرع اولور معنای فرعی که اول کی اصلدن
منشعب اولور البقی در اصل اولدن متفرع اولان شعبه لور بونلور
قلت کثرت غایت **شعبه اولی** تنگ لسان عربی تنوین
وحدت ایدر قلت ارادت اولنور وحدت ایدر قلت اورتا سنده
مناسبت اولدغدن اولنور لسان فارسیده دخی اول یا ایدر که وحدت
دلالت ایدر معنای قلت ارادت اولنور تنگ بولکلام و ظاهر در **بیت**

بیت فرقی مکرر بوی چند، فرقی ده کی بای وحدت در مراد قتل فرقد
لسان ترکیه دخی بوی تغییر دارد در عبارت بره قتل ارادت ایدر لمر بر فرج
قبل دیر لفظ بردن و فرقی کی بای وحدت در مراد متقابل کثرت اول
وحدت دکلر زیر معنای چند، و قاصده اولان کثرت اکامنا پذیر
بلکه وحدت فریب اولان قلندر که وحدت حکمنده فلنت در اکافایت
قرنی اعتبار بد **شعبه ثانی** تنگی لسان عربیه احد ختیک عبارت
آخر چون استعاره اول نور لسان فارسیده دخی بر شیک لفظی
ضد چون استعاره اول نور بوقا علیه بنا مذکور بای وحدت اید
معنای کثرت ارادت اول نور تنگی بوی تنگی واقع اولیدر **بیت**
چو شکر بدید آن نواز شکر بکین لشکر کشت بر لشکر
لشکر ثانی کی بای سبدر لشکر اولد کی بای وحدت در
کثرت چون استعاره اول نور شاعر کمرادی افراد لشکر در هر
فرد باشقه باشنه بر چوق لشکر اولدی **شعبه ثالث** تنگی
لسان عربیه تنوین و حد تیله غایت قصد اول نور مثلا جنس حیابدن
بر نوع غریب دیگ برده غشاوه دوز قات الله تعا و علی
ابصار هم غشاوه معنای مقصود ده مبالغه که متاه مناسب
ایلی و جاوزنه حاصل اولور تنوین مذکور در نوع غریب مراد
اولی لسان فارسیده دخی اول بایله که وحدت دلالت ایدر
غایت قصد ایدر لفظ آتش کی بایکی که بوی تنگی واقع اولیدر **نظم**
باز آمد آن مهی فلک نیدن کباب آورد آتش که نیز دیکه آب
لفظ آتش کی یاد بای وحدت در اما عبارت اولی بای صفتی اوزرنه

در مراد شاعر بینه کله ی شول برای که فلک انی دو ششند کور مشر
دکلر دیکدر عبارت ثانی ده استعاره اول نور در معنای غایت
ایچون مراد شاعر غریب اولد کوردی که هیچ بر صوبه صوبه دیکدر
نیمه تمهید سابق اصل ثانی در منزع اولان شعبه لمر بوندر
ختیه تعظیم تخیل **شعبه اولی** تنگی لسان عربیه تنوین تنگی بد
ختیه قصد اول نور لسان فارسیده دخی اول بایله که تنگی دلالت
ایدر ختیه قصد اول نور لفظ عربیه کی بایکی که بوی تنگی واقع اولیدر **بیت**
تو آوردی اورا بدین داستان و کزنا خوی بود در سبستان
حرف بادن بوراده معنای وحدت قصد اول نور کله در قصد
اول نماغک وجهی بوی قدر زیر اول تقدیر چه فایده خبر بول نور نه لازم
فایده خبر خنی طبع معلومیدر اول اول مرکز ایک شکره انی ده سیکه
صلاحتی بوقدر بلکه حرف مذکور باها چون ایزاد اولوب انکله ختیه
اول نور در باها میل ختیه مناسبتی ظاهر در شول اعتبار ایدر که ابهام
وجه تعیندن عاری و لسان ایهام ایدر بهک **شعبه ثانی**
تنگی لسان عربیه تنگی بد تعظیم قصد اول نور لسان فارسیده دخی اول
بایله که تنگی مقامنه قایم اولور تعظیم قصد اول نور لفظ جایی در ک
بایکی که بوی تنگی واقع اولیدر **بیت** کز سنا کسان و من با کسم
کرم دست گیری بجای رسم لفظ جایدن مراد بومقارده
منزله دکلر بلکه منزله عظیمه در **تحقیق** مذکور بادن وحدت
ارادت انیکله تعظیم قصد اول نور لسان ایهام ارادت انیکله تعظیم اول نور
اولیدر اگر جمله کی سیده قصد تعظیم و سید اولور معنای اولد و سیکه

ظا هر در زبر انوار عظمی شانه لایق اولان اوصاف در
 اما معنای ثابته بوا اعتبار یله در که اها بده تعیین حدون که حد
 تعیین ادنی مستلزم در همه کجی وزدن اهام ایدر وجه اولونیت
 اولدر که بو طریقیل قصد تعظیله مبالغار تغیر اول سبب منکور
 حرف بانگ معان سنده معنای تعظیم اصل تا نیک شعبه لرندن عد
 اولمنق اسب کور لای **فایده** معنای کثیر تیل اگر چه منکور معنا
 مشرک در مطلق زیاده در اما انده غنی زیاده فی الکره در بوند غنی
 زیاده زیادتی الکین در مقابل لری اعتبار یله بری برندن امتیاز لری
 دخی ظاهرا اولور تکثیر ک متعابلی تعلیل در تعظیمک متعابلی تکثیر در **شعبه**
ثانی تنکه لسان عربیده تنوین تکثیر یله تهویل قصد اول نور لسان فارسیده
 دخی اولن ایله تکثیر معانیه قایم اولور منکور معنا قصد اول نور مثل فرقیج
 اثرها دیگی برده اثرها بی دیر لوزنکه بو بیتده واقع اولدر **نظم**
 اثرها یا خلفه کشته خفته زیر دامنم زان نجسم ترسم که کرد اثرها بی
معنای سادس تعلیق در حرف با آخر فعل ماضی لاجن اولور اول
 فعلک معنای تنجیز دن که قطع اولور زجر در تعلیق حرف ایدر مثل
 تمام تنجیز ده بود نور که معناسی اولدر بر تمام تعلیقده بودی
 دینور که معناس اولیدی **در بیت** اگر شاه راشاه بودی پدر
 مرا بر نشاندی بران تحت زر منکور یا آخر فعل ماضی لاجن
 اولدر غنیلین آخر فعل مضارع ده لاجن اولور آنک معناسی
 تنجیز دن تعلیقده حرف ایدر شول معنای افاده ایدر که لسان ترکیده
 اندن یدی تطیل با خود ایدی تطیل تعابلی ایدر مثل تمام تنجیز ده

استد بر مقام تعلیقده استرایدی دیر لرحم حواهدی **بیت**
 شهی که تور سان بود حواهدی که در کلام شیران نهاده باشدی
فایده مذکور حرف معنای تعلیق افاده ایدر کندن اولور که لاجن
 اولدر غنی فعل البه سباق شرطده واقع اولور وقوعی برشی آخر ک فوعده
 سعلق اولین فعلک آخره لاجن اولور **شعبه** لسان فارسیده
 معنای تنجیز چون مخصوص دات بود را بوی کچون باشده صیغه دخی
 تعیین اولنما مشدر معنای تعلیقده نوع مناسبتی اولدر غندن اولور
 آخره مذکور حرف تعلیق لاجن اولان کلمه مقام متمنی ده استعمال
 ایدر تعیین مراده دلالت قرینه حالتیه حواله ایدر مثل تولیدی دیگی
 یرده چه بودی دیر لرحم **مطاع** چه بودی که بودی آشنای **شعبه**
اخری معنای تعلیق معنای ترتیبی تضمن اولدر غندن اولور مذکور
 بلکه آخر فعل ماضی لاجن اولور ترتیب مجزا چون ده استعمال اولور
 تنکه بو بیتده ظاهر در **نظم** چه بر شک سودی هم شک زنگ
 بنر شک فنی چکا چاک شک عبارت دلالت ایدر که شاعر
 تعلیق معناسن قصد اتمشدر بلکه ترتیب معنی قصد اتمشدر مراد فعل
 اول بولند غنی که فعل ثابته بولور بلا تخطت ولا تراخ دیکدر معنای
 تعلیق قصد اولیجی بو عرض حاصل اولور معلق علیهمک وجودندن
 معلق وجودی مترانجی اولور جابز در **تمت** مذکور بانکه
 مقام تعلیقده هم شرط هم جواب لاجن اولور مقام ترتیبده دخی
 هم مرتبه هم مرتب علیهم لاجن اولور **شعبه اخری** مذکور یا
 معنای تعلیق افاده خصوصیل و صیت و سبارش منانده استعمال

اول نور اول معنای خاص را در اول نور بخصوصه حرف مذکور اول
 وقت امر لاحق اول و ماضی به مضارع لاحق اول معنای امری
 میخیزد مطلق استثنائی به نقل ایدر وقت و به بارش معنایی
 حاصل اول و مثل امر تجزید بین و نهایی دیر لمر تعلیق به بین و نهایی
 دیر **نظم** اگر در راه بین شاه نورا، شاه نونیا ماه نورا
معنای تابع فال در برایشک آخری به وار جفین یا بر امر چون منتهی
 اولد غنی یا به لایق اید غنی افاده مراد اید غنی لمر لفظ مصدرش آخونه
 بر باد ساکنه الحاق اید لمر اول مقصود اولان معنایی افاده اید لمر
 دیک دیک دیک برده گفته خوردنی دیر لمر معنای سولیکه لایق
 کلام یک منتهی طعنه در پنجه سخن کسینه کشنی دیر لمر کید جگر رفتنی
 دیر **بیت** چو نتوان ز قفسه را داشت در بند کیره بستن چو
 موران بر شکم چند، بالا خزه اولجق سنه به بودنی دیر **بیت**
 گذشته خود گشت و بودنی بود پشیمانی بمنی دارد کفون سود
فایده مذکور بانگ آخر مصدره اختصاص اولوب افاده اندکی معنای
 صادر در غنیزه افاده اند و کچون بعضی لمر اول یا به بای مصدریه
 دیدیلر معنایی معنای مصدریت صاندیلر اول کلامی توجیه
 قابل مذکور بانگ مصدر انتسابی و اراتا آخری بین البطلان در
 افاده اند و کی معنای حرف مزبور معنای مصدری کلد ز ذکر اول و دنی
 انتساب لفظی در انتساب معنوی کلد مذکور بانگ افاده اند و یک
 معنای معنای مصدری انتسابی لمر اول سبب معنای مزبور
 اصول معنای غدا اولدی معنای شبتک شعبه سی اعتبار اولدی

معنای تابع نغ در بو معنای افاده ایدن لغت فارسیده ناه الحقیقه
 حرف نوندر مفتوح استعمال اولجق آخونه بر بای ساکنه کتور لر نه دیر لمر
 مکسور استعمال ایدیک آخونه بر بای ساکنه الحاق اید لر نه دیر لمر یوق
 دیک برده غم نی دیر نه دیر یوق قدر دیک برده نیست دیر اول بر نه
 استعمال تمزبور اذن اکلنور که حرف بانک دخل مذکور معناده حرف
 بانک دخلی که دکلدر بعضی محله آتس معنای نغ افاده میسر
 اولدیش بو اعتبار دیر مذکور معنای حرف مزبور نسبت جائز اولدی
قاعده نسبت متقابل است در هستی و ارتقا نیستی بوقلق در
 نیست مرکب کلمه نیند کلمه رابط دن اصحالی است در ترکیب
 اولجق این حذف و لشدر اوست دن حذف اولدوغی که اصح
 او است در هست دخی مرکب مذکور رابط اید عبارت بار دن که معنای
 وجوده جمله دلالت دارد اصلنده اکی الفدر ترکیب اولجق اکیسیده
 حذف اولمشدر **فایده** استک معنای در در استک معنایی
 وارد در جازاگاه اولور است معنای ذوات استعمال اولور
 تنگ بو بید و واقعد **بیت** جهان کرجه سر لاله زار است
 برهنه پام و آنجا که خار است مراد شاعر باک آبن کتمه شول
 بزه که دکن وارد دیکدربالک کتمه شول بزه که دکن دیکدربالک
تحقیق لغت فارسیده است رابط اید کنه رئیس الحکا ابن سینا
 اشارت ایشدر شون مقام کی بو کلامی ذکر ایشدر و قد کینف ذلک
 یعنی اللفظ الثالث لدال عام مع الاضمار بین الموضوع والمجول نه
 لغات کی یخذف تارة لغة العرب لاصح کتول زید کاتب و ختوان

ان يقال زید ہو کاتب و قد لا یکن حذف فی بعض اللغات کما فی الفارسی
 الاصلیة است فی قولنا زید دیر است و نهد اللفظہ تسمی رابطہ
 مذکور عبارتک رابطہ اید و کندن غافل اولدینچون بعض افاضل اعجاب
 کہ میر صدر الدین محمد عنوانیکہ بین الانام شتہاری وارد شرح تجرید
 حاشیہ سند زید است زینہ است ذکر رابطہ دن خالید ردیشدر
 فاضل مذکورک معارض مشہوری جلال الدین دو انہ کلام رزندہ
 بویہ یا زید مشدر عدم ذکر رابطہ یہاں لاید علی استغایہما علی انہم بقولون
 زید موجود است زید موجود نیست آنک داخلی مناسب کلامی است
 رابطہ اولمقدر **تمت** ابن سینا ک کلام منقولی کی مقدمہ مشتمل
 اولدی برسی ہو کہ عبارت است لغت فارسیہ رابطہ برسی داخلی ہو کہ
 مذکور لغتہ رابطہ حذف و ملق جائز دکلد بر ہو کی مقدمہ تک برسی
 اقتضائی کہ سابقہ تجرید و تیر اولد غی کہ است دہ بنت دہ
 مرکب اولالبر بر جزوی است اول **فایده** لغت فارسیہ ہستی اید
 بود نک معنای بری بزندان ممتاز در ہستی نک معنای ہست کہ
 سابقا تعیین و تبیین اولدی وار لغت بود نک معنای اولمقدر کہ
 عرب دلندہ اول معنادن عبارت کونکہ تعبیر اید بر وجود لفظی کون
 لفظہ مراد قدر سید شریف کہ حاشیہ تجریدہ ہستی اید بود ہستی
 ذوق المیتوب وجودک تفسیر نہ اکنہ بل ذکر امتداد اصابت **تمت**
 معنای ہستی معنای وجودہ مغایر اید و کونہ دلیل قاطع بود کہ است
 کہ رابطہ در موجودہ لاحق اولور موجود است دیر لہر ہستہ لاحق اولمز
 ہست است دیر لہر اما ہستہ است دیر لہر مذکور رابطہ بودہ لفظہ کہ

مرادف موجود در لاحق اولور اگر ہستی تک معنای وجود معنای
 اولدی موجودہ لاحق اولان رابطہ ہستہ دہ لاحق اولور دہی تک
 بودہ یہ لاحق اولور معنای بود معنای وجود اولدینچون **فایده**
 لسان عربہ وجودک کونکہ نامتہ سی ناقصہ سی اولد غی کہ لسان فارسیہ
 دخی بودک نامتہ سی ناقصہ سی وارد مثلما زید بود دہ دیر عجم زید
 کاتب بود دہ دیر عبارت بودی کائنہ نامتہ محککہ دہ استعمال اید لہر
 کائنہ ناقصہ محککہ دہ استعمال اید لہر صار معنای ارادت است
 شد اید ایدر مثلما عرب زید کان فقیر صار غنی دیر عجم زید فقیر بود
 غنی شد دیر اما لسان ترکیہ بوفوق یوقدر کان معناسدن اولدی
 اید تعبیرتہ کلر نین صار معناسدن دہ اولدی اید تعبیر اید لہر مثلما زید
 فقیر ایدی غنی اولدی دیر **فایده** عجم یوقدر دیک پردہ بنت دہ کلین
 دکلد دیک پردہ دہ بنت دیر لہر مثلما فقیر دکلد غنی در دلو اولت
 زید فقیر نیست غنیست دیر معنای ثانیدن عرب بس اید تعبیر اید
 زید لیس فقیر دیر معنای اولدن لا اید تعبیر اید اندہ شک یوقدر دیک
 پردہ لاریب یزد دیر **فایده** لغت فارسیہ معنای اچون کہ لسان
 عربدی کہ لم معناسیدر نون مفتوح وضع اولمشدر نہ کور قچکہ فقیر
 داخل اولور اول فعلک معنای فاعلندن نغ ایدر متصل استعالی
 اولیچن حرف پایہ احتیاج اولمشلانندہ و نہ ہدیہ ایدر اما چکہ فعلدن
 منفصل و مستقل استعمال اولنہ آخرنہ حرف بالحق اولنور و نہ دنور
 حرکت اصلتہ سی کہ نغ ایدی کسر یہ تبدیل اولنور **فایده** آخری
 مذکور حرف نغ فقیر داخل اولیچن حال ذکر اولان منوال و زرنہ در اما

اسم داخل و بیجی اول اسم اگر مشتق از آن کسی بینا که حرف
 نینک آخوند البت زیاده ایدر لرنان دان و نابینا دیر لرنان بینا
 دیر لرنان آخوند حرف با زیاد سی یا استعجال و لغزشه دان بینا دیر لرنان
 و اگر جامد ابوج خالدن خانی دکلدر بری بوکه اول اسم مدلوی
 ذات محض اول اسم کسی در که بریده بوکه مدلوی و صفت محض اول لازیب
 که تشکیب که بری دانج بوکه مدلوی ذات موصوفه اول بر و صفت زائده
 اسم مذکورده ضمنا دلالت اول از کسی زن کسی قسم اول دن
 و ثابتن اولان اسم فرور حرف نغنی یا لکر داخل اولورنه الفله داخل
 اولور بلکه با ایدر داخل اولور مثلان سر و نیای دیر لرنان تشکیب
 دیر لرنان مثلان اولان اسم یا لکر داخل اولور بلکه یا الفله یا ایدر
 داخل اولور مثلان نزد دیر لرنان دیر لرنان یا یزد دیر لرنان **قاعده اخری**
 مذکور یون الفله با دن منزه اولدوغی خالدن لسان عربی کی کم معناس
 افاده ایدر تشکیب سابقات رت اولنشد در مثلان عرب لم یضرب دیر عجم نزد
 دیر اور مدی دیجک یرده منزه اولیوب با ایدر بلا و بیجی لسان
 عربی کی لامعاسن افاده ایدر مثلان اردر نه عورتدر دیجک یرده
 عرب لارجل لافراة دیر عجم نه مردست و نه زن دیر الفله بلا و بیجی
 لسان عربی کی لیس معناسن افاده ایدر مثلان عالم دکلدر بصیر دکلدر
 دیجک یرده لیس معناسن لیس بصیر دیر عجم دان و نابینا دیر معناسن
 ازاد در بابی مفتوحه که لسان فارسیده معنای معینه دلالت ایدر
 مثلان تشکیب کنیم دیجک یرده عجم با تور فتم دیر اول بانک آخوند بای
 ساکنه لاحق اولور فتح سنی کسه به تبدیل ایدر یون نغنی کی که دخی اول

معنای معینک متباینه که معنای نغنی افاده ایدر اول معنادن
 لسان عربیده دون عبارتیل تعبیر ایدر لرنان مثلان عرب بدون دیر عجم بی او
 دیر **قاعده** لسان عربیده مذکور معنادن لایله تعبیر ایدر لرنان مثلان تشکیب
 دیجک یرده بدون الکلفنه ده دیر لرنان بلا کلفنه ده دیر لرنان اما ضمیر
 دخول مخصوصه دون لفظنه انزه لاد داخل اولور مثلان عجم بی من دیر
 بی تو بی او دیر عرب بدونی بدونک بدون دیر بو حی الوله استعمال
 بی یوقدر **قاعده اخری** تکم مذکور حرفی فعل داخل اولور و مشتق
 داخل اولور مثلان نزد دیر لرنان بی مفتوحه ایدر بدان دیر لرنان یوا دانج
 که انی کوز در آنک اثری کیدر نه فعل داخل اولور و نه مشتق داخل
 اولور مثلان نزد دیر لرنان بی دان دیر لرنان تشکیب مذکور با سایر اقسام سیم
 داخل اولور مثلان با سر و با ذیب و فر با زن و شوهر دیر لرنان یوا دانج
 انزه داخل اولور با سر و بی زب و فر بی زن و شوهر دیر لرنان یوا
 خصوصه ده با ایدر بی سابقا مذکور اولان نا ایدر تشکیب در جشن نشدن
 اولان یا که حرف زاید در اصلا دلالت یوقدر نه مستقلا و نه مشتقا
 الی الغیر معایندن بر معنایه که اول معناسن مثلان لسون کر که
 غیر مستقل اولسون اول سبیدن نه حرف مابین و نه حرف
 معایندن اولور بلکه سابقا بیان اولان فایده اچون زیاده اولور
 لسان فارسیده نغنی اچون یون مفتوحه نک و نهی اچون اولان
 میم مفتوحه نک آخوند لاحق اولور مثلان شول قتم که اول حرف لرنان
 الف اولان کلمه داخل اولور مثلان کلمه بی دیجک یرده بیاید دیر
 اصل او زرنه ده استعمال اولور کلمه دیجک یرده بیاید لرنان صیغ کلمه

Süleymaniye Kütüphanesi

Kısm

Asir Efendi

Yeni Kayıt No.

Eski Kayıt No,

378